

# **RADIO CONNECT R & GO**





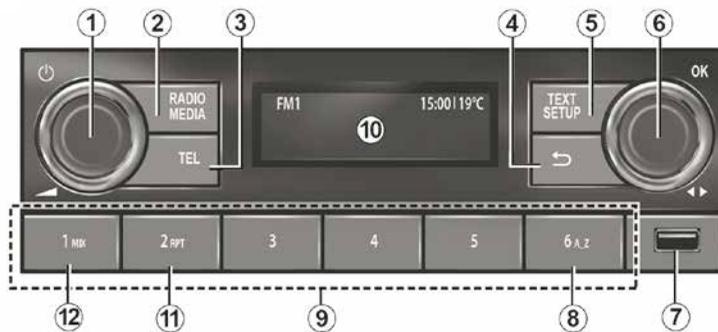
# ÍNDICE

<b>Visualizador central .....</b>	<b>2</b>
Información general.....	2
Audio/Multimedia.....	11
Teléfono .....	17
Ajustes del sistema .....	27
<b>Pantalla del cuadro.....</b>	<b>32</b>
Información general.....	32
Audio/Multimedia.....	39
Teléfono .....	46
Ajustes del sistema .....	57
<b>Pantalla digital.....</b>	<b>62</b>
Información general.....	62
Audio/Multimedia.....	71
Teléfono .....	78
Ajustes del sistema .....	88
<b>R&amp;Go.....</b>	<b>93</b>
R&Go Descripción general .....	93
R&Go: Mundo "Navegación" .....	98
R&Go: Mundo "Audio" .....	100
R&Go: Mundo "Vehículo" .....	102
R&Go: Mundo Teléfono .....	104
R&Go: ajustes de la configuración.....	105
<b>Ajustes.....</b>	<b>107</b>
Utilizar el reconocimiento de voz .....	107
Cargador inalámbrico.....	108
Averías de funcionamiento.....	110

# INFORMACIÓN GENERAL

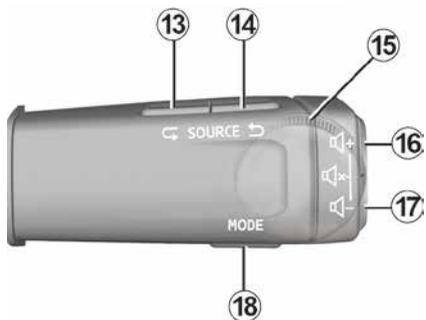
1

## Pantalla

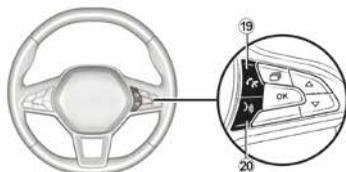


# INFORMACIÓN GENERAL

## Mandos columna dirección



## Mando bajo el volante



# INFORMACIÓN GENERAL

1

## Presentación de los mandos

		Función AUDIO/MULTIMEDIA	Función TELEFONÍA
1		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar:</b> para encender/apagar la radio del vehículo.</li> <li>- <b>Girar:</b> para ajustar el volumen del sonido.</li> </ul>	
2		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar brevemente:</b> para reproducir automáticamente la fuente que seleccione entre: FM→ DR→ AM→ USB→ Audio BT.</li> <li>- <b>Presión mantenida:</b> para actualizar la lista de emisoras de radio disponibles (FM y DR)</li> </ul>	
3			<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar brevemente:</b> para acceder al menú "Teléfono"; llamar al número que aparece en pantalla; aceptar una llamada entrante.</li> <li>- <b>Presión mantenida:</b> para rechazar una llamada entrante.</li> </ul>
4		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar brevemente:</b> para volver al menú anterior, cancelar la acción en curso o subir un nivel en el directorio de la lista de reproducción de audio (multimedia).</li> <li>- <b>Presión mantenida:</b> para volver al menú principal.</li> </ul>	
5		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presión breve:</b> la función "Setup" da acceso al menú de ajustes personalizables.</li> <li>- <b>Mantener la presión:</b> la función "Text"; FM, DR muestra la información adicional que emiten las emisoras de radio relacionada con sus programas y otros contenidos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Mantener la presión:</b> la función "Text" presenta el teléfono que se encuentra conectado.</li> </ul>
6		<b>Mando de control del panel:</b>	<b>Mando de control del panel:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar:</b> para contestar/finalizar una llamada o seleccionar las opciones de llamada.</li> </ul>

## INFORMACIÓN GENERAL

	Función AUDIO/MULTIMEDIA	Función TELEFONÍA
<p data-bbox="133 216 163 238">+</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="189 165 878 244">- <b>Presionar:</b> para confirmar una acción; mostrar la lista de emisoras de radio (favoritas + lista); mostrar la lista de reproducción de audio (medios);</li><li data-bbox="189 244 878 322">- <b>Rotación:</b> DR para cambiar de emisora; FM y AM para efectuar una búsqueda manual; BT y USB para seleccionar otra pista.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="908 216 1422 266">- <b>Girar:</b> para desplazarse por la agenda telefónica y el registro de llamadas.</li></ul>

# INFORMACIÓN GENERAL

1

		<b>Función AUDIO/MULTIMEDIA</b>	<b>Función TELEFONÍA</b>
7		Toma USB para un reproductor de MP3 o para fuentes de audio auxiliares.	Para acceder al contenido del teléfono sin una conexión Bluetooth® (según el teléfono).
8		Búsqueda por letra en las listas de música/búsqueda por letra en la lista de contactos.	
9		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar brevemente (1-6):</b> para escuchar una emisora de radio memorizada.</li> <li>- <b>Mantener la presión (1-6):</b> para memorizar una emisora de radio.</li> </ul>	
10		Pantalla de control del funcionamiento de la radio del vehículo.	
11		RPT: repetición de la lectura de la lista de reproducción de audio.	
12		MIX: lectura aleatoria de la lista de reproducción de audio.	
13 y 14		Recorrer las opciones para seleccionar una fuente de audio FM→ DR→ AM→ USB→ Audio BT.	
15		<b>Mando de la columna de dirección:</b> <b>Rotación:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- FM y AM: para realizar una búsqueda automática/rápida;</li> <li>- DR, Audio BT y USB: cambia la emisora de radio o la pista de música;</li> <li>- Arriba/Abajo.</li> </ul>	<b>Mando de la columna de dirección:</b> <b>Girar:</b> para recorrer las acciones propuestas (finalizar una llamada, poner la llamada en espera, pasar al modo manos libres, mostrar el teclado digital).

# INFORMACIÓN GENERAL

		Función AUDIO/MULTIMEDIA	Función TELEFONÍA
16 y 17	 	Ajusta progresivamente el volumen de la fuente de audio que se está escuchando.	
16 + 17	 + 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Quitar / restablecer el sonido de la radio.</li> <li>- Poner en pausa/reproducza una pista reproducida por un reproductor de audio portátil Bluetooth® o un reproductor de audio USB.</li> </ul>	
18		<p><b>Con los medios de audio en USB/Bluetooth :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar brevemente:</b> repetir reproducción "Repeat";</li> <li>- <b>Mantener presionado:</b> reproducción aleatoria "Mix".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar brevemente:</b> para confirmar una selección de la agenda o del registro de llamadas.</li> <li>- <b>Mantener la presión:</b> para retroceder (en la mayoría de los menús).</li> </ul>
19			<p><b>Llamada entrante:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Pulsar brevemente:</b> para responder una llamada;</li> <li>- <b>Mantener la presión:</b> para finalizar/rechazar una llamada.</li> </ul> <p><b>Llamada en curso/saliente:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar brevemente:</b> para finalizar una llamada.</li> </ul>
20		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar brevemente:</b> para activar el reconocimiento de voz.</li> <li>- <b>Presión mantenida:</b> para desactivar el reconocimiento de voz.</li> </ul>	

# INFORMACIÓN GENERAL

1

## Descripción general

### Presentación

El sistema de audio incluye las siguientes funciones:

- radio FM y AM;
- radio digital terrestre DR;
- gestión de fuentes de audio auxiliares USB;
- sistema de telefonía manos libres Bluetooth®.

### Función Radio

La radio permite escuchar emisoras de radio en las bandas siguientes: FM (frecuencia modulada) y AM (modulación de amplitud).

El sistema DR (radio digital terrestre en formato DAB, DAB+, T-DMB) mejora la reproducción del sonido y le permite consultar la información de texto de radio almacenado "Radio-text" desplazándolo por la pantalla para mostrar:

- noticias de actualidad;
- noticias deportivas;
- ...



Su sistema de telefonía manos libres tiene por único fin facilitar la comunicación reduciendo los factores de riesgo, aunque sin eliminarlos totalmente. Debe usted respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.

El sistema RDS muestra el nombre de las distintas emisoras o los mensajes que transmiten FM:

- información sobre el estado general del tráfico en carretera (TA);
- mensajes de emergencia.

### Función de telefonía manos libres

El sistema manos libres Bluetooth® le permite utilizar las siguientes funciones sin tener que manipular el teléfono:

- empareja hasta seis teléfonos;
- hacer/recibir/rechazar una llamada;
- transferir la lista de contactos de la agenda del teléfono o de la tarjeta SIM SIM (según el teléfono);

- consultar el historial de llamadas que se han hecho a través del sistema (según el teléfono);
- llamar al buzón de voz.

### Función audio auxiliar

Puede escuchar su reproductor de audio digital portátil directamente en los altavoces del vehículo. Existen varias formas de conectar el reproductor de audio portátil, en función del tipo de dispositivo:

- conexión Bluetooth®;
- puerto USB.

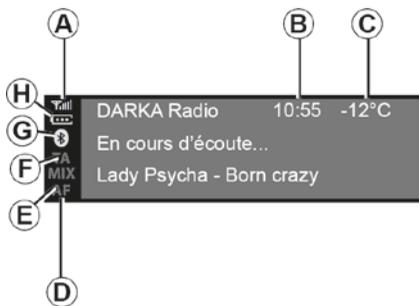
Para obtener más detalles sobre la lista de aparatos compatibles, consulte con un Representante de la marca.

### Función Bluetooth®

Esta función permite que el sistema de audio reconozca y controle el reproductor de audio digital portátil o el teléfono móvil mediante emparejamiento por Bluetooth®.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Pantallas de visualización



- A.** Información sobre el estado de la red telefónica.
- B.** Hora actual.
- C.** Temperatura exterior.
- D.** Frecuencia alternativa.
- E.** Reproducción aleatoria de pistas de una fuente de audio.
- F.** Información de Tráfico.
- G.** Información de la conexión Bluetooth®.
- H.** Información del nivel de batería del teléfono.

## Operación

### Encendido y apagado

Presione brevemente en para activar el sistema de audio.

Puede utilizar su sistema de audio sin arrancar el vehículo. Funcionará durante varios minutos. Presione

para mantenerlo encendido unos minutos más.

Apague el sistema de audio presionando brevemente en . El sistema solo muestra la hora.

### Selección de fuente

Recorra las distintas fuentes de audio presionando repetidamente en . Al desplazarse, las fuentes aparecerán en el orden siguiente: FM → DR → AM → USB → Bluetooth®.

También puede seleccionar la fuente de audio presionando en .

Una vez que encienda la radio, se reanuda la última reproducción. Si no es así, presione brevemente en



1  
Cuando conecta una fuente multimedia USB con el sistema de audio encendido, la fuente cambia automáticamente al nuevo medio y comienza a reproducir su contenido.

Cuando conecta una fuente multimedia Bluetooth® con el sistema de audio encendido, si la fuente de audio que se estaba reproduciendo era Bluetooth®, el contenido multimedia cambia y comienza a reproducirse automáticamente en el sistema de audio.

**Nota:** presione en o para visualizar el menú del teléfono.

### Volumen

Ajustar el volumen girando en el panel o presionando o .

La pantalla muestra "Volumen" seguido por el valor de ajuste en curso.



## Silenciar

Pulse simultáneamente  y . El mensaje "MUTE" se visualiza en la pantalla.

Pulse de nuevo  o  brevemente para retomar la escucha de la fuente de audio actual.

También es posible activar/desactivar la función de silencio girando

 en el panel.

## AUDIO/MULTIMEDIA

### Escuchar la radio

#### Seleccionar una banda de radio

Seleccionar la banda de frecuencia preferida entre FM, AM o DR (radio digital terrestre), pulsando repetidamente .

#### Elegir una emisora de radio

Este modo le permite buscar emisoras manualmente, desplazándose por las frecuencias girando  en

el panel o presionando  en la columna de dirección para iniciar una búsqueda automática.

### Memorización de las emisoras



Este modo de funcionamiento le permite escuchar cualquier emisora que haya memorizado previamente.

Seleccione una banda (FM, DR, AM, etc.) y, a continuación, seleccione una emisora de radio utilizando los modos descritos anteriormente.

Para memorizar una emisora, mantener presionado uno de los botones (1 a 6), según la elección, hasta que se escuche un pitido.

Se pueden memorizar hasta seis emisoras por cada banda de frecuencia.

1  
Para acceder a una emisora memorizada, presionar brevemente uno de los botones (1 a 6) según la elección.

La lista de emisoras "Favoritos" se muestra en la parte superior de la relación. Para volver a la lista de emisoras, presione .

### Elegir una emisora de radio

En la banda AM, se puede navegar por las emisoras según su radiofrecuencia y en la banda FM o DR según la lista.

Seleccione la banda deseada (FM, AM o DR) presionando repetidamente en .

La lista puede contener hasta 100 emisoras de radio memorizadas durante la última actualización.

Gire el  en el panel, para recorrer las emisoras de radio de las listas FM /DR.

### Visualización de los textos de radio

Para visualizar "Texto de radio", mantener presionado .

## AUDIO/MULTIMEDIA

1

En caso de que no se facilite ninguna información, aparece "No hay mensajes" en la pantalla.



### Información textual "Texto de radio" (FM)

Algunas FM emisoras de radio emiten información de texto relacionada con el programa en reproducción (por ejemplo; título de la canción, nombre del artista, etc.). Presionar

 para navegar por el "Texto de radio".

**Nota:** esta información está disponible sólo en algunas emisoras de radio.

Usar  en el panel o  en la columna de dirección, para despla-

zarse por la información según el estilo de visualización.

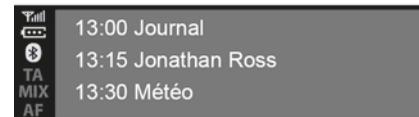


### "Texto de radio" información y noticias (DR)

Esta función permite acceder a los textos informativos de radio registrados en algunas emisoras. Es posible navegar por el texto para visualizar las noticias de actualidad (economía, política, salud, tiempo, deportes, etc.) utilizando  en el panel o

 en la columna de dirección.

Pulse de nuevo  para volver a la emisora de radio que se está escuchando.



### Guía del programa (DR)

Esta función permite que su sistema de audio muestre la programación de las próximas emisiones del día de la emisora.

**Nota:** esta información solo está disponible para las próximas tres franjas horarias de la emisora seleccionada.

### Fuentes audio auxiliares

#### Conexión USB

#### Conexión

Conecte la toma del reproductor MP3, del reproductor de audio digital portátil o de la memoria USB al puerto USB.

## AUDIO/MULTIMEDIA

Cuando el dispositivo esté conectado a la toma, la pista leída aparecerá automáticamente.

### Utilización de la fuente de audio externa

Una vez que su fuente de audio externa esté conectada, se podrá acceder a su contenido a través de los menús del sistema multimedia.

#### Nota:

- es posible que el sistema no reconozca algunos formatos;
- la USB unidad que esté en servicio debe estar FAT32 formateada y disponer de una capacidad máxima de 500 GB.

Una vez que la fuente de audio externa esté conectada, la primera pista de audio comenzará a reproducirse automáticamente.

El sistema reinicia automáticamente la última pista reproducida si el reproductor de audio externo estuvo previamente conectado al sistema de audio.

El sistema de audio almacena listas de reproducción idéntica a las de un reproductor de audio externo.

Si la fuente de audio externa contiene archivos, listas de reproducción y carpetas en su directorio, el orden de visualización y reproducción en la pantalla es el siguiente:

- « Carpetas »;
- « Canciones »;
- « Listas de reproducción ».

Para tener acceso a los contenidos de una fuente de audio externa a través del sistema de audio:

- presionar  localizado en el panel frontal, para volver a la lista de reproducción;

- girar  en el panel frontal o  en la columna de dirección, para navegar por las pistas;

A continuación, para modificar la lista de reproducción en curso:

- presionar  en el panel para mostrar la lista de reproducción en curso, a continuación, presionar

 para visualizar las carpetas o los criterios de selección. Presionar

 para volver a la carpeta anterior;

o

- presionar  en el panel y confirmar pulsando  para seleccionar la carpeta/lista de reproducción o para reproducir la pista seleccionada.

### Carga a través del USB puerto

Una vez que se conecte la clavija USB del reproductor de audio digital portátil o del teléfono al puerto USB del sistema de audio, es posible cargar o mantener el nivel de carga de la batería durante la conexión.

**Nota:** algunos dispositivos no recargan ni mantienen el nivel de carga de la batería mientras se encuentran conectados al USB puerto del sistema de audio.

### Lectura de audio Bluetooth®

Para poder utilizar su reproductor de audio digital portátil Bluetooth®, debe emparejarlo al vehículo cuando lo vaya a utilizar por primera vez. Consultar el apartado "Emparejar, desemparejar un teléfono".

El emparejamiento permite al sistema de audio reconocer y memorizar un dispositivo de audio digital portátil Bluetooth®.

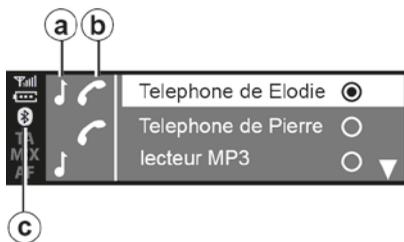
#### Nota:

- En caso de que el dispositivo de audio digital portátil Bluetooth® disponga de funciones de teléfono **b** y de reproducción de audio **a**, el emparejamiento de una de las funciones implica automáticamente el emparejamiento de la otra;

## AUDIO/MULTIMEDIA

1

– el número de funciones a las que se puede acceder depende del tipo de reproductor de audio digital portátil y de su compatibilidad con el sistema de audio.



### Conexión

Su reproductor de audio digital portátil debe estar conectado al sistema de audio mediante Bluetooth® c o USB para poder acceder a todas sus funciones.



Manipule el reproductor de audio cuando las condiciones de circulación se lo permitan.

Guarde el reproductor de audio portátil mientras conduce.

**Existe riesgo de desplazamiento en caso de frenada brusca o impacto.**

En caso de dispositivo que ya se encuentre emparejado, efectuar las siguientes operaciones:

– habilite la conexión Bluetooth® del reproductor de audio digital portátil y permita que sea visible para otros dispositivos (si desea más información, consulte el manual del usuario de su reproductor de audio digital portátil);

– seleccionar la fuente de audio

Bluetooth® presionando  o .

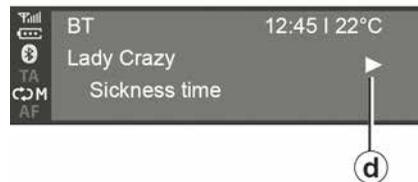
### Utilización

Su reproductor de audio digital portátil debe estar conectado al sistema de audio para poder acceder a todas sus funciones.

**Nota:** el reproductor de audio digital portátil no se puede conectar al sis-

tema de audio a menos que ya esté emparejado.

Una vez que el reproductor de audio digital portátil Bluetooth® esté conectado, es posible controlarlo a través del sistema de audio.



Una vez que la fuente de audio externa esté conectada, la primera pista de audio comenzará a reproducirse automáticamente. Aparece el símbolo "PLAY" d.

Girar  en el panel o  en la columna de dirección, para pasar a la pista anterior o posterior.

## AUDIO/MULTIMEDIA

Presionar simultáneamente  y  para "PAUSAR" **f** la pista de audio (presionar de nuevo para reanudar la reproducción).



### Nota:

- en algunos casos, es posible que tenga que consultar el manual de usuario de su dispositivo para finalizar el proceso de conexión;
- el número de funcionalidades accesibles varía en función del tipo de reproductor y de su compatibilidad con el sistema de audio.

### Reproducción aleatoria "MIX"

Pulse  o mantenga pulsado  para activar la función de reproducción aleatoria de todas las pistas de la carpeta.

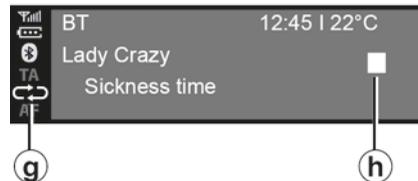
El testigo "MIX" **e** aparece en la pantalla. A continuación, se selecciona una pista de manera aleatoria. El paso de una pista a otra se hace de manera aleatoria.

Presionar de nuevo  o mantener presionado  para desactivar la reproducción aleatoria: el testigo "MIX" **e** desaparece.

Al apagar el sistema de audio se desactiva la función de reproducción aleatoria.

**Nota:** en caso de que un Bluetooth® dispositivo esté conectado al sistema de audio, la reproducción aleatoria se aplica a la lista en curso. Cambia la carpeta/lista de reproducción para iniciar la reproducción aleatoria.

### Repetir "RPT"

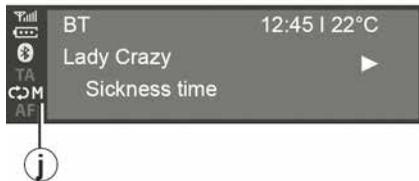


Esta función permite la repetición de la pista en curso.

Presione  o presione brevemente en  para activar la función de repetición.

El mensaje " RPT " **g** aparece en la pantalla.

Presione de nuevo en  o presione brevemente en  para desactivar la función de repetición, el testigo " RPT " **g** desaparece.



**Nota:** si la función de reproducción aleatoria está activada, se desactiva automáticamente cuando se habilita la función de repetición; el testigo "MIX" **e** desaparece y aparece el testigo "RPT" **g**.

Puede habilitar las funciones "RPT" y "MIX" simultáneamente: el testigo **j** se muestra en la pantalla.

### Modo de reproducción

El modo de reproducción se muestra con los símbolos siguientes:

- «PLAY» **d**;
- "PAUSA" **f**;
- «STOP» **h**.

### Pausar

Presione simultáneamente en 

y  para silenciar el sonido o pausar la pista de audio. El símbolo **f** aparece en la pantalla.

Presione de nuevo en  y  simultáneamente para activar el sonido de nuevo o para reproducir la pista de audio. El símbolo **f** desaparece de la pantalla y aparece el testigo **d**.

Esta función también se desactiva al manipular el volumen, al cambiar de fuente o durante la difusión de un boletín de información automático.



Manipule el reproductor de audio cuando las condiciones de circulación se lo permitan.

Guarde el reproductor audio cuando circule (riesgo de que salga proyectado en caso de frenazo brusco o en caso de choque).

# TELÉFONO

## Emparejar/desemparejar un teléfono

### Conexión Bluetooth®



Para activar la función Bluetooth® del sistema de audio:

- presione **TEL** o  para acceder al menú "Teléfono";
- seleccione "BT encendido/apagado" utilizando  en el mando de la

columna de dirección o  en el panel y, a continuación, presione

**OK** o **MODE** para confirmar;

- seleccione "Sí" utilizando  en el mando de la columna de dirección o  en el panel y, a continuación, presione **OK** o **MODE** para confirmar.

### Emparejamiento de un teléfono

Para utilizar el sistema manos libres, empareje su móvil Bluetooth® con el vehículo. Controle que la función Bluetooth® del teléfono este activada y que su estado sea "visible".

El emparejamiento permite al sistema de telefonía manos libres reconocer y memorizar un teléfono.

Es posible emparejar hasta seis teléfonos, aunque solo uno puede estar conectado a la vez.

Es posible realizar el emparejamiento desde el sistema de audio o desde el propio teléfono.

Ambos deben estar encendidos.

**Nota:** si empareja un nuevo teléfono mientras ya hay otro conectado al sistema de audio, este último se desconectará y será sustituido por el nuevo.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



### Emparejamiento de un Bluetooth® teléfono a través del sistema de audio

Este método le permite realizar una búsqueda de Bluetooth® desde el sistema de audio.

Para emparejar un teléfono, efectúe las operaciones siguientes:

- activar Bluetooth®;

# TELÉFONO

1

– presionar  o  para tener acceso al menú "Teléfono";  
– seleccionar "Buscar teléfono" mediante  en la columna de dirección o  en el panel frontal y, a continuación,  o  para confirmar.

Inicia la búsqueda de dispositivos Bluetooth® situados en las proximidades (esta operación puede durar unos 60 segundos).

Seleccionar el teléfono que se desea emparejar girando  en la columna de dirección o  en el panel, y confirmar con .

En su dispositivo Bluetooth®, acepte la solicitud de emparejamiento.

Cuando aparezca el mensaje "Conectado" en la pantalla del sistema de audio, el dispositivo Bluetooth® queda automáticamente memorizado y conectado al vehículo.

Su dispositivo aparece entonces en la lista de teléfonos reconocidos, a la que también se puede acceder desde el submenú "Seleccionar un teléfono".

Si el emparejamiento no ha tenido éxito transcurridos 60 segundos, aparece el mensaje "Emparejamiento fallido". Repita estas operaciones para efectuar la acción deseada. Consulte el manual de su teléfono si desea más información.

**Nota:** dependiendo del teléfono, es posible que resulte útil aceptar la transferencia de la agenda y el historial de llamadas.

## **Emparejamiento de un Bluetooth® teléfono con el sistema de sonido a través su teléfono**

Este método le permite realizar una búsqueda de Bluetooth® desde su teléfono.

Para emparejar un teléfono, efectuar las siguientes operaciones:

– activar Bluetooth®;  
– presionar  o  para tener acceso al menú "Teléfono";  
– seleccionar "Emparejar teléfono" mediante  en el panel frontal y, a continuación,  o  para confirmar.

Aparece el mensaje "Introducir código: XXXXXX" en la pantalla del sistema de audio y se inicia una cuenta atrás de 60 segundos.

El sistema de audio estará visible para otros dispositivos Bluetooth® durante aproximadamente 60 segundos.

Busque el sistema de audio con su teléfono y, a continuación, selecciónelo (consulte el manual de usuario de su teléfono) o acepte el código de emparejamiento con su teléfono.

El mensaje "MY CAR conectado" o "R&Go Multimedia" se muestra en la pantalla del sistema de audio como confirmación de que el teléfono está emparejado y conectado con el sistema de audio.

El mensaje "R&Go Multimedia" aparece en la pantalla únicamente si la aplicación R&Go se conecta al sistema de audio y si se encuentra instalada en el teléfono inteligente.

Si el emparejamiento falla, la pantalla del sistema de audio regresa al menú "Teléfono".

Si se alcanza el número máximo de teléfonos emparejados con el sistema de audio, debe desemparejar un teléfono ya existente antes de enlazar uno nuevo (consulte la información sobre "Desemparejamiento de un teléfono" en este apartado).

# TELÉFONO



Su sistema de telefonía manos libres tiene por único fin facilitar la comunicación disminuyendo los factores de riesgo sin eliminarlos totalmente. Debe usted respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.

## Desacoplar un teléfono



El desemparejamiento le permite eliminar un teléfono de la memoria del sistema manos libres:

- presione **TEL** o  para acceder al menú "Teléfono";
- seleccione el menú "Eliminar un teléfono" utilizando el  en el mando de la columna de dirección o  en el panel y, a continuación, presione **OK** o **MODE** para confirmar;
- seleccione "Sí" utilizando  en el mando de la columna de dirección o  en el panel y, a continuación, presione **OK** o **MODE** para confirmar.

Aparece un mensaje en la pantalla del sistema de audio solicitando que confirme su elección (como se muestra en la ilustración).

Si ya hay seis teléfonos memorizados, el sistema ofrecerá la eliminación de uno de los dispositivos. En caso de seleccionar "Sí", se le redirige al menú "Eliminar teléfono".

## Conectar/desconectar un teléfono

### Conectar un teléfono emparejado

Su teléfono debe estar conectado al sistema de telefonía manos libres para acceder a todas sus funciones.

No se puede conectar un teléfono al sistema de telefonía manos libres si no se ha emparejado previamente.

Consulte la información sobre "Emparejamiento de un teléfono" en el apartado "Emparejamiento/desemparejamiento de un teléfono".

**Nota:** la conexión de su teléfono Bluetooth® debe estar activada y configurada como "visible".

### Conexión automática

Desde el momento en el que se enciende el vehículo, el sistema de audio busca los teléfonos emparejados que se encuentran cerca.

**Nota:** tiene prioridad el último teléfono que se haya conectado.

La búsqueda continuará hasta que se encuentre un teléfono emparejado (este proceso puede durar varios minutos).

**Nota:** si desea más información sobre la lista de teléfonos compatibles,

## TELÉFONO

1

póngase en contacto con un representante de la marca:

- Cuando se haya establecido contacto, podrá disfrutar de la conexión automática de su teléfono. Puede que necesite activar la función de conexión Bluetooth® automática del teléfono con el sistema manos libres. Para ello, consulte el manual de usuario de su teléfono;
- durante la reconexión y si hay dos teléfonos acoplados en el perímetro de recepción del sistema manos libres, el último teléfono conectado tendrá la prioridad aunque se encuentre en el exterior del vehículo y dentro del perímetro del sistema manos libres.

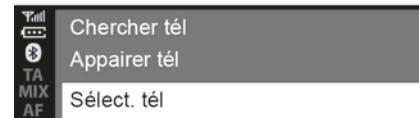
**Nota:** si al conectar el sistema de telefonía manos libres hay una llamada en curso, el teléfono se conectará automáticamente y el sonido de la conversación pasará a los altavoces del vehículo.



Su sistema de telefonía manos libres tiene por único fin facilitar la comunicación disminuyendo los factores de riesgo sin eliminarlos totalmente. Debe usted respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



### Conexión manual (cambio de teléfono conectado)

- presione **TEL** o  para acceder al menú "Teléfono";
- gire el  en el mando de la columna de dirección o  en el panel hasta llegar al menú "Seleccionar un teléfono", luego **OK** para confirmar.

# TELÉFONO



Se visualiza la lista de los teléfonos ya emparejados.

Seleccione el teléfono al que desea conectarse mediante  en la columna de dirección o  en el panel y, a continuación, presione  para confirmar.

Aparecerá un mensaje para confirmar que el teléfono está conectado.

**Nota:** si ya hay un teléfono conectado, cuando seleccione otro teléfono de la lista de teléfonos ya emparejados, la conexión existente se sustituye automáticamente por la del nuevo teléfono.

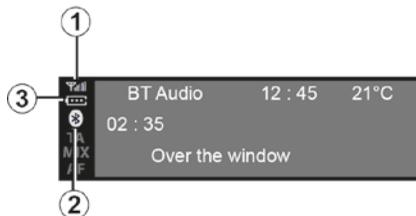
## Fallo de conexión

En caso de conexión fallida, por favor, compruebe que:

- su teléfono está encendido;
- la batería de su teléfono no está descargada;
- su teléfono ya está vinculado al sistema de telefonía manos libres;
- Bluetooth® está ahora activado en su teléfono y en el sistema de audio;
- el teléfono está configurado para aceptar la solicitud de conexión del sistema de audio.

**Nota:** la utilización del sistema manos libres durante periodos prolongados provoca una descarga más rápida de la batería del teléfono.

## Información del teléfono.



Una vez conectado, el sistema de audio muestra información relacionada con el teléfono:

- estado de red del teléfono **1**;
- nivel de batería del teléfono **2**;
- tipo de conexión con el sistema multimedia **3**.

## Desconectar un teléfono



Para desconectar su teléfono, puede:

- desactivar la función Bluetooth® de su sistema de audio;
- desactive la función Bluetooth® de su teléfono;
- elimine el teléfono emparejado a través del sistema de audio. Consulte la información sobre "Desempa-

# TELÉFONO

1

reajamamiento de un teléfono" en el apartado "Emparejamiento/desemparejamiento de un teléfono".

Entonces se visualiza un mensaje en la pantalla del sistema de audio confirmando la desconexión del teléfono.

## Nota:

- si el teléfono está apagado también se desconecta;
- si al desconectar el teléfono hay una llamada en curso, esta se transferirá automáticamente a su teléfono.

Para desactivar el Bluetooth® de su smartphone, consulte el manual de usuario de su teléfono.

Para desemparejar y eliminar el teléfono Bluetooth®, consulte el apartado "Desemparejamiento de un teléfono" en el apartado "Emparejamiento, desemparejamiento de un teléfono".

## Realizar / recibir una llamada

### Llamar a un contacto de la agenda telefónica

Al emparejar un teléfono, su agenda se carga automáticamente en el sistema de audio (según el teléfono).

- presione en  o  para acceder al menú "Teléfono";

- seleccione "Directorio telefónico"

utilizando  en el mando de la columna de dirección o  en el pa-

nel y, a continuación,  para confirmar.

**Nota:** puede llamar a un número o contacto presionando brevemente

en  (consulte el apartado "Uso del reconocimiento de voz").



En el menú "Directorio telefónico" puede buscar un contacto por su nombre. Para ello:

- presione  para visualizar el teclado digital;

- uso  en el panel o  en el mando de la columna de dirección, para desplazarse por las letras del alfabeto;

- cuando haya seleccionado la letra

deseada, presione  en el panel para confirmar;

- seleccione el contacto que desee

con  en el mando de la columna

de dirección o  en el panel y, a

continuación, presione  para ver el/los número(s) de contacto guardado(s);

- seleccione el número que desee

con  en el mando de la columna

de dirección o  en el panel y, a

continuación, presione  para

confirmar y hacer la llamada.

**Nota:** para volver a la pantalla anterior, presione .

## TELÉFONO



Se recomienda parar para marcar un número o para buscar un contacto.

### Llamar a un contacto que figure en el registro de llamadas



Para visualizar el registro de llamadas:

- presione  o presione brevemente en  para acceder al menú "Teléfono";

- seleccione "Llamadas" presionando  en el mando de la columna de dirección o  en el panel y, a continuación, presione  para confirmar;
- Seleccione el contacto o número al que desea llamar presionando  en el panel o  en el mando del volante de dirección y, a continuación, presione ,  o  para hacer la llamada.

Si desea recuperar el último número marcado, mantenga presionado

 o .

### Emitir una llamada marcando un número

Para hacer una llamada marcando el número de teléfono:

- presione  o presione brevemente en  para acceder al menú "Teléfono";
- seleccione "Marcar" presionando  en el mando de la columna de dirección o  en el panel y, a con-

tinuación, presione  para confirmar;

- seleccione cada dígito presionando  en el mando de la columna de dirección o  en el panel y, a continuación, presione  para confirmar;
- una vez que se haya marcado el número, presione ,  en el panel o  para hacer la llamada.

Es posible recuperar el último número marcado manteniendo presionado  o .

### Recepción de una llamada

Al recibir una llamada, el número del interlocutor se muestra en la pantalla del sistema de audio (esta función depende de las opciones que haya suscrito con su operador de telefonía).

Si el número entrante está guardado en una de las agendas, se visualiza el nombre del contacto en lugar del número.

Si no es posible visualizar el número de la llamada entrante, aparece el

# TELÉFONO

1 mensaje "Número privado" en la pantalla del sistema de audio.



Se recomienda parar para marcar un número o para buscar un contacto.



Para aceptar una llamada entrante, presionar **TEL** o . También puede seleccionar utilizando en el mando de la columna de dirección o en el panel y, a continua-

ción, **OK** para confirmar y aceptar la llamada entrante.

Para rechazar una llamada entrante, mantenga presionado **TEL** o



. También puede seleccionar

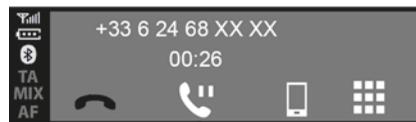


utilizando en el mando de

la columna de dirección o en el panel y, a continuación, presione



**OK** para confirmar y rechazar la llamada.



Para poner una llamada entrante en espera, seleccione **1** presionando



en el mando de la columna de

dirección o en el panel y, a con-

tinuación, presione **OK** para confirmar y poner la llamada entrante en espera.

## Recepción de una segunda llamada

Al recibir una segunda llamada, el número del interlocutor se muestra en la pantalla del sistema de audio (esta función depende de las opciones que haya suscrito con su operador de telefonía). Puede:

- aceptar una llamada entrante seleccionando ;
- rechazar una llamada entrante seleccionando ;
- poner una llamada entrante en espera seleccionando **1**.

## Durante una conversación

Puede:

- ajustar el volumen girando en el panel del sistema de audio o presionando o en el mando de la columna de dirección;

# TELÉFONO

- colgar pulsando **TEL**.

Podrá así:

- aceptar la llamada entrante/  
reanudar una llamada puesta en es-

pera seleccionando ;

- colgar seleccionando  duran-  
te la conversación;

- poner una llamada en espera se-  
leccionando **1**.



El sistema permite gestio-  
nar la función de doble lla-  
mada cuando su teléfono  
está conectado (según la sus-  
cripción).

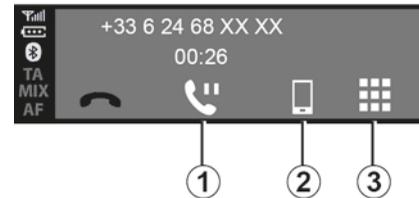


Girar  en la columna de direc-  
ción o  en el panel, y confirmar  
con **OK**. Puede:

- aceptar la llamada entrante/  
reanudar una llamada puesta en es-

pera seleccionando ;

- colgar seleccionando  duran-  
te la conversación;



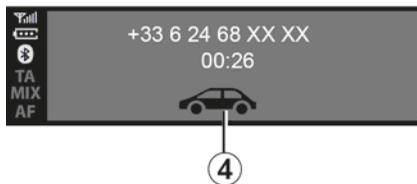
- poner una llamada en espera se-  
leccionando **1**;

- cambiar la conversación del siste-  
ma de audio al teléfono seleccio-  
nando **2**;

- controlar el teclado del teléfono  
desde el sistema de audio seleccio-  
nando **3**;

# TELÉFONO

1



- cambiar la conversación del teléfono al sistema de audio seleccionando **4**.



El sistema permite gestionar la función de doble llamada cuando su teléfono está conectado (según la suscripción).

## Ajustes de audio



Visualice el menú de ajustes presionando **TEXT SETUP**. Seleccione "Ajustes de audio" presionando  en el panel o  en la columna de dirección, a continuación, **OK** o **MODE** para confirmar. Puede realizar los siguientes ajustes:

- "Ecuilizador";
- "Espacialización";
- "Volumen km/h";
- « Refuerzo de graves »;
- "Reinicio".

### Ecuilizador

Seleccione "Ecuilizador" y presione **OK** o  en la columna de dirección para acceder a las diferentes secciones en el siguiente orden:

- « Graves »;
- « Medio »;
- « Agudos ».

### "Espacialización" (distribución del sonido)

- "Balance" (distribución izquierda y derecha del sonido);
- según el vehículo; "Fader" (distribución delantera y trasera del sonido).

Es posible modificar el valor de cada ajuste presionando  en el panel o  en el mando de la columna de dirección.

Presione **OK** o **MODE** para confirmar y volver a la selección anterior.

Para salir del menú actual, presione .

### "Volumen sensible a la velocidad"

El volumen del sistema de audio varía según la velocidad del vehículo.

## AJUSTES DEL SISTEMA

1

Acceda al menú "Ajustes de audio" y después confirme "Volumen km/h"

presionando  o .

Para alcanzar la configuración deseada, seleccione una de las opciones siguientes:

- « OFF »;
- "Muy bajo";
- « Bajo »;
- « Medio »;
- "Alto";
- « Muy alto ».

### « Refuerzo de graves »

La función "Refuerzo de graves" se puede utilizar para potenciar los graves cuando se escucha audio con poco volumen.

Para activar o desactivar la función,

seleccione "ON / OFF" con  en el mando de la columna de dirección o

 en el panel y, a continuación,

presione  o  para confirmar.

### "Audio por defecto"

Visualice los "Ajustes de audio" y seleccione "Predeterminado", a continuación, Reiniciar".

Seleccione "SÍ" o "NO".

Todos los ajustes audio vuelven a su valor por defecto.

## Ajuste de la hora



Esta función permite ajustar la hora.

Visualice el menú de ajustes presio-

nando . Seleccione "Reloj" pre-

sionando  en el mando de la co-

lumna de dirección o  en el pa-

nel y, a continuación, presione  o

 para confirmar. Puede realizar los siguientes ajustes:

- "Ajustes": ajuste de las horas y los minutos;

- "Formato": ajuste del formato de visualización de la hora en "12h" o "24h".

## Ajustes de la radio

Visualice el menú de ajustes presio-

nando brevemente en , a continuación, seleccione "Ajustes de ra-

dio" presionando  en el mando

de la columna de dirección o  en el panel y, a continuación, presione

 para confirmar. Las funciones disponibles son las siguientes:

- « TA »;
- « AF »;
- "Alertas DR";
- "Actualizar lista FM";
- "Actualizar lista DR";
- "Prioridad a DR".

### « AF »

La frecuencia de una emisora FM cambia según la zona geográfica. Algunas emisoras utilizan el sistema RDS, que reajusta automáticamente la frecuencia AF mientras el vehículo está en movimiento.

## AJUSTES DEL SISTEMA



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

### « TA »

Cuando esta función está activada, el sistema de audio realiza la búsqueda y la escucha automática de la información de tráfico en el momento en que es emitida por ciertas emisoras de radio "FM" o "DR".

Para activar o desactivar esta función:

– visualice el menú de ajustes manteniendo presionado , a conti-

nuación, presione  para confirmar;

– seleccione "Ajustes de radio" presionando  en el panel o en la columna de dirección, a continuación,  o  para confirmar;

– seleccione "TA" presionando  en el panel o  en la columna de

dirección, a continuación,  o

 para confirmar;

– seleccione "ON" u "OFF" para activar o desactivar " TA ».

**Nota:** esta característica no está disponible al utilizar la banda AM.

Seleccione la función "Información de tráfico" y, a continuación, otra fuente de audio si es necesario.

### "Alertas DR" (boletines informativos)

Cuando esta función está activada, es posible la escucha automática de noticias cuando son difundidas por determinadas emisoras de radio DR.

Para activar o desactivar esta función:

– visualice el menú de ajustes manteniendo presionado , a conti-

nuación, presione  para confirmar;

– seleccione "Ajustes de radio" presionando  en el mando de la co-

lumna de dirección o  en el panel y, a continuación,  o  para confirmar;

– seleccione "TA" presionando 

en el panel o  en la columna de

dirección, a continuación,  o

 para confirmar;

– seleccione "ON" u "OFF" para activar o desactivar la función "TA".

Si selecciona otras fuentes, la emisión del tipo de boletín elegido interrumpirá la lectura de las otras fuentes.

### "Actualizar la lista "FM"

Esta función le permite realizar una actualización de todas las emisoras FM de la región en la que se encuentre.

– Visualice el menú de ajustes presionando brevemente en , se-

leccione "Radio" girando  en el panel y, a continuación, presione

 para confirmar;

– seleccione "Actualizar lista FM" girando  en el panel y, a continuación, presione  para confirmar.

A partir de ese momento comenzará la actualización automática de las

## AJUSTES DEL SISTEMA

1

emisoras FM en la zona. Aparece "Actualizar lista FM".

Una vez que se completa la actualización, el mensaje "Actualizar FM lista" aparece en la pantalla.

### Observación:

- Si se selecciona otra fuente, la actualización de la lista de radio FM FM continúa en segundo plano;
- mientras escucha FM, también puede actualizar la lista de la radio

FM manteniendo presionado .

### "Actualizar la lista "DR"

Esta función permite realizar una actualización de todas las emisoras DR de la región en la que se encuentre:

- visualice el menú de ajustes presionando brevemente en ,

seleccione "Radio" girando  en el panel y, a continuación, presione

 para confirmar;

- seleccione "Actualizar lista DR" girando  en el panel y, a continuación,

presione  para confirmar.

Comienza la actualización automática de la lista de emisoras de radio

digital terrestre de la región. Aparece el mensaje "Actualizar lista DR".

Una vez que ha finalizado el barrido automático de frecuencias, aparece el mensaje "Lista DR actualizada".

**Nota:** mientras escucha la radio FM, también puede actualizar la lista de emisoras DR manteniendo presionado .

### "Simulcast"

Según el país, esta función cambia de una DR emisora a la emisora equivalente FM si se pierde la señal digital.

Si "Simulcast FM/DR" está activado, puede haber un retraso de segundos al cambiar de FM a DR o de DR a FM. Puede cambiar el volumen.

El sistema volverá automáticamente a DR en cuanto reciba la señal digital.

**Nota:** durante la emisión simultánea, el nombre de la fuente se sustituye por "DR (FM)".

### "Prioridad a DR"

Dependiendo del país, con esta función se puede seleccionar una emisora FM (si la emisora de radio solicitada también está disponible en digital) y cambiar a la emisora DR

equivalente para obtener una mejor calidad de sonido.

**Nota:** cuando se concede prioridad a DR, se reemplaza el nombre de la fuente por "FM (DR)".

## Elección del idioma

Esta función permite cambiar el idioma del sistema de audio.

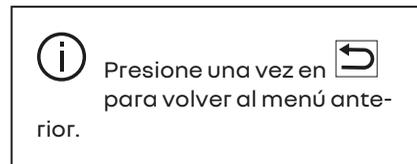
Acceda a la sección "Idioma" presio-

nando , seleccione el idioma

deseado presionando  en el pa-

nel o  en la columna de direc-

ción, a continuación,  o  para confirmar.



## Versión del software

Visualice el menú de ajustes presio-

nando  a continuación, desplácese hacia abajo hasta "Versión de software". La versión de software o

## AJUSTES DEL SISTEMA

"Software" se visualiza en la pantalla.

Para actualizar el software, consulte a un representante de la marca.

### "Ajustes BT" (Bluetooth®)

Acceda al menú "Teléfono":

- presione  ;
- seleccione la sección "Ajustes de BT" presionando  en el panel o

 en la columna de dirección, a continuación,  o  para confirmar.

Puede realizar los siguientes ajustes:

- "Volumen": ajusta el volumen del tono de llamada o del audio de la llamada;
- "Tonos de llamada": activa el tono de llamada del vehículo o del teléfono.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Para ajustar el volumen del tono de llamada mientras se encuentra conectado un teléfono Bluetooth® al sistema de audio, seleccione "Volumen" presionando  en el panel o

 en la columna de dirección, a continuación,  para confirmar.

Se visualiza un nuevo submenú:

- "Tonos de llamada";
- "Llamadas".

Seleccione una de las dos secciones presionando  en el panel o  en la columna de dirección, a continuación,  para confirmar.

Para activar el tono de llamada en el vehículo o Bluetooth® del teléfono que está conectado, seleccione "Tonos de llamada girando y presionando

 en el panel del sistema de audio o utilizando  en el mando de la columna de dirección.

Se visualiza un nuevo submenú:

- « Vehículo »;
- « Teléfono ».

Seleccione una de las dos secciones presionando  en el panel o 

en la columna de dirección, a continuación,  para confirmar.

### Visualización de los textos de radio

Visualice el menú de texto de radio

manteniendo presionado . El sistema de audio muestra "Texto disponible" en la pantalla.

La pantalla de texto de la radio puede contener un máximo de 64 caracteres.

**Nota:** si la emisora de radio que se está reproduciendo en ese momento no muestra radiotexto, la pantalla del sistema de audio indica "Sin mensajes".

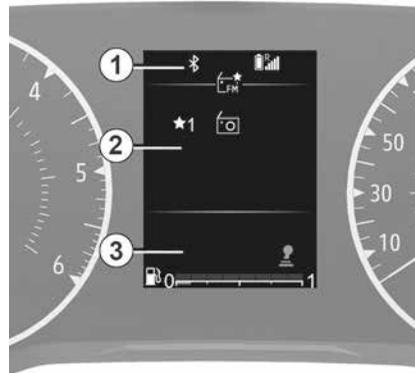


Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

# INFORMACIÓN GENERAL

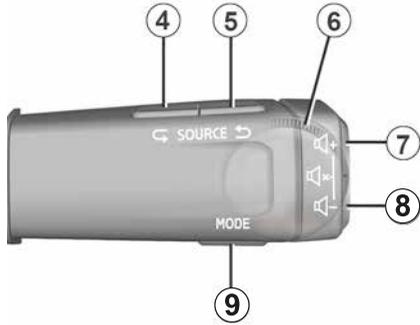
## Pantalla

2

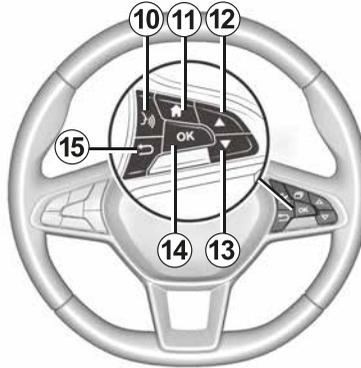


# INFORMACIÓN GENERAL

## Mandos columna dirección



## Mandos columna dirección



# INFORMACIÓN GENERAL

## Presentación de los mandos

2

		Función AUDIO/MULTIMEDIA	Función TELEFONÍA
1		Área informativa: hora, conectividad, información telefónica, temperatura exterior.	
2		Área de visualización de Mundos (Vehículo, Radio, Medios, Teléfono, Ajustes).	
3		Punto de ordenador de a bordo del vehículo.	
4 y 5		Recorrer las opciones para seleccionar una fuente de audio FM→ DR→ AM→ USB→ Audio BT.	
6		<b>Mando de la columna de dirección:</b> <b>Rotación:</b> - Radio, Audio BT y USB: cambia la emisora de radio o la pista de música; - Arriba/Abajo.	<b>Mando de la columna de dirección:</b> <b>Rotación:</b> - permite desplazarse por las acciones propuestas (finalizar una llamada, poner una llamada en espera, pasar a modo manos libres, mostrar el teclado digital) excepto durante una llamada en curso; - desplazarse por el menú de búsqueda rápida de la agenda telefónica.
7 y 8	 y 	Ajusta progresivamente el volumen de la fuente de audio que se está escuchando.	
7 +		Silencia la fuente de audio en reproducción.	

## INFORMACIÓN GENERAL

		<b>Función AUDIO/MULTIMEDIA</b>	<b>Función TELEFONÍA</b>
9		<p>Cambia el modo de visualización y búsqueda de las emisoras de radio FM - DR - AM:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- modo lista (busca la lista de FM/DR emisoras de radio);</li> <li>- modo manual (busca emisoras de radio FM/AM por frecuencia).</li> </ul> <p>Con los medios de audio en USB/Bluetooth®:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar brevemente:</b> repetir reproducción "Repeat";</li> <li>- <b>Mantener presionado:</b> reproducción aleatoria "Mix".</li> </ul>	
10		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar brevemente:</b> para activar el reconocimiento de voz del teléfono.</li> <li>- <b>Presión mantenida:</b> para desactivar el reconocimiento de voz del teléfono.</li> </ul>	
11		Acceder/volver al menú principal.	
12 y 13	 y 	<p>Navegar por Mundos/menús, listas y directorios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar brevemente:</b> para buscar manualmente;</li> <li>- <b>Presión mantenida:</b> para abrir el menú del directorio de búsqueda rápida.</li> </ul> <p>Reproducción de medios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presión mantenida:</b> para avanzar o retroceder rápidamente.</li> </ul>	
14		Seleccionar/confirmar una función o una lista de reproducción actual, seleccionar un elemento o confirmar una acción, memorizar una emisora de radio.	
15		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presione brevemente:</b> para volver al nivel anterior de Mundo o del menú; para cancelar la acción en curso o para subir un nivel en el directorio de la lista de reproducción de audio (medios).</li> <li>- <b>Presión mantenida:</b> para volver al menú principal.</li> </ul>	

# INFORMACIÓN GENERAL

## Descripción general

2

### Pantallas de visualización

- A.** Hora actual.
- B.** Información de conexión telefónica Bluetooth®.
- C.** Información del nivel de batería del teléfono.
- D.** Información sobre el estado de la red telefónica.
- E.** Temperatura exterior.
- F.** Nivel de carburante.
- G.** Información de audio (fuente de audio, título de la canción, etc.).

### Área de visualización de Mundos

El sistema contiene diferentes Mundos:

- « Vehículo »;
- « Radio »;
- "Medios";
- « Teléfono »;
- « Ajustes »;
- ...

**Nota:** la disponibilidad de los Mundos depende del equipamiento.

Puede acceder a los diferentes Mundos en cualquier momento a través

del  botón del volante de dirección.



### Introducción

El sistema de audio incluye las siguientes funciones:

- radio FM y AM;
- radio digital terrestre DR;
- gestión de fuentes de audio auxiliares USB;
- sistema de telefonía manos libres Bluetooth®.

### Función Radio

La radio permite escuchar emisoras de radio en las bandas siguientes: FM (frecuencia modulada) y AM (modulación de amplitud).

El sistema DR (radio digital terrestre en formato DAB, DAB+, T-DMB) mejora la reproducción del sonido y le permite consultar la información de texto de radio almacenado "Texto de radio" desplazándolo por la pantalla para mostrar:

- noticias de actualidad;
- noticias deportivas;
- ...



Su sistema de telefonía manos libres tiene por único fin facilitar la comunicación reduciendo los factores de riesgo, aunque sin eliminarlos totalmente. Debe usted respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.

El sistema RDS muestra el nombre de las distintas emisoras o los mensajes que transmiten FM:

- información sobre el estado general del tráfico en carretera (TA);

## INFORMACIÓN GENERAL

– mensajes de emergencia.

### **Función de telefonía manos libres**

El sistema manos libres Bluetooth® le permite utilizar las siguientes funciones sin tener que manipular el teléfono:

- empareja hasta seis teléfonos;
- hacer/recibir/rechazar una llamada;
- transferir la lista de contactos de la agenda del teléfono o de la tarjeta SIM SIM (según el teléfono);
- consultar el historial de llamadas que se han hecho a través del sistema (según el teléfono);
- llamar al buzón de voz.

### **Función audio auxiliar**

Puede escuchar su reproductor de audio digital portátil directamente en los altavoces del vehículo. Existen varias formas de conectar el reproductor de audio portátil, en función del tipo de dispositivo que posea:

- conexión Bluetooth®;
- puerto USB.

Para obtener más detalles sobre la lista de aparatos compatibles, consulte con un Representante de la marca.

### **Función Bluetooth®**

Esta función permite que el sistema de audio reconozca y controle el reproductor de audio digital portátil o el teléfono móvil mediante emparejamiento por Bluetooth®.

### **Operación**

#### **Encendido y apagado**

Presione brevemente en  para activar el sistema de audio.

Puede utilizar su sistema de audio sin arrancar el vehículo. Funcionará durante varios minutos. Presione

brevemente  para mantenerlo encendido unos minutos más.

Apague el sistema de audio mante-

niendo presionado . La pantalla del sistema de radio se muestra en la imagen mientras se encuentra apagado o en modo "Vehículo" con el sonido silenciado.

#### **Selección de fuente**

Recorra las distintas fuentes de audio presionando repetidamente en



. Al desplazarse, las fuentes

aparecerán en el orden siguiente: FM→ DR→ AM→ USB→ Bluetooth®.

También es posible seleccionar la fuente de audio en Mundo "Multimedia".

Presione , seleccione Mundo

"Multimedia" presionando  en el mando de la columna de dirección,

 o , a continuación,  para confirmar. Elegir la fuente de audio.

Cuando conecta una fuente multimedia USB con el sistema de audio encendido, la fuente cambia automáticamente al nuevo medio y comienza a reproducir su contenido.

Cuando conecta una fuente multimedia Bluetooth® con el sistema de audio encendido, si la fuente de audio que se estaba reproduciendo era Bluetooth®, el contenido multimedia cambia y comienza a reproducirse automáticamente en el sistema de audio.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Volumen

2



Ajustar el volumen presionando en



. Presionar brevemente

en  el volumen aumenta un punto.

La pantalla muestra "Volumen" seguido por el valor de ajuste en curso.

### Corte del sonido

Presione brevemente en  para silenciar el sonido.

Volver a presionar brevemente los

botones ,  o  para continuar escuchando la fuente de audio en curso.

## Escuchar la radio



### Seleccionar una banda de radio

Para seleccionar la banda elegida entre FM, AM o DR (Radio Digital Te-

restre), presione en  para acceder a Mundo "Radio", a continuación, seleccione la banda presionando

 o , o presione en . Mientras escucha una emisora de radio,

presione en  para acceder a la pantalla de selección de banda

### Elegir una emisora de radio

Existen distintos modos de selección y búsqueda de emisoras de radio:

- "modo lista" **1** disponible en DR y FM;



- "modo manual" **2** disponible en AM y FM.

### "Modo lista"

Este modo le permite buscar las emisoras disponibles explorando la lista por orden alfabético y, a continuación, por frecuencia (para aquellas emisoras que se emiten sin nombre)

utilizando  o , a continuación,  para confirmar.

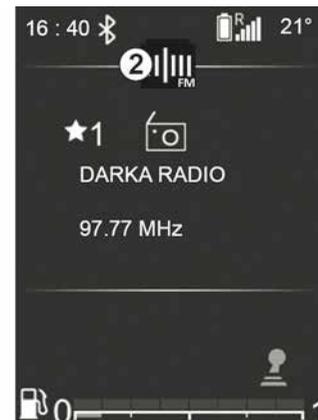
La emisora de radio en la que se detenga en la lista se reproducirá automáticamente poco después.

Para volver a la lista de emisoras,

presione  o navegue utilizando

 en el mando de la columna de

dirección,  o .



Para obtener la lista más reciente de emisoras, realice una actualización de la lista de radio.

Para más información, consulte "Actualizar lista FM" y "Actualizar lista DR" en este apartado.

### "Modo manual"

## AUDIO/MULTIMEDIA

El modo manual permite buscar emisoras explorando las frecuencias en FM y AM:

- desplácese por las frecuencias más altas utilizando  en el mando de la columna de dirección o  ;
- desplácese a las frecuencias más bajas utilizando  en el mando de la columna de dirección o .

Presionando en  o  :

- pulsación breve: búsqueda por barrido de frecuencia;
- pulsación prolongada: búsqueda automática de una emisora disponible.

### Información de radio/medios



Esta función muestra la información sobre la frecuencia que desea ver en la pantalla (véase apartado anterior). Se muestra automáticamente pasado un momento o cuando presione .

### Memorización de las emisoras

Es posible almacenar hasta seis emisoras que se mostrarán permanentemente en la parte superior de la lista.

Seleccione una banda (FM, DR) y, a continuación, una emisora de radio utilizando los modos descritos anteriormente.

Para memorizar la emisora, mantenga presionado  de la lista de reproducción en curso y seleccione la posición en Favoritos. Una señal acústica confirma que la emisora se ha memorizado como favorita.

Si recorre la lista desde el principio, puede seguir encontrando sus emisoras "Favoritas" en el apartado titulado - MEM--. A continuación figura la lista completa de emisoras clasificadas por orden alfabético en el apartado titulado - LIST--.

La emisora de radio en la que se detenga se reproducirá automáticamente poco después. Para volver a

la lista de emisoras, presione , o navegue utilizando  en el mando de la columna de dirección,  o .

## AUDIO/MULTIMEDIA

### Seleccionar una emisora

En la banda AM, se puede navegar por las emisoras según su radiofrecuencia y en la banda FM o DR según la lista.

Seleccione la banda deseada (FM, DR o AM) presionando repetidamente en

en .

La lista puede contener hasta 100 emisoras de radio memorizadas durante la última actualización.

Utilización  en el mando de la

columna de dirección,  o  para desplazarse por las emisoras de radio de la lista FM, DR.

### Fuentes de audio multimedia

Su sistema de audio está equipado con un puerto USB, así como una conexión Bluetooth®, que se pueden utilizar para conectar fuentes de audio externas.

**Nota:** los formatos de fuente de audio auxiliar incluyen MP3, WMA y AAC.

### Conexión USB

#### Conexión

Conecte la toma del reproductor MP3, del reproductor de audio digital portátil o de la memoria USB al puerto USB.

Cuando el dispositivo esté conectado a la toma, la pista leída aparecerá automáticamente.

#### Utilización

Una vez que la fuente de audio externa esté conectada, la primera pista de audio comenzará a reproducirse automáticamente.

El sistema de audio reinicia automáticamente la última pista reproducida si el reproductor de audio externo estuvo previamente conectado al sistema de audio.

Una vez que su fuente de audio externa esté conectada, se podrá ac-

ceder a su contenido a través de los menús del sistema multimedia. Almacena listas de reproducción idénticas a las de un reproductor de audio externo.

Para tener acceso a los contenidos de una fuente de audio externa a través del sistema de audio:

– presione  para volver a la lista de reproducción;

o

– gire el  en el mando de la columna de dirección o presione  o  para desplazarse por las pistas.

A continuación, para modificar la lista de reproducción en curso:

– presione  para visualizar las carpetas o los criterios de selección.

Presione de nuevo en  para volver a la carpeta anterior;

o

– presione  para seleccionar la carpeta, la lista de reproducción o para escuchar la pista seleccionada.

### Carga a través del USB puerto

Una vez que la toma USB de su reproductor de audio digital portátil o del teléfono esté conectada al puerto USB de su sistema de audio (ubicado cerca de la posición del conductor en el habitáculo) será posible cargar o mantener el nivel de la batería durante su utilización.

**Nota:** algunos dispositivos no recargan ni mantienen el nivel de carga de la batería mientras se encuentran conectados al USB puerto del sistema de audio.

### Lectura de audio Bluetooth®

Para utilizar el reproductor de audio digital portátil Bluetooth®, es necesario emparejarlo con el vehículo en su primer uso ➔ 46.

El emparejamiento permite al sistema de audio reconocer y memorizar un dispositivo de audio digital portátil Bluetooth®.

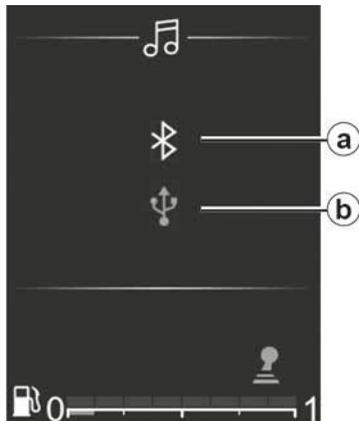
#### Nota:

– si su dispositivo digital Bluetooth® está equipado con las funciones de telefonía y de reproductor de audio digital portátil, al emparejar una de estas funciones se emparejará la otra automáticamente;

– el número de funciones a las que se puede acceder depende del tipo de reproductor de audio digital por-

## AUDIO/MULTIMEDIA

tátil y de su compatibilidad con el sistema de audio.



### Conexión al vehículo

Su dispositivo de audio digital portátil debe estar conectado al sistema de audio mediante Bluetooth® **a** o USB **b** para poder acceder a todas sus funciones.



Manipule el reproductor de audio cuando las condiciones de circulación se lo permitan.

Guarde el reproductor audio cuando circule (riesgo de que salga proyectado en caso de frenazo brusco o en caso de choque).

En caso de dispositivo que ya se encuentre emparejado, efectuar las siguientes operaciones:

- active la conexión de la audio Bluetooth®;
- active la conexión del teléfono o del dispositivo de audio digital portátil Bluetooth® y hágala visible para otros terminales (consulte el manual de usuario de su dispositivo);
- seleccione la fuente de audio Blue-

tooth® presionando  repetidamente;

- seleccione el reproductor de audio externo o el teléfono que va a conectarse mediante Bluetooth® entre los detectados por el sistema multimedia.

### Utilización

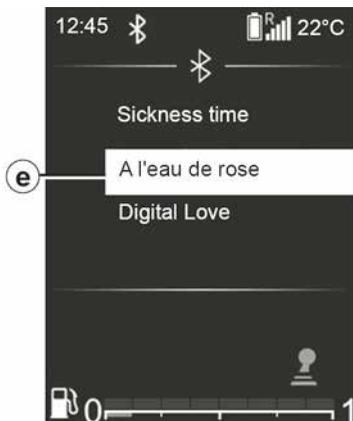
Su reproductor de audio digital portátil debe estar conectado al sistema de audio para poder acceder a todas sus funciones.

**Nota:** el reproductor de audio digital portátil no se puede conectar al sistema de audio a menos que ya esté emparejado.



Una vez que el reproductor de audio digital portátil Bluetooth® esté conectado, podrá utilizarlo a través de su sistema de audio.

Una vez que esté conectada la fuente de audio externa **c**, comenzará a reproducirse automáticamente la primera pista de audio **d**.



Pulse  en el mando del volante para volver a la lista de reproducción **e**.

Pulse  o  para desplazarse por las pistas.

Para volver a la pantalla de reproducción **d**, pulse  o espere un momento a que la lista desaparezca automáticamente.

**Nota:** el número de funciones accesibles

depende del tipo de dispositivo de audio digital portátil y de su compatibilidad con el sistema de audio.

## Reproducción aleatoria "MIX"



Mantenga presionado  para activar la función de reproducción aleatoria de todas las pistas de la carpeta.

El mensaje " MIX " **f** aparece en la pantalla. A continuación, se selecciona una pista de manera aleatoria. El paso de una pista a otra se hace de manera aleatoria.

Mantenga de nuevo presionado  para desactivar la función de reproducción aleatoria: el testigo " MIX " **f** desaparece.

Al apagar el sistema de audio se desactiva la función de reproducción aleatoria.

## Repetir "RPT"



Esta función le permite repetir una lista de reproducción.

Presione brevemente en  para activar la función de repetición de toda la lista de reproducción.

El mensaje " RPT " **g** aparece en la pantalla.

Presione brevemente de nuevo en  para repetir la pista actual: "1" **h** aparece en el símbolo " RPT ».

Presione brevemente de nuevo en  para desactivar la función de repetición, el testigo " RPT " **g** desaparece.

## AUDIO/MULTIMEDIA

También es posible utilizar las siguientes opciones de reproducción: en el menú principal, seleccionar Mundo "Multimedia" y, a continuación, fuente USB.



Manipule el reproductor de audio digital portátil cuando las condiciones de circulación

se lo permitan.

Guarde el reproductor de audio digital portátil cuando circule (existe el riesgo de que salga proyectado en caso de frenazo brusco o choque violento).

### Enmudecer el sonido/Pausar



Presione brevemente en  para silenciar el sonido o pausar la pista de audio.

Presione brevemente de nuevo en  o ejecute una acción en la barra de volumen para desactivar el silencio o reproducir la pista de audio.

El sonido del sistema de audio se activa automáticamente cuando se cambian las fuentes o durante las transmisiones de boletines.

# TELÉFONO

## Emparejar/desemparejar un teléfono

2

### Conexión Bluetooth®

Para activar la función Bluetooth® del sistema de audio:

- presione  para acceder al menú principal;
- seleccione Mundo "Ajustes" y luego el menú "Ajustes del teléfono" seguido de "Bluetooth®" utilizando  o , a continuación,  para confirmar;
- seleccione "Sí" utilizando  o , a continuación, confirmar presionando . El símbolo Bluetooth® aparece de modo continuado en la barra de estado  en la pantalla.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

### Emparejamiento de un teléfono

Para utilizar el sistema manos libres, empareje su móvil Bluetooth® con el vehículo. Controle que la función Bluetooth® del teléfono este activada y que su estado sea "visible".

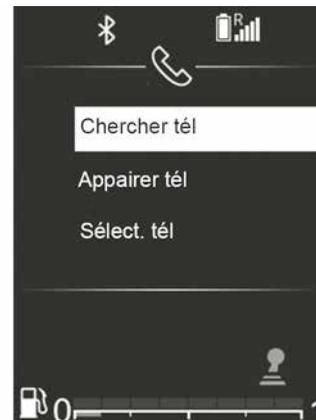
El emparejamiento permite al sistema de telefonía manos libres reconocer y memorizar un teléfono.

Es posible emparejar hasta seis teléfonos, aunque solo uno puede estar conectado a la vez.

El emparejamiento se puede realizar desde el sistema de audio o a través de su teléfono.

Ambos deben estar encendidos.

**Nota:** si empareja un nuevo teléfono mientras ya hay otro conectado al sistema de audio, este último se desconectará y será sustituido por el nuevo.



### Emparejamiento de un Bluetooth® teléfono a través del sistema de audio

Este método le permite realizar una búsqueda de Bluetooth® desde el sistema de audio.

Para emparejar un teléfono, efectúe las operaciones siguientes:

- activar Bluetooth®;
- pulse  para acceder al menú principal;
- seleccionar Mundo "Ajustes", a continuación, el menú "Ajustes de teléfono" con  o  y seguidamente confirmar con .

## TELÉFONO

– seleccionar "Buscar un teléfono"

con  o , a continuación, con-

firmar con .

Se visualiza un mensaje en la pantalla.

Pulse  para iniciar la búsqueda.

Comenzará la búsqueda de los dispositivos Bluetooth® cercanos (esta búsqueda puede durar 60 segundos).

Seleccionar el teléfono que se desee

emparejar presionando  o 

y, a continuación, confirmar con

.

En su dispositivo Bluetooth®, acepte la solicitud de emparejamiento.

Cuando aparece el mensaje "Nombre del dispositivo Bluetooth conectado" en la pantalla del sistema de audio, significa que el dispositivo Bluetooth® está memorizado y conectado automáticamente al vehículo.

Su dispositivo aparece entonces en la lista de teléfonos reconocidos, a la que también se puede acceder desde el submenú "Seleccionar un teléfono".

Si el emparejamiento no ha tenido éxito transcurridos 60 segundos, aparece el mensaje "Emparejamiento fallido". Repita estas operaciones para efectuar la acción deseada.

Consulte el manual de su teléfono si desea más información.

**Nota:** dependiendo del teléfono, es posible que resulte útil aceptar la transferencia de la agenda y el historial de llamadas.

### **Emparejamiento de un Bluetooth® teléfono con el sistema de sonido a través su teléfono**

Este método le permite realizar una búsqueda de Bluetooth® desde su teléfono.

Para emparejar un teléfono, efectuar las siguientes operaciones:

- pulse  para acceder al menú principal;
- seleccionar Mundo "Teléfono" con  o , a continuación, confirmar con .
- seleccionar "Emparejar un teléfono" con  o , a continuación, confirmar con .

Aparece el mensaje "Introducir código: XXXXXX" en la pantalla del sistema de audio y se inicia una cuenta atrás de 60 segundos.

El sistema de audio estará visible para otros dispositivos Bluetooth® durante aproximadamente 60 segundos.

Busque el sistema de audio con su teléfono y, a continuación, selecciónelo (consulte el manual de usuario de su teléfono) o acepte el código de emparejamiento con su teléfono.

El mensaje "MY CAR conectado" o "R&Go Multimedia" se muestra en la pantalla del sistema de audio como confirmación de que el teléfono está emparejado y conectado con el sistema de audio.

El mensaje "R&Go Multimedia" aparece en la pantalla únicamente si la aplicación R&Go se conecta al sistema de audio y si se encuentra instalada en el teléfono inteligente.

Si el emparejamiento falla, la pantalla del sistema de audio vuelve al Mundo "Teléfono".

# TELÉFONO

## Desacoplar un teléfono

2



El desacoplamiento permite eliminar un teléfono de la memoria del sistema de audio.

Para desacoplar y eliminar su teléfono de la memoria del sistema de audio, efectúe las operaciones siguientes:

- presione  para acceder al menú principal;
- seleccione el Mundo "Ajustes", a continuación, "Ajustes de teléfono" seguido de "Eliminar teléfono" pre-

sionando  o , a continuación,  para confirmar;



- seleccione el teléfono que desea desvincular usando  o , a continuación,  para confirmar;
- seleccione "Sí" utilizando  o , a continuación,  para confirmar.

Si ya hay seis teléfonos memorizados, el sistema ofrecerá la eliminación de uno de los dispositivos. En caso de seleccionar "Sí", se le redi-

recciona al menú "Eliminar teléfono".



Para desemparejar y eliminar todos los teléfonos de la memoria del sistema de audio:

- presione  para acceder al menú principal;
- seleccione el menú "Ajustes", a continuación, "Ajustes del teléfono" seguido de "Eliminar todo" presionando  o , a continuación,  para confirmar;

## TELÉFONO

- seleccione "Sí" utilizando  o , a continuación,  para confirmar.

**Nota:** se eliminarán todos los contactos de la agenda telefónica y del registro de llamadas en el sistema de audio sincronizado.



Su sistema de telefonía manos libres tiene por único fin facilitar la comunicación disminuyendo los factores de riesgo sin eliminarlos totalmente. Debe usted respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.

# TELÉFONO

## Conectar/desconectar un teléfono

2

### Conectar un teléfono emparejado

Su teléfono debe estar conectado al sistema de telefonía manos libres para acceder a todas sus funciones.

No se puede conectar un teléfono al sistema de telefonía manos libres si no se ha emparejado previamente → 46.

**Nota:** la conexión de su teléfono Bluetooth® debe estar activada y configurada como "visible".

#### Conexión automática

Desde el momento en el que se enciende el vehículo, el sistema de audio busca los teléfonos emparejados que se encuentran cerca.

**Nota:** tiene prioridad el último teléfono que se haya conectado.

La búsqueda continuará hasta que se encuentre un teléfono emparejado (este proceso puede durar varios minutos).

**Nota:** si desea más información sobre la lista de teléfonos compatibles, póngase en contacto con un representante de la marca:

– Cuando se haya establecido contacto, podrá disfrutar de la conexión automática de su teléfono. Puede que necesite activar la función de conexión Bluetooth® automática del teléfono con el sistema manos libres. Para ello, consulte el manual de usuario de su teléfono;

– al restablecer la conexión, si se encuentran emparejados dos teléfonos dentro del alcance del sistema manos libres, tiene prioridad el último que se haya conectado, aunque se encuentre fuera del vehículo pero dentro del alcance del sistema;

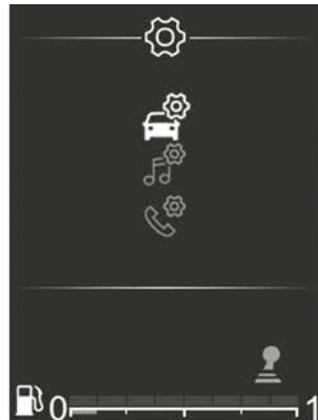
– si hay una llamada en curso cuando se conecta el sistema manos libres, el teléfono se enlaza automáticamente y el audio de la conversación pasa a los altavoces del vehículo.



Su sistema de telefonía manos libres tiene por único fin facilitar la comunicación disminuyendo los factores de riesgo sin eliminarlos totalmente. Debe usted respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



### Conexión manual (cambio de teléfono conectado)

Presionar  para acceder al menú principal, seleccionar Mundo "Teléfono" a través del  de la columna de dirección,  o , a continuación,  para confirmar.

## TELÉFONO

Escoger el menú "Seleccionar teléfono" a través de  en la columna de dirección,  o , a continuación,  para confirmar.



Se visualiza la lista de los teléfonos ya emparejados.

Seleccionar de la lista el teléfono que se desea conectar utilizando el mando de la columna de dirección,  o , a continuación, confirmar con .

Aparecerá un mensaje para confirmar que el teléfono está conectado.

**Nota:** si al cambiar de teléfono ya hay uno conectado, la conexión existente se sustituye automáticamente por la del nuevo teléfono.

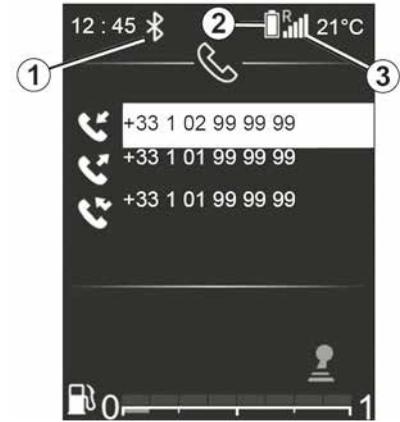
### Fallo de conexión

En caso de conexión fallida, por favor, compruebe que:

- su teléfono está encendido;
- la batería de su teléfono no está descargada;
- su teléfono ya está vinculado al sistema de telefonía manos libres;
- Bluetooth® está ahora activado en su teléfono y en el sistema de audio;
- el teléfono está configurado para aceptar la solicitud de conexión del sistema de audio.

**Nota:** la utilización del sistema manos libres durante periodos prolongados provoca una descarga más rápida de la batería del teléfono.

### Información del teléfono.



Una vez conectado, el sistema de audio muestra información relacionada con el teléfono:

- el tipo de conexión con el sistema multimedia **1**;
- nivel de batería del teléfono **2**;
- el estado de la red del teléfono **3**.

# TELÉFONO

## Desconectar un teléfono



Para desconectar su teléfono, puede:

- desactivar la función Bluetooth® de su sistema de audio;
- desactive la función Bluetooth® de su teléfono;
- borrar el teléfono emparejado a través del sistema de audio ➔ 48.

En caso de apagar el teléfono, se desconectará.

Entonces se visualiza un mensaje en la pantalla del sistema de audio confirmando la desconexión del teléfono.

**Nota:** Si al desconectar el teléfono hay una llamada en curso, esta se

transferirá automáticamente a su teléfono.

Para desactivar el Bluetooth® en el sistema de audio, ➔ 37.

Para desactivar el Bluetooth® de su smartphone, consulte el manual de usuario de su teléfono.

Para desemparejar y eliminar el teléfono Bluetooth®, ➔ 48.

## Realizar / recibir una llamada

### Llamar a un contacto de la agenda telefónica

Al emparejar un teléfono, su agenda se carga automáticamente en el sistema de audio (según el teléfono).

También puede autorizar el uso compartido automático de la agenda del teléfono y el registro de llamadas para que el sistema multimedia los transfiera automáticamente durante los emparejamientos siguientes.

Si el acceso no se ha autorizado, aparece un mensaje en la pantalla del sistema de audio pidiéndole que autorice el acceso a la agenda telefónica.

Si el sistema multimedia no puede encontrar su teléfono, consulte el manual de uso de su teléfono.

**Nota:** es posible llamar a un número o a un contacto presionando brevemente en  ➔ 107.



Para buscar un contacto:

- pulse  para acceder al menú principal, a continuación, seleccione el mundo "Teléfono" pulsando  o , a continuación, confirme con .

## TELÉFONO

- seleccionar "Contac." con  o , a continuación, confirmar con .

En el menú "Contac.", es posible buscar contactos por el nombre. Para ello:

- mantenga pulsado  o  para activar la búsqueda;
  - pulse  en la columna de dirección,  o  para desplazarse por las letras del alfabeto;
  - cuando haya seleccionado la letra deseada, pulse  para confirmar;
  - seleccionar el contacto elegido presionando  o  y, a continuación, pulsar  para visualizar el número memorizado del contacto;
  - seleccionar el número elegido presionando  o  y, a continuación, pulsar  para confirmar e iniciar la llamada.
- Nota:** para volver a la pantalla anterior, pulse .

SPA



Se recomienda detener el vehículo para buscar un contacto.

### Llamar a un contacto que figure en el registro de llamadas

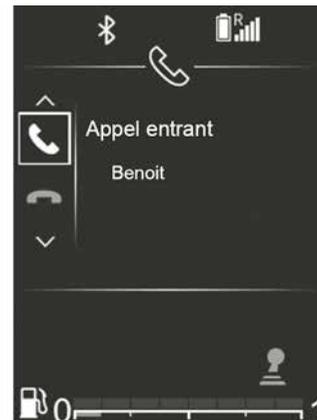


Para visualizar el registro de llamadas:

- acceder a Mundo "Teléfono" presionando , a continuación, utilizar  o  para seleccionar "Teléfono", seguidamente confirmar con .

- seleccionar "Llamadas" con  o , a continuación, confirmar con .
- seleccionar el contacto o el número al que se desea llamar presionando  o  y, a continuación, pulsar  para iniciar la llamada.

### Recepción de una llamada



Al recibir una llamada, el número del interlocutor se muestra en la pantalla del sistema de audio (esta función depende de las opciones que

## TELÉFONO

haya suscrito con su operador de telefonía).

Si el número entrante está guardado en una de las agendas, se visualiza el nombre del contacto en lugar del número.

Si no es posible visualizar el número de la llamada entrante, aparece el mensaje "Número privado" en la pantalla del sistema de audio.

Para aceptar una llamada entrante:

- seleccione el icono  utilizando  o , a continuación,  para confirmar;

o

- presione brevemente en .

Para rechazar una llamada entrante:

- seleccione el icono  utilizando  o , a continuación,  para confirmar;

o

- mantenga presionado .



Se recomienda parar para marcar un número o para buscar un contacto.

### Recepción de una segunda llamada



Al recibir una segunda llamada, el número del interlocutor se muestra en la pantalla del sistema de audio (esta función depende de las opciones que haya suscrito con su operador de telefonía). Puede:

- aceptar una llamada entrante seleccionando  ;

- rechazar una llamada entrante seleccionando  ;

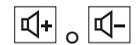
- poner una llamada entrante en espera seleccionando **1**.

Para finalizar una llamada durante la conversación, presione .

### Durante una conversación

Puede:

- ajustar el volumen presionando



- finalizar una llamada presionando



Presione  o , a continuación,

 para confirmar.

Podrá así:

- aceptar una llamada entrante/reanudar una llamada en espera se-

leccionando  ;

- finalizar una llamada seleccionando  durante la conversación;

- poner una llamada en espera seleccionando **1**;

- seleccionar **2** para utilizar el teclado del sistema de audio e introducir los dígitos.

## TELÉFONO



El sistema permite gestionar la función de doble llamada cuando su teléfono está conectado (según la suscripción).

# TELÉFONO

## Utilización del teclado durante una llamada

2



Para utilizar el teclado del sistema de audio durante una llamada:

- seleccione el teclado del sistema

de audio mediante  o , a

continuación,  para confirmar;

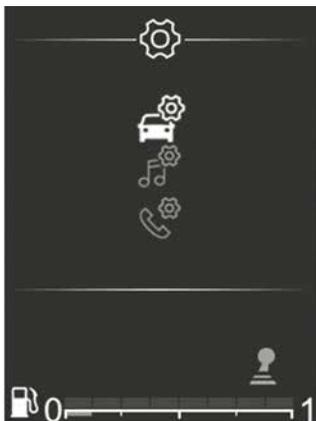
- Seleccione el número o el carácter

con  o , a continuación,  para confirmar la elección.

**Nota:** para volver a la pantalla ante-

rior, presione .

## AJUSTES DEL SISTEMA



En el menú principal, navegue pre-

cionando  o  hasta llegar a Mundo "Ajustes".

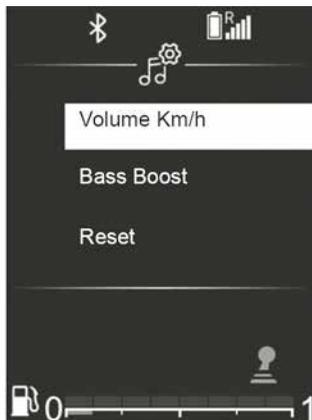
Puede realizar los siguientes ajustes:

- « Vehículo »;
- « Audio »;
- « Teléfono ».



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

## Ajustes de audio



Desde el menú principal, usar  o

 para navegar por Mundo "Ajustes" y, a continuación, seleccionar "Audio".

Seleccionar "Ajustes de audio" y

presionar  para confirmar.

Puede realizar los siguientes ajustes:

- "Ecuador";
- "Espacialización";
- "Volumen km/h";
- « Refuerzo de graves »;
- "Reinicio".



## Ecuador

Seleccionar "Ecuador", a conti-

nuación, presionar  o  para tener acceso a los distintos contenidos en el siguiente orden:

- « Graves »;
- « Medio »;
- « Agudos ».

## "Espacialización" (distribución del sonido)

La función "Espacialización" se emplea para ajustar la distribución del sonido en el habitáculo:

- "Balance" (distribución izquierda y derecha del sonido);

## AJUSTES DEL SISTEMA

– según el vehículo; "Fader" (distribución delantera y trasera del sonido).

**2** Es posible modificar el valor de cada ajuste presionando ▲ o ▼.

Pulse **OK** para confirmar y volver a la selección anterior.

### "Volumen sensible a la velocidad"

El volumen del sistema de audio varía según la velocidad del vehículo.

Acceder al menú "Ajustes de audio" y, a continuación, seleccionar "Volumen km/h" presionando **OK**.

Para alcanzar la configuración deseada, seleccione una de las opciones siguientes:

- « OFF »;
- "Muy bajo";
- « Bajo »;
- « Medio »;
- "Alto";
- « Muy alto ».



### « Refuerzo de graves »

La función "Refuerzo de graves" se puede utilizar para potenciar los graves cuando se escucha audio con poco volumen.

Acceder al menú "Ajustes de audio" después, seleccionar "Refuerzo de graves" con ▲ o ▼ y confirmar con **OK**.

Para activar/desactivar la función, seleccionar "ON" o "OFF" con ▲ o ▼ y confirmar con **OK**.

### "Audio por defecto"

Acceder a "Ajustes de audio" y seleccionar "Predeterminados", a continuación, Reiniciar".

Seleccione "SÍ" o "NO".

Todos los ajustes audio vuelven a su valor por defecto.



Presionar el botón  para volver al menú anterior.

## Ajustes de la radio



Visualice el menú de ajustes presionando brevemente en , selec-

## AJUSTES DEL SISTEMA

cione Mundo "Ajustes", a continuación, "Ajustes de audio" presionando

 o , a continuación,  para confirmar.

Las funciones disponibles son las siguientes:

- "Actualizar lista FM";
- "Actualizar lista DR";
- "Simulcast";
- "Prioridad a DR";
- « TA »;
- « AF ».

### "Actualizar la lista "FM"

Esta función le permite realizar una actualización de todas las emisoras FM de la región en la que se encuentre.

Desde "Mundo Ajustes", seleccione el menú "Ajustes de radio", a continuación, "Actualizar lista FM" presio-

nando  o , a continuación,

 para confirmar.

A partir de ese momento comenzará la actualización automática de las emisoras FM en la zona. El mensaje "Actualizar lista FM" aparece en el cuadro de instrumentos.

Una vez que se completa la actualización, aparece el mensaje "FM lista actualizada" en la pantalla.

### "Actualizar la lista "DR"

Esta función le permite realizar una actualización de todas las emisoras DR de la región en la que se encuentre.

En el menú "Ajustes de radio", seleccione "Actualizar lista DR" presio-

nando  o , a continuación,

 para confirmar.

A partir de ese momento comenzará la actualización automática de las emisoras DR en la zona. El mensaje "Actualizar lista DR" aparece en el cuadro de instrumentos.

Una vez que se completa la actualización, aparece el mensaje "DR lista actualizada" en la pantalla.

**Nota:** si se selecciona otra fuente

con , la lista FM o DR continúa actualizándose en segundo plano.

### "Simulcast"

Según el país, esta función cambia de una DR emisora a la emisora equivalente FM si se pierde la señal digital.

Si "Simulcast FM/DR" está activado, puede haber un retraso de segundos al cambiar de FM a DR o de DR a FM. Puede cambiar el volumen.

El sistema volverá automáticamente a DR en cuanto reciba la señal digital.

**Nota:** si "Simulcast" se encuentra activado, el nombre de la emisora va precedido de " FM> »

### "Prioridad a DR"

Dependiendo del país, con esta función se puede seleccionar una emisora FM (si la emisora de radio solicitada también está disponible en digital) y cambiar a la emisora DR equivalente para obtener una mejor calidad de sonido.

**Nota:** mientras se priorice DR, el nombre de la emisora va precedido por " DR> ».

### « TA »

Cuando esta función está activada, el sistema de audio realiza la búsqueda y la escucha automática de la información de tráfico en el momento en que es emitida por ciertas emisoras de radio "FM" o "DR".

Para activar o desactivar esta función:

- en Mundo "Ajustes", seleccione

"Ajustes de radio" presionando  en la columna de dirección, a conti-

nuación,  para confirmar;

## AJUSTES DEL SISTEMA

– seleccione "TA" presionando  en la columna de dirección, a conti-

nuación,  para confirmar;

– seleccione "ON" u "OFF" para activar o desactivar la función "TA".

### "AF" (resintonización automática AF)

La frecuencia de una emisora FM cambia según la zona geográfica.

Algunas emisoras se sirven del sistema RDS, principalmente para la resintonización automática de "AF" mientras el vehículo se encuentra en movimiento.

### Ajustes del teléfono

Utilice esta función para ajustar la configuración del teléfono conectado al sistema de audio.

En el menú principal, navegue presionando  o  hasta llegar a

Mundo "Ajustes". Seleccione "Ajustes del teléfono", a continuación,

presione  para confirmar.

Puede realizar los siguientes ajustes:

- "Buscar teléfono";
- "Emparejar un teléfono";
- "Seleccionar un teléfono";
- "Eliminar un teléfono";

– "BT encendido/apagado".

Consulte los capítulos correspondientes.



Presione una vez el botón



para volver al menú anterior.



### "Ajustes BT" (Bluetooth®)

En el menú principal, navegue presionando  o  hasta llegar a

Mundo "Ajustes". Seleccione "Ajustes BT", a continuación,  para confirmar.

Para activar el Bluetooth® sistema de audio, seleccione "ON" presio-

nando  o , a continuación,

 para confirmar.

Para desactivar el sistema de audio Bluetooth®, seleccione "OFF" presio-

nando  o , a continuación,

 para confirmar.

### Elección del idioma

Utilice esta función para cambiar el idioma de la pantalla del sistema de audio en el cuadro de instrumentos.

Visualice el menú de ajustes presio-

nando . Seleccione "Configuración del vehículo", "Idioma" y luego elija el idioma deseado presionando

 o  presionando  para confirmar.

### Ajuste de la hora

Esta función permite ajustar la hora.

Visualice el menú de los ajustes de

audio pulsando . Seleccionar "Menú del vehículo", a continuación,

## AJUSTES DEL SISTEMA

"Reloj" con  o  y presionar  para confirmar.

Se muestra el menú "Reloj":

- mantenga pulsado  para acceder al ajuste de Horas;

- ajustar la hora presionando  o  y esperar unos instantes hasta que la selección cambie automáticamente del ajuste de la hora al de los minutos;

- ajustar los minutos presionando  o  y esperar unos instantes hasta que se confirme automáticamente la selección.



Dependiendo de la marca y el modelo de su teléfono, las funciones manos libres pueden ser parcial o totalmente incompatibles con el sistema de audio de su vehículo.

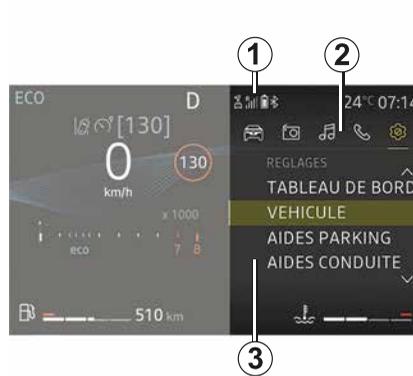


Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

# INFORMACIÓN GENERAL

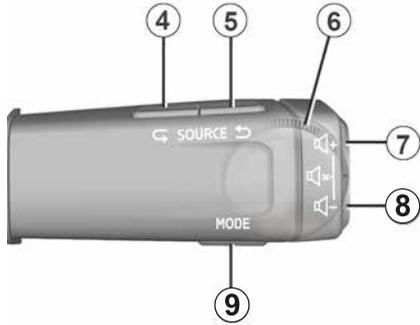
## Pantalla

3

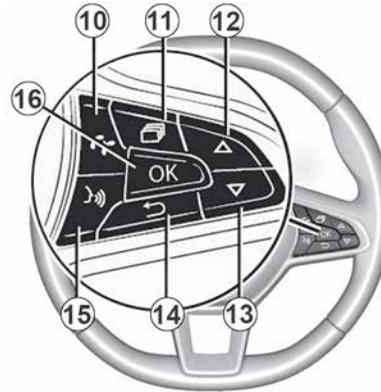


# INFORMACIÓN GENERAL

## Mandos columna dirección



## Mandos bajo el volante



# INFORMACIÓN GENERAL

## Presentación de los mandos

		Función AUDIO/MULTIMEDIA	Función TELEFONÍA
1		Área informativa: hora, conectividad, información telefónica, temperatura exterior.	
2		Área de visualización de Mundos (Vehículo, Radio, Medios, Teléfono, Ajustes).	
3		Área de visualización que muestra el Mundo/menú actualmente en uso.	
4 y 5		Desplazarse por las fuentes de audio para seleccionar entre FM→DR→AM→USB→Bluetooth®.	
6		<b>Mando de la columna de dirección: Rotación:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Radio, Audio BT y Bluetooth®: cambia la emisora de radio o la pista de música;</li> <li>– Arriba/Abajo.</li> </ul>	<b>Mando de la columna de dirección: Rotación:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– permite desplazarse por las acciones propuestas (finalizar una llamada, poner una llamada en espera, pasar a modo manos libres, mostrar el teclado digital) excepto durante una llamada en curso;</li> <li>– desplazarse por el menú de búsqueda rápida de la agenda telefónica.</li> </ul>
7 y 8	 y 	Ajusta progresivamente el volumen de la fuente de audio que se está escuchando.	
7 +		Silencia la fuente de audio en reproducción.	

## INFORMACIÓN GENERAL

		<b>Función AUDIO/MULTIMEDIA</b>	<b>Función TELEFONÍA</b>
9		<p>Cambia el modo de visualización y búsqueda de las emisoras de radio FM - DR - AM:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Modo lista (busca la lista de emisoras de radio FM/DR);</li> <li>- Modo manual (busca emisoras de radio FM/AM por frecuencia).</li> </ul> <p>Con los medios de audio en USB/Bluetooth®:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar brevemente:</b> repetir reproducción "Repeat";</li> <li>- <b>Mantener presionado:</b> reproducción aleatoria "Mix".</li> </ul>	
10			<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar brevemente:</b> para tener acceso a Mundo "Teléfono", para llamar al número que aparece en pantalla y para aceptar una llamada entrante.</li> <li>- <b>Presión mantenida:</b> para rechazar una llamada entrante.</li> </ul>
11		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar brevemente:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mostrar los Mundos;</li> <li>- navegar entre Mundos.</li> </ul> </li> <li>- <b>Presión mantenida:</b> oculta el área donde se muestran los Mundos.</li> </ul>	
12 y 13	 y 	<p>Navegar por Mundos/menús, listas y directorios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presionar brevemente:</b> para buscar manualmente;</li> <li>- <b>Presión mantenida:</b> para abrir el menú del directorio de búsqueda rápida.</li> </ul> <p>Reproducción de medios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Presión mantenida:</b> para avanzar o retroceder rápidamente.</li> </ul>	

## INFORMACIÓN GENERAL

		<b>Función AUDIO/MULTIMEDIA</b>	<b>Función TELEFONÍA</b>
14		Para retroceder de nivel en los menús o cancelar la acción en curso, visualizar la pantalla de selección de la banda de frecuencias de radio, subir un nivel en el directorio de la lista de reproducción de audio (multimedia).	
15		<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Presionar brevemente:</b> para activar el reconocimiento de voz del teléfono.</li><li>- <b>Presión mantenida:</b> para desactivar el reconocimiento de voz del teléfono.</li></ul>	
16		Seleccionar/confirmar una función o una lista de reproducción actual, seleccionar un elemento o confirmar una acción, memorizar una emisora de radio.	

# INFORMACIÓN GENERAL

## Descripción general

### Pantallas de mundos



En todo momento, es posible tener acceso a los diferentes Mundos **2**

manteniendo presionado .

Presionar repetidamente  para acceder al mundo "Ajustes", luego confirmar con .

### Área de visualización de Mundos

El sistema contiene diferentes Mundos:

- « Vehículo »;

SPA

- « Radio »;
- "Medios";
- « Teléfono »;
- « Ajustes »;
- ...

**Nota:** la disponibilidad de los Mundos depende del equipamiento.

Puede acceder a los diferentes Mundos en cualquier momento a través

del  botón del volante de dirección.

 Determinadas funciones sólo están disponibles cuando el vehículo está parado.

### Pantalla de visualización



**A.** Estado de la conexión e intercambio de datos;

**B.** Información sobre el estado de la red telefónica.

**C.** Información del nivel de batería del teléfono.

**D.** Información de la conexión Bluetooth®.

**E.** Temperatura exterior.

**F.** Hora actual.

**G.** Área de visualización de los distintos Mundos que se encuentran a disposición.

## INFORMACIÓN GENERAL

**H.** Área de visualización que muestra el Mundo/menú actualmente en uso.

### Introducción

El sistema de audio incluye las siguientes funciones:

- radio FM y AM;
- radio digital terrestre DR;
- gestión de fuentes de audio auxiliares USB Audio BT;
- sistema de telefonía manos libres Bluetooth®.

### Función Radio

La radio permite escuchar emisoras de radio en las bandas siguientes: FM (frecuencia modulada) y AM (modulación de amplitud).

El sistema DR (radio digital terrestre en formato DAB, DAB+, T-DMB) mejora la reproducción del sonido y le permite consultar la información de texto de radio almacenado "Texto de radio" desplazándolo por la pantalla para mostrar:

- noticias de actualidad;
- noticias deportivas;
- ...



Su sistema de telefonía manos libres tiene por único fin facilitar la comunicación reduciendo los factores de riesgo, aunque sin eliminarlos totalmente. Debe usted respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.

El sistema RDS muestra el nombre de las distintas emisoras o los mensajes que transmiten FM:

- información sobre el estado general del tráfico en carretera (TA);
- mensajes de emergencia.

### Función de telefonía manos libres

El sistema manos libres Bluetooth® le permite utilizar las siguientes funciones sin tener que manipular el teléfono:

- empareja hasta seis teléfonos;
- hacer/recibir/rechazar una llamada;
- transferir la lista de contactos de la agenda del teléfono o de la tarjeta SIM SIM (según el teléfono);

- consultar el historial de llamadas que se han hecho a través del sistema (según el teléfono);
- llamar al buzón de voz.

### Función audio auxiliar

Puede escuchar su reproductor de audio digital portátil directamente en los altavoces del vehículo. Existen varias formas de conectar el reproductor de audio portátil, en función del tipo de dispositivo que posea:

- conexión Bluetooth®;
- puerto USB.

Para obtener más detalles sobre la lista de aparatos compatibles, consulte con un Representante de la marca.

### Función Bluetooth®

Esta función permite que el sistema de audio reconozca y controle el reproductor de audio digital portátil o el teléfono móvil mediante emparejamiento por Bluetooth®.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Operación

### Encendido y apagado

Presione brevemente en ,  o  para activar el sistema de audio.

Puede utilizar su sistema de audio sin arrancar el vehículo. Funcionará durante varios minutos. Presione

brevemente  para mantenerlo encendido unos minutos más.

Apague el sistema de audio manteniendo presionado .

La pantalla del sistema de radio se muestra en la imagen mientras se encuentra apagado o en modo "Vehículo" con el sonido silenciado.

### Selección de fuente

Para recorrer las diversas fuentes de

audio presione  sucesivamente. Al desplazarse, las fuentes aparecerán en el orden siguiente: FM→ DR→ AM→ USB→ Bluetooth®.

También puede escoger la banda de radio en Mundo "Radio".

Presionar  para seleccionar Mundo "Radio", a continuación, pre-

sionar  para visualizar el menú de selección de frecuencia entre FM, AM o DR (radio digital terrestre), después, seleccionar la frecuencia con

 o  y confirmar con .

También es posible seleccionar la fuente de audio en Mundo "Multimedia".

Presionar , seleccionar Mundo

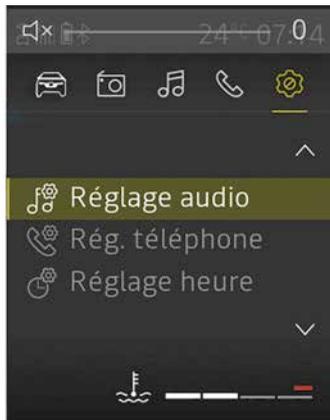
"Media" con  o , a continuación, confirmar con . Elegir la fuente de audio.

Cuando conecta una fuente multimedia USB con el sistema de audio encendido, la fuente cambia automáticamente al nuevo medio y comienza a reproducir su contenido.

Cuando conecta una fuente multimedia Bluetooth® con el sistema de audio encendido, si la fuente de audio que se estaba reproduciendo era Bluetooth®, el contenido multimedia cambia y comienza a reproducirse automáticamente en el sistema de audio.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Volumen



Ajustar el volumen de audio pulsando  o  en el mando del volante de dirección.

Pulse brevemente  para aumentar el volumen en un punto.

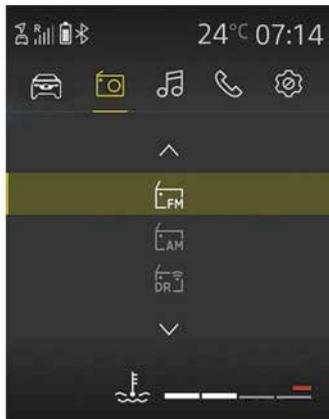
### **Corte del sonido**

Pulse brevemente  para silenciar el sonido

Pulse brevemente ,  o  de nuevo para reanudar la reproducción de la fuente de audio actual.

# AUDIO/MULTIMEDIA

## Escuchar la radio



### Seleccionar una banda de radio

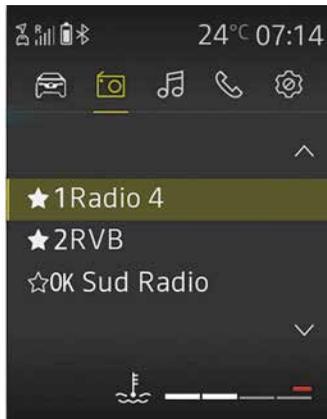
Para seleccionar la banda preferida entre FM, AM o DR (radio digital terrestre), presionar  para acceder a Mundo "Radio", a continuación, escoger la banda deseada  o  y finalmente  para confirmar.

### Elegir una emisora de radio

Existen distintos modos de selección y búsqueda de emisoras de radio:

- "modo lista" disponible en DR y FM;
- SPA

- "modo manual" disponible en AM y FM.



### "Modo lista"

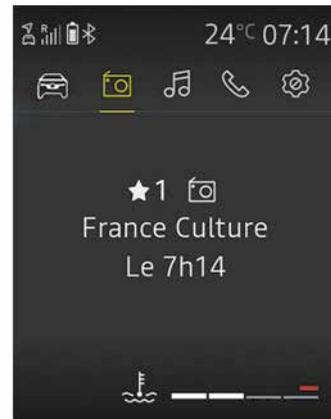
Este modo permite la búsqueda de emisoras disponibles explorando la lista por orden alfabético y, a continuación, por frecuencia (para emisoras que emiten sin nombre) a través de  o  y, a continuación, confirmar con .

La emisora de radio en la que se detenga en la lista se reproducirá automáticamente poco después.

Para volver a la lista de emisoras, utilizar  o navegar usando el

mando  localizado en la columna de dirección,  o .

Mantener presionado  o  para volver al principio de la lista.



Para obtener la lista más reciente de emisoras, realice una actualización de la lista de radio.

Para obtener más información sobre el listado de emisoras de radio, consultar la información sobre "Actualización de la lista FM" y "Actualización de la lista DR" en este apartado.

### "Modo manual"

## AUDIO/MULTIMEDIA

El modo manual permite buscar emisoras explorando las frecuencias en FM y AM:

- desplácese a las frecuencias más altas a través del mando  de la columna de dirección o ;
- desplácese las frecuencias más bajas presionando  en la columna de dirección o .

Si se presiona  o :

- pulsación breve: búsqueda por barrido de frecuencia;
- pulsación prolongada: búsqueda automática de una emisora disponible.

### Información de radio/medios



Esta función muestra la información sobre la frecuencia que desea ver en la pantalla (véase apartado anterior). Se muestra automáticamente poco después o pulsando .

### Memorización de las emisoras

Es posible memorizar hasta seis emisoras que se visualizan de forma permanente en la parte superior del listado (emisoras "favoritas").

Seleccione una banda (FM, DR) y, a continuación, una emisora de radio utilizando los modos descritos anteriormente.

Para memorizar la emisora, mantenga presionado  de la lista de reproducción en curso y seleccione la posición en Favoritos. Una señal acústica confirma que la emisora se ha memorizado como favorita.

Si recorre la lista desde el principio, puede seguir encontrando sus emisoras "Favoritas" en el apartado titulado « -- MEM -- ». A continuación figura la lista completa de emisoras clasificadas por orden alfabético en el apartado titulado " -- LIST -- ».

La emisora de radio en la que se detenga se reproducirá automáticamente poco después. Para volver a

la lista de emisoras, presione , o navegue utilizando  en el mando de la columna de dirección,  o .

## AUDIO/MULTIMEDIA

### Seleccionar una emisora

Seleccione la banda deseada (FM, DR o AM) presionando repetidamen-

te en .

La lista puede contener hasta 100 emisoras de radio memorizadas durante la última actualización.

Utilización  en el mando de la

columna de dirección,  o  para desplazarse por las emisoras de radio de la lista FM, DR.

### Fuentes de audio multimedia

Su sistema de audio está equipado con un puerto USB, así como una conexión Bluetooth®, que se pueden utilizar para conectar fuentes de audio externas.

**Nota:** los formatos de fuente de audio auxiliar incluyen MP3, WMA y AAC.

### Conexión USB

#### Conexión

Conecte la toma del reproductor MP3, del reproductor de audio digital portátil o de la memoria USB al puerto USB.

Cuando el dispositivo esté conectado a la toma, la pista leída aparecerá automáticamente.

#### Utilización

Una vez que la fuente de audio externa esté conectada, la primera pista de audio comenzará a reproducirse automáticamente.

El sistema de audio reinicia automáticamente la última pista reproducida si el reproductor de audio externo estuvo previamente conectado al sistema de audio.

Una vez que su fuente de audio externa esté conectada, se podrá ac-

ceder a su contenido a través de los menús del sistema multimedia. Almacena listas de reproducción idénticas a las de un reproductor de audio externo.

Para tener acceso a los contenidos de una fuente de audio externa a través del sistema de audio:

– presione  para volver a la lista de reproducción;

o

– gire el  en el mando de la columna de dirección o presione  o  para desplazarse por las pistas.

A continuación, para modificar la lista de reproducción en curso:

– presione  para visualizar las carpetas o los criterios de selección.

Presione de nuevo en  para volver a la carpeta anterior;

o

– presione  para seleccionar la carpeta, la lista de reproducción o para escuchar la pista seleccionada.

### Carga a través del USB puerto

Una vez que la toma USB de su reproductor de audio digital portátil o del teléfono esté conectada al puerto USB de su sistema de audio (ubicado cerca de la posición del conductor en el habitáculo) será posible cargar o mantener el nivel de la batería durante su utilización.

**Nota:** algunos dispositivos no recargan ni mantienen el nivel de carga de la batería mientras se encuentran conectados al USB puerto del sistema de audio.

### Lectura de audio Bluetooth®

Para utilizar el reproductor de audio digital portátil Bluetooth®, es necesario emparejarlo con el vehículo en su primer uso ➔ 78.

El emparejamiento permite al sistema de audio reconocer y memorizar un dispositivo de audio digital portátil Bluetooth®.

#### Nota:

– En caso de que el dispositivo de audio digital portátil Bluetooth® disponga de funciones de teléfono y de reproductor de audio, el emparejamiento de una de las funciones implica automáticamente el emparejamiento de la otra;

– el número de funciones a las que se puede acceder depende del tipo

## AUDIO/MULTIMEDIA

de reproductor de audio digital portátil y de su compatibilidad con el sistema de audio.



### Conexión al vehículo

Su dispositivo de audio digital portátil debe estar conectado al sistema de audio mediante Bluetooth® **a** o USB **b** para poder acceder a todas sus funciones.



Manipule el reproductor de audio cuando las condiciones de circulación se lo permitan.

Guarde el reproductor audio cuando circule (riesgo de que salga proyectado en caso de frenazo brusco o en caso de choque).

En caso de dispositivo que ya se encuentre emparejado, efectuar las siguientes operaciones:

- active la conexión de la audio Bluetooth®;
- active la conexión Bluetooth® del teléfono o del dispositivo de audio digital portátil y permita que sea visible para otros dispositivos (consulte el manual de instrucciones del dispositivo);
- seleccione la fuente de audio Blue-

tooth® presionando  repetidamente;

- seleccione el reproductor de audio externo o el teléfono que va a conectarse mediante Bluetooth® entre los detectados por el sistema multimedia.

### Utilización

Su reproductor de audio digital portátil debe estar conectado al sistema de audio para poder acceder a todas sus funciones.

**Nota:** un reproductor digital de audio portátil Bluetooth® no puede conectarse al sistema de sonido a menos que se haya emparejado previamente.

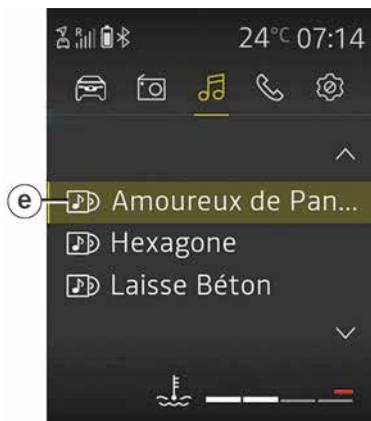


Una vez que el reproductor de audio digital portátil Bluetooth® esté conectado, es posible controlarlo a través del sistema de audio.

Una vez que esté conectada la fuente de audio externa **c**, comenzará a reproducirse automáticamente la primera pista de audio **d**.

## AUDIO/MULTIMEDIA

3



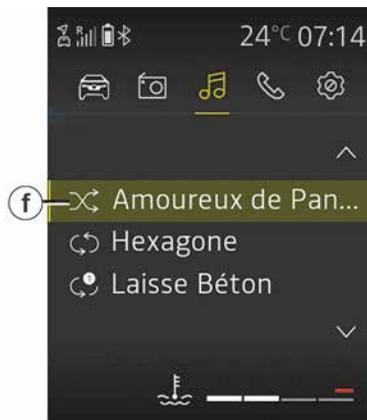
Pulse  en el mando del volante para volver a la lista de reproducción **e**.

Pulse  o  para desplazarse por las pistas.

Para volver a la pantalla de reproducción **d**, pulse  o espere un momento a que la lista desaparezca automáticamente.

**Nota:** la disponibilidad de las funciones depende del tipo de reproductor de audio digital portátil Bluetooth® y su compatibilidad con el sistema de sonido.

### Reproducción aleatoria "MIX "



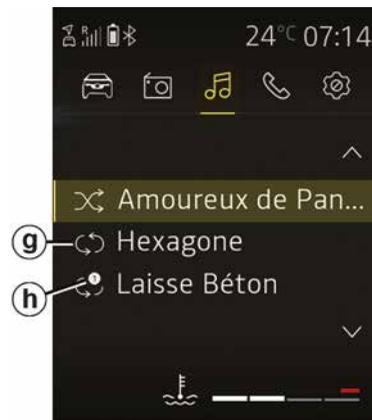
Mantenga pulsado  para activar la función de reproducción aleatoria de todas las pistas de la carpeta.

La luz indicadora "MIX " **f** aparece en la pantalla. A continuación, se selecciona una pista de manera aleatoria. El paso de una pista a otra se hace de manera aleatoria.

Mantener presionado  de nuevo para desactivar la reproducción aleatoria; la luz indicadora "MIX " **f** desaparece.

Al apagar el sistema de audio se desactiva la función de reproducción aleatoria.

### Repetir "RPT"



Esta función le permite repetir una lista de reproducción.

Pulse brevemente  para activar la función de repetición de toda la lista de reproducción.

La luz indicadora "RPT " **g** aparece en la pantalla.

Presionar brevemente de nuevo en  para repetir la pista en curso: "1" **h** aparece en la luz indicadora "RPT".

Presionar brevemente de nuevo  para desactivar la función de

## AUDIO/MULTIMEDIA

repetición: el indicador luminoso "RPT" **g** desaparece.

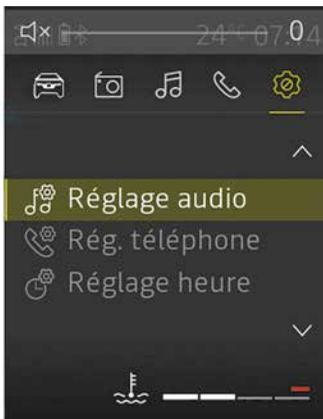
También es posible utilizar las siguientes opciones de reproducción: en el menú principal, seleccionar Mundo "Multimedia" y, a continuación, fuente USB.



Manipule el reproductor de audio digital portátil cuando las condiciones de circulación se lo permitan.

Guarde el reproductor de audio digital portátil cuando circule (existe el riesgo de que salga proyectado en caso de frenazo brusco o choque violento).

### Enmudecer el sonido/Pausar



Presionar brevemente  para silenciar el sonido o pausar la pista de audio.

Presionar brevemente  de nuevo o utilizar el control de volumen para reactivar el sonido o reanudar la reproducción de la pista de audio.

El sonido del sistema de audio se activa automáticamente cuando se cambian las fuentes o durante las transmisiones de boletines.

# TELÉFONO

## Emparejar/desemparejar un teléfono

### Conexión Bluetooth®

Para activar la función Bluetooth® del sistema de audio:

- pulse  para acceder al menú principal;
- seleccionar Mundo "Ajustes", a continuación, "Ajustes del teléfono" seguido de "Bluetooth®" utilizando  o , a continuación, confirmar con ;
- seleccionar "Sí" con  o , a continuación, confirmar presionando . El símbolo Bluetooth® aparecerá continuamente en la barra de estado  en la pantalla.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

## Emparejamiento de un teléfono

Para utilizar el sistema manos libres, empareje su móvil Bluetooth® con el vehículo. Controle que la función Bluetooth® del teléfono este activada y que su estado sea "visible".

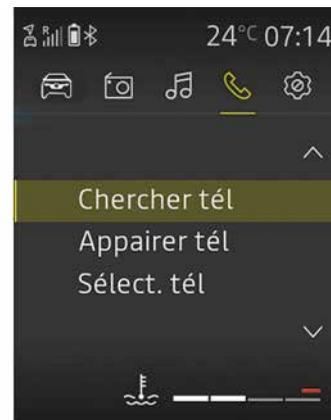
El emparejamiento permite al sistema de telefonía manos libres reconocer y memorizar un teléfono.

Es posible emparejar hasta seis teléfonos, aunque solo uno puede estar conectado a la vez.

El emparejamiento se puede realizar desde el sistema de audio o a través de su teléfono.

Ambos deben estar encendidos.

**Nota:** si empareja un nuevo teléfono mientras ya hay otro conectado al sistema de audio, este último se desconectará y será sustituido por el nuevo.



## Emparejamiento de un Bluetooth® teléfono a través del sistema de audio

Este método le permite realizar una búsqueda de Bluetooth® desde el sistema de audio.

Para emparejar un teléfono, efectúe las operaciones siguientes:

- activar Bluetooth®;
- pulse  para acceder al menú principal;
- seleccionar Mundo "Ajustes", a continuación, el menú "Ajustes de teléfono" con  o  y después, confirmar con .

## TELÉFONO

– seleccionar "Buscar un teléfono" con  o , a continuación, confirmar con .

Se visualiza un mensaje en la pantalla. Pulse  para iniciar la búsqueda.

Comenzará la búsqueda de los dispositivos Bluetooth® cercanos (esta búsqueda puede durar 60 segundos).

Seleccione el teléfono que desea emparejar utilizando  o , y, a continuación, confirme utilizando .

En su dispositivo Bluetooth®, acepte la solicitud de emparejamiento.

Cuando aparece el mensaje "Nombre del dispositivo Bluetooth conectado" en la pantalla del sistema de audio, significa que el dispositivo Bluetooth® está memorizado y conectado automáticamente al vehículo.

Su dispositivo aparece entonces en la lista de teléfonos reconocidos, a la que también se puede acceder desde el submenú "Seleccionar un teléfono".

Si el emparejamiento no ha tenido éxito transcurridos 60 segundos, aparece el mensaje "Emparejamiento fallido". Repita estas operaciones para efectuar la acción deseada.

Consulte el manual de su teléfono si desea más información.

**Nota:** dependiendo del teléfono, es posible que resulte útil aceptar la transferencia de la agenda y el historial de llamadas.

### **Emparejamiento de un Bluetooth® teléfono con el sistema de sonido a través su teléfono**

Este método le permite realizar una búsqueda de Bluetooth® desde su teléfono.

Para emparejar un teléfono, efectuar las siguientes operaciones:

- pulse  para acceder al menú principal;
- seleccionar Mundo "Teléfono" con  o , a continuación, confirmar con .
- seleccionar "Emparejar un teléfono" con  o , a continuación, confirmar con .

Aparece el mensaje "Introducir código: XXXXXX" en la pantalla del sistema de audio y se inicia una cuenta atrás de 60 segundos.

El sistema de audio estará visible para otros dispositivos Bluetooth® durante aproximadamente 60 segundos.

Busque el sistema de audio con su teléfono y, a continuación, selecciónelo (consulte el manual de usuario de su teléfono) o acepte el código de emparejamiento con su teléfono.

El mensaje "MY CAR conectado" o "R&Go Multimedia" se muestra en la pantalla del sistema de audio como confirmación de que el teléfono está emparejado y conectado con el sistema de audio.

El mensaje "R&Go Multimedia" aparece en la pantalla únicamente si la aplicación R&Go se conecta al sistema de audio y si se encuentra instalada en el teléfono inteligente.

Si el emparejamiento falla, la pantalla del sistema de audio vuelve al Mundo "Teléfono".

# TELÉFONO

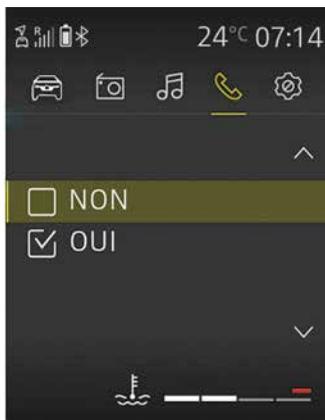
## Desemparejar un teléfono



El desemparejamiento permite eliminar un teléfono de la memoria del sistema de audio.

Para desemparejar y eliminar su teléfono de la memoria del sistema de audio, efectúe las operaciones siguientes:

- pulse  para acceder al menú principal;
- seleccionar Mundo "Teléfono" después, "Eliminar teléfono" con  o  y confirmar con ;

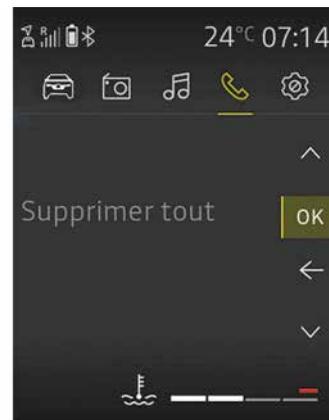


- seleccionar el teléfono que se desee desemparejar presionando

 o , a continuación, confirmar con .

- seleccionar "Sí" con  o  y confirmar con .

Si ya hay seis teléfonos memorizados, el sistema ofrecerá la eliminación de uno de los dispositivos. En caso de seleccionar "Sí", se le redirige al menú "Eliminar teléfono".



Para desemparejar y eliminar todos los teléfonos de la memoria del sistema de audio:

- pulse  para acceder al menú principal;
- seleccionar Mundo "Ajustes", después el menú "Ajustes de teléfono" y

"Eliminar todo" presionando  o , finalmente confirmar con .

- seleccionar "Sí" con  o  y confirmar con .

**Nota:** se eliminarán todos los contactos de la agenda telefónica y del

## TELÉFONO

registro de llamadas en el sistema de audio sincronizado.



Su sistema de telefonía manos libres tiene por único fin facilitar la comunicación disminuyendo los factores de riesgo sin eliminarlos totalmente. Debe usted respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.

# TELÉFONO

## Conectar/desconectar un teléfono

### Conectar un teléfono emparejado

Su teléfono debe estar conectado al sistema de telefonía manos libres para acceder a todas sus funciones.

No se puede conectar un teléfono al sistema de telefonía manos libres si no se ha emparejado previamente → 78.

**Nota:** la conexión de su teléfono Bluetooth® debe estar activada y configurada como "visible".

#### Conexión automática

Desde el momento en el que se enciende el vehículo, el sistema de audio busca los teléfonos emparejados que se encuentran cerca.

**Nota:** tiene prioridad el último teléfono que se haya conectado.

La búsqueda continuará hasta que se encuentre un teléfono emparejado (este proceso puede durar varios minutos).

**Nota:** si desea más información sobre la lista de teléfonos compatibles, póngase en contacto con un representante de la marca:

– Cuando se haya establecido contacto, podrá disfrutar de la conexión automática de su teléfono. Puede que necesite activar la función de conexión Bluetooth® automática del teléfono con el sistema manos libres. Para ello, consulte el manual de usuario de su teléfono;

– al restablecer la conexión, si se encuentran emparejados dos teléfonos dentro del alcance del sistema manos libres, tiene prioridad el último que se haya conectado, aunque se encuentre fuera del vehículo pero dentro del alcance del sistema;

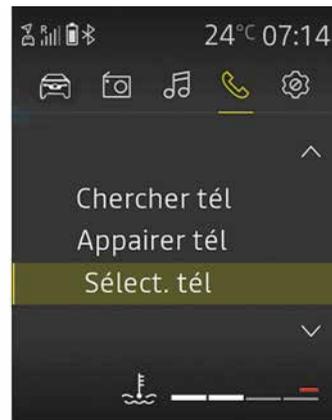
– si hay una llamada en curso cuando se conecta el sistema manos libres, el teléfono se enlaza automáticamente y el audio de la conversación pasa a los altavoces del vehículo.



Su sistema de telefonía manos libres tiene por único fin facilitar la comunicación disminuyendo los factores de riesgo sin eliminarlos totalmente. Debe usted respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



### Conexión manual (cambio de teléfono conectado)

Presionar  para acceder al menú principal de Mundo "Teléfono", escoger el menú "Seleccionar teléfono" presionando  en la columna de dirección,  o  y seguidamente, confirmar con .

## TELÉFONO



Se visualiza la lista de los teléfonos ya emparejados.

Seleccionar el teléfono de la lista al que se desea conectarse, presio-

nando  en la columna de direc-

ción,  o , y, a continuación,

confirmar pulsando .

Aparecerá un mensaje para confirmar que el teléfono está conectado.

**Nota:** si al cambiar de teléfono ya hay uno conectado, la conexión existente se sustituye automáticamente por la del nuevo teléfono.

### Fallo de conexión

En caso de conexión fallida, por favor, compruebe que:

- su teléfono está encendido;
- la batería de su teléfono no está descargada;
- su teléfono ya está vinculado al sistema de telefonía manos libres;
- Bluetooth® está ahora activado en su teléfono y en el sistema de audio;
- el teléfono está configurado para aceptar la solicitud de conexión del sistema de audio.

**Nota:** la utilización del sistema manos libres durante periodos prolongados provoca una descarga más rápida de la batería del teléfono.

### Información del teléfono.



Una vez conectado, el sistema de audio muestra información relacionada con el teléfono:

- estado de red del teléfono **1**;
- nivel de batería del teléfono **2**;
- tipo de conexión con el sistema multimedia **3**.

### Desconectar un teléfono

Para desconectar su teléfono, puede:

- desactivar la función Bluetooth® de su sistema de audio;
- desactive la función Bluetooth® de su teléfono;

## TELÉFONO

- borrar el teléfono emparejado a través del sistema de audio ➔ 80.

En caso de apagar el teléfono, se desconectará.

Entonces se visualiza un mensaje en la pantalla del sistema de audio confirmando la desconexión del teléfono.

**Nota:** Si al desconectar el teléfono hay una llamada en curso, esta se transferirá automáticamente a su teléfono.

Para desactivar el Bluetooth® en el sistema de audio, ➔ 68.

Para desactivar el Bluetooth® de su smartphone, consulte el manual de usuario de su teléfono.

Para desemparejar y eliminar el teléfono Bluetooth®, ➔ 80.

### Realizar / recibir una llamada

#### Llamar a un contacto de la agenda telefónica

Al emparejar un teléfono, su agenda se carga automáticamente en el sistema de audio (según el teléfono).

También puede autorizar el uso compartido automático de la agenda del teléfono y el registro de llamadas para que el sistema multimedia los transfiera automáticamente

durante los emparejamientos siguientes.

Si el acceso no se ha autorizado, aparece un mensaje en la pantalla del sistema de audio pidiéndole que autorice el acceso a la agenda telefónica.

Si el sistema multimedia no puede encontrar su teléfono, consulte el manual de uso de su teléfono.

**Nota:** es posible llamar a un número o a un contacto presionando brevemente en  ➔ 107.



Para buscar un contacto:

- presionar  para acceder al menú principal y, a continuación, se-

leccionar Mundo "Teléfono" presionando  o  y finalmente, con-

firmar con .

- seleccionar el menú "Contac." presionando  o ,

a continuación, confirmar con .

En el menú "Contac.", es posible buscar contactos por el nombre. Para ello:

- mantenga pulsado  o  para activar la búsqueda;

- pulse  en la columna de dirección,

 o  para desplazarse por las letras del alfabeto;

- cuando haya seleccionado la letra

deseada, pulse  para confirmar;

- seleccionar el contacto elegido

presionando  o ,

a continuación, pulsar  para visualizar

el número memorizado del contacto;

- seleccionar el número elegido presionando  o ,

## TELÉFONO

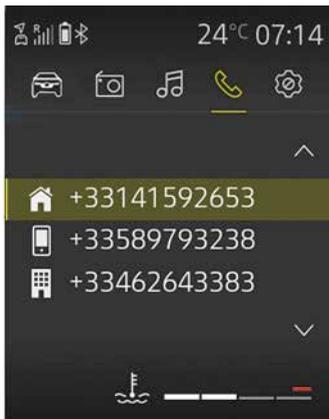
ción, pulsar  para confirmar e iniciar la llamada.

**Nota:** para volver a la pantalla anterior, pulse .



Se recomienda detener el vehículo para buscar un contacto.

### Llamar a un contacto que figure en el registro de llamadas



Para visualizar el registro de llamadas:

– presionar  para tener acceso al menú principal, a continuación, seleccionar Mundo "Teléfono", después utilizar  o  para seleccionar "Llamadas" presionando  o  y confirmar con ;

– seleccionar el contacto o el número al que se desea llamar presionando  o  y, a continuación, pulsar  para iniciar la llamada.

### Recepción de una llamada



Al recibir una llamada, el número del interlocutor se muestra en la pantalla

del sistema de audio (esta función depende de las opciones que haya contratado con su operador de telefonía).

Si el número entrante está guardado en una de las agendas, se visualiza el nombre del contacto en lugar del número.

Si no es posible visualizar el número de la llamada entrante, aparece el mensaje "Número privado" en la pantalla del sistema de audio.

Para aceptar una llamada entrante:

– seleccionar el icono  presionando  o , a continuación, confirmar con ;

o

– pulse brevemente .

Para rechazar una llamada entrante:

– seleccionar el icono  presionando  o , a continuación, confirmar con ;

o

– mantenga pulsado .

## TELÉFONO



Se recomienda parar para marcar un número o para buscar un contacto.

3

### Recepción de una segunda llamada



Al recibir una segunda llamada, el número del interlocutor se muestra en la pantalla del sistema de audio (esta función depende de las opciones que haya suscrito con su operador de telefonía). Puede:

- aceptar la llamada entrante seleccionando ;

- rechazar la llamada entrante seleccionando ;
  - poner una llamada entrante en espera seleccionando **1**.
- Para colgar durante la conversación, pulse .

### Durante una conversación

Puede:

- ajustar el volumen presionando  o ;
- finalizar una llamada presionando .

Presione  o , a continuación,  para confirmar.

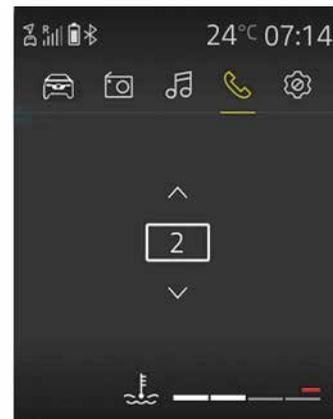
Podrá así:

- aceptar una llamada entrante/ reanudar una llamada en espera seleccionando ;
- finalizar una llamada seleccionando  durante la conversación;
- poner una llamada en espera seleccionando **1**;
- seleccionar **2** para utilizar el teclado del sistema de audio e introducir los dígitos.



El sistema permite gestionar la función de doble llamada cuando su teléfono está conectado (según la suscripción).

### Utilización del teclado durante una llamada



Para utilizar el teclado del sistema de audio durante una llamada:

- seleccionar el teclado del sistema de audio presionando  o , a continuación, confirmar con .

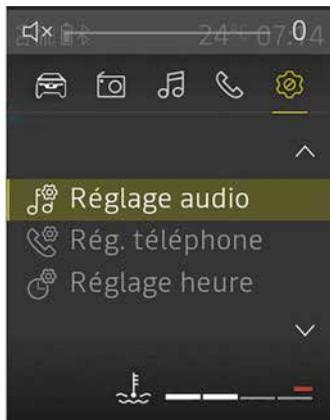
## TELÉFONO

- seleccionar el dígito o el carácter presionando  o  y, a continuación, pulsar  para confirmar la elección.

**Nota:** para volver a la pantalla anterior, pulse .

## AJUSTES DEL SISTEMA

3



En el menú principal, presionar 

o  para navegar por Mundo "Ajustes".

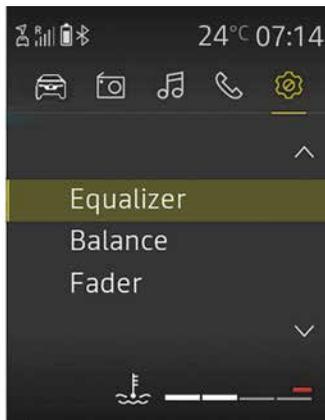
Puede realizar los siguientes ajustes:

- "Ajustes de audio";
- "Ajustes de teléfono";
- "Ajustes del vehículo";
- "Ajustes de tiempo";
- ...



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

## Ajustes de audio



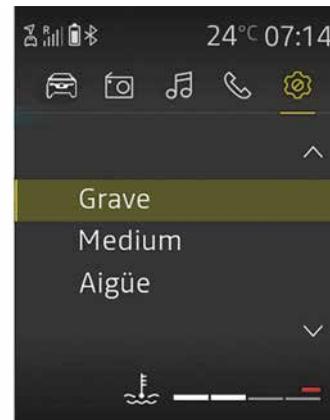
En Mundo "Ajustes".

Seleccionar el menú "Ajustes audio", "Ajustes de audio", a continuación,

confirmar con .

Puede realizar los siguientes ajustes:

- "Ecuador";
- "Espacialización";
- "Volumen km/h";
- « Refuerzo de graves »;
- "Reinicio".



### Ecuador

Seleccionar "Ecuador", a continuación, presionar  o  para tener acceso a las distintas opciones en el siguiente orden:

- « Graves »;
- "Medio";
- « Agudos ».

### "Espacialización" (distribución del sonido)

La función "Espacialización" se emplea para ajustar la distribución del sonido en el habitáculo:

- "Balance" (distribución izquierda y derecha del sonido);

## AJUSTES DEL SISTEMA

– según el vehículo; "Fader" (distribución delantera y trasera del sonido).

Es posible modificar el valor de cada ajuste presionando ▲ o ▼.

Pulse  para confirmar y volver a la selección anterior.

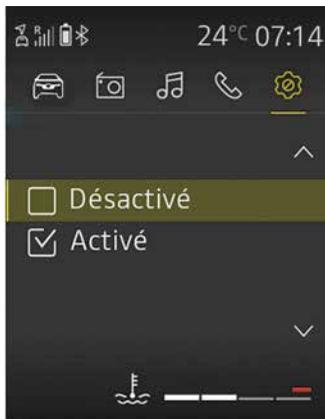
### "Volumen sensible a la velocidad"

El volumen del sistema de audio varía según la velocidad del vehículo.

Acceder al menú "Ajustes audio" y confirmar "Volumen km/h" presionando .

Para alcanzar la configuración deseada, seleccione una de las opciones siguientes:

- « OFF »;
- "Muy bajo";
- « Bajo »;
- « Medio »;
- "Alto";
- « Muy alto ».



### « Refuerzo de graves »

La función "Refuerzo de graves" se puede utilizar para potenciar los graves cuando se escucha audio con poco volumen.

Acceder al menú "Ajustes audio", a continuación, confirmar "Refuerzo

de graves" presionando ▲ o ▼

y finalmente presionar  como confirmación.

Para activar/desactivar la función, seleccionar "Activado" o "Desacti-

vado" presionando ▲ o ▼ y

confirmar con .

### "Audio por defecto"

En el menú principal, presionar ▲

o ▼ para navegar por Mundo "Ajustes". Visualice el menú "Ajustes audio", a continuación "Reinicio".

Seleccione "SÍ" o "NO".

Todos los ajustes audio vuelven a su valor por defecto.



Presionar el botón  para volver al menú anterior.

# AJUSTES DEL SISTEMA

## Ajustes de la radio



Para visualizar el menú Ajustes, presionar brevemente sobre Mundo



, seleccionar "Ajustes", a continuación, "Ajustes audio", "Ajustes de radio" presionando ▲ o ▼ y

después confirmar con .

Las funciones disponibles son las siguientes:

- "Actualizar lista FM";
- "Actualizar lista DR";
- « Em. simul. »;
- "Prioridad a DR";
- « TA »;
- « AF ».

### "Actualizar la lista "FM"

Esta función le permite realizar una actualización de todas las emisoras FM de la región en la que se encuentre.

En Mundo "Ajustes", seleccionar el menú "Ajustes de radio", a continuación, "Actualizar lista de FM" presionando ▲ o ▼ y seguidamente confirmar con .

A partir de ese momento comenzará la actualización automática de las emisoras FM en la zona. El mensaje "Actualizar lista FM" aparece en el cuadro de instrumentos.

Una vez que se completa la actualización, aparece el mensaje "FM lista actualizada" en la pantalla.

### "Actualizar la lista "DR"

Esta función le permite realizar una actualización de todas las emisoras DR de la región en la que se encuentre.

En Mundo "Ajustes", seleccionar "Ajustes audio", "Ajustes de radio", a continuación, "Actualizar lista DR" presionando ▲ o ▼ y seguidamente confirmar con .

A partir de ese momento comenzará la actualización automática de las emisoras DR en la zona. El mensaje "Actualizar lista DR" aparece en el cuadro de instrumentos.

Una vez que se completa la actualización, aparece el mensaje "DR lista actualizada" en la pantalla.

**Nota:** si se selecciona otra fuente al presionar , se actualiza la lista de radio de FM o DR en segundo plano.

### « Em. simul. »

Según el país, esta función cambia de una DR emisora a la emisora equivalente FM si se pierde la señal digital.

En caso de que "Simulcast FM/DR" se encuentre activado, puede haber un retraso de unos segundos al cambiar de FM a DR o de DR a FM. También puede existir una diferencia en el volumen del sonido.

El sistema volverá automáticamente a DR en cuanto reciba la señal digital.

**Nota:** durante la emisión simultánea, el nombre de la emisora va precedido de "FM>".

### "Prioridad a DR"

## AJUSTES DEL SISTEMA

Dependiendo del país, con esta función se puede seleccionar una emisora FM (si la emisora de radio solicitada también está disponible en digital) y cambiar a la emisora DR equivalente para obtener una mejor calidad de sonido.

**Nota:** mientras DR se priorice, el nombre de la emisora va precedido por "DR>".

### « TA »

Cuando esta función está activada, el sistema de audio realiza la búsqueda y la escucha automática de la información de tráfico en el momento en que es emitida por ciertas emisoras de radio "FM" o "DR".

Para activar o desactivar esta función:

- en Mundo "Ajustes", seleccionar el menú "Ajustes audio", a continua-

ción, "Ajustes de radio" con  o

 y después confirmar con ;

- seleccionar "TA" presionando el

mando  en la columna de dirección y, a continuación, confirmar con

.

- seleccione "ON" o "OFF" para activar o desactivar la función "TA".

### "AF" (resintonización automática AF)

La frecuencia de una emisora FM cambia según la zona geográfica.

Algunas emisoras se sirven del sistema RDS, principalmente para la resintonización automática de "AF" mientras el vehículo se encuentra en movimiento.

### Ajustes del teléfono

Utilice esta función para ajustar la configuración del teléfono conectado al sistema de audio.

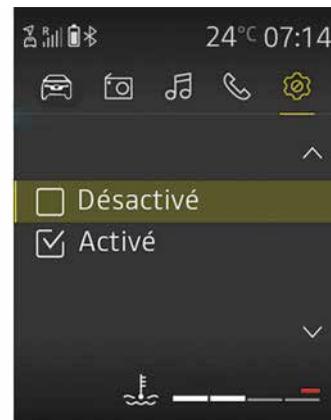
En el menú principal, presionar 

o  para navegar por Mundo "Ajustes". Seleccionar "Ajustes del teléfono", a continuación, confirmar con .

Puede realizar los siguientes ajustes:

- "Buscar teléfono";
- "Emparejar un teléfono";
- "Seleccionar un teléfono";
- "Eliminar un teléfono";
- "BT encendido/apagado".

Consulte los capítulos correspondientes.



### "Ajustes BT" (Bluetooth®)

En el menú principal, presionar 

o  para navegar por Mundo "Ajustes". Seleccionar "Ajustes del teléfono", "BT encendido/apagado",

a continuación, confirmar con .

Si se desea activar el Bluetooth® del sistema de audio, seleccionar "Acti-

vado" presionando  o ,

seguidamente confirmar con .

Si se desea desactivar el Bluetooth® del sistema de audio, seleccionar

## AJUSTES DEL SISTEMA

"Desactivado" presionando  o , luego confirmar con .

### Elección del idioma

Utilice esta función para cambiar el idioma de la pantalla del sistema de audio en el cuadro de instrumentos. Visualice el menú de ajustes presionando . Seleccione Mundo "Ajustes", "Ajustes vehículo" y "Idioma", a continuación, seleccione el idioma deseado presionando  o  y presione  para confirmar.

### Ajuste de la hora

Esta función permite ajustar la hora. Visualice el menú de los ajustes de audio pulsando . Seleccione Mundo "Ajustes", "Ajustes hora" utilizando  o , a continuación, confirmar con .

Se muestra el menú "Reloj":

- mantenga pulsado  para acceder al ajuste de Horas;

- ajustar la hora presionando  o  y esperar unos instantes hasta que la selección cambie automáticamente del ajuste de la hora al de los minutos;

- ajustar los minutos presionando  o  y esperar unos instantes hasta que se confirme automáticamente la selección.



Dependiendo de la marca y el modelo de su teléfono, las funciones manos libres pueden ser parcial o totalmente incompatibles con el sistema de audio de su vehículo.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

# R&GO DESCRIPCIÓN GENERAL

## Introducción

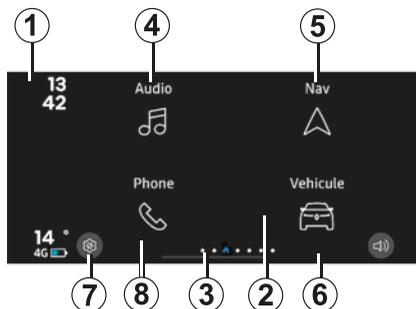
"R&Go" es una aplicación que puede descargarse a través de su teléfono inteligente. La pantalla de inicio proporciona acceso a cuatro Mundos:

- "Audio (Radio/Multimedia)";
- « Navegación »;
- « Vehículo »;
- « Teléfono ».

**Nota:** en la página de inicio es posible:

- acceder a los atajos y favoritos deslizando el dedo hacia la izquierda;
- acceder a los widgets deslizando el dedo hacia la derecha.

## Pantalla



## Página de inicio

1. Área informativa (hora, conectividad, temperatura exterior);
2. Página de inicio;
3. Indicadores de página;
4. "Audio": gestión de la fuente de la radio (radio o medios);
5. "Navegación": gestión de la navegación;
6. "Vehículo": gestión del consumo de carburante, ecoconducción, etc.
7. "Ajustes": gestión de la configuración de la aplicación "R&Go";
8. "Teléfono": gestión de las funciones del teléfono.

## Conexión

Controlar que el teléfono esté emparejado al sistema de audio ➔ 78.

**Nota:** el teléfono Bluetooth® debe estar activado y configurado como "visible" (para más información, consulte el manual de usuario del dispositivo).



## Pantalla de favoritos

Use la aplicación "R&Go" para añadir accesos directos a las funciones favoritas:

- aplicaciones;
  - contactos (direcciones, teléfono, etc.).
9. acceso a una función designada previamente como favorita;

## R&GO DESCRIPCIÓN GENERAL

10. añadir un favorito.

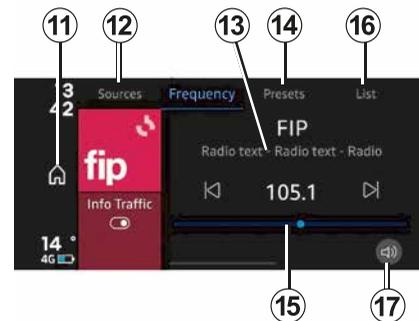
### Gestión de favoritos

Si desea gestionar los favoritos, presione el botón **10** para añadir uno a un campo vacío o mantenga presionado un favorito. De esta manera puede añadirlo o eliminarlo.

de widgets disponibles presionando sobre un espacio vacío.

Para eliminar un widget, manténgalo presionado. A continuación, aparece una papelera hacia la que puede desplazar la aplicación. El widget se borrará.

### "Mundo Audio (radio/medios)"



Este Mundo le permite escuchar emisoras de radio y música procedentes de otros medios (música desde su teléfono, Jack), USB puertos o aplicaciones de audio/podcasts. El contenido puede variar según el teléfono, el vehículo y el país.



### Pantallas de widgets

Las pantallas de widgets le permiten ver un resumen de las distintas funciones R&Go que hay disponibles. Es posible personalizar la visualización de los widgets:

- reproductor de audio (multimedia/radio);
- ecoconducción;
- consumo;
- ...

### Gestión de los widgets

Para gestionar los widgets, mantenerlos presionados para configurar los o presionar el botón + para añadir más.

Puede moverlos o cambiarles el tamaño. Es posible desplegar la lista



Es conveniente mantener actualizada la aplicación "R&Go".



Su sistema manos libres tiene por objeto facilitar la comunicación disminuyendo los factores de riesgo, aunque sin eliminarlos totalmente.

Debe usted respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.

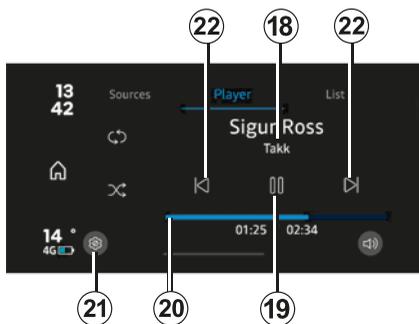
## R&GO DESCRIPCIÓN GENERAL

Las principales funciones de la radio son las siguientes:

11. regresar al menú principal;
12. elección de una banda de radio (FM, DR o AM) u otra fuente de audio;
13. ver la emisora de radio en reproducción;
14. selección de presintonías/favoritos de radio.

**Nota:** la aplicación "R&Go" enumera las presintonías/favoritos de la radio del vehículo.

15. banda de radiofrecuencias, información de radiofrecuencias;
16. lista de emisoras disponibles;
17. gestión del volumen.



Las principales funciones del reproductor multimedia son las siguientes:

18. ver el archivo multimedia que se encuentra en reproducción;
19. reproducir/poner en pausa;
20. barra de desplazamiento, tiempo restante del archivo multimedia que se está reproduciendo en este momento;
21. acceso a los ajustes;
22. archivo siguiente/anterior.

### Mundo "Navegación"



El menú Mundo "Navegación" ofrece las siguientes funciones:

23. aplicación de navegación para teléfonos inteligentes que permite la planificación de viajes;
24. aplicación que le permite geolocalizar su vehículo;
25. acceso a los ajustes.

### "Mundo Vehículo"



"Mundo Vehículo" permite la gestión de determinado equipamiento, como el modo de ecoconducción y el calculador de viaje. Proporciona las funciones siguientes:

26. acceso a consejos de conducción (asesoramiento);
27. indicadores de consumo de carburante medio y en tiempo real;

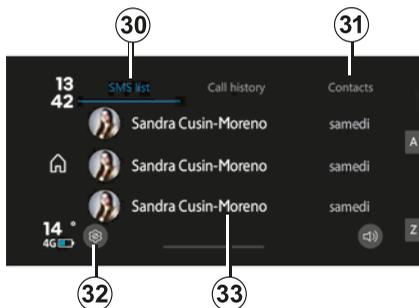
## R&GO DESCRIPCIÓN GENERAL

**28.** acceso al:

- cuadro de instrumentos del vehículo;
- sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos;

**29.** Ecoconducción.

### "Mundo Teléfono"



"Mundo Teléfono" permite utilizar el teléfono en modo manos libres y ofrece las siguientes funciones:

**30.** acceso a SMS;

**31.** acceso a su agenda telefónica;

**32.** acceso a los ajustes;

**33.** acceso a su registro de llamadas.

### Alarma de olvido del teléfono

Con el motor y el sistema de audio desconectados, la aplicación "R&Go" muestra un mensaje de advertencia en la pantalla del teléfono inteligente para informarle de que ha olvidado el teléfono en su vehículo.

**Nota:** en algunos teléfonos, la función "Texto a voz" se puede utilizar para escuchar mensajes. El sistema de audio lee los mensajes en voz alta.

### Soporte de teléfono



En función del equipamiento, mientras utiliza la aplicación "R&Go", puede fijar el teléfono a la consola central gracias a su forma ergonómica **34**.

### Carga a través del puerto USB

Si conecta la clavija del teléfono USB al puerto USB, puede recargar la batería o mantenerla cargada durante cada uso.



### Ajuste del volumen sonoro

El volumen se puede ajustar presionando el botón **35** en la pantalla y luego deslizando el dedo verticalmente:

-**deslizar hacia arriba** para aumentar el volumen,

## R&GO DESCRIPCIÓN GENERAL

**-deslizar hacia abajo** para disminuir el volumen.

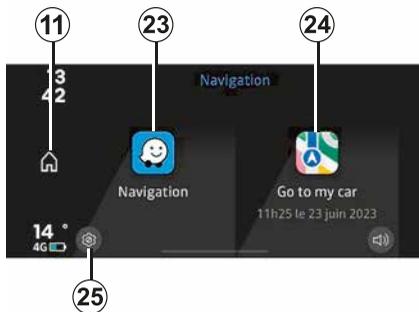
Puede que sea necesario realizar varios barridos para alcanzar el volumen deseado.



Es conveniente mantener actualizada la aplicación "R&Go".

# R&GO: MUNDO "NAVEGACIÓN"

## Mundo "Navegación"



Para acceder a "Mundo Navegación" desde la pantalla de inicio de la app "R&Go", presione el botón "Navegación".

"Mundo Navegación" se compone de:

- 11.** regreso a la página de inicio;
- 23.** acceso a la aplicación de navegación para gestionar las rutas;
- 24.** acceso a la aplicación "Go To My Car" para localizar el vehículo;
- 25.** acceder a los ajustes.

Esta función le permite iniciar la aplicación de navegación desde el teléfono inteligente.

**Nota:** para escuchar las instrucciones de la aplicación de navegación en los altavoces del vehículo, seleccione la fuente de audio Bluetooth®.

Para obtener más información, consultar ➔ 78.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

## "Find my vehicle" (Go To My Car)

Esta función le permite ver la última posición registrada del vehículo, por ejemplo, si necesita localizarlo en un parking.

En Mundo "Navegación" presione **25** "Go To My Car".

Para localizar el vehículo, presione el botón "Ir a mi coche" e inicie la navegación hacia la dirección predefinida en modo peatón.

**Nota:** solo puede utilizar esta función cuando no está en el vehículo. Si una tercera persona ha cambiado de sitio su vehículo entre el momento en que se guardó su posición GPS y el momento en que usted desea

encontrarlo, la aplicación no podrá buscar su posición actual.

## "Ajustes de navegación"

Esta función le permite configurar la aplicación de navegación elegida por defecto.

En el menú de configuración de la aplicación "R&Go", al que se tiene acceso presionando el botón **25**, puede definir la aplicación de navegación que desee utilizar de forma predeterminada seleccionándola de la lista de sugerencias.

También puede definir la aplicación de navegación predeterminada para la función "Find my vehicle" (Go To My Car).



Cuando utilice la aplicación de navegación de su smartphone, la transferencia de datos vinculada a su funcionamiento puede ocasionar costes suplementarios no cubiertos por su tarifa telefónica.

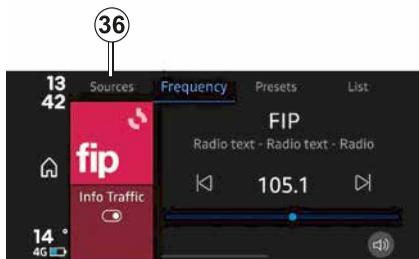
## R&GO: MUNDO "NAVEGACIÓN"



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

# R&GO: MUNDO "AUDIO"

## "Mundo Audio"



Para acceder a "Mundo Audio" desde la pantalla de inicio "R&Go", presione el botón "Audio".

Este Mundo permite administrar y cambiar las fuentes de audio (radio/medios) en reproducción.

**Nota:** para disfrutar de todas las funciones de reproducción de audio/medios en directo de "Mundo Audio", debe enlazar el teléfono inteligente Bluetooth® al sistema de audio.

**Nota:** mientras esté en reproducción un archivo multimedia, la app "R&Go" no controla las aplicaciones externas.

## « Fuentes »



Para tener acceso al menú de selección de la fuente del archivo multimedia, presione el botón 36 "Fuentes". Puede utilizar este menú para seleccionar la fuente entre las disponibles:

- **las distintas bandas de radio:** "DAB", "FM" o "AM" (según la disponibilidad);
- **las distintas fuentes de audio multimedia:** Bluetooth®, USB (según la disponibilidad);
- **las aplicaciones de audio** (música, podcasts, radio web) que se encuentren instaladas en el teléfono inteligente (la disponibilidad depende del país);

- **Las aplicaciones de música** compatibles y presentes en el teléfono inteligente.

## « Audio : Radio »

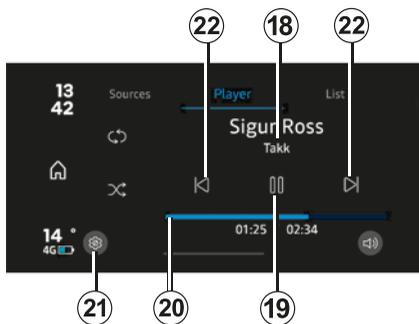
Puede utilizar la aplicación "R&Go" si desea escuchar emisoras de radio y para:

- seleccionar emisoras con uno de los tres modos de búsqueda ("Presintonías" (Favoritos), "Lista" o "Frecuencia");
- buscar una emisora con la ayuda del teclado inteligente integrado;
- visualizar los textos informativos de determinadas emisoras de radio "FM", "DR" o "AM" durante la escucha;
- actualizar la lista de las emisoras de radio.

Para obtener más información, consulte ➔ 71.

## R&GO: MUNDO "AUDIO"

### "Audio: USB, Bluetooth® Audio en directo, aplicaciones externas "



Puede utilizar la aplicación "R&Go" para escuchar una fuente de audio del vehículo (USB, Jack) o de su teléfono inteligente (Bluetooth® transmisiones en directo, aplicaciones de audio para móviles).

El contenido puede variar según el teléfono, el vehículo y el país.

"R&Go" ofrece las siguientes funciones:

**18.** ver el archivo multimedia que se encuentra en reproducción;

**19.** reproducir/poner en pausa;

**20.** barra de desplazamiento, tiempo restante del archivo multimedia que se está reproduciendo en este momento;

**21.** acceso a los ajustes;

**22.** archivo siguiente/anterior.

**Nota:** el contenido puede variar en función de la fuente que se selecciona.

### "Ajustes de audio"



En el menú de configuración "R&Go", al que se tiene acceso presionando el botón **25**, puede entrar en la función de ajustes de audio.

Este menú le permite ajustar los siguientes elementos:

- "Balance/Fader";
- « Graves/Agudos »;
- "Bluetooth®" volumen;
- « AUX In »;
- « TA »;
- "Alertas DR".



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

# R&GO: MUNDO "VEHÍCULO"

## "Mundo Vehículo"



Para acceder a "Mundo Vehículo" desde la pantalla de inicio de la app "R&Go", presione el botón "Vehículo".

"Mundo Vehículo" incluye:

- 26.** acceso a consejos de conducción (asesoramiento);
- 27.** indicadores de consumo de carburante medio y en tiempo real;
- 28.** acceso al:
  - cuadro de instrumentos del vehículo;
  - sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos;

- 29.** ecoconducción;
- 30.** acceso a los ajustes.

**Nota:** para utilizar todas las funciones disponibles en "Mundo Vehículo", es preciso conectar el Bluetooth® teléfono al sistema de audio.

## "Ecoconducción"

La función muestra una puntuación global que refleja el estilo de conducción.

Esta puntuación tiene en consideración los siguientes criterios:

- las aceleraciones;
- la capacidad de anticipar las frenadas;
- cumplimiento de los cambios de marcha.

Se ofrecen consejos de conducción personalizados.

También es posible presionar el botón "Reset" del cuadro de instrumentos para comenzar un nuevo viaje.

Para que se tenga en cuenta, un trayecto debe ser superior a 400 metros.

**Nota:** el contenido puede variar según el teléfono, el vehículo y el país.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

## "Indicadores de consumo de carburante medio y en tiempo real"



Esta función muestra el consumo de carburante en tiempo real frente al consumo medio del vehículo.

## « Ajustes »

Desde el menú de configuración de la aplicación "R&Go", al que se tiene

## R&GO: MUNDO "VEHÍCULO"

acceso presionando el botón **26**, puede acceder a los ajustes "Vehículo".

### "Consejos de conducción"

Esta función da acceso a los consejos de conducción.

### « Cuadro de instrum. »

Esta función le da acceso a los distintos datos que aparecen en el cuadro de instrumentos, como por ejemplo:

- velocidad media,
- el consumo medio;
- distancia total;
- distancia recorrida desde el último Punto de Partida.

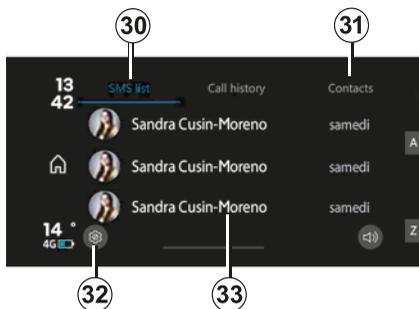
En caso de que la aplicación "R&Go" no se encuentre conectada al vehículo, aún es posible consultar los datos memorizados durante la última conexión.

### "Vigilancia de la presión de los neumáticos"

Esta función le permite acceder al estado de la presión de los neumáticos.

**Nota:** el contenido puede variar según el teléfono, el vehículo y el país.

## "Mundo Teléfono"



Para acceder a "Mundo Teléfono" desde la pantalla de inicio de la aplicación "R&Go", presione el botón "Teléfono".

"Mundo Teléfono" incluye:

- 30.** acceso a SMS;
- 31.** acceso a su agenda telefónica;
- 32.** acceso a los ajustes;
- 33.** acceso a su registro de llamadas.

## "Contactos"

Esta función permite acceder a la lista de contactos de la agenda telefónica.

Tras conectar el sistema de audio al teléfono Bluetooth®, puede acceder a los números de la agenda a través de la aplicación "R&Go".

Seleccione el contacto (si este dispone de más de un número, se solicita que escoja el número al que se desea llamar). La llamada se inicia automáticamente tras pulsar el número del contacto.

**Nota:** solo es posible visualizar los contactos si se ha autorizado esta opción en el teléfono inteligente.

## "Registro de llamadas"

Utilice el registro de llamadas para consultar:

- llamadas realizadas;
- llamadas perdidas;
- llamadas entrantes.

Al visualizar la lista del historial de llamadas, los contactos se visualizan en el orden del más reciente al más antiguo.

Para hacer una llamada desde la lista de llamadas, seleccione el contacto de la lista al que desea llamar.

## "Ajustes de Teléfono"

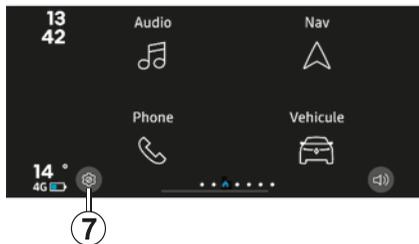
En el menú de configuración de la aplicación "R&Go", al que tiene acceso presionando el botón **33**, puede consultar los ajustes Teléfono.

## « SMS »

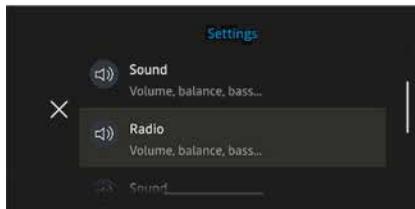
Puede utilizar la función "SMS" para escuchar los mensajes de texto que recibe mientras utiliza la aplicación "R&Go".

# R&GO: AJUSTES DE LA CONFIGURACIÓN

## "Ajustes"



Para acceder al menú de ajustes desde la página de inicio de la aplicación "R&Go", presione el botón 7.



Utilice el menú "Ajustes" del sistema "R&Go" para configurar o visualizar las siguientes funciones:

- los ajustes "Radio";
- los ajustes de "Sonido";
- los ajustes de "Mundo Vehículo";
- los ajustes de "Mundo Navegación";
- los ajustes de "Mundo Teléfono";
- los ajustes "Sistema";
- « Sobre »;
- "Ayuda y asesoramiento",

### Ajustes de "Radio"

Esta función se puede utilizar para configurar:

- la activación de alertas informativas sobre el tráfico;

- la activación de alertas adicionales en la radio digital;
- la priorización de la radio digital (según el país);
- el ajuste automático de una DAB emisora de radio FM (según el país).

### Ajustes de "Sonido"

Esta función se puede utilizar para configurar:

- el balance del sonido entre los altavoces del vehículo;
- la ecualización del sonido (graves, agudos) y la amplificación de los sonidos graves a volumen bajo;
- la regulación del volumen del sonido en función de la velocidad del vehículo (adecuación al ruido ambiente);
- la sensibilidad de la toma auxiliar (disponibilidad en función del vehículo).

### Configuración de Mundo "Vehículo"

Esta función se puede utilizar para configurar:

- la activación de la pantalla de información de ayudas al aparcamiento (la disponibilidad depende del vehículo);

## R&GO: AJUSTES DE LA CONFIGURACIÓN

– la activación de las alertas del sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos.

### Ajustes de "Mundo Navegación"

Esta función se puede utilizar para configurar:

- la elección de una aplicación de navegación entre las que estén instaladas en su teléfono inteligente y que sean compatibles con la aplicación "R&Go";
- la posibilidad de elegir una aplicación de navegación en modo peatón, entre las que estén instaladas en el teléfono inteligente y que sean compatibles con la aplicación "R&Go", que permite localizar el vehículo a partir de la última posición memorizada.

### Ajustes de "Sistema"

Esta función se puede utilizar para configurar:

- el país (para hacer posible la asistencia);
- el inicio automático de la aplicación tan pronto como se conecta al sistema de audio del vehículo;
- el cierre automático de la aplicación una vez que se ha desconectado del vehículo;

– la activación o desactivación de la retroalimentación de datos (con fines de diagnóstico y control de calidad).

### « Sobre »

Esta función permite ver lo siguiente:

- la versión de la aplicación R&Go que se encuentra instalada en su teléfono inteligente;
- términos y las condiciones de uso;
- información sobre la protección de datos personales;
- información necesaria para el soporte técnico de la aplicación.

### "Ayuda y asesoramiento"

Esta función le permite:

- ejecutar el tutorial de la aplicación "R&Go";
- acceder a Renault Assistance;
- consultar la información de protección de datos personales;
- consultar la información de ayuda relativa a los distintos testigos, luces indicadoras e iconos que aparecen en el cuadro de instrumentos del vehículo.



Por razones de seguridad, los ajustes deben efectuarse con el vehículo parado.

## UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ

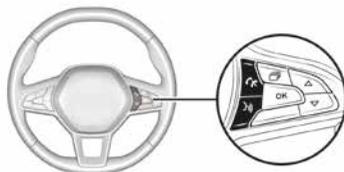
### Sistema de reconocimiento de voz

El sistema de audio se puede utilizar para el funcionamiento del reconocimiento de voz a través de su smartphone (si es compatible). Esto hace posible gestionar con la voz las funcionalidades del smartphone, manteniendo las manos en el volante.

#### Nota:

- el sistema de reconocimiento de voz de su smartphone solo le permite utilizar las funciones proporcionadas con su smartphone. No le permite interactuar con las demás funciones del sistema de audio, como la radio, etc.
- durante el uso del reconocimiento de voz, el sistema de audio utilizará el idioma que haya configurado en su smartphone;
- si solicita utilizar el sistema de reconocimiento de voz de su vehículo con un smartphone emparejado que no esté equipado con reconocimiento de voz, aparecerá un mensaje en la pantalla del sistema de audio para advertirle de esta circunstancia.

### Uso del reconocimiento de voz con su teléfono



#### Activación

Para activar el sistema de reconocimiento de voz es necesario:

- captar la señal 3G, 4G o el WIFI con el smartphone;
- activar la función Bluetooth® y hacerlo visible para el resto de dispositivos (consultar el manual de usuario del teléfono);
- emparejar y conectar el teléfono inteligente al sistema de audio → 78;
- presionar brevemente  para activar la función y, a continuación, hablar (un pitido indica que se ha activado el reconocimiento de voz).

#### Desactivación

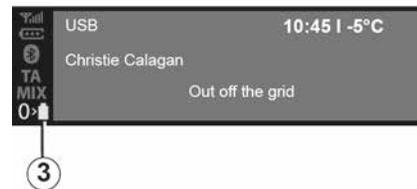
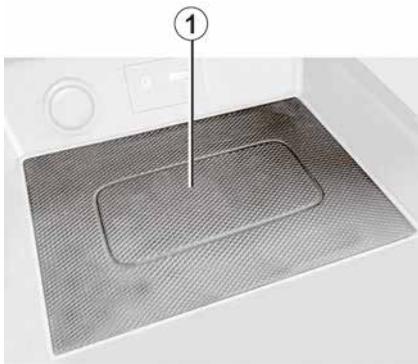
Ejerce una presión prolongada en



Una señal acústica indica que el reconocimiento de voz está desactivado.

# CARGADOR INALÁMBRICO

## Presentación



La zona de carga por inducción **1** permite recargar un teléfono sin necesidad de cables.

Si el vehículo dispone de esta opción, la zona de carga se indica con (según el vehículo):

– un símbolo asociado;

o bien

– el estado de la carga se muestra automáticamente en la pantalla siempre que el teléfono esté situado en el área correspondiente.

La ubicación puede variar según el vehículo. Consulte el manual del usuario del vehículo para obtener más información.

### Nota:

- para obtener más información sobre los teléfonos compatibles, contactar con un distribuidor autorizado o visitar el sitio web del fabricante;
- para obtener una carga óptima, es preferible retirar la funda protectora del teléfono antes de la recarga;
- toda la superficie del teléfono debe estar alineada con la superficie de la alfombrilla de carga para facilitar una carga óptima.

## Procedimiento de carga

Coloque su teléfono **2** en la zona de carga por inducción **1**. La carga se inicia automáticamente y el progreso **3** se visualiza en la pantalla.

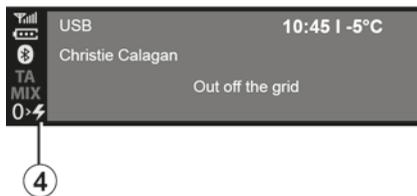
El proceso de carga del teléfono **2** se interrumpe en los siguientes casos:

- cuando se detecta un objeto en la zona de carga por inducción **1**;
- sobrecalentamiento de la zona de carga por inducción **1**. Una vez que desciende la temperatura, el procedimiento de carga **2** se reinicia de nuevo.

## CARGADOR INALÁMBRICO

**i** Los objetos que se dejen en la zona de carga por inducción **1** podrían sobrecalentarse. Le aconsejamos colocarlos en las zonas previstas para ello (compartimento, sujeción elástica en el parasol, etc.).

### Progreso de carga



El progreso de la carga se muestra en el panel del sistema de audio:

- carga completa **3**;
- carga en curso **4**;
- se ha detectado un objeto metálico **5**.



**i** Es imprescindible no dejar ningún objeto (USB discos, SD tarjetas, tarjetas de crédito, tarjeta de arranque, joyas, llaves, monedas, etc.) en la zona de carga por inducción **1** al recargar el teléfono. Retire las tarjetas magnéticas o de crédito de la carcasa del teléfono antes de colocarlo en la zona de carga por inducción **1**.

## AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Descripción	Causas posibles	Soluciones
No se oye ningún sonido.	El teléfono móvil no está enchufado o no está conectado al sistema. El volumen está ajustado al mínimo o el sonido está en pausa.	Compruebe que el teléfono móvil está conectado al sistema. Suba el volumen o desactive la pausa.
El sistema de audio no funciona y la pantalla no se enciende.	El sistema de audio no recibe tensión.	Ponga el sistema de audio bajo tensión.
	Se ha fundido el fusible del sistema de audio.	Sustituya el fusible (ver el apartado "Fusibles" del manual de usuario del vehículo).
El sistema de audio no funciona pero la pantalla sí se enciende.	El volumen está ajustado al mínimo.	Pulse  o gire  .
	Cortocircuito en los altavoces.	Consulte a un Representante de la marca.
Los altavoces derecho o izquierdo no emiten ningún sonido.	El ajuste del balance del sonido (ajuste izquierdo/derecho) es incorrecto.	Ajuste correctamente el balance del sonido.
	Altavoz desconectado.	Consulte a un Representante de la marca.
Mala recepción de la radio o ausencia de recepción.	El vehículo está muy alejado del emisor que corresponde a la radio (ruido de fondo e interferencias).	Busque otro emisor cuya señal se localice mejor a nivel local.
	La recepción se entrecorta con interferencias del motor.	Consulte a un Representante de la marca.
	La antena está dañada o no está conectada.	Consulte a un Representante de la marca.

## AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Descripción	Causas posibles	Soluciones
El teléfono no se conecta al sistema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Su teléfono está apagado.</li> <li>- La batería de su teléfono está descargada.</li> <li>- Su teléfono no ha sido previamente emparejado al sistema de telefonía manos libres.</li> <li>- El Bluetooth® del teléfono y el del sistema están activos;               <ul style="list-style-type: none"> <li>- El teléfono no está configurado para aceptar la solicitud de conexión del sistema de audio.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Encienda el teléfono.</li> <li>- Recargue la batería de su teléfono.</li> <li>- Empareje el teléfono con el sistema de telefonía manos libres.</li> <li>- Active el Bluetooth® de su teléfono y del sistema.</li> <li>- Configure el teléfono para aceptar la solicitud de conexión del sistema de audio.</li> </ul>
El reproductor de audio portátil Bluetooth® no se conecta al sistema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El reproductor de audio portátil está apagado.</li> <li>- La batería de su reproductor está descargada.</li> <li>- El reproductor de audio portátil aún no se ha emparejado con el sistema de audio.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- El Bluetooth® del reproductor de audio portátil y el del sistema de audio no están activos.</li> <li>- El reproductor no está configurado para aceptar la solicitud de conexión del sistema de audio.</li> </ul> </li> <li>- No se activa la música desde el reproductor de audio portátil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Encienda el reproductor de audio portátil.</li> <li>- Recargue la batería de su reproductor.</li> <li>- Empareje el reproductor de audio portátil con el sistema de audio.</li> <li>- Active el Bluetooth® del reproductor y del sistema de audio.</li> <li>- Configure el reproductor para aceptar la solicitud de conexión del sistema.</li> <li>- En función de la compatibilidad del teléfono, es posible que haya que reproducir la música desde el reproductor portátil.</li> </ul>
Aparece el mensaje "Batería baja".	El uso prolongado de su sistema de telefonía manos libres descargará con mayor rapidez la batería de su teléfono.	Recargue la batería de su teléfono.

# ÍNDICE ALFABÉTICO

## A

Ajustes: audio, [27](#), [88](#)

## B

Bandas FM/LW/MW, [8](#)

Bluetooth®, [8](#), [36](#)

## C

Cargador inalámbrico, [108](#)

Conexión Bluetooth®, [17](#), [78](#)

## D

Desconectar un teléfono, [19](#), [82](#)

Desemparejar un teléfono, [17](#), [78](#)

## E

Eliminación de un teléfono, [17](#), [78](#)

Emparejamiento de un teléfono, [17](#), [78](#)

## H

Hora: configuración, [27](#), [88](#)

## I

Idioma: cambio, [27](#), [88](#)

I Trafic, [27](#), [88](#)

## K

Kit de manos libres, [8](#), [36](#)

## M

Menú contextual, [67](#)

## P

Pantalla: menú, [67](#)

PR, [22](#)

## R

R&Go : ajuste de parámetros, [93](#), [105](#)

R&Go : descripción general, [93](#)

R&Go : función de navegación, [93](#), [98](#)

R&Go : función de teléfono, [93](#), [104](#)

R&Go : función multimedia, [93](#), [100](#)

R&Go : función vehículo, [93](#), [102](#)

R&Go : introducción, [93](#)

Reconocimiento de voz, [107](#)

## T

Teclas contextuales, [67](#)

## U

USB : fuente de audio, [8](#), [36](#)

# ÍNDICE ALFABÉTICO

## V

Volumen de comunicación, [22](#)



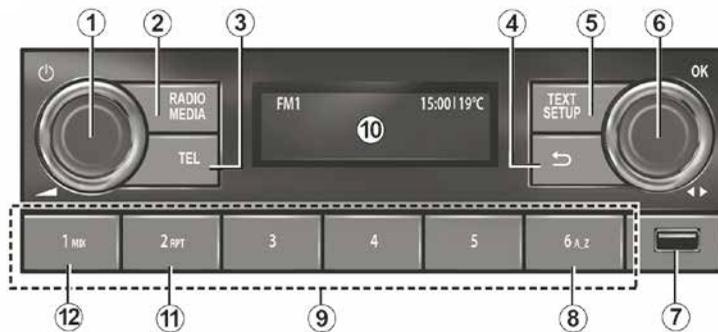
# SUMÁRIO

<b>Visor central .....</b>	<b>2</b>
Generalidades.....	2
Áudio/multimédia.....	11
Telemóvel.....	17
Configurações do sistema.....	26
<b>Apresentação tipo tabela.....</b>	<b>31</b>
Generalidades.....	31
Áudio/multimédia.....	38
Telemóvel.....	45
Configurações do sistema.....	56
<b>Visor digital .....</b>	<b>61</b>
Generalidades.....	61
Áudio/multimédia.....	70
Telemóvel.....	77
Configurações do sistema .....	87
<b>R&amp;Go.....</b>	<b>92</b>
Descrição geral de R&Go.....	92
R&Go: mundo da navegação .....	97
R&Go: mundo do áudio.....	99
R&Go: mundo do veículo .....	101
R&Go: mundo Telefone .....	103
R&Go: configurar as definições.....	104
<b>Regulações .....</b>	<b>106</b>
Utilizar o reconhecimento vocal .....	106
Carregador sem fios .....	107
Anomalias de funcionamento.....	109

# GENERALIDADES

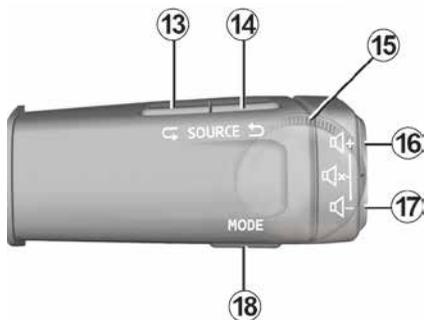
1

## Visor

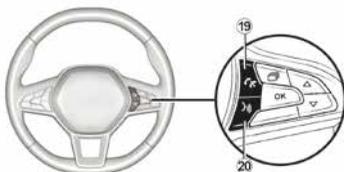


# GENERALIDADES

## Comandos sob o volante



## Comando sob o volante



# GENERALIDADES

1

## Apresentação dos comandos

		Função ÁUDIO/MULTIMÉDIA	Função TELEMÓVEL
1		<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Prima:</b> para ligar/desligar o rádio.</li><li>- <b>Rodar:</b> para regular o volume sonoro.</li></ul>	
2		<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Efetuar uma pressão breve:</b> para reproduzir automaticamente a fonte selecionada entre: FM→ DR→ AM→ USB→ Áudio BT.</li><li>- <b>Pressão longa:</b> para atualizar a lista de estações de rádio disponíveis (FM e DR).</li></ul>	
3			<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Efetuar uma pressão breve:</b> para aceder ao menu "Telefone"; ligar para o número apresentado; atender uma chamada recebida.</li><li>- <b>Pressão longa:</b> para rejeitar uma chamada recebida.</li></ul>
4		<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Efetuar uma pressão breve:</b> para regressar ao menu anterior; cancelar a ação atual ou ir para o nível de diretório anterior na lista de reprodução áudio (multimédia).</li><li>- <b>Pressão longa:</b> para regressar ao menu principal.</li></ul>	
5		<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Pressão breve:</b> função "Setup": aceder ao menu de definições personalizáveis.</li><li>- <b>Pressão longa:</b> função "Text": FM, DR: visualizar as informações adicionais difundidas pelas estações de rádio relacionadas com os seus programas ou outras informações.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Pressão longa:</b> função "Text": visualizar o telefone conectado.</li></ul>
6		<b>Botão de comando do painel:</b>	<b>Botão de comando do painel:</b>

## GENERALIDADES

		Função ÁUDIO/MULTIMÉDIA	Função TELEMÓVEL
	+ 	<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Premir:</b> confirmar uma ação; visualizar a lista de estações de rádio (favoritos + lista); visualizar a lista de reprodução áudio (multimédia).</li><li>- <b>Rotação:</b> DR: mudar de estação; FM e AM: procura manual; BT eUSB: mudar a faixa.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Premir:</b> para atender/terminar uma chamada ou selecionar opções de chamada.</li><li>- <b>Rodar:</b> para percorrer a lista telefónica e o registo de chamadas.</li></ul>

1

# GENERALIDADES

1

		Função ÁUDIO/MULTIMÉDIA	Função TELEMÓVEL
7		Tomada USB para um leitor MP3 ou fontes de áudio auxiliares.	Para aceder a conteúdos do telefone sem uma ligação Bluetooth® (consoante o telefone).
8		Procurar por letra nas listas de música/procurar por letra nas listas de contactos.	
9		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Efetuar uma pressão breve (1-6):</b> para chamar uma estação de rádio memorizada.</li> <li>- <b>Efetuar uma pressão longa em (1-6):</b> para memorizar uma estação de rádio.</li> </ul>	
10		Ecrã do visor de comando do funcionamento do autorrádio.	
11		RPT: repetir a reprodução da lista de reprodução áudio.	
12		MIX: reprodução aleatória da lista de reprodução áudio.	
13 e 14		Percorrer para selecionar uma fonte de áudio FM→ DR→ AM→ USB→ Áudio BT.	
15		<p><b>Botão de comando sob o volante:</b></p> <p><b>Rodar:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- FM e AM: para realizar uma procura automática/rápida;</li> <li>- DR, Áudio BT e USB: mudar de estação de rádio/faixa de música;</li> <li>- Para cima/para baixo.</li> </ul>	<p><b>Botão de comando sob o volante:</b></p> <p><b>Rodar:</b> percorrer ações sugeridas (terminar a chamada, colocar uma chamada em espera, passar para o modo mãos-livres, teclado digital do visor).</p>

## GENERALIDADES

		Função ÁUDIO/MULTIMÉDIA	Função TELEMÓVEL
16 e 17	 	Regular progressivamente o volume da fonte áudio atualmente em escuta.	
16 + 17	 + 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cortar/repor o som do rádio.</li> <li>- Reproduzir/colocar em pausa uma faixa reproduzida por um aparelho áudio portátil Bluetooth® ou por um aparelho áudio USB.</li> </ul>	
18		<p><b>Com as fontes multimédia áudio em USB/Bluetooth :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Pressão breve:</b> reprodução repetitiva "Repeat";</li> <li>- <b>Pressão longa:</b> reprodução aleatória "Mix".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Efetuar uma pressão breve:</b> confirmar uma seleção da lista telefónica ou do registo de chamadas.</li> <li>- <b>Efetuar uma pressão longa:</b> para regressar (na maioria dos menus).</li> </ul>
19			<p><b>Chamada recebida:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Pressão breve:</b> para atender a chamada;</li> <li>- <b>Efetuar uma pressão longa:</b> para terminar/rejeitar uma chamada.</li> </ul> <p><b>Chamada em curso/efetuada:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Efetuar uma pressão breve:</b> para terminar a chamada.</li> </ul>
20		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Pressão breve:</b> para ativar o reconhecimento de voz.</li> <li>- <b>Pressão longa:</b> para desativar o reconhecimento de voz.</li> </ul>	

# GENERALIDADES

1

## Descrição geral

### Apresentação

O sistema áudio inclui as seguintes funções:

- rádio FM e AM;
- rádio digital terrestre DR;
- gestão de fontes de áudio auxiliares USB;
- Sistema de telefone mãos livres Bluetooth®.

### Função rádio

O rádio pode ser utilizado para escutar estações de rádio nas seguintes bandas: FM (frequência modulada) e AM (amplitude modulada).

O sistema DR (rádio digital terrestre em formato DAB, DAB+, T-DMB) melhora a reprodução de som e permite-lhe aceder às informações textuais memorizadas no rádio "Radio-text" fazendo passar o texto para apresentar:

- notícias;
- notícias desportivas;
- ...



O sistema de telefone mãos livres apenas se destina a facilitar a comunicação, reduzindo os fatores de risco, mas não os elimina por completo. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.

O sistema RDS apresenta o nome de algumas estações ou mensagens enviadas pelas estações de rádio FM:

- informações sobre o estado geral do trânsito rodoviário (TA);
- mensagens urgentes.

### Função telefonia mãos-livres

O sistema mãos-livres Bluetooth® permite utilizar as seguintes funções sem a necessidade de manipular o telefone:

- emparelhar até seis telefones;
- efetuar/receber/rejeitar uma chamada;
- transferir a lista de contactos do telefone ou do cartão SIM (consoante o telefone);
- visualizar o historial de chamadas através do sistema (consoante o telefone);

- ligar para o correio de voz.

### Função de áudio auxiliar

É possível escutar o seu aparelho de áudio digital portátil diretamente através dos altifalantes do veículo. Existem diversas formas de ligar o seu aparelho áudio portátil, consoante o tipo de dispositivo à sua disposição:

- ligação Bluetooth®;
- Porta USB.

Para obter mais informações sobre a lista de aparelhos compatíveis, consulte um representante da marca.

### Função Bluetooth®

Esta função permite ao sistema áudio reconhecer e comandar o seu aparelho áudio digital portátil ou telemóvel através do emparelhamento Bluetooth®.

# GENERALIDADES

## Ecrãs do visor



- A.** Informações sobre o estado da rede do telefone.
- B.** Hora atual.
- C.** Temperatura exterior.
- D.** Frequência alternativa.
- E.** Reproduzir faixas de forma aleatória de uma fonte áudio.
- F.** Informações de trânsito.
- G.** Informações sobre a ligação Bluetooth®.
- H.** Informações sobre o nível da bateria do telefone.

## Operação

### Funcionamento e paragem

Efetue uma pressão breve em para ligar o sistema áudio.

Pode utilizar o sistema áudio, com o motor do veículo parado. O sistema funcionará durante vários minutos.

Prima para mantê-lo ligado durante mais alguns minutos.

Desligue o sistema áudio efetuando uma pressão breve em . O sistema apenas apresenta a hora.

### Escolha da fonte

Percorra as diversas fontes de áudio premindo repetidamente . Ao percorrer as fontes áudio, estas serão apresentadas pela seguinte ordem: FM → DR → AM → USB → Bluetooth®.

É igualmente possível selecionar a fonte de áudio premindo .

Quando o rádio é ligado, o último suporte multimédia reproduzido deverá ser retomado. Se assim não for, efetue uma pressão breve em .

Ao ligar um suporte multimédia USB com o sistema áudio ligado, a fonte passará automaticamente para o novo suporte e começará a reproduzir o respetivo conteúdo.

Ao ligar um suporte multimédia Bluetooth® com o sistema áudio ligado, se a fonte áudio em reprodução já for Bluetooth®, o conteúdo multimédia mudará e começará a ser automaticamente reproduzido no sistema áudio.

**Nota:** prima ou para visualizar o menu do telefone.

### Volume

Regule o volume rodando no painel ou premindo ou .

O visor indica "Volume", seguido do valor da definição atual.



## Cortar o som

Prima simultaneamente  e  .  
A mensagem "MUTE" é apresentada no ecrã.

Efetue uma nova pressão breve em

 ou  para continuar a escutar a fonte áudio em reprodução.

Também pode ativar/desativar o

corte do som rodando  no painel.

# ÁUDIO/MULTIMÉDIA

## Ouvir rádio

### Selecionar uma banda de rádio

Selecione a gama de ondas pretendida entre FM, AM ou DR (rádio digital terrestre) premindo repetidamente

 .

### Escolher uma estação de rádio

Este modo permite procurar manualmente estações por varrimento da

frequência rodando  no painel

ou premindo  na coluna de direção para iniciar uma procura automática.

## Memorização das estações



Este modo de funcionamento permite ouvir por pedido as estações que tinha pré-memorizado.

Selecione uma banda (FM, DR, AM, etc.), e, em seguida, selecione uma estação de rádio utilizando os modos descritos mais acima.

Para memorizar uma estação, efetue uma pressão longa num dos botões 1 a 6, consoante a sua seleção, até ser emitido um sinal sonoro.

É possível guardar até seis estações por gama de ondas.

Para chamar uma estação memorizada, efetue uma pressão breve

num dos botões 1 a 6 consoante a sua seleção.

A lista de estações "Favoritas" é apresentada na parte superior da lista de estações. Para regressar à

lista de estações, prima  .

### Escolher uma estação de rádio

Na banda AM, é possível navegar pelas estações pela respetiva radiofrequência e, na banda FM ou DR, é possível navegar pela lista de estações.

Selecione a banda pretendida (FM, AM ou DR) premindo repetidamente

 .

Esta lista pode conter até 100 estações de rádio guardadas na última vez que a lista foi atualizada.

Rode o botão  no painel para percorrer as estações de rádio na lista FM/DR.

### Exibição das mensagens rádio

Para ver o "Texto rádio", efetue uma pressão longa em  .

Se não for apresentada qualquer informação, a mensagem "Nenhuma

# ÁUDIO/MULTIMÉDIA

1

mensagem" será apresentada no ecrã.



## Informações textuais "Texto rádio" (FM)

Algumas estações de rádio FM difundem informações de texto relacionadas com o programa em escuta (por exemplo, o título de uma canção, nome do intérprete, etc.). Prima

 para percorrer o "Texto rádio".

**Nota:** estas informações apenas estão disponíveis em algumas esta-

ções de rádio. Utilize  no painel

ou  sob o volante para fazer

passar as informações consoante o estilo de visualização.

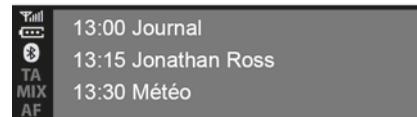


## "Texto rádio" informação e notícias (DR)

Esta função permite aceder às informações textuais rádio registadas nalgumas estações. É possível percorrer o texto para ver atualizações noticiosas (economia, política, saúde, meteorologia, desporto, etc.) uti-

lizando  no painel ou  sob o volante.

Prima novamente  para regressar à estação de rádio em escuta nesse momento.



## Guia de programas (DR)

Esta funcionalidade permite que o sistema áudio apresente os programas da estação que se seguem ao longo do dia.

**Nota:** estas informações apenas estão disponíveis para os três intervalos horários seguintes da estação selecionada.

## Fontes áudio auxiliares

### USB Ligação

#### Ligação

Ligue a ficha do leitor MP3, do aparelho áudio digital portátil ou da unidade USB à porta USB.

# ÁUDIO/MULTIMÉDIA

Depois de ligar a tomada do aparelho, a pista lida é afixada automaticamente.

## Utilizar uma fonte de áudio externa

Assim que a fonte de áudio externa estiver ligada, será possível aceder aos respetivos conteúdos através dos menus do sistema multimédia.

### Nota:

- alguns formatos poderão não ser reconhecidos pelo sistema;
- a unidade USB utilizada deve estar no formato FAT32 e dispor de uma capacidade máxima de 500 GB.

Assim que a fonte de áudio externa estiver ligada, a primeira faixa áudio começará a ser reproduzida automaticamente.

O sistema retomará automaticamente a última faixa reproduzida se o leitor áudio externo tiver estado anteriormente ligado ao sistema áudio.

O sistema áudio memoriza listas de reprodução idênticas às do seu leitor áudio externo.

Se a fonte de áudio externa tiver ficheiros, listas de reprodução e pastas no respetivo diretório, a ordem de visualização e reprodução no ecrã será a seguinte:

- « Pastas »;

- « Títulos »;
- « Listas de leitura ».

Para aceder aos conteúdos de uma fonte de áudio externa através do sistema áudio:

- prima  no painel frontal para regressar à lista de reprodução;

- rode  no painel frontal ou  sob o volante para fazer passar as faixas;

Em seguida, para modificar a atual lista de reprodução:

- prima  no painel para visualizar a lista de reprodução atual e, em

seguida, prima  para visualizar as pastas ou os critérios de seleção.

Prima  para regressar à pasta anterior;

ou

- prima  no painel e confirme

premindo  para selecionar a pasta/lista de reprodução ou reproduzir a faixa selecionada.

## Carga através da porta USB

Assim que a ficha USB do aparelho áudio digital portátil ou do telefone

for ligada à porta USB do sistema áudio, será possível carregar ou manter o nível de carga da bateria durante a utilização.

**Nota:** alguns aparelhos não recarregam nem mantêm o nível de carga da bateria enquanto estão ligados à porta USB do sistema áudio.

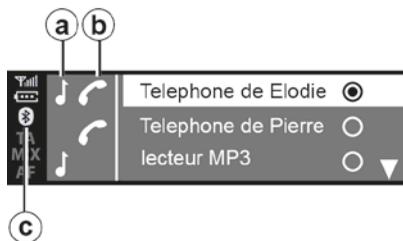
## Leitura áudio Bluetooth®

Para poder utilizar o seu aparelho de áudio digital portátil Bluetooth®, é necessário emparelhá-lo com o veículo aquando da primeira utilização. Consulte o capítulo "Emparelhar e desemparelhar um telefone".

O emparelhamento permite que o sistema áudio reconheça e memorize um aparelho de áudio digital portátil Bluetooth®.

### Nota:

- se o aparelho de áudio digital portátil Bluetooth® estiver equipado com funções de telefone **b** e de leitor de áudio portátil **a**, o emparelhamento de uma destas funções implicará automaticamente o emparelhamento da outra;
- o número de funções a que é possível aceder depende do tipo de aparelho de áudio digital portátil e da respetiva compatibilidade com o sistema de áudio.



## Ligação

O aparelho de áudio digital portátil deve estar ligado ao sistema áudio via Bluetooth® **c** ou USB para aceder a todas as suas funcionalidades.



Manipule o aparelho de áudio quando as condições de circulação o permitirem.

Guarde o aparelho áudio portátil enquanto estiver a conduzir.

**Risco de deslocamento em caso de travagem brusca ou de acidente.**

No caso de um aparelho já emparelhado, efetue as seguintes intervenções:

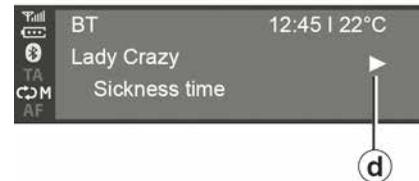
- ative a ligação Bluetooth® do aparelho de áudio digital portátil e torne-o visível para outros aparelhos (para mais informações, consulte o manual do utilizador do aparelho de áudio digital portátil);
- seleccione a fonte de áudio Bluetooth® premindo  ou .

## Utilização

O aparelho de áudio digital portátil deve estar ligado ao sistema áudio para permitir o acesso a todas as suas funcionalidades.

**Nota:** o aparelho de áudio digital portátil não poderá ser ligado ao sistema áudio se ainda não tiver sido emparelhado.

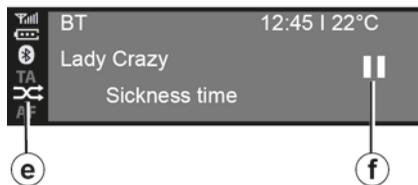
Assim que o aparelho de áudio digital portátil Bluetooth® estiver ligado, poderá comandá-lo através do sistema áudio.



Assim que a fonte de áudio externa estiver ligada, a primeira faixa áudio começará a ser reproduzida automaticamente. O símbolo "PLAY" **d** é apresentado.

Rode  no painel ou  sob o volante para passar para a faixa anterior ou seguinte.

Prima  e  simultaneamente para colocar a faixa áudio em "PAUSE" **f** (prima novamente para retomar a reprodução).



## Nota:

- em alguns casos, poderá ser necessário consultar o manual do utilizador do seu dispositivo para finalizar o procedimento de ligação;
- o número de funções disponíveis varia consoante o tipo de aparelho e a sua compatibilidade com o sistema de áudio.

## Leitura aleatória "MIX"

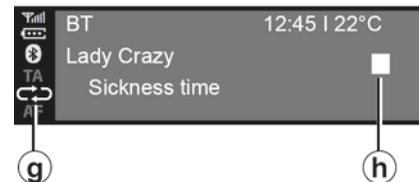
Prima **1 MIX** ou efetue uma pressão longa em **MODE** para reproduzir aleatoriamente todas as faixas da pasta.

O testemunho "MIX" **e** é apresentado no ecrã. Logo depois, uma faixa é escolhida de forma aleatória. A passagem de uma faixa para outra faz-se de forma aleatória.

Prima novamente **1 MIX** ou efetue uma pressão longa em **MODE** para desativar a reprodução aleatória: o testemunho "MIX" **e** desaparece. Desligar o sistema áudio desativa a função de leitura aleatória.

**Nota:** num dispositivo Bluetooth® ligado ao sistema áudio, a leitura aleatória aplica-se à atual lista de reprodução. Passe para a pasta/lista de reprodução para iniciar a reprodução aleatória.

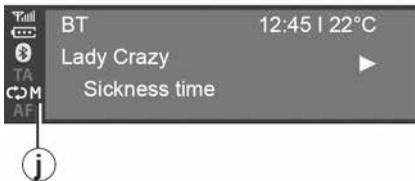
## Repetir "RPT"



Esta função pode ser utilizada para repetir a faixa atualmente reproduzida.

Prima **2 RPT** ou efetue uma pressão breve em **MODE** para ativar a função de repetição. A " RPT " **g** é apresentado no ecrã.

Prima novamente **2 RPT** ou efetue uma pressão breve em **MODE** para desativar a função de repetição, o testemunho " RPT " **g** desaparecerá.



**Nota:** se a função de leitura aleatória estiver ativa, será automaticamente desativada quando a função de repetição for ativada, o testemunho "MIX" **e** desaparecerá e o testemunho "RPT" **g** será apresentado.

É possível ativar simultaneamente as funções "RPT" e "MIX": o testemunho **j** será apresentado no ecrã.

### Modo de reprodução

O modo de reprodução é representado pelos seguintes símbolos:

- «PLAY» **d**;
- "PAUSA" **f**;
- «STOP» **h**.

### Pausa

Prima simultaneamente  e  para cortar o som ou colocar a faixa áudio em pausa. O símbolo **f** é apresentado no ecrã.

Prima novamente  e  simultaneamente para repor o som ou reproduzir a faixa áudio. O símbolo **f** desaparece do ecrã e o testemunho **d** é apresentado.

Esta função será igualmente desativada se alterar o volume ou a fonte, ou se for emitido um boletim noticioso automático.



Manipule o aparelho de áudio quando as condições de circulação o permitirem.

Arrume o aparelho áudio enquanto o veículo circula (risco de projeção em caso de travagem brusca ou de colisão).

# TELEMÓVEL

## Registrar/eliminar um telemóvel

### Bluetooth® Ligação



Para ativar a função Bluetooth® do sistema áudio:

- prima **TEL** ou  para aceder ao menu "Telefone";
- seleccione "BT LIGADO/DESLIGADO"

utilizando o botão  no comando sob o volante ou  no painel e, em seguida, prima **OK** ou **MODE** para confirmar;

- seleccione "SIM" utilizando  no comando sob o volante ou  no painel e, em seguida, prima **OK** ou **MODE** para validar.

### Emparelhar um telemóvel

Para utilizar o seu sistema mãos livres, emparelhe o seu telemóvel Bluetooth® com o veículo. Certifique-se de que a função Bluetooth® do seu telemóvel está ativa e configure o respetivo estado como "visível".

O registo serve para o sistema de telemóvel mãos livres reconhecer e memorizar um telemóvel.

É possível emparelhar até seis telemóveis, mas apenas um pode ser ligado de cada vez.

O emparelhamento pode ser realizado a partir do sistema áudio ou do telefone.

O seu sistema áudio e o seu telemóvel devem estar ligados.

**Nota:** se emparelhar um novo telemóvel quando já existir outro telemóvel ligado ao sistema áudio, o telemóvel será desligado e substituído pelo novo telemóvel emparelhado.



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.



### Emparelhar um telemóvel Bluetooth® com o sistema áudio através do sistema áudio

Este método permite realizar uma pesquisa Bluetooth® a partir do sistema áudio.

Para registar um telemóvel, efetue as seguintes operações:

- ative a função Bluetooth®;

# TELEMÓVEL

1

– prima  ou  para aceder ao menu "Telefone";

– seleccione "Procurar um telefone"

utilizando  sob o volante ou 

no painel frontal e, em seguida, 

ou  para confirmar.

A procura de aparelhos Bluetooth® que se encontrem nas imediações será iniciada (esta procura poderá demorar até aproximadamente 60 segundos).

Selecione o telefone que pretende emparelhar rodando  sob o volante

ou  no painel e, em seguida,

prima  para confirmar.

No seu aparelho Bluetooth®, aceite o pedido de emparelhamento.

Quando a mensagem "Conectado" for apresentada no ecrã do sistema áudio, o dispositivo Bluetooth® será automaticamente memorizado e ligado ao veículo.

Em seguida, o seu dispositivo ficará visível na lista de telemóveis reconhecidos, à qual é igualmente possível aceder no submenu "Selecionar um telemóvel".

Se o emparelhamento não for concluído com êxito ao fim de 60 segundos, a mensagem "O emparelhamento falhou" será apresentada.

Repita estas intervenções para realizar a ação pretendida. Consulte o manual do utilizador do telemóvel para mais informações.

**Nota:** consoante o seu telefone, poderá ser útil aceitar a transferência da sua lista telefónica e historial de chamadas.

## **Emparelhar um telemóvel Bluetooth® com o sistema áudio através do seu telemóvel**

Este método permite realizar uma pesquisa Bluetooth® a partir do telemóvel.

Para emparelhar o seu telemóvel, efetue as seguintes operações:

– ative a função Bluetooth®;

– prima  ou  para aceder ao menu "Telefone";

– seleccione "Emparelhar telefone"

utilizando  no painel frontal e,

em seguida,  ou  para confirmar.

A mensagem "Introduzir o código: XXXXXX" é apresentada no ecrã do

sistema áudio e é iniciada uma contagem decrescente de 60 segundos.

Em seguida, o sistema áudio estará visível para outros aparelhos Bluetooth® durante aproximadamente 60 segundos.

Procure o sistema áudio utilizando o telemóvel e, em seguida, seleccione-o (consulte o manual do utilizador do telemóvel) ou aceite o código de emparelhamento com o seu telemóvel.

A mensagem "MY CAR ligado" ou "R&Go Multimédia" é apresentada no ecrã do sistema áudio para confirmar que o telemóvel está emparelhado e ligado ao sistema áudio.

A mensagem "R&Go Multimédia" apenas será apresentada no ecrã se a aplicação R&Go estabelecer uma ligação ao sistema de áudio e se a aplicação estiver instalada no smartphone.

Se o emparelhamento falhar, o visor do sistema áudio regressará ao menu "Telefone".

Caso seja atingido o número máximo de telefones emparelhados com o sistema áudio, será necessário desemparelhar um telefone existente antes de emparelhar um novo (consulte as informações sobre "Desemparelhar um telefone" neste capítulo).

# TELEMÓVEL



O seu sistema de telemóvel mãos livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os fatores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.

## Eliminar um telemóvel



O desemparelhamento permite eliminar um telefone da memória do sistema de telefone mãos-livres:

- prima  ou  para aceder ao menu "Telefone";
- seleccione o menu "Eliminar um telefone" utilizando o botão  no comando sob o volante ou  no painel e, em seguida, prima  ou  para confirmar;
- seleccione "SIM" utilizando  no comando sob o volante ou  no painel e, em seguida, prima  ou  para validar.

É apresentada uma mensagem no ecrã do sistema áudio pedindo que confirme a sua opção (conforme ilustrado na figura).

Se já existirem seis telefones memorizados, o sistema sugerirá a eliminação de um dos aparelhos. Ao seleccionar "SIM", será reencaminhado para o menu "Eliminar um telefone".

## Ligar/desligar um telemóvel

### Ligar um telemóvel emparelhado

O seu telemóvel deve estar ligado ao sistema de telefone mãos livres, para que possa aceder a todas as suas funções.

Não será possível ligar qualquer telefone ao sistema de telefone mãos livres se não tiver sido anteriormente emparelhado.

Consulte as informações sobre "Emparelhar um telefone" no capítulo "Emparelhar/desemparelhar um telefone".

**Nota:** a ligação Bluetooth® do seu telefone tem de ser ativada e configurada como "visível".

### Ligação automática

Ao ligar a ignição do veículo, o sistema áudio procura os telemóveis emparelhados que se encontram nas proximidades.

**Nota:** será dada prioridade ao último telefone ligado.

A pesquisa continuará até que seja encontrado um telefone emparelhado (esta pesquisa pode demorar vários minutos).

**Nota:** para mais informações sobre a lista de telefones compatíveis,

## TELEMÓVEL

1

contacte um representante da marca:

– com a ignição ligada, pode beneficiar de uma ligação automática do seu telemóvel. Pode ser necessário ativar a função de ligação Bluetooth® automática do seu telemóvel com o sistema de mãos livres. Para tal, consulte o manual do utilizador do seu telefone;

– aquando da ligação, e na presença de dois telemóveis registados no perímetro de receção do sistema de mãos-livres, será dada prioridade ao último telemóvel ligado, mesmo que este se encontre no exterior do veículo.

**Nota:** se já existir uma chamada em curso no momento da ligação ao sistema de telefone mãos livres, o telefone será automaticamente ligado e o som da chamada será transferido para os altifalantes do veículo.



O seu sistema de telefone mãos livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os fatores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.



### Ligação manual (mudança de telemóvel ligado ao sistema)

– prima **TEL** ou para aceder ao menu "Telefone";

– rode o botão no comando sob

o volante ou no painel até aceder ao menu "Selecionar um telefone" e, em seguida,

**OK** para validar.



A lista de telemóveis já emparelhados é afixada.

Selecione o telefone que pretende ligar utilizando na coluna de direção ou no painel e, em seguida,

prima **OK** para validar.

Será apresentada uma mensagem para confirmar que o telefone está ligado.

**Nota:** se um telefone já estiver ligado, ao selecionar outro telefone na lista de telefones já emparelhados, a ligação existente será automaticamente substituída pela do novo telefone solicitado.

# TELEMÓVEL

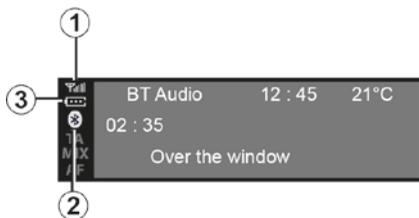
## Ligação falhada

Se uma tentativa de ligação falhar, verifique se:

- o seu telemóvel está ligado;
- a bateria do seu telemóvel não está descarregada;
- o seu telefone já foi emparelhado com o sistema de telefone mãos-livres;
- a função Bluetooth® está agora ativa no telefone e no sistema áudio;
- o telemóvel está configurado para aceitar o pedido de ligação do sistema áudio.

**Nota:** a utilização prolongada do sistema de telefone mãos-livres acelera a descarga da bateria do telefone.

## Informações do telemóvel.



Após a ligação, o sistema áudio fornece informações relacionadas com o telefone:

- o estado da rede do telefone **1**;
- o nível da bateria do telefone **2**;
- o tipo de ligação ao sistema multimédia **3**.

## Desligar um telemóvel



Para desligar o seu telemóvel, pode:

- desativar a função Bluetooth® no sistema áudio;
- desativar a função Bluetooth® do telemóvel;
- eliminar o telemóvel emparelhado através do sistema áudio. Consulte as informações sobre "Desemparelhar um telefone" no capítulo "Em-

parelhar e desemparelhar um telefone".

Em seguida, é apresentada uma mensagem no ecrã do sistema áudio para confirmar que o telemóvel foi desligado.

### Nota:

- se o telefone for desligado, a ligação entre o sistema e o telefone também se perderá;
- Se existir uma chamada em curso quando o telefone for desligado, a chamada será automaticamente transferida para o telefone.

Para desativar a função Bluetooth® do smartphone, consulte o manual do utilizador do telefone.

Para desemparelhar e eliminar o telefone Bluetooth®, consulte as informações em "Desemparelhar um telefone" no capítulo "Emparelhar e desemparelhar um telefone".

## Efetuar/receber uma chamada

### Chamar um contacto da lista de telefones

Ao emparelhar um telemóvel, a lista telefónica é automaticamente transferida para o sistema áudio (consoante o telemóvel).

## TELEMÓVEL

1

– prima **TEL** ou  para aceder ao menu "Telefone";  
– seleccione "Lista telefónica" utilizando  no comando sob o volante ou  no painel e, em seguida, **OK** para validar.

**Nota:** é possível ligar para um número ou contacto efetuando uma pressão breve  (consulte o capítulo "Utilizar o reconhecimento de voz").



No menu "Lista telefónica", é possível procurar um contacto pelo nome. Para tal:

– prima **6A.Z** para visualizar o teclado digital;

– utilização  no painel ou  no comando sob o volante para fazer passar as letras do alfabeto;  
– após seleccionar a letra pretendida,

prima  no painel para confirmar;

– seleccione o contacto pretendido

utilizando  no comando sob o

volante ou  no painel e, em seguida,

prima **OK** para visualizar o(s) número(s) do contacto guardado;  
– seleccione o número pretendido

utilizando  no comando sob o

volante ou  no painel e, em seguida,

prima **OK** para confirmar e efetuar a chamada.

**Nota:** para regressar ao ecrã anterior, prima .



Recomenda-se que pare o veículo, para marcar um número ou para procurar um contacto.

### Chamada para um contacto presente no histórico das chamadas



Para afixar o histórico de chamadas:

– prima **TEL** ou efetue uma pressão breve em  para aceder ao menu "Telefone";

## TELEMÓVEL

- seleccione "Chamadas" premindo

 no comando sob o volante ou

 no painel e, em seguida, prima

 para confirmar;

- Seleccione o contacto ou o número para o qual pretende ligar premindo

 no painel ou  no comando

do volante e, em seguida, prima 

,  ou  para efetuar a chamada.

Para ligar novamente para o último número marcado, efetue uma pres-

ção longa em  ou .

### Fazer uma chamada marcando um número

Para realizar uma chamada marcando o número:

- prima  ou efetue uma pressão breve em  para aceder ao menu "Telefone";

- seleccione "Marcar" premindo 

no comando sob o volante ou 

no painel e, em seguida, prima  para confirmar;

- seleccione cada um dos algarismos premindo  no comando sob o

volante ou  no painel e, em se-

guida, prima  para confirmar;

- depois de marcar o número, prima

,  no painel ou  para efetuar a chamada.

Pode ligar novamente para o último número marcado efetuando uma

pressão longa em  ou .

### Receber uma chamada

Ao receber uma chamada, o número do autor da chamada é apresentado no ecrã do sistema áudio (esta função depende das opções subscritas junto do seu operador telefónico).

Se o número do autor da chamada constar de alguma das listas, o respetivo nome será apresentado em vez do número.

Se o número do autor da chamada não puder ser visualizado, a mensagem "Número privado" será apresentada no ecrã do sistema áudio.



Recomenda-se que pare o veículo, para marcar um número ou para procurar um contacto.



Para atender uma chamada, prima

 ou . É igualmente possível

selecionar  utilizando  no

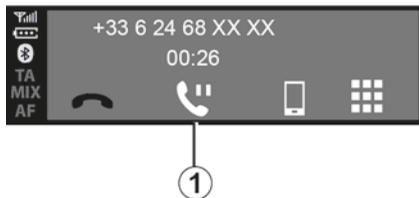
comando sob o volante ou  no

painel e, em seguida,  para confirmar e atender a chamada recebida.

## TELEMÓVEL

1

Para rejeitar uma chamada, efetue uma pressão longa em **TEL** ou . É igualmente possível selecionar  utilizando  no comando sob o volante ou  no painel e, em seguida, prima **OK** para confirmar e rejeitar a chamada.



Para colocar uma chamada recebida em espera, seleccione **1** premindo  no comando sob o volante ou  no painel e, em seguida, prima

**OK** para confirmar e colocar a chamada recebida em espera.

### Receber uma segunda chamada

Ao receber uma segunda chamada, o número do autor da segunda chamada é apresentado no ecrã do sistema áudio (esta função depende das opções subscritas junto do seu operador telefónico). É possível:

- atender a chamada recebida selecionando  ;
- rejeitar a chamada recebida selecionando  ;
- colocar uma chamada recebida em espera selecionando **1**.

### Durante uma chamada

É possível:

- regule o volume rodando  no painel do sistema áudio ou premindo  ou  no comando sob o volante;
- termine a chamada premindo **TEL**.

Pode, por exemplo:

- atenda a chamada recebida/retome uma chamada colocada em espera selecionando  ;
- termine a chamada selecionando  durante a chamada;
- colocar uma chamada em espera selecionando **1**.



O sistema permite gerir a função de dupla chamada quando o seu telemóvel está ligado (consoante subscrição).

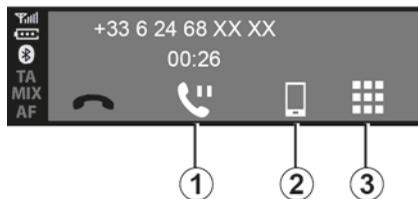


## TELEMÓVEL

Rode  sob o volante ou  no painel e, em seguida,  para confirmar. É possível:

- atenda a chamada recebida/retorne uma chamada colocada em espera selecionando ;

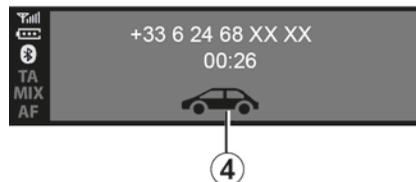
- termine a chamada selecionando  durante a chamada;



- colocar uma chamada em espera selecionando **1**;

- mudar a conversa do seu sistema áudio para o seu telemóvel selecionando **2**;

- controlar o teclado do seu telefone através do sistema áudio selecionando **3**;



- mudar a conversa do seu telefone para o seu sistema áudio selecionando **4**.

 O sistema permite gerir a função de dupla chamada quando o seu telemóvel está ligado (consoante subscrição).

## Regulações áudio



Visualize o menu das definições premindo **TEXT SETUP**. Selecione "Definições áudio" premindo  no painel ou  na coluna de direção e, em seguida, **OK** ou **MODE** para validar. As regulações disponíveis são as seguintes:

- "Ambiente sonoro";
- "Distribuição";
- "Volume km/h";
- « Bass Boost »;
- "Reinicializar".



### "Ambiente sonoro"

Selecione "Ambiente sonoro" e, em seguida, prima **OK** ou  na coluna da direção para aceder às diferentes secções pela seguinte ordem:

- « Graves »;
- « Médio »;
- « Agudos ».

### "Distribuição" (repartição do som)

- "Balanço" (repartição do som pela esquerda/direita);
- consoante o veículo, "Balanço" (repartição do som pela dianteira/traseira).



É possível alterar o valor de cada definição premindo  no painel ou  no comando sob o volante.

Prima **OK** ou **MODE** para confirmar e regressar à seleção anterior.

Para sair do menu atual, prima .

### "Correção de volume"

O volume do sistema áudio varia em função da velocidade do veículo.

Acenda ao menu "Definições áudio" e, em seguida, confirme "Volume km/h" premindo **OK** ou **MODE**.

## CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

Para aceder à regulação pretendida, selecione uma das seguintes opções:

- « OFF »;
- "Muito baixo";
- « Baixa »;
- « Médio »;
- "Alto";
- « Muito alto(a) ».

### « Bass Boost »

A função "Bass Boost" pode ser utilizada para reforçar os graves ao escutar a um volume reduzido.

Para ativar/desativar esta função, selecione "LIG / DESL" utilizando

 no comando sob o volante ou

 no painel e, em seguida, prima

 ou  para validar.

### "Áudio por predefinição"

Visualize as "Definições áudio" e selecione "Predefinição" e, em seguida, "Reinicializar".

Selecione "SIM" ou "NÃO".

Todas as afinações áudio voltam aos valores de fábrica.

## Acerto das horas



Esta função permite acertar a hora.

Visualize o menu das definições pre-

mindo . Selecione "Relógio" pre-

mindo  no comando sob o volan-

te ou  no painel e, em seguida,

prima  ou  para validar. As regulações disponíveis são as seguintes:

- "Definições": acertar as horas e os minutos;
- "Formato": configurar o formato de visualização da hora como "12h" ou "24h».

## Regulações de rádio

Visualize o menu das definições efe-

tuando uma pressão breve em  e, em seguida, selecione "Definições

do rádio" premindo  no coman-

do sob o volante ou  no painel e,

em seguida, prima  para validar.

As funções disponíveis são as seguintes:

- « TA »;
- « AF »;
- "Alertas DR";
- "Atualizar a lista FM";
- "Atualizar a lista DR";
- "Prioridade de DR".

### « AF »

A frequência de uma estação FM muda consoante a zona geográfica. Algumas estações utilizam o sistema RDS, sobretudo para a sintonia contínua de estações da frequência AF enquanto o veículo se encontra em movimento.

# CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

1



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

## «TA»

Quando esta funcionalidade está ativa, o sistema áudio procura e reproduz automaticamente informações de trânsito quando forem emitidas por algumas estações de rádio "FM" ou "DR".

Para ativar ou desativar esta função:

- visualize o menu de definições efetuando uma pressão longa em 

e, em seguida, prima  para confirmar;

- selecione "Definições do rádio"

premindo  no painel ou na coluna

de direção e, em seguida,  ou  para confirmar;

- selecione "TA" premindo  no painel ou  na coluna de direção

e, em seguida,  ou  para confirmar;

- selecione "ON" ou "OFF" para ativar ou desativar a função "TA».

**Nota:** esta funcionalidade não está disponível ao utilizar a banda AM.

Selecione a função "Informações de trânsito" e, em seguida, selecione outra fonte de áudio, se necessário.

## "Alertas DR" (boletins noticiosos)

Quando esta função está ativa, é possível ouvir automaticamente informações noticiosas quando são difundidas por determinadas estações de rádio DR.

Para ativar ou desativar esta função:

- visualize o menu de definições efetuando uma pressão longa em 

e, em seguida, prima  para confirmar;

- selecione "Definições do rádio"

premindo  no comando sob o

volante ou  no painel e, em seguida,

 ou  para confirmar;

- selecione "TA" premindo  no painel ou  na coluna de direção

e, em seguida,  ou  para confirmar;

- selecione "ON" ou "OFF" para ativar ou desativar a função "TA".

Se selecionar outras fontes, a difusão de uma nova emissão do tipo de boletim selecionado interromperá a leitura dessas outras fontes.

## "Atualizar a lista "FM"

Esta funcionalidade permite efetuar uma atualização de todas as estações FM na região em que se encontra.

- Visualize o menu das definições efetuando uma pressão breve em

, selecione "Rádio" rodando

 no painel e, em seguida, prima

 para confirmar;

- selecione "Atualizar lista FM" rodando  no painel e, em seguida,

prima  para validar.

Será iniciada a atualização automática das estações FM na região. É apresentado "Atualizar lista FM".

# CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

Quando a atualização for concluída, a mensagem "Atualizar lista FM " será apresentada no ecrã.

## Observação:

- se outra fonte for selecionada, a atualização da lista de rádio FM FM prosseguirá em segundo plano;;
- ao escutar rádio FM, é igualmente possível atualizar a lista de rádio FM efetuando uma pressão longa em



## "Atualizar a lista "DR"

Utilize esta função para atualizar todas as estações DR na região em que se encontra:

- visualize o menu das definições efetuando uma pressão breve em



no painel e, em seguida, prima



para confirmar;

- selecione "Atualizar lista DR" ro-

dando no painel e, em seguida,



prima para validar.

É iniciada a atualização automática da lista de estações de rádio digital terrestre na região em que se encontra. É apresentada a mensagem "Atualizar lista DR".

Uma vez terminada a procura automática das frequências, a mensagem "Lista DR atualizada" é apresentada.

**Nota:** ao escutar rádio FM, é igualmente possível atualizar a lista de rádio DR efetuando uma pressão

longa em

## "Simulcast"

Consoante o país, esta função passará de uma estação DR para a estação FM equivalente se o sinal digital se perder.

Se o "Simulcast FM/DR" estiver ativado, poderá verificar-se um atraso de alguns segundos ao mudar de FM para DR ou de DR para FM. Verificar-se-á uma alteração ao nível do volume.

O sistema regressará novamente a DR assim que o sinal digital for recebido.

**Nota:** durante o simulcast, o nome da fonte é substituído por "DR (FM)".

## "Prioridade de DR"

Consoante o país, esta função permite selecionar uma estação FM (se a estação de rádio estiver igualmente disponível na versão digital) e passar para a estação DR equivalente para obter uma melhor qualidade de som.

**Nota:** quando é atribuída prioridade a DR, o nome da fonte é substituído por "FM (DR)".

## Escolher o idioma

Esta função permite alterar o idioma do sistema áudio.

Aceda à secção "Idioma" premindo

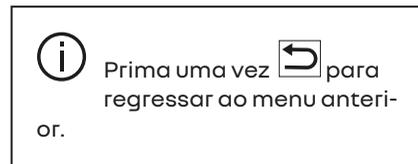


, selecione o idioma pretendido

premiendo no painel ou na coluna de direção e, em seguida,



ou para validar.



## versão do software

Visualize o menu das definições pre-

miendo e, em seguida, desloque-se para baixo até "versão do software". A versão do software ou a mensagem "Software " é apresentada no ecrã.

Para atualizar o software, contacte um representante da marca.

# CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

1

## "Regulações BT" (Bluetooth®)

Aceder ao menu "Telefone":

- prima  ;
- seleccione a secção "Definições

BT" premindo  no painel ou  na coluna de direcção e, em seguida,  ou  para validar.

As regulações disponíveis são as seguintes:

- "Volume": ajustar o volume do tom de toque ou do áudio da chamada;
- "Tons de toque": ativar o tom de toque do veículo ou do telefone.



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

Para ajustar o volume do tom de toque quando existir um telefone Bluetooth® ligado ao sistema áudio, seleccione "Volume" premindo  no painel ou  na coluna de direcção e, em seguida,  para validar.

Afixa-se um novo submenu:

- "Tons de toque";
- "Chamadas".

Selecione uma das duas secções

premindo  no painel ou  na coluna de direcção e, em seguida,  para validar.

Para ativar o tom de toque no veículo ou no telefone ligado por Bluetooth®, seleccione "Tons de toque rodando e premindo  no painel do sistema áudio ou utilizando  no comando sob o volante.

Afixa-se um novo submenu:

- « Veículo »;
- « Telefone ».

Selecione uma das duas secções

premindo  no painel ou  na coluna de direcção e, em seguida,  para validar.

## Exibição das mensagens rádio

Visualize o menu de rádio-texto efetuando uma pressão longa em .

O sistema áudio apresenta "Texto disponível" no ecrã.

A visualização do rádio-texto pode conter um máximo de 64 caracteres.

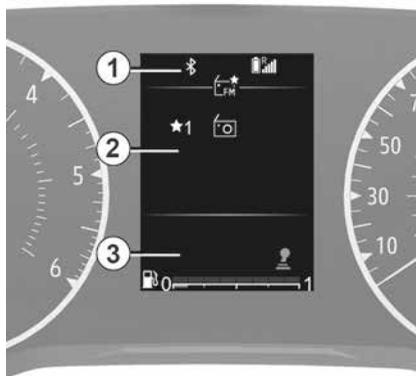
**Nota:** se a estação de rádio atualmente em escuta não puder apresentar rádio-texto, o ecrã do sistema áudio apresentará "Nenhuma mensagem".



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

# GENERALIDADES

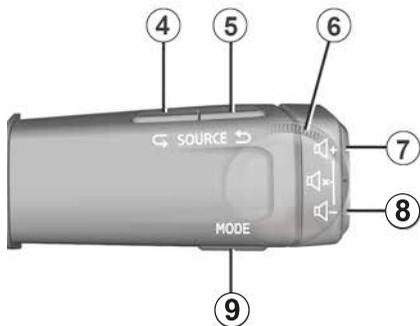
## Visor



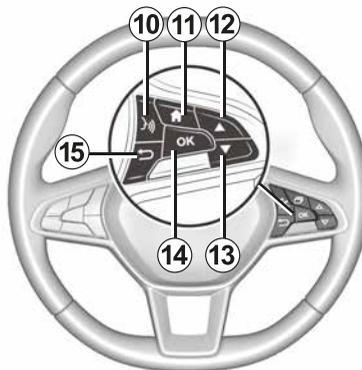
# GENERALIDADES

## Comandos sob o volante

2



## Comandos sob o volante



# GENERALIDADES

## Apresentação dos comandos

		Função ÁUDIO/MULTIMÉDIA	Função TELEMÓVEL
1		Zona de informação: hora, conectividade, informações sobre o telemóvel, temperatura exterior.	
2		Zona de visualização dos mundos (Veículo, Rádio, Multimédia, Telefone, Definições).	
3		Ponto do computador de bordo do veículo.	
4 e 5		Percorrer para selecionar uma fonte de áudio FM→ DR→ AM→ USB→ Áudio BT.	
6		<b>Botão de comando sob o volante:</b> <b>Rodar:</b> - Rádio, Áudio BT e USB: mudar de estação de rádio/faixa de música; - Para cima/para baixo.	<b>Botão de comando sob o volante:</b> <b>Rodar:</b> - percorrer ações sugeridas (terminar chamada, colocar uma chamada em espera, passar para o modo mãos livres, teclado digital do ecrã), exceto se existir uma chamada em curso; - percorrer o menu de procura rápida da lista telefónica.
7 e 8	 e 	Regular progressivamente o volume da fonte áudio atualmente em escuta.	
7 +		Cortar o som da fonte de áudio atualmente em escuta.	

## GENERALIDADES

		Função ÁUDIO/MULTIMÉDIA	Função TELEMÓVEL
9		Alterar o modo de visualização e procura de estações de rádio FM - DR - AM: - modo de lista (procurar estações de rádio FM/DR na lista); - modo manual (procurar estações de rádio FM/AM por frequência). Com a fonte multimédia áudio em USB/Bluetooth®: - <b>Pressão breve:</b> reprodução repetitiva "Repeat"; - <b>Pressão longa:</b> reprodução aleatória "Mix".	
10		- <b>Pressão breve:</b> ativar o comando de voz do telemóvel. - <b>Pressão longa:</b> para desativar o comando de voz do telemóvel.	
11		Acesso/regresso ao menu principal.	
12 e 13	 e 	Percorrer mundos/menus, listas e listas telefónicas: - <b>Pressão breve:</b> para procurar manualmente; - <b>Pressão longa:</b> para abrir o menu de procura rápida da lista. Média em reprodução: - <b>Pressão longa:</b> para avançar ou recuar rapidamente.	
14		Selecionar/confirmar uma função ou lista de reprodução atual, selecionar um item ou confirmar uma ação; memorizar uma estação de rádio.	
15		- <b>Efetuar uma pressão breve:</b> para regressar ao nível anterior do mundo/menu; para cancelar a ação atual ou ir para o nível de diretório anterior na lista de reprodução áudio (multimédia). - <b>Pressão longa:</b> para regressar ao menu principal.	

# GENERALIDADES

## Descrição geral

### Ecrãs do visor

- A.** Hora atual.
- B.** Informações sobre a ligação do telefone Bluetooth®.
- C.** Informações sobre o nível da bateria do telefone.
- D.** Informações sobre o estado da rede do telefone.
- E.** Temperatura exterior.
- F.** Nível de combustível.
- G.** Informações de áudio (fonte de áudio, título da faixa, etc.).

## Área de visualização dos mundos

O sistema contém diversos mundos:

- « Veículo »;
- « Rádio »;
- "Multimédia";
- « Telefone »;
- « Definições »;
- ...

**Nota:** a disponibilidade dos Mundos depende do equipamento.

É possível aceder aos diferentes mundos em qualquer momento utilizando o botão  no volante.



## Apresentação

O sistema áudio inclui as seguintes funções:

- rádio FM e AM;
- rádio digital terrestre DR;
- gestão de fontes de áudio auxiliares USB;
- Sistema de telefone mãos livres Bluetooth®.

## Função rádio

O rádio pode ser utilizado para escutar estações de rádio nas seguintes bandas: FM (frequência modulada) e AM (amplitude modulada).

O sistema DR (rádio digital terrestre em formato DAB, DAB+, T-DMB) melhora a reprodução de som e permite-lhe aceder às informações textuais memorizadas no rádio "Texto rádio" fazendo passar o texto para apresentar:

- notícias;
- notícias desportivas;
- ...



O sistema de telefone mãos livres apenas se destina a facilitar a comunicação, reduzindo os fatores de risco, mas não os elimina por completo. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.

O sistema RDS apresenta o nome de algumas estações ou mensagens enviadas pelas estações de rádio FM:

- informações sobre o estado geral do trânsito rodoviário (TA);
- mensagens urgentes.

## Função telefonia mãos-livres

O sistema mãos-livres Bluetooth® permite utilizar as seguintes funções

## GENERALIDADES

sem a necessidade de manipular o telefone:

- emparelhar até seis telefones;
- efetuar/receber/rejeitar uma chamada;
- transferir a lista de contactos do telefone ou do cartão SIM SIM (consoante o telefone);
- visualizar o historial de chamadas através do sistema (consoante o telefone);
- ligar para o correio de voz.

### Função de áudio auxiliar

É possível escutar o seu aparelho de áudio digital portátil diretamente através dos altifalantes do veículo. Existem diversas formas de ligar o seu aparelho áudio portátil, consoante o(s) tipo(s) de dispositivo à sua disposição:

- ligação Bluetooth®;
- Porta USB.

Para obter mais informações sobre a lista de aparelhos compatíveis, consulte um representante da marca.

### Função Bluetooth®

Esta função permite ao sistema áudio reconhecer e comandar o seu aparelho áudio digital portátil ou te-

lemóvel através do emparelhamento Bluetooth®.

## Operação

### Funcionamento e paragem

Efetue uma pressão breve em  para ligar o sistema áudio.

Pode utilizar o sistema áudio, com o motor do veículo parado. O sistema funcionará durante vários minutos.

Efetue uma pressão breve em  para mantê-lo ligado durante mais alguns minutos.

Desligue o sistema áudio efetuando

uma pressão longa em . O visor do sistema do rádio é apresentado na figura na posição desligada ou no modo "Veículo" com o som cortado.

### Escolha da fonte

Percorra as diversas fontes de áudio

premindo repetidamente . Ao percorrer as fontes áudio, estas serão apresentadas pela seguinte ordem: FM→DR→AM→USB→Bluetooth®.

Também pode selecionar a fonte áudio no mundo "Multimédia".

Prima , selecione o mundo "Multimédia" premindo o botão  no comando sob o volante,  ou 

e, em seguida,  para validar. Escolher a fonte de áudio.

Ao ligar um suporte multimédia USB com o sistema áudio ligado, a fonte passará automaticamente para o novo suporte e começará a reproduzir o respetivo conteúdo.

Ao ligar um suporte multimédia Bluetooth® com o sistema áudio ligado, se a fonte áudio em reprodução já for Bluetooth®, o conteúdo multimédia mudará e começará a ser automaticamente reproduzido no sistema áudio.

# GENERALIDADES

## Volume



Ajuste o volume premindo  ou . Efetuando uma pressão breve em  o volume aumenta um nível. O visor indica "Volume", seguido do valor da definição atual.

### Cortar o som

Efetue uma pressão breve em  para cortar o som. Efetue novamente uma pressão breve nos botões ,  ou  para continuar a ouvir a fonte de áudio em escuta.

## Ouvir rádio



### Selecionar uma banda de rádio

Para selecionar a banda pretendida entre FM, AM ou DR (Rádio digital terrestre), prima  para aceder ao mundo "Rádio" e, em seguida, seleci-

one a banda premindo  ou 

ou prima . Ao escutar uma esta-

ção de rádio, prima  para aceder ao ecrã de seleção da banda.

### Escolher uma estação de rádio

Existem diversos modos de seleccionar e procurar uma estação de rádio:

– "modo de lista" **1** disponível em DR e FM;



– "modo manual" **2** disponível em AM e FM.

### "Modo de lista"

Este modo permite procurar as estações disponíveis ao percorrer a lista de estações por ordem alfabética e, em seguida, por frequência (no caso de estações difundidas sem nome)

utilizando  ou , em seguida,  para validar.

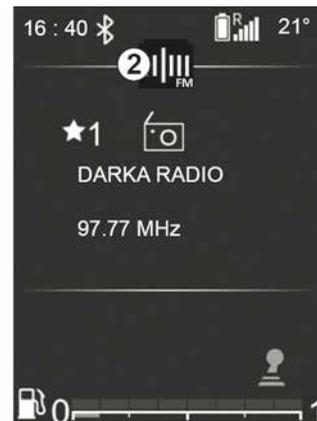
A estação de rádio em que parar na lista será automaticamente reproduzida pouco depois.

Para regressar à lista de estações,

prima  ou navegue utilizando

 no comando sob o volante, ,

ou .



Para obter a mais recente lista de estações, atualize a lista de rádio.

Para mais informações, consulte "Atualizar lista FM" e "Atualizar lista DR" neste capítulo.

### "Modo manual"

## ÁUDIO/MULTIMÉDIA

O modo manual permite procurar estações navegando pelas frequências em FM e AM:

- aceda às frequências mais elevadas utilizando  no comando sob o volante ou  ;
- aceda às frequências mais baixas utilizando  no comando sob o volante ou .

Premindo  ou  :

- efetuar uma pressão breve: procurar por intervalo de frequência;
- efetuar uma pressão longa: procurar automaticamente uma estação disponível.

### Informações Média/Rádio



Esta função apresenta as informações sobre a frequência que pretende visualizar no ecrã (ver mais acima). As informações são apresentadas automaticamente ao fim de alguns instantes ou ao premir .

### Memorização das estações

É possível guardar até seis estações de modo a que sejam permanentemente apresentadas na parte superior da lista de estações.

Selecione uma gama (FM, DR) e, em seguida, selecione uma estação de rádio utilizando os modos descritos mais acima.

Para memorizar uma estação, efetue uma pressão longa em  na lista de reprodução atualmente em escuta e selecione a posição nos Favoritos. Um sinal sonoro confirma que a estação foi guardada como favorita.

Ao navegar pela lista a partir do princípio, continuará a ser possível encontrar as suas estações "Favoritas" na zona intitulada - MEM-- . Em seguida, é apresentada a lista completa de estações classificadas por ordem alfabética na zona intitulada - LIST --.

A estação de rádio em que parar será automaticamente reproduzida pouco depois. Para regressar à lista de estações, prima  ou navegue utilizando  no comando sob o volante,  ou .

# ÁUDIO/MULTIMÉDIA

## Seleção de uma estação

**2** Na banda AM, é possível navegar pelas estações pela respetiva radio-frequência e, na banda FM ou DR, é possível navegar pela lista de estações.

Selecione a banda pretendida (FM, DR ou AM) premindo repetidamente



Esta lista pode conter até 100 estações de rádio guardadas na última vez que a lista foi atualizada.

Utilização  no comando sob o

volante,  ou  para percorrer as estações de rádio na lista FM, DR.

# ÁUDIO/MULTIMÉDIA

## Fontes de áudio multimédia

O seu sistema áudio está equipado com uma porta USB e uma ligação Bluetooth® que podem ser utilizadas para ligar fontes de áudio externas.

**Nota:** os formatos da fonte áudio auxiliar incluem MP3, WMA e AAC.

## USB Ligação

### Ligação

Ligue a ficha do leitor MP3, do aparelho áudio digital portátil ou da unidade de USB à porta USB.

Depois de ligar a tomada do aparelho, a pista lida é afixada automaticamente.

### Utilização

Assim que a fonte de áudio externa estiver ligada, a primeira faixa áudio começará a ser reproduzida automaticamente.

O sistema áudio retomará automaticamente a última faixa reproduzida se o leitor áudio externo tiver estado anteriormente ligado ao sistema áudio.

Assim que a fonte de áudio externa estiver ligada, será possível aceder aos respetivos conteúdos através dos menus do sistema multimédia. Este sistema memoriza listas de re-

produção idênticas às do seu leitor áudio externo.

Para aceder aos conteúdos de uma fonte de áudio externa através do sistema áudio:

– prima  para regressar à lista de reprodução;

ou

– rode o botão  no comando sob o volante ou prima  ou  para percorrer as faixas.

Em seguida, para modificar a atual lista de reprodução:

– prima  para visualizar as pastas ou os critérios de seleção. Prima

novamente  para regressar à pasta anterior;

ou

– prima  para selecionar a pasta, lista de reprodução ou escutar a faixa selecionada.

### Carga através da porta USB

Assim que a ficha USB do aparelho áudio digital portátil ou do telefone for ligada à porta USB do sistema áudio (situada junto ao posto de condução no habitáculo), será possí-

vel carregar ou manter o nível da bateria durante a utilização.

**Nota:** alguns aparelhos não recarregam nem mantêm o nível de carga da bateria enquanto estão ligados à porta USB do sistema áudio.

## Leitura áudio Bluetooth®

Para poder utilizar o seu aparelho de áudio digital portátil Bluetooth®, é necessário emparelhá-lo com o veículo aquando da primeira utilização ➔ 45.

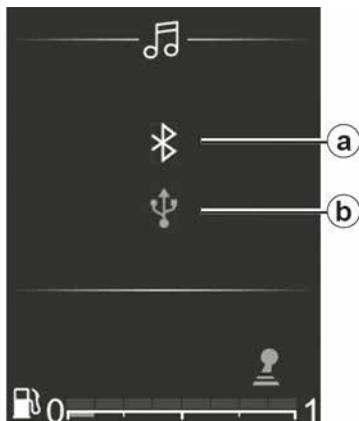
O emparelhamento permite que o sistema áudio reconheça e memorize um aparelho de áudio digital portátil Bluetooth®.

### Nota:

- Se o aparelho digital Bluetooth® estiver equipado com funções de telefone e de aparelho de áudio digital portátil, o emparelhamento de uma destas funções implicará automaticamente o emparelhamento da outra;
- o número de funções a que é possível aceder depende do tipo de aparelho de áudio digital portátil e da respetiva compatibilidade com o sistema de áudio.

## ÁUDIO/MULTIMÉDIA

2



### Ligação ao veículo

O aparelho de áudio digital portátil deve estar ligado ao sistema áudio via Bluetooth® **a** ou USB **b** para poder aceder a todas as suas funcionalidades.



Manipule o aparelho de áudio quando as condições de circulação o permitirem.

Arrume o aparelho áudio enquanto o veículo circula (risco de projecção em caso de travagem brusca ou de colisão).

No caso de um aparelho já emparelhado, efetue as seguintes intervenções:

- ativar a ligação Bluetooth® do rádio;
- ativar a ligação Bluetooth® do telefone ou do aparelho de áudio digital portátil e torná-lo visível para outros aparelhos (consulte o manual do utilizador do seu dispositivo);
- selecionar a fonte de áudio Blueto-

oth® premindo repetidamente  ;

- selecione o leitor áudio externo ou o telefone a ligar via Bluetooth® entre os aparelhos detetados pelo sistema multimédia.

### Utilização

O aparelho de áudio digital portátil deve estar ligado ao sistema áudio para permitir o acesso a todas as suas funcionalidades.

**Nota:** o aparelho de áudio digital portátil não poderá ser ligado ao sistema áudio se ainda não tiver sido emparelhado.



Assim que o aparelho de áudio digital portátil Bluetooth® estiver ligado, poderá utilizá-lo através do sistema áudio.

Assim que a fonte de áudio externa estiver ligada **c**, a primeira faixa áudio começará a ser reproduzida automaticamente **d**.

# ÁUDIO/MULTIMÉDIA



Prima  no comando do volante para regressar à lista de reprodução **e**.

Pressione  ou  para percorrer as faixas.

Para regressar ao ecrã de reprodução **d**, prima  ou aguarde alguns instantes para que a lista de reprodução desapareça automaticamente.

**Nota:** o número de funções acessíveis depende do tipo de aparelho de áudio digital portátil e da respetiva

compatibilidade com o sistema de áudio.

## Leitura aleatória "MIX"



Efetue uma pressão longa em  para reproduzir aleatoriamente todas as faixas da pasta.

A " MIX " **f** é apresentado no ecrã. Logo depois, uma faixa é escolhida de forma aleatória. A passagem de uma faixa para outra faz-se de forma aleatória.

Efetue novamente uma pressão longa em  para desativar a função de leitura aleatória: o testemunho " MIX " **f** desaparecerá.

Desligar o sistema áudio desativa a função de leitura aleatória.

## Repetir "RPT"



Esta função permite repetir uma lista de reprodução.

Efetue uma pressão breve em  para ativar a função de repetição em toda a lista de reprodução.

A " RPT " **g** é apresentado no ecrã.

Efetue novamente uma pressão breve em  para repetir a faixa atual: será apresentado "1" **h** no símbolo " RPT ».

## ÁUDIO/MULTIMÉDIA

Efetue novamente uma pressão bre-

ve em  para desativar a função de repetição, o testemunho "RPT " **g** desaparecerá.

É igualmente possível utilizar estas opções de reprodução: no menu principal, selecione o mundo "Multimédia" e, em seguida, a fonte USB.



Manuseie o aparelho de áudio digital portátil apenas quando as condições de circulação o permitirem.

Guarde o aparelho de áudio digital portátil enquanto o veículo circula (risco de projeção em caso de travagem brusca ou de colisão).

### Cortar o som/pausa



Efetue uma pressão breve em  para cortar o som ou colocar a faixa áudio em pausa.

Efetue novamente uma pressão breve em  ou execute uma ação na barra de volume para repor o som ou reproduzir a faixa áudio.

O som do sistema áudio será automaticamente ativado ao mudar de fonte ou durante a emissão de boletins noticiosos.

# TELEMÓVEL

## Registrar/eliminar um telemóvel

### Bluetooth® Ligação

Para ativar a função Bluetooth® do sistema áudio:

- prima  para aceder ao menu principal;
- seleccione o mundo "Definições" e, em seguida, o menu "Definições do telefone" seguido de "Bluetooth®" utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar;
- seleccione "SIM" utilizando  ou  e, em seguida, confirme premindo . Em seguida, o símbolo Bluetooth® será apresentado de forma contínua na barra de estado  no ecrã.



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

## Emparelhar um telemóvel

Para utilizar o seu sistema mãos livres, emparelhe o seu telemóvel Bluetooth® com o veículo. Certifique-se de que a função Bluetooth® do seu telemóvel está ativa e configure o respetivo estado como "visível".

O registo serve para o sistema de telemóvel mãos livres reconhecer e memorizar um telemóvel.

É possível emparelhar até seis telemóveis, mas apenas um pode ser ligado de cada vez.

O emparelhamento pode ser efetuado através do sistema áudio ou do seu telemóvel.

O seu sistema áudio e o seu telemóvel devem estar ligados.

**Nota:** se emparelhar um novo telemóvel quando já existir outro telemóvel ligado ao sistema áudio, o telemóvel será desligado e substituído pelo novo telemóvel emparelhado.



## Emparelhar um telemóvel Bluetooth® com o sistema áudio através do sistema áudio

Este método permite realizar uma pesquisa Bluetooth® a partir do sistema áudio.

Para registar um telemóvel, efetue as seguintes operações:

- ative a função Bluetooth®;
- prima  para aceder ao menu principal;
- seleccione o mundo "Definições" e, em seguida, o menu "Definições do telemóvel" utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar;

## TELEMÓVEL

– selecione "Procurar um telemóvel" utilizando  ou , e, em seguida  para confirmar.

Uma mensagem é afixada no ecrã.

Prima  para iniciar a procura.

A procura de aparelhos Bluetooth® que se encontrem nas imediações será iniciada (esta procura poderá demorar até 60 segundos).

Selecione o telefone que pretende emparelhar premindo  ou 

e, em seguida,  para confirmar.

No seu aparelho Bluetooth®, aceite o pedido de emparelhamento.

Quando a mensagem "Nome do aparelho Bluetooth ligado" for apresentada no ecrã do sistema áudio, tal indicará que o aparelho Bluetooth® será automaticamente memorizado e ligado ao veículo.

Em seguida, o seu dispositivo ficará visível na lista de telemóveis reconhecidos, à qual é igualmente possível aceder no submenu "Selecionar um telemóvel".

Se o emparelhamento não for concluído com êxito ao fim de 60 segundos, a mensagem "O emparelha-

mento falhou" será apresentada. Repita estas intervenções para realizar a ação pretendida.

Consulte o manual do utilizador do telemóvel para mais informações.

**Nota:** consoante o seu telefone, poderá ser útil aceitar a transferência da sua lista telefónica e historial de chamadas.

### **Emparelhar um telemóvel Bluetooth® com o sistema áudio através do seu telemóvel**

Este método permite realizar uma pesquisa Bluetooth® a partir do telemóvel.

Para emparelhar o seu telemóvel, efetue as seguintes operações:

- prima  para aceder ao menu principal;
- selecione o mundo "Telefone" utilizando  ou , e, em seguida,  para confirmar;
- selecione "Emparelhar um telemóvel" utilizando  ou , e, em seguida, , para confirmar.

A mensagem "Introduzir o código: XXXXXX" é apresentada no ecrã do

sistema áudio e é iniciada uma contagem decrescente de 60 segundos.

Em seguida, o sistema áudio estará visível para outros aparelhos Bluetooth® durante aproximadamente 60 segundos.

Procure o sistema áudio utilizando o telemóvel e, em seguida, selecione-o (consulte o manual do utilizador do telemóvel) ou aceite o código de emparelhamento com o seu telemóvel.

A mensagem "MY CAR ligado" ou "R&Go Multimédia" é apresentada no ecrã do sistema áudio para confirmar que o telemóvel está emparelhado e ligado ao sistema áudio.

A mensagem "R&Go Multimédia" apenas será apresentada no ecrã se a aplicação R&Go estabelecer uma ligação ao sistema de áudio e se a aplicação estiver instalada no smartphone.

Se o emparelhamento falhar, o ecrã do sistema áudio regressará ao mundo "Telefone".

# TELEMÓVEL

## Eliminar um telemóvel



O desemparelhamento permite eliminar um telefone da memória do sistema áudio.

Para desemparelhar e eliminar o telefone da memória do sistema áudio, efetue as seguintes operações:

- prima  para aceder ao menu principal;
- seleccione o mundo "Definições" e, em seguida, "Definições do telefone" seguido de "Eliminar telefone"

premindo  ou  e, em seguida,  para confirmar;



- seleccione o telefone que pretende desemparelhar utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar;
- seleccione "SIM" utilizando  ou  e, em seguida,  para validar.

Se já existirem seis telefones memorizados, o sistema sugerirá a eliminação de um dos aparelhos. Ao seleccionar "SIM", será reencaminhado para o menu "Eliminar um telefone".



Para desemparelhar e eliminar todos os telefones da memória do sistema áudio:

- prima  para aceder ao menu principal;
- seleccione o menu "Definições" e, em seguida, "Definições do telefone" seguido de "Eliminar tudo" pre-

mindando  ou  e, em seguida,  para confirmar;

- seleccione "SIM" utilizando  ou  e, em seguida,  para validar.

**Nota:** todos os contactos da lista telefónica e o registo de chamadas do

## TELEMÓVEL

sistema áudio sincronizado serão eliminados.

2



O seu sistema de telefone mãos livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os fatores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.

# TELEMÓVEL

## Ligar/desligar um telemóvel

### Ligar um telemóvel emparelhado

O seu telemóvel deve estar ligado ao sistema de telemóvel mãos livres, para que possa aceder a todas as suas funções.

Não será possível ligar qualquer telemóvel ao sistema de telemóvel mãos livres se não tiver sido anteriormente emparelhado ➔ 45.

**Nota:** a ligação Bluetooth® do seu telemóvel tem de ser ativada e configurada como "visível".

### Ligação automática

Ao ligar a ignição do veículo, o sistema áudio procura os telemóveis emparelhados que se encontram nas proximidades.

**Nota:** será dada prioridade ao último telemóvel ligado.

A pesquisa continuará até que seja encontrado um telemóvel emparelhado (esta pesquisa pode demorar vários minutos).

**Nota:** para mais informações sobre a lista de telemóveis compatíveis, contacte um representante da marca:

– com a ignição ligada, pode beneficiar de uma ligação automática do seu telemóvel. Pode ser necessário ativar a função de ligação Bluetooth® automática do seu telemóvel com o sistema de mãos livres. Para tal, consulte o manual do utilizador do seu telemóvel;

– ao ligar novamente, se existirem dois telemóveis emparelhados no raio de receção do sistema mãos livres, será dada prioridade ao último telemóvel ligado, mesmo que este se encontre no exterior do veículo, mas dentro do raio de alcance do sistema mãos livres;

– se já existir uma chamada em curso no momento da ligação ao sistema de telemóvel mãos livres, o telemóvel será automaticamente ligado e o som da chamada será transferido para os altifalantes do veículo.

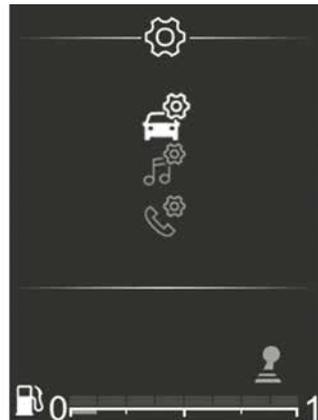


O seu sistema de telemóvel mãos livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os fatores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

2



### Ligação manual (mudança de telemóvel ligado ao sistema)

Prima  para aceder ao menu principal, seleccione o mundo "Telefone" utilizando  na coluna de direção,  ou  e, em seguida,  para confirmar.

## TELEMÓVEL

Selecione o menu "Selecionar telefone" utilizando  sob o volante,

 ou  e, em seguida,  para confirmar.



A lista de telemóveis já emparelhados é afixada.

Selecione na lista o telefone que pretende ligar utilizando o botão de comando sob o volante,

 ou  e,

em seguida,  para confirmar.

Será apresentada uma mensagem para confirmar que o telemóvel está ligado.

**Nota:** se já existir um telemóvel ligado ao mudar para outro telemóvel, a ligação existente será automaticamente substituída pela do novo telemóvel.

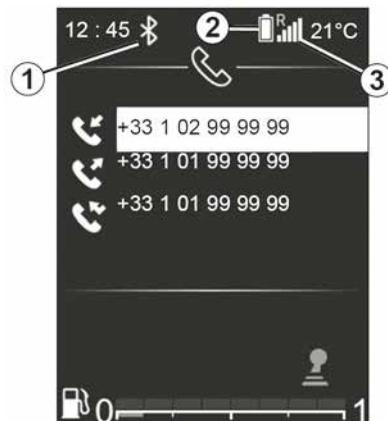
### Ligação falhada

Se uma tentativa de ligação falhar, verifique se:

- o seu telemóvel está ligado;
- a bateria do seu telemóvel não está descarregada;
- o seu telefone já foi emparelhado com o sistema de telefone mãos-livres;
- a função Bluetooth® está agora ativa no telefone e no sistema áudio;
- o telemóvel está configurado para aceitar o pedido de ligação do sistema áudio.

**Nota:** a utilização prolongada do sistema de telefone mãos-livres acelera a descarga da bateria do telefone.

### Informações do telemóvel.



Após a ligação, o sistema áudio fornece informações relacionadas com o telefone:

- o tipo de ligação ao sistema multimédia **1**;
- o nível da bateria do telefone **2**;
- o estado da rede do telefone **3**.

# TELEMÓVEL

## Desligar um telemóvel



Para desligar o seu telemóvel, pode:

- desativar a função Bluetooth® no sistema áudio;
- desativar a função Bluetooth® do telemóvel;
- eliminar o telemóvel emparelhado através do sistema áudio → 47.

Se o telefone for desligado, a ligação entre o sistema e o telefone perder-se-á.

Em seguida, é apresentada uma mensagem no ecrã do sistema áudio para confirmar que o telemóvel foi desligado.

**Nota:** se existir uma chamada ativa quando o telefone for desligado, a

chamada será automaticamente transferida para o telefone.

Para desativar a função Bluetooth® no sistema áudio, → 36.

Para desativar a função Bluetooth® do smartphone, consulte o manual do utilizador do telefone.

Para desemparelhar e eliminar o telefone Bluetooth®, → 47.

## Fazer, receber uma chamada

### Chamar um contacto da lista de contactos

Ao emparelhar um telemóvel, a lista telefónica é automaticamente transferida para o sistema áudio (consoante o telemóvel).

É igualmente possível autorizar a partilha automática da lista telefónica e dos registos de chamadas de modo a que o sistema multimédia os transfira automaticamente durante os emparelhamentos seguintes.

Se o acesso não tiver sido autorizado, será apresentada uma mensagem no ecrã do sistema áudio para lhe pedir que autorize o acesso à lista telefónica.

Se o sistema multimédia não conseguir encontrar o seu telemóvel, consulte o manual do utilizador do telemóvel.

**Nota:** é possível ligar para um número ou contacto efetuando uma pres-

são breve em  → 106.



Para procurar um contacto:

- prima  para aceder ao menu principal e, em seguida, seleccione o mundo "Telefone" premindo  ou  e, em seguida,  para confirmar;
- seleccione "Contact." utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar.

## TELEMÓVEL

No menu "Contact.", é possível procurar um contacto pelo nome. Para tal:

- efetue uma pressão longa em 
- ou  para ativar a procura;
- prima  no comando sob o volante  ou  para fazer passar as letras do alfabeto;
- após selecionar a letra pretendida, prima  para confirmar;
- seleccione o contacto pretendido premindo  ou  e, em seguida, prima  para ver o(s) número(s) guardado(s) do contacto;
- seleccione o número pretendido premindo  ou  e, em seguida, prima  para confirmar e iniciar a chamada.

**Nota:** para regressar ao ecrã anterior, prima .



É aconselhável parar o veículo antes de procurar um contacto.

### Chamada para um contacto presente no histórico das chamadas

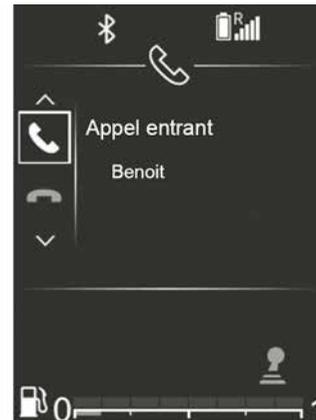


Para afixar o histórico de chamadas:

- aceda ao mundo "Telefone" premindo  e, em seguida, utilize  ou  para seleccionar "Telefone" e, em seguida,  para confirmar;

- seleccione "Chamadas" utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar;
- seleccione o contacto ou o número para o qual pretende ligar premindo  ou  e, em seguida, prima  para iniciar a chamada.

### Receber uma chamada



Ao receber uma chamada, o número do autor da chamada é apresentado no ecrã do sistema áudio (esta função depende das opções subscritas junto do seu operador telefónico).

## TELEMÓVEL

Se o número do autor da chamada constar de alguma das listas, o respetivo nome será apresentado em vez do número.

Se o número do autor da chamada não puder ser visualizado, a mensagem "Número privado" será apresentada no ecrã do sistema áudio.

Para atender uma chamada recebida:

- seleccione o ícone  utilizando  ou , e, em seguida,  para confirmar;

ou

- efetue uma pressão breve em .

Para rejeitar uma chamada recebida:

- seleccione o ícone  utilizando  ou , e, em seguida,  para confirmar;

ou

- efetue uma pressão longa em .



Recomenda-se que pare o veículo, para marcar um número ou para procurar um contacto.

### Receber uma segunda chamada



Ao receber uma segunda chamada, o número do autor da segunda chamada é apresentado no ecrã do sistema áudio (esta função depende das opções subscritas junto do seu operador telefónico). É possível:

- atender a chamada recebida selecionando  ;

- rejeitar a chamada recebida selecionando  ;

- colocar uma chamada recebida em espera selecionando **1**.

Para terminar uma chamada durante a conversa, prima .

### Durante uma chamada

É possível:

- ajustar o volume premindo  ou  ;

- terminar a chamada premindo .

Prima  ou , e, em seguida,  para validar.

Pode, por exemplo:

- atender a chamada recebida/recomeçar uma chamada colocada em

espera selecionando  ;

- terminar uma chamada selecionando

 durante a conversa;

- colocar uma chamada em espera selecionando **1**;

## TELEMÓVEL

– selecionar **2** para utilizar o teclado do sistema áudio para introduzir os algarismos.

2



O sistema permite gerir a função de dupla chamada quando o seu telemóvel está ligado (consoante subscrição).

# TELEMÓVEL

## Utilizar o teclado durante uma chamada



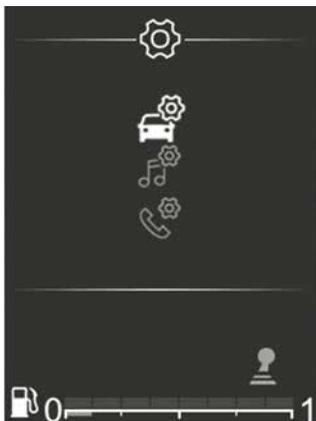
Para utilizar o teclado do sistema áudio durante uma chamada:

- seleccione o teclado do sistema áudio utilizando  ou , e, em seguida,  para confirmar;
- seleccione o número ou carácter utilizando  ou , e, em seguida,  para confirmar a sua escolha.

**Nota:** para regressar ao ecrã anterior, prima .

## CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

2



No menu principal, navegue premeindo  ou  até aceder ao mundo "Definições".

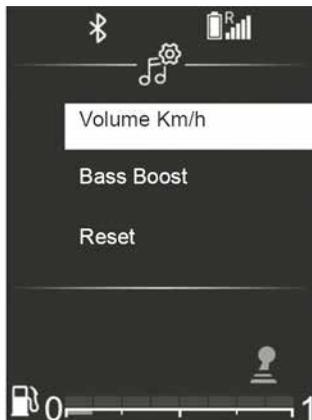
As regulações disponíveis são as seguintes:

- « Veículo »;
- « Áudio »;
- « Telefone ».



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

### Regulações áudio



No menu principal, utilize  ou  para navegar para o mundo "Definições" e, em seguida, selecione "Áudio".

Selecione "Definições áudio" e, em seguida, prima  para confirmar.

As regulações disponíveis são as seguintes:

- "Ambiente sonoro";
- "Distribuição";
- "Volume km/h";
- « Bass Boost »;
- "Reinicializar".



### "Ambiente sonoro"

Selecione "Ambiente sonoro" e, em seguida, prima  ou  para aceder aos diferentes itens pela seguinte ordem:

- « Graves »;
- « Médio »;
- « Agudos ».

### "Distribuição" (repartição do som)

A função "Distribuição" para regular a repartição do som no habitáculo:

- "Balanço" (repartição do som pela esquerda/direita);
- consoante o veículo, "Balanço" (repartição do som pela dianteira/traseira).

## CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

É possível alterar o valor de cada definição premindo  ou .

Prima  para confirmar e regressar à seleção anterior.

### "Correção do volume em função da velocidade"

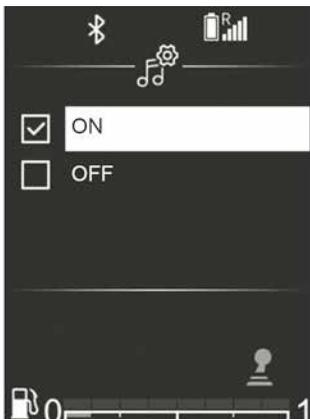
O volume do sistema áudio varia em função da velocidade do veículo.

Aceda ao menu "Definições áudio" e, em seguida, selecione "Volume

km/h" premindo .

Para aceder à regulação pretendida, selecione uma das seguintes opções:

- « OFF »;
- "Muito baixo";
- « Baixa »;
- « Médio »;
- "Alto";
- « Muito alto(a) ».



### « Bass Boost »

A função "Bass Boost" pode ser utilizada para reforçar os graves ao escutar a um volume reduzido.

Aceda ao menu "Definições áudio" e, em seguida, selecione "Bass Bo-

ost" utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar.

Para ativar/desativar esta função, selecione "ON" ou "OFF" utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar.

### "Áudio por predefinição"

Visualize as "Definições áudio" e selecione "Predefinição" e, em seguida, "Reinicializar".

Selecione "SIM" ou "NÃO".

Todas as definições áudio voltam aos valores de fábrica.



Prima o botão  para regressar ao menu anterior.

## Regulações de rádio



Visualize o menu das definições efetuando uma pressão breve em .

## CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

selecione o mundo "Definições" e, em seguida, "Definições áudio" pre-

mindo  ou  e, em seguida,

 para validar.

As funções disponíveis são as seguintes:

- "Atualizar a lista FM";
- "Atualizar a lista DR";
- "Simulcast";
- "Prioridade de DR";
- « TA »;
- « AF ».

### "Atualizar a lista "FM"

Esta funcionalidade permite efetuar uma atualização de todas as estações FM na região em que se encontra.

No mundo "Definições", selecione o menu "Definições do rádio" e, em seguida, "Atualizar lista FM" premindo

 ou  e, em seguida,  para validar.

Será iniciada a atualização automática das estações FM na região. A mensagem "Atualizar lista FM" é apresentada no quadro de instrumentos.

Assim que a atualização for concluída, a mensagem "Lista FM atualizada" será apresentada no ecrã.

### "Atualizar a lista "DR"

Esta funcionalidade permite efetuar uma atualização de todas as estações DR na região em que se encontra.

No menu "Definições do rádio", selecione "Atualizar lista DR" premindo

 ou  e, em seguida,  para validar.

Será iniciada a atualização automática das estações DR na região. A mensagem "Atualizar lista DR" é apresentada no quadro de instrumentos.

Assim que a atualização for concluída, a mensagem "Lista DR atualizada" será apresentada no ecrã.

**Nota:** se for selecionada outra fonte

com , a lista FM ou DR continuará a ser atualizada em segundo plano.

### "Simulcast"

Consoante o país, esta função passará de uma estação DR para a estação FM equivalente se o sinal digital se perder.

Se o "Simulcast FM/DR" estiver ativado, poderá verificar-se um atraso de alguns segundos ao mudar de FM para DR ou de DR para FM. Verificar-

se-á uma alteração ao nível do volume.

O sistema regressará novamente a DR assim que o sinal digital for recebido.

**Nota:** durante o simulcast, o nome da estação é precedido de " FM> »

### "Prioridade de DR"

Consoante o país, esta função permite selecionar uma estação FM (se a estação de rádio estiver igualmente disponível na versão digital) e passar para a estação DR equivalente para obter uma melhor qualidade de som.

**Nota:** quando é dada prioridade a DR, o nome da estação é precedido de " DR> ».

### « TA »

Quando esta funcionalidade está ativa, o sistema áudio procura e reproduz automaticamente informações de trânsito quando forem emitidas por algumas estações de rádio "FM" ou "DR".

Para ativar ou desativar esta função:

- no mundo "Definições", selecione

"Definições do rádio" premindo  na coluna de direção e, em seguida,

 para confirmar;

## CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

- selecione "TA" premindo  na coluna de direção e, em seguida,

 para confirmar;

- selecione "ON" ou "OFF" para ativar ou desativar a função "TA".

### "AF" (sintonia contínua de estações AF)

A frequência de uma estação FM muda consoante a zona geográfica.

Algumas estações utilizam o sistema RDS, sobretudo para a sintonia contínua de estações da frequência "AF" enquanto o veículo se encontra em movimento.

### Regulações do telemóvel

Utilize esta função para configurar as regulações do telefone ligado ao sistema áudio.

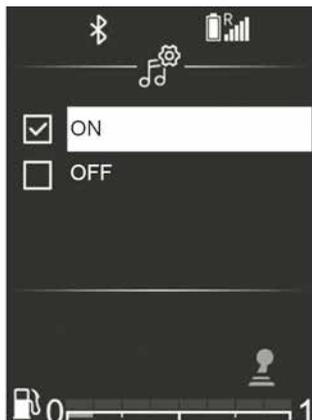
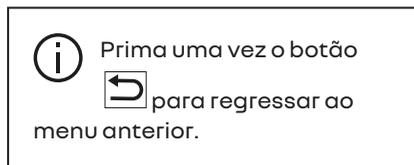
No menu principal, navegue premindo  ou  até aceder ao mundo "Definições". Selecione "Definições do telefone" e, em seguida, prima  para validar.

As regulações disponíveis são as seguintes:

- "Procurar um telefone";
- "Emparelhar um telefone";
- "Selecionar um telefone";

- "Eliminar um telefone";
- "BT LIGADO/DESLIGADO".

Consulte as secções correspondentes.



### "Definições BT" (Bluetooth®)

No menu principal, navegue premindo  ou  até aceder ao mundo "Definições". Selecione "Defini-

ções BT" e, em seguida,  para validar.

Para ativar o sistema áudio Bluetooth®, selecione "ON" premindo  ou  e, em seguida,  para validar.

Para desativar o sistema áudio Bluetooth®, selecione "OFF" premindo  ou  e, em seguida,  para validar.

### Escolher o idioma

Utilize esta função para alterar o idioma de visualização do sistema áudio no quadro de instrumentos.

Visualize o menu das definições premindo . Selecione "Definições do veículo", "Idioma" e, em seguida, escolha o idioma pretendido premindo  ou  premindo  para validar.

### Acerto das horas

Esta função permite acertar as horas.

## CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

Afixe o menu de regulações áudio

premindo em . Selecione "Menu do veículo" e, em seguida, "Relógio"

utilizando  ou  e prima  para confirmar.

O menu "Relógio" é apresentado:

- efetue uma pressão longa em  para aceder à definição das horas;

- acerte as horas premindo  ou  e, em seguida, aguarde alguns instantes até a seleção passar automaticamente do acerto das horas para o acerto dos minutos;

- acerte os minutos premindo 

ou  e, em seguida, aguarde alguns instantes até o acerto ser confirmado automaticamente.



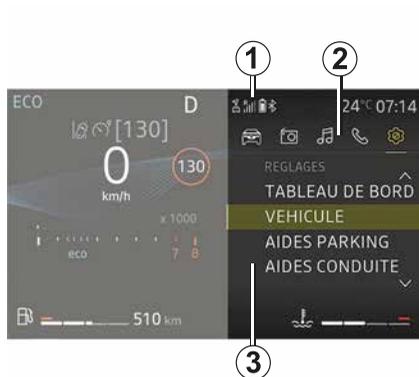
Consoante a marca e o modelo do seu telemóvel, as funções mãos livres poderão ser parcial ou totalmente incompatíveis com o sistema áudio do seu veículo.



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

# GENERALIDADES

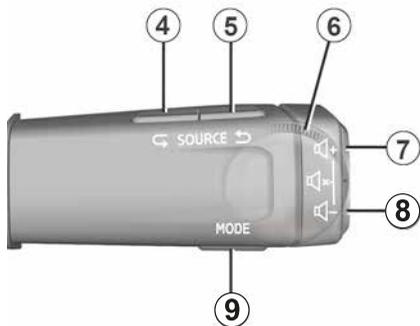
## Visor



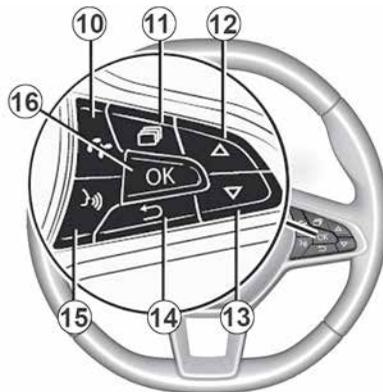
# GENERALIDADES

## Comandos sob o volante

3



## Comandos sob o volante



# GENERALIDADES

## Apresentação dos comandos

		Função ÁUDIO/MULTIMÉDIA	Função TELEMÓVEL
1		Zona de informação: hora, conectividade, informações sobre o telemóvel, temperatura exterior.	
2		Zona de visualização dos mundos (Veículo, Rádio, Multimédia, Telefone, Definições).	
3		Área de visualização do mundo/menu atualmente em uso.	
4 e 5		Faça passar as fontes de áudio para selecionar uma das seguintes opções: FM→ DR→ AM→ USB→ Bluetooth®.	
6		<b>Botão de comando sob o volante:</b> <b>Rodar:</b> - Rádio, Áudio BT e Bluetooth®: mudar de estação de rádio/faixa de música; - Para cima/para baixo.	<b>Botão de comando sob o volante:</b> <b>Rodar:</b> - percorrer ações sugeridas (terminar chamada, colocar uma chamada em espera, passar para o modo mãos livres, teclado digital do ecrã), exceto se existir uma chamada em curso; - percorrer o menu de procura rápida da lista telefónica.
7 e 8	 	Regular progressivamente o volume da fonte áudio atualmente em escuta.	
7 +		Cortar o som da fonte de áudio atualmente em escuta.	

## GENERALIDADES

		Função ÁUDIO/MULTIMÉDIA	Função TELEMÓVEL
3	9	 <p>Alterar o modo de visualização e procura de estações de rádio FM - DR - AM:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Modo de lista (procurar estações de rádio FM/DR na lista);</li> <li>- Modo manual (procurar estações de rádio FM/AM por frequência).</li> </ul> <p>Com a fonte multimédia áudio em USB/Bluetooth®:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Pressão breve:</b> reprodução repetitiva "Repeat";</li> <li>- <b>Pressão longa:</b> reprodução aleatória "Mix".</li> </ul>	
	10		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Efetuar uma pressão breve:</b> para aceder ao mundo "Telefone"; para ligar para o número apresentado; para aceitar uma chamada recebida.</li> <li>- <b>Pressão longa:</b> para rejeitar uma chamada recebida.</li> </ul>
	11	 <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Efetuar uma pressão breve:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- visualizar os mundos;</li> <li>- navegar entre os mundos.</li> </ul> </li> <li>- <b>Pressão longa:</b> para ocultar a área que apresenta os mundos.</li> </ul>	
	12 e 13	 e  <p>Percorrer mundos/menus, listas e listas telefónicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Pressão breve:</b> para procurar manualmente;</li> <li>- <b>Pressão longa:</b> para abrir o menu de procura rápida da lista.</li> </ul> <p>Média em reprodução:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Pressão longa:</b> para avançar ou recuar rapidamente.</li> </ul>	

## GENERALIDADES

		Função ÁUDIO/MULTIMÉDIA	Função TELEMÓVEL
14		Para regressar ao nível anterior dos menus ou cancelar a ação atual, apresentar o ecrã de seleção da gama de ondas de rádio, ir para o nível de diretório anterior na lista de reprodução áudio (multimédia).	
15		<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Pressão breve:</b> ativar o comando de voz do telemóvel.</li><li>- <b>Pressão longa:</b> para desativar o comando de voz do telemóvel.</li></ul>	
16		Selecionar/confirmar uma função ou lista de reprodução atual, selecionar um item ou confirmar uma ação; memorizar uma estação de rádio.	

# GENERALIDADES

## Descrição geral

### Ecrãs dos mundos



É possível aceder aos diferentes mundos **2** em qualquer momento efetuando uma pressão longa em



Prima repetidamente  para aceder ao mundo "Definições" e, em seguida,  para confirmar.

### Área de visualização dos mundos

O sistema contém diversos mundos:

- « Veículo »;
- « Rádio »;
- "Multimédia";
- « Telefone »;
- « Definições »;
- ...

**Nota:** a disponibilidade dos Mundos depende do equipamento.

É possível aceder aos diferentes mundos em qualquer momento utilizando o botão  no volante.



Determinadas funções apenas estão disponíveis quando o veículo está parado.

### Ecrã do visor



**A.** Estado da ligação e da partilha de dados;

**B.** Informações sobre o estado da rede do telefone.

**C.** Informações sobre o nível da bateria do telefone.

**D.** Informações sobre a ligação Bluetooth®.

**E.** Temperatura exterior.

**F.** Hora atual.

**G.** Área de visualização dos mundos disponíveis.

**H.** Área de visualização do mundo/menu atualmente em uso.

# GENERALIDADES

## Apresentação

O sistema áudio inclui as seguintes funções:

- rádio FM e AM;
- rádio digital terrestre DR;
- gestão de fontes de áudio auxiliares USB Áudio BT;
- Sistema de telefone mãos livres Bluetooth®.

## Função rádio

O rádio pode ser utilizado para escutar estações de rádio nas seguintes bandas: FM (frequência modulada) e AM (amplitude modulada).

O sistema DR (rádio digital terrestre em formato DAB, DAB+, T-DMB) melhora a reprodução de som e permite-lhe aceder às informações textuais memorizadas no rádio "Texto rádio" fazendo passar o texto para apresentar:

- notícias;
- notícias desportivas;
- ...



O sistema de telefone mãos livres apenas se destina a facilitar a comunicação, reduzindo os fatores de risco, mas não os elimina por completo. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.

O sistema RDS apresenta o nome de algumas estações ou mensagens enviadas pelas estações de rádio FM:

- informações sobre o estado geral do trânsito rodoviário (TA);
- mensagens urgentes.

## Função telefonia mãos-livres

O sistema mãos-livres Bluetooth® permite utilizar as seguintes funções sem a necessidade de manipular o telefone:

- emparelhar até seis telefones;
- efetuar/receber/rejeitar uma chamada;
- transferir a lista de contactos do telefone ou do cartão SIM SIM (consoante o telefone);
- visualizar o historial de chamadas através do sistema (consoante o telefone);

- ligar para o correio de voz.

## Função de áudio auxiliar

É possível escutar o seu aparelho de áudio digital portátil diretamente através dos altifalantes do veículo. Existem diversas formas de ligar o seu aparelho áudio portátil, consoante o(s) tipo(s) de dispositivo à sua disposição:

- ligação Bluetooth®;
- Porta USB.

Para obter mais informações sobre a lista de aparelhos compatíveis, consulte um representante da marca.

## Função Bluetooth®

Esta função permite ao sistema áudio reconhecer e comandar o seu aparelho áudio digital portátil ou telemóvel através do emparelhamento Bluetooth®.

## Operação

### Funcionamento e paragem

Efetue uma pressão breve em ,

 ou  para ligar o sistema áudio.

## GENERALIDADES

Pode utilizar o sistema áudio, com o motor do veículo parado. O sistema funcionará durante vários minutos.

Efetue uma pressão breve em  para mantê-lo ligado durante mais alguns minutos.

Desligue o sistema áudio efetuando

uma pressão longa em . O visor do sistema do rádio é apresentada na figura na posição desligada ou no modo "Veículo" com o som cortado.

### Escolha da fonte

Faça passar as várias fontes de áudio com pressões sucessivas em



Ao percorrer as fontes áudio, estas serão apresentadas pela seguinte ordem: FM→ DR→ AM→ USB→ Bluetooth®.

É igualmente possível selecionar a banda de rádio no mundo "Rádio".

Prima  para selecionar o mundo

"Rádio" e, em seguida, prima  para visualizar o menu de seleção de gama de ondas entre FM, AM ou DR (rádio digital terrestre) e, em seguida, selecione a gama de ondas utili-

zando  ou  e, em seguida,

 para confirmar.

Também pode selecionar a fonte áudio no mundo "Multimédia".

Prima , selecione o mundo "Multimédia" utilizando  ou  e,

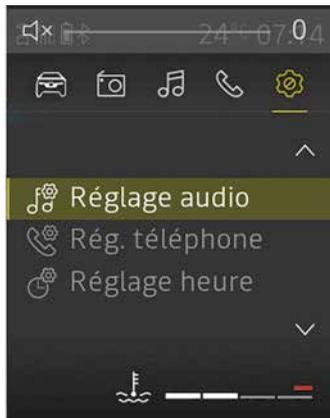
em seguida,  para confirmar. Escolher a fonte de áudio.

Ao ligar um suporte multimédia USB com o sistema áudio ligado, a fonte passará automaticamente para o novo suporte e começará a reproduzir o respetivo conteúdo.

Ao ligar um suporte multimédia Bluetooth® com o sistema áudio ligado, se a fonte áudio em reprodução já for Bluetooth®, o conteúdo multimédia mudará e começará a ser automaticamente reproduzido no sistema áudio.

# GENERALIDADES

## Volume



Regule o volume sonoro premindo

 ou  no comando do volante.

Efetue uma pressão breve  para aumentar o volume um nível.

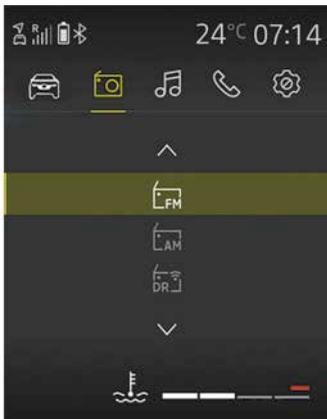
### **Cortar o som**

Efetue uma pressão breve  para cortar o som.

Efetue uma nova pressão breve em ,  ou  para retomar a reprodução da fonte áudio em escuta.

# ÁUDIO/MULTIMÉDIA

## Ouvir rádio



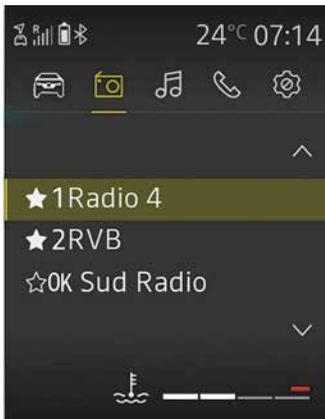
### Selecionar uma banda de rádio

Para selecionar a gama pretendida entre FM, AM ou DR (rádio digital terrestre), prima  para aceder ao mundo "Rádio" e, em seguida, seleccione a gama de ondas pretendida premindo  ou  e, em seguida,  para confirmar.

### Escolher uma estação de rádio

Existem diversos modos de seleccionar e procurar uma estação de rádio:

- "modo de lista" disponível em DR e FM;
- "modo manual" disponível em AM e FM.



### "Modo de lista"

Este modo permite procurar as estações disponíveis ao percorrer a lista de estações por ordem alfabética e, em seguida, por frequência (no caso de estações difundidas sem nome)

utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar.

A estação de rádio em que parar na lista será automaticamente reproduzida pouco depois.

Para regressar à lista de estações, utilize  ou navegue com o comando  sob o volante,  ou .

Efetue uma pressão longa em  ou  para regressar à parte superior da lista.



Para obter a mais recente lista de estações, atualize a lista de rádio.

Para mais informações sobre a lista de estações de rádio, consulte as informações sobre "Atualizar a lista FM" e "Atualizar a lista DR" neste capítulo.

# ÁUDIO/MULTIMÉDIA

## "Modo manual"

O modo manual permite procurar estações navegando pelas frequências em FM e AM:

- aceda às frequências mais elevadas utilizando o comando  sob o volante ou ;
- aceda às frequências mais baixas premindo  sob o volante ou .

Premindo  ou :

- efetuar uma pressão breve: procurar por intervalo de frequência;
- efetuar uma pressão longa: procurar automaticamente uma estação disponível.

## Informações Média/Rádio



Esta função apresenta as informações sobre a frequência que pretende visualizar no ecrã (ver mais acima). As informações são apresentadas automaticamente ao fim de alguns instantes ou premindo .

## Memorização das estações

É possível guardar até seis estações de modo a que sejam permanentemente apresentadas na parte superior da lista de estações (estações "Favoritas").

Selecione uma gama (FM, DR) e, em seguida, selecione uma estação de

rádio utilizando os modos descritos mais acima.

Para memorizar uma estação, efetue uma pressão longa em  na lista de reprodução atualmente em escuta e selecione a posição nos Favoritos. Um sinal sonoro confirma que a estação foi guardada como favorita.

Ao navegar pela lista a partir do princípio, continuará a ser possível encontrar as suas estações "Favoritas" na zona intitulada « -- MEM -- ». Em seguida, é apresentada a lista completa de estações classificadas por ordem alfabética na zona intitulada " -- LIST -- ».

A estação de rádio em que parar será automaticamente reproduzida pouco depois. Para regressar à lista de estações, prima  ou navegue utilizando  no comando sob o volante,  ou .

# ÁUDIO/MULTIMÉDIA

## Seleção de uma estação

Selecione a banda pretendida (FM, DR ou AM) premindo repetidamente



Esta lista pode conter até 100 estações de rádio guardadas na última vez que a lista foi atualizada.

Utilização  no comando sob o

volante,  ou  para percorrer as estações de rádio na lista FM, DR.

3

# ÁUDIO/MULTIMÉDIA

## Fontes de áudio multimédia

O seu sistema áudio está equipado com uma porta USB e uma ligação Bluetooth® que podem ser utilizadas para ligar fontes de áudio externas.

**Nota:** os formatos da fonte áudio auxiliar incluem MP3, WMA e AAC.

## USB Ligação

### Ligação

Ligue a ficha do leitor MP3, do aparelho áudio digital portátil ou da unidade de USB à porta USB.

Depois de ligar a tomada do aparelho, a pista lida é afixada automaticamente.

### Utilização

Assim que a fonte de áudio externa estiver ligada, a primeira faixa áudio começará a ser reproduzida automaticamente.

O sistema áudio retomará automaticamente a última faixa reproduzida se o leitor áudio externo tiver estado anteriormente ligado ao sistema áudio.

Assim que a fonte de áudio externa estiver ligada, será possível aceder aos respetivos conteúdos através dos menus do sistema multimédia. Este sistema memoriza listas de re-

produção idênticas às do seu leitor áudio externo.

Para aceder aos conteúdos de uma fonte de áudio externa através do sistema áudio:

– prima  para regressar à lista de reprodução;

ou

– rode o botão  no comando sob o volante ou prima  ou  para percorrer as faixas.

Em seguida, para modificar a atual lista de reprodução:

– prima  para visualizar as pastas ou os critérios de seleção. Prima

novamente  para regressar à pasta anterior;

ou

– prima  para selecionar a pasta, lista de reprodução ou escutar a faixa selecionada.

### Carga através da porta USB

Assim que a ficha USB do aparelho áudio digital portátil ou do telefone for ligada à porta USB do sistema áudio (situada junto ao posto de condução no habitáculo), será possí-

vel carregar ou manter o nível da bateria durante a utilização.

**Nota:** alguns aparelhos não recarregam nem mantêm o nível de carga da bateria enquanto estão ligados à porta USB do sistema áudio.

## Leitura áudio Bluetooth®

Para poder utilizar o seu aparelho de áudio digital portátil Bluetooth®, é necessário emparelhá-lo com o veículo aquando da primeira utilização ➔ 77.

O emparelhamento permite que o sistema áudio reconheça e memorize um aparelho de áudio digital portátil Bluetooth®.

### Nota:

– se o aparelho de áudio digital portátil Bluetooth® estiver equipado com funções de telefone e de leitor de áudio portátil, o emparelhamento de uma das funções implicará automaticamente o emparelhamento da outra;

– o número de funções a que é possível aceder depende do tipo de aparelho de áudio digital portátil e da respetiva compatibilidade com o sistema de áudio.

## ÁUDIO/MULTIMÉDIA



### Ligação ao veículo

O aparelho de áudio digital portátil deve estar ligado ao sistema áudio via Bluetooth® **a** ou USB **b** para poder aceder a todas as suas funcionalidades.



Manipule o aparelho de áudio quando as condições de circulação o permitirem.

Arrume o aparelho áudio enquanto o veículo circula (risco de projecção em caso de travagem brusca ou de colisão).

No caso de um aparelho já emparelhado, efetue as seguintes intervenções:

- ativar a ligação Bluetooth® do rádio;
- ative a ligação Bluetooth® do telefone ou do aparelho de áudio digital portátil e torne-o visível para outros aparelhos (consulte o manual do utilizador do seu dispositivo);
- selecionar a fonte de áudio Bluetooth® premindo repetidamente

o ícone ; - selecione o leitor áudio externo ou o telefone a ligar via Bluetooth® entre os aparelhos detetados pelo sistema multimédia.

### Utilização

O aparelho de áudio digital portátil deve estar ligado ao sistema áudio para permitir o acesso a todas as suas funcionalidades.

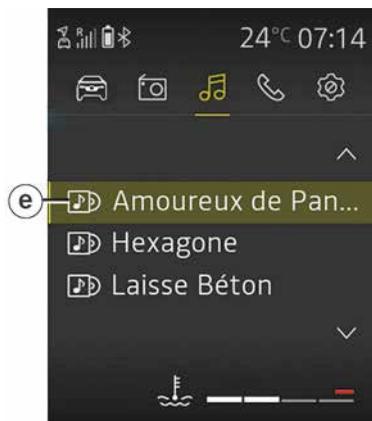
**Nota:** não poderá ser ligado um aparelho de áudio digital portátil Bluetooth® ao sistema áudio se não tiver sido emparelhado.



Assim que o aparelho de áudio digital portátil Bluetooth® estiver ligado, poderá comandá-lo através do sistema áudio.

Assim que a fonte de áudio externa estiver ligada **c**, a primeira faixa áudio começará a ser reproduzida automaticamente **d**.

## ÁUDIO/MULTIMÉDIA



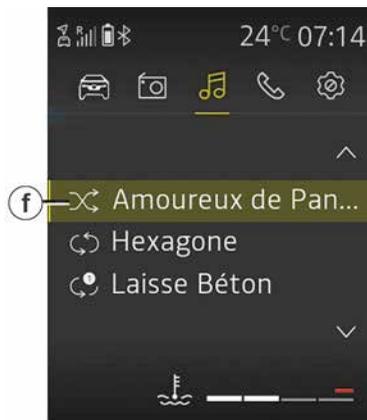
Prima  no comando do volante para regressar à lista de reprodução **e**.

Pressione  ou  para percorrer as faixas.

Para regressar ao ecrã de reprodução **d**, prima  ou aguarde alguns instantes para que a lista de reprodução desapareça automaticamente.

**Nota:** a disponibilidade das funções depende do tipo de aparelho de áudio digital portátil Bluetooth® e da respetiva compatibilidade com o sistema de áudio.

### "MIX" reprodução aleatória



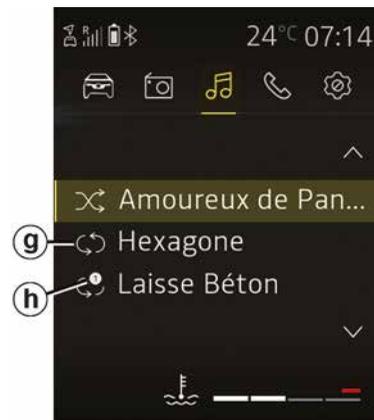
Efetue uma pressão longa em  para reproduzir aleatoriamente todas as faixas da pasta.

O testemunho "MIX" **f** é apresentado no ecrã. Logo depois, uma faixa é escolhida de forma aleatória. A passagem de uma faixa para outra faz-se de forma aleatória.

Efetue novamente uma pressão longa em  para desativar a reprodução aleatória: o testemunho "MIX" **f** desaparece.

Desligar o sistema áudio desativa a função de leitura aleatória.

### Repetir "RPT"



Esta função permite repetir uma lista de reprodução.

Efetue uma pressão breve em  para ativar a função de repetição para toda a lista de reprodução.

O testemunho "RPT" **g** é apresentado no ecrã.

Efetue novamente uma pressão breve em  para repetir a faixa atual: será apresentado "h" no testemunho "RPT".

Efetue novamente uma pressão breve em  para desativar a função

## ÁUDIO/MULTIMÉDIA

de repetição: o testemunho "RPT " **g** desaparecerá.

É igualmente possível utilizar estas opções de reprodução: no menu principal, selecione o mundo "Multimédia" e, em seguida, a fonte USB.

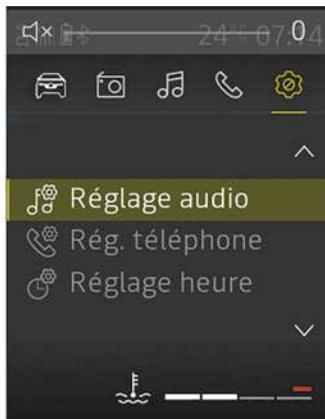


Manuseie o aparelho de áudio digital portátil apenas quando as condições de circulação o

permitirem.

Guarde o aparelho de áudio digital portátil enquanto o veículo circula (risco de projeção em caso de travagem brusca ou de colisão).

### Cortar o som/pausa



Efetue uma pressão breve em  para cortar o som ou colocar a faixa áudio em pausa.

Efetue novamente uma pressão breve em  ou utilize o comando de volume para repor o som ou retomar a reprodução da faixa áudio.

O som do sistema áudio será automaticamente ativado ao mudar de fonte ou durante a emissão de boletins noticiosos.

# TELEMÓVEL

## Registrar/eliminar um telemóvel

### Bluetooth® Ligação

Para ativar a função Bluetooth® do sistema áudio:

- prima  para aceder ao menu principal;
- seleccione o mundo "Definições" e, em seguida, "Definições do telemóvel" seguido de "Bluetooth®" utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar;
- seleccione "SIM" utilizando  ou  e, em seguida, confirme premindo . Em seguida, o símbolo Bluetooth® será apresentado de forma contínua na barra de estado  no ecrã.



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.

## Emparelhar um telemóvel

Para utilizar o seu sistema mãos livres, emparelhe o seu telemóvel Bluetooth® com o veículo. Certifique-se de que a função Bluetooth® do seu telemóvel está ativa e configure o respetivo estado como "visível".

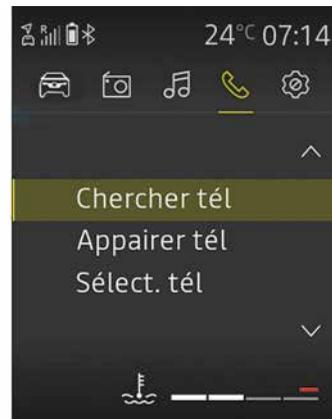
O registo serve para o sistema de telemóvel mãos livres reconhecer e memorizar um telemóvel.

É possível emparelhar até seis telemóveis, mas apenas um pode ser ligado de cada vez.

O emparelhamento pode ser efetuado através do sistema áudio ou do seu telemóvel.

O seu sistema áudio e o seu telemóvel devem estar ligados.

**Nota:** se emparelhar um novo telemóvel quando já existir outro telemóvel ligado ao sistema áudio, o telemóvel será desligado e substituído pelo novo telemóvel emparelhado.



## Emparelhar um telemóvel Bluetooth® com o sistema áudio através do sistema áudio

Este método permite realizar uma pesquisa Bluetooth® a partir do sistema áudio.

Para registar um telemóvel, efetue as seguintes operações:

- ative a função Bluetooth®;
- prima  para aceder ao menu principal;
- seleccione o mundo "Definições" e, em seguida, o menu "Definições do telemóvel" utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar;

## TELEMÓVEL

- selecione "Procurar um telemóvel" utilizando  ou  e, em seguida  para confirmar.

Uma mensagem é afixada no ecrã.

Prima  para iniciar a procura.

A procura de aparelhos Bluetooth® que se encontrem nas imediações será iniciada (esta procura poderá demorar até 60 segundos).

Selecione o telemóvel que pretende

emparelhar utilizando  ou  e, em seguida, confirme utilizando .

No seu aparelho Bluetooth®, aceite o pedido de emparelhamento.

Quando a mensagem "Nome do aparelho Bluetooth ligado" for apresentada no ecrã do sistema áudio, tal indicará que o aparelho Bluetooth® será automaticamente memorizado e ligado ao veículo.

Em seguida, o seu dispositivo ficará visível na lista de telemóveis reconhecidos, à qual é igualmente possível aceder no submenu "Selecionar um telemóvel".

Se o emparelhamento não for concluído com êxito ao fim de 60 segun-

dos, a mensagem "O emparelhamento falhou" será apresentada. Repita estas intervenções para realizar a ação pretendida.

Consulte o manual do utilizador do telemóvel para mais informações.

**Nota:** consoante o seu telemóvel, poderá ser útil aceitar a transferência da sua lista telefónica e historial de chamadas.

### Emparelhar um telemóvel Bluetooth® com o sistema áudio através do seu telemóvel

Este método permite realizar uma pesquisa Bluetooth® a partir do telemóvel.

Para emparelhar o seu telemóvel, efetue as seguintes operações:

- prima  para aceder ao menu principal;
- selecione o mundo "Telefone" utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar;
- selecione "Emparelhar um telemóvel" utilizando  ou  e, em seguida, , para confirmar.

A mensagem "Introduzir o código: XXXXXX" é apresentada no ecrã do

sistema áudio e é iniciada uma contagem decrescente de 60 segundos.

Em seguida, o sistema áudio estará visível para outros aparelhos Bluetooth® durante aproximadamente 60 segundos.

Procure o sistema áudio utilizando o telemóvel e, em seguida, selecione-o (consulte o manual do utilizador do telemóvel) ou aceite o código de emparelhamento com o seu telemóvel.

A mensagem "MY CAR ligado" ou "R&Go Multimédia" é apresentada no ecrã do sistema áudio para confirmar que o telemóvel está emparelhado e ligado ao sistema áudio.

A mensagem "R&Go Multimédia" apenas será apresentada no ecrã se a aplicação R&Go estabelecer uma ligação ao sistema de áudio e se a aplicação estiver instalada no smartphone.

Se o emparelhamento falhar, o ecrã do sistema áudio regressará ao mundo "Telefone".

# TELEMÓVEL

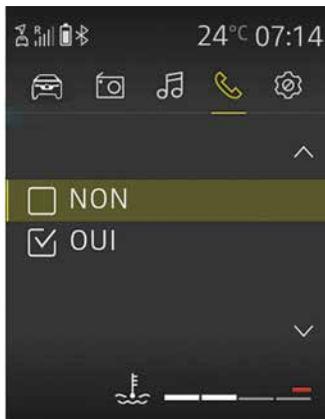
## Eliminar um telemóvel



O desemparelhamento permite eliminar um telemóvel da memória do sistema áudio.

Para desemparelhar e eliminar o telemóvel da memória do sistema áudio, efetue as seguintes operações:

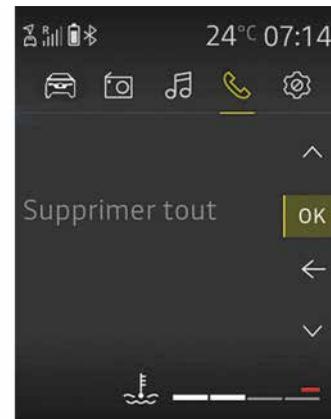
- prima  para aceder ao menu principal;
- seleccione o mundo "Telefone" e, em seguida, "Eliminar telemóvel" utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar;



- seleccione o telemóvel que pretende desemparelhar premindo  ou  e, em seguida,  para confirmar;

- seleccione "SIM" utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar.

Se já existirem seis telemóveis memorizados, o sistema sugerirá a eliminação de um dos aparelhos. Ao seleccionar "SIM", será reencaminhado para o menu "Eliminar um telemóvel".



Para desemparelhar e eliminar todos os telemóveis da memória do sistema áudio:

- prima  para aceder ao menu principal;
- seleccione o mundo "Definições" e, em seguida, o menu "Definições do telemóvel" e "Eliminar todos" premindo  ou  e, em seguida,  para confirmar;
- seleccione "SIM" utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar.

## TELEMÓVEL

**Nota:** todos os contactos da lista telefónica e o registo de chamadas do sistema áudio sincronizado serão eliminados.

3



O seu sistema de telemóvel mãos livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os fatores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.

# TELEMÓVEL

## Ligar/desligar um telemóvel

### Ligar um telemóvel emparelhado

O seu telemóvel deve estar ligado ao sistema de telemóvel mãos livres, para que possa aceder a todas as suas funções.

Não será possível ligar qualquer telemóvel ao sistema de telemóvel mãos livres se não tiver sido anteriormente emparelhado ➔ 77.

**Nota:** a ligação Bluetooth® do seu telemóvel tem de ser ativada e configurada como "visível".

### Ligação automática

Ao ligar a ignição do veículo, o sistema áudio procura os telemóveis emparelhados que se encontram nas proximidades.

**Nota:** será dada prioridade ao último telemóvel ligado.

A pesquisa continuará até que seja encontrado um telemóvel emparelhado (esta pesquisa pode demorar vários minutos).

**Nota:** para mais informações sobre a lista de telemóveis compatíveis, contacte um representante da marca:

– com a ignição ligada, pode beneficiar de uma ligação automática do seu telemóvel. Pode ser necessário ativar a função de ligação Bluetooth® automática do seu telemóvel com o sistema de mãos livres. Para tal, consulte o manual do utilizador do seu telemóvel;

– ao ligar novamente, se existirem dois telemóveis emparelhados no raio de receção do sistema mãos livres, será dada prioridade ao último telemóvel ligado, mesmo que este se encontre no exterior do veículo, mas dentro do raio de alcance do sistema mãos livres;

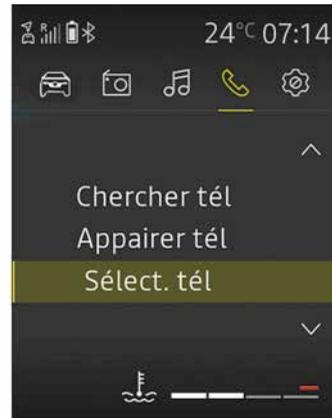
– se já existir uma chamada em curso no momento da ligação ao sistema de telemóvel mãos livres, o telemóvel será automaticamente ligado e o som da chamada será transferido para os altifalantes do veículo.



O seu sistema de telemóvel mãos livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os fatores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.



Por razões de segurança, efetue estas operações com o veículo parado.



### Ligação manual (mudança de telemóvel ligado ao sistema)

Prima  para aceder ao menu principal a partir do mundo "Telefone", seleccione o menu "Selecionar um telemóvel" premindo  sob o volante,  ou  e, em seguida,  para confirmar.

## TELEMÓVEL



A lista de telemóveis já emparelhados é afixada.

Selecione na lista o telemóvel que pretende ligar premindo  sob o volante,  ou  e, em seguida,  para confirmar.

Será apresentada uma mensagem para confirmar que o telemóvel está ligado.

**Nota:** se já existir um telemóvel ligado ao mudar para outro telemóvel, a ligação existente será automaticamente substituída pela do novo telemóvel.

### Ligação falhada

Se uma tentativa de ligação falhar, verifique se:

- o seu telemóvel está ligado;
- a bateria do seu telemóvel não está descarregada;
- o seu telefone já foi emparelhado com o sistema de telefone mãos-livres;
- a função Bluetooth® está agora ativa no telefone e no sistema áudio;
- o telemóvel está configurado para aceitar o pedido de ligação do sistema áudio.

**Nota:** a utilização prolongada do sistema de telefone mãos-livres acelera a descarga da bateria do telefone.

### Informações do telemóvel.



Após a ligação, o sistema áudio fornece informações relacionadas com o telefone:

- o estado da rede do telefone **1**;
- o nível da bateria do telefone **2**;
- o tipo de ligação ao sistema multimédia **3**.

### Desligar um telemóvel

Para desligar o seu telemóvel, pode:

- desativar a função Bluetooth® no sistema áudio;
- desativar a função Bluetooth® do telemóvel;
- eliminar o telemóvel emparelhado através do sistema áudio → **79**.

## TELEMÓVEL

Se o telefone for desligado, a ligação entre o sistema e o telefone perder-se-á.

Em seguida, é apresentada uma mensagem no ecrã do sistema áudio para confirmar que o telemóvel foi desligado.

**Nota:** se existir uma chamada ativa quando o telefone for desligado, a chamada será automaticamente transferida para o telefone.

Para desativar a função Bluetooth® no sistema áudio, ➔ 67.

Para desativar a função Bluetooth® do smartphone, consulte o manual do utilizador do telefone.

Para desemparelhar e eliminar o telefone Bluetooth®, ➔ 79.

### Fazer, receber uma chamada

#### Chamar um contacto da lista de contactos

Ao emparelhar um telemóvel, a lista telefónica é automaticamente transferida para o sistema áudio (consoante o telemóvel).

É igualmente possível autorizar a partilha automática da lista telefónica e dos registos de chamadas de modo a que o sistema multimédia os transfira automaticamente durante os emparelhamentos seguintes.

Se o acesso não tiver sido autorizado, será apresentada uma mensagem no ecrã do sistema áudio para lhe pedir que autorize o acesso à lista telefónica.

Se o sistema multimédia não conseguir encontrar o seu telemóvel, consulte o manual do utilizador do telemóvel.

**Nota:** é possível ligar para um número ou contacto efetuando uma pressão breve em  ➔ 106.



Para procurar um contacto:

- prima  para aceder ao menu principal e, em seguida, seleccione o

mundo "Telefone" premindo  ou  e, em seguida,  para confirmar;

- seleccione o menu "Contact." premindo  ou  e, em seguida,  para confirmar.

No menu "Contact.", é possível procurar um contacto pelo nome. Para tal:

- efetue uma pressão longa em  ou  para ativar a procura;

- prima  no comando sob o volante  ou  para fazer passar as letras do alfabeto;

- após selecionar a letra pretendida, prima  para confirmar;

- seleccione o contacto pretendido premindo  ou  e, em segui-

da, prima  para ver o(s) número(s) guardado(s) do contacto;

- seleccione o número pretendido premindo  ou  e, em segui-

## TELEMÓVEL

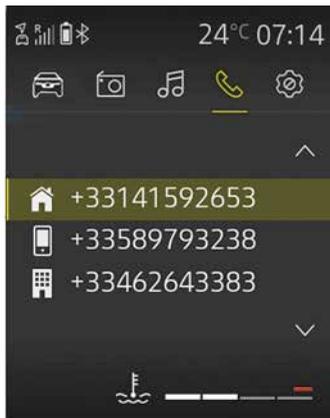
da, prima  para confirmar e iniciar a chamada.

**Nota:** para regressar ao ecrã anterior, prima .



É aconselhável parar o veículo antes de procurar um contacto.

### Chamada para um contacto presente no histórico das chamadas



Para afixar o histórico de chamadas:

– prima  para aceder ao menu principal, seleccione o mundo "Tele-

fone" e, em seguida, utilize  ou

 para seleccionar "Chamadas"

premindo  ou  e, em seguida

 para confirmar;

– seleccione o contacto ou o número para o qual pretende ligar premindo

 ou  e, em seguida, prima

 para iniciar a chamada.

### Receber uma chamada



Ao receber uma chamada, o número do autor da chamada é apresentado no ecrã do sistema áudio (esta função depende das opções subscritas junto do seu operador telefónico).

Se o número do autor da chamada constar de alguma das listas, o respetivo nome será apresentado em vez do número.

Se o número do autor da chamada não puder ser visualizado, a mensagem "Número privado" será apresentada no ecrã do sistema áudio.

Para atender uma chamada:

– seleccione o ícone  premindo  ou  e, em seguida,  para confirmar;

ou

– efetue uma pressão breve em .

Para rejeitar uma chamada:

– seleccione o ícone  premindo  ou  e, em seguida,  para confirmar;

ou

# TELEMÓVEL

- efetue uma pressão longa em 



Recomenda-se que pare o veículo, para marcar um número ou para procurar um contacto.

## Receber uma segunda chamada



Ao receber uma segunda chamada, o número do autor da segunda chamada é apresentado no ecrã do sistema áudio (esta função depende das opções subscritas junto do seu operador telefónico). É possível:

- atenda a chamada recebida selecionando ;
- rejeite a chamada recebida selecionando ;
- colocar uma chamada recebida em espera selecionando **7**. Para desligar durante a chamada, prima .

## Durante uma chamada

É possível:

- ajustar o volume premindo  ou ;
- terminar a chamada premindo .

Prima  ou  e, em seguida, **OK** para validar.

Pode, por exemplo:

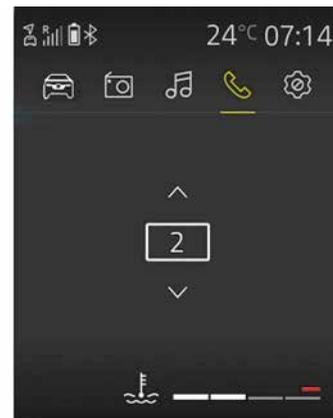
- atender a chamada recebida/recomeçar uma chamada colocada em espera selecionando ;
- terminar uma chamada selecionando  durante a conversa;

- colocar uma chamada em espera selecionando **1**;
- selecionar **2** para utilizar o teclado do sistema áudio para introduzir os algarismos.



O sistema permite gerir a função de dupla chamada quando o seu telemóvel está ligado (consoante a subscrição).

## Utilizar o teclado durante uma chamada



Para utilizar o teclado do sistema áudio durante uma chamada:

## TELEMÓVEL

– seleccione o teclado do sistema áudio premindo  ou  e, em se-

guida,  para confirmar;

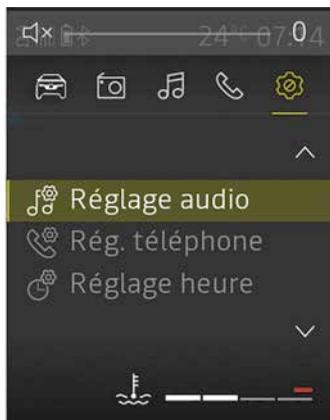
– seleccione o algarismo ou carácter premindo  ou  e, em segui-

da, prima  para confirmar a sua escolha.

**Nota:** para regressar ao ecrã anterior, prima .

3

## CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA



No menu principal, prima  ou  para navegar para o mundo "Definições".

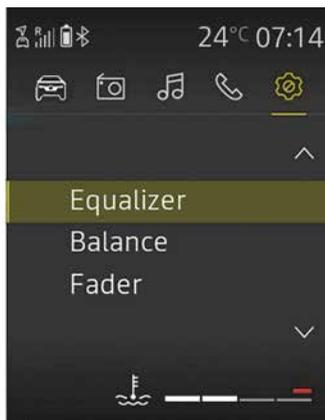
As regulações disponíveis são as seguintes:

- "Definições áudio";
- "Definições do telefone";
- "Definições do veículo";
- "Definições da hora";
- ...



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

### Regulações áudio



No mundo "Definições".

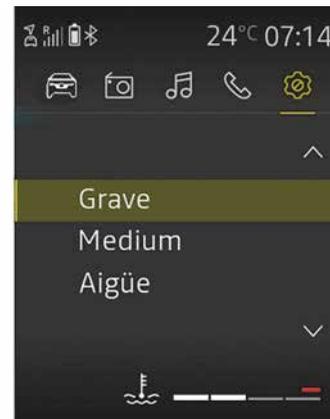
Selecione o menu "Regulação áudio", "Definições áudio" e, em segui-

da,  para confirmar.

As regulações disponíveis são as seguintes:

- "Ambiente sonoro";
- "Distribuição";

- "Volume km/h";
- « Bass Boost »;
- "Reinicializar".



### "Ambiente sonoro"

Selecione "Ambiente sonoro" e, em seguida, prima  ou  para aceder às diferentes opções pela seguinte ordem:

- « Graves »;
- "Médio";
- « Agudos ».

### "Distribuição" (repartição do som)

A função "Distribuição" para regular a repartição do som no habitáculo:

- "Balanço" (repartição do som pela esquerda/direita);

## CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

– consoante o veículo, "Balanço" (repartição do som pela dianteira/traseira).

É possível alterar o valor de cada definição premindo  ou .

Prima  para confirmar e regressar à seleção anterior.

### "Correção do volume em função da velocidade"

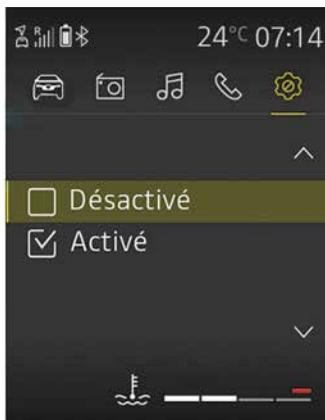
O volume do sistema áudio varia em função da velocidade do veículo.

Aceda ao menu "Regulação áudio" e, em seguida, confirme "Volume

km/h" premindo .

Para aceder à regulação pretendida, seleccione uma das seguintes opções:

- « OFF »;
- "Muito baixo";
- « Baixa »;
- « Médio »;
- "Alto";
- « Muito alto(a) ».



### « Bass Boost »

A função "Bass Boost" pode ser utilizada para reforçar os graves ao escutar a um volume reduzido.

Aceda ao menu "Regulação áudio" e, em seguida, confirme "Bass Bo-

ost" premindo  ou  e, em se-

guida, prima  para confirmar.

Para ativar/desativar esta função, seleccione "Ativado" ou "Desativado"

premiendo  ou  e, em segui-

da,  para confirmar.

### "Áudio por predefinição"

No menu principal, prima  ou

 para navegar para o menu "Definições". Visualize o menu "Regulação áudio" e seleccione "Definições áudio" e, em seguida, "Reinicializar".

Seleccione "SIM" ou "NÃO".

Todas as definições áudio voltam aos valores de fábrica.



Prima o botão  para regressar ao menu anterior.

# CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

## Definições do rádio



Visualize o menu de Definições efetuando uma pressão breve em , selecione o mundo "Definições" e, em seguida, "Regulação áudio", "Definições áudio" premindo  ou , e, em seguida,  para confirmar.

As funções disponíveis são as seguintes:

- "Atualizar a lista FM";
- "Atualizar a lista DR";
- « Simulcast »;
- "Prioridade de DR";
- « TA »;

- « AF ».

### "Atualizar a lista "FM"

Esta funcionalidade permite efetuar uma atualização de todas as estações FM na região em que se encontra.

No mundo "Definições", selecione o menu "Definições do rádio" e, em seguida, "Atualizar lista FM" premindo

 ou , e, em seguida,  para confirmar.

Será iniciada a atualização automática das estações FM na região. A mensagem "Atualizar lista FM" é apresentada no quadro de instrumentos.

Assim que a atualização for concluída, a mensagem "Lista FM atualizada" será apresentada no ecrã.

### "Atualizar a lista "DR"

Esta funcionalidade permite efetuar uma atualização de todas as estações DR na região em que se encontra.

No mundo "Definições", selecione "Regulação áudio", "Definições do rádio" e, em seguida, "Atualizar lista

DR" premindo  ou , e, em seguida,  para confirmar.

Será iniciada a atualização automática das estações DR na região. A mensagem "Atualizar lista DR" é apresentada no quadro de instrumentos.

Assim que a atualização for concluída, a mensagem "Lista DR atualizada" será apresentada no ecrã.

**Nota:** se for selecionada outra fonte

premiendo , a lista de rádio FM ou DR será atualizada em segundo plano.

### « Simulcast »

Consoante o país, esta função passará de uma estação DR para a estação FM equivalente se o sinal digital se perder.

Se o "Simulcast FM/DR" estiver ativado, poderá verificar-se um atraso de alguns segundos ao mudar de FM para DR ou de DR para FM. Poderá existir igualmente uma diferença no volume sonoro.

O sistema regressará novamente a DR assim que o sinal digital for recebido.

**Nota:** durante o simulcast, o nome da estação é precedido de "FM>".

### "Prioridade de DR"

Consoante o país, esta função permite selecionar uma estação FM (se

## CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

a estação de rádio estiver igualmente disponível na versão digital) e passar para a estação DR equivalente para obter uma melhor qualidade de som.

**Nota:** quando é dada prioridade a DR, o nome da estação é precedido de "DR>".

### «TA»

Quando esta funcionalidade está ativa, o sistema áudio procura e reproduz automaticamente informações de trânsito quando forem emitidas por algumas estações de rádio "FM" ou "DR".

Para ativar ou desativar esta função:

- no mundo "Definições", selecione o menu "Regulação áudio" e, em seguida, "Definições do rádio" utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar;
- selecione "TA" premindo o comando  sob o volante e, em seguida,  para confirmar;
- selecione "ON" ou "OFF" para ativar ou desativar a função "TA".

**"AF" (sintonia contínua de estações AF)**

A frequência de uma estação FM muda consoante a zona geográfica.

Algumas estações utilizam o sistema RDS, sobretudo para a sintonia contínua de estações da frequência "AF" enquanto o veículo se encontra em movimento.

### Definições do telemóvel

Utilize esta função para configurar as regulações do telemóvel ligado ao sistema áudio.

No menu principal, prima  ou

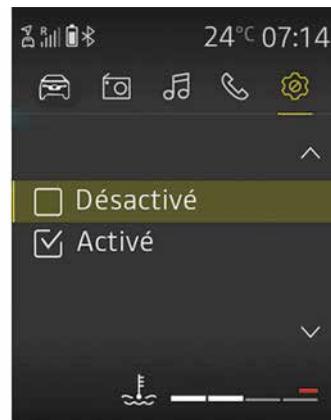
 para navegar para o mundo "Definições". Selecione "Definições

do telemóvel" e, em seguida,  para confirmar.

As regulações disponíveis são as seguintes:

- "Procurar um telemóvel";
- "Emparelhar um telemóvel";
- "Selecionar um telemóvel";
- "Eliminar um telemóvel";
- "BT LIGADO/DESLIGADO".

Consulte as secções correspondentes.



### "Definições BT" (Bluetooth®)

No menu principal, prima  ou

 para navegar para o mundo "Definições". Selecione "Definições do telemóvel", "BT LIGADO/DESLI-

GADO" e, em seguida,  para confirmar.

Para ativar o Bluetooth® para o sistema áudio, selecione "Ativado" pre-

mindendo  ou  e, em seguida,

 para confirmar.

Para desativar o Bluetooth® para o sistema áudio, selecione "Desativa-

## CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA

do" premindo  ou  e, em seguida,  para confirmar.

### Escolher o idioma

Utilize esta função para alterar o idioma de visualização do sistema áudio no quadro de instrumentos.

Visualize o menu das definições premindo . Selecione o mundo "Definições", "Regulação veículo" e "Idioma" e, em seguida, selecione o idioma pretendido premindo  ou  e prima  para validar.

### Acerto das horas

Esta função permite acertar as horas.

Afixe o menu de regulações áudio

premindendo em . Selecione o mundo "Definições", "Acerto hora" utilizando  ou  e, em seguida,  para confirmar.

O menu "Relógio" é apresentado:

– efetue uma pressão longa em  para aceder à definição das horas;

– acerte as horas premindo  ou  e, em seguida, aguarde alguns instantes até a seleção passar automaticamente do acerto das horas para o acerto dos minutos;

– acerte os minutos premindo  ou  e, em seguida, aguarde alguns instantes até o acerto ser confirmado automaticamente.



Consoante a marca e o modelo do seu telemóvel, as funções mãos livres poderão ser parcial ou totalmente incompatíveis com o sistema áudio do seu veículo.



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

# DESCRIÇÃO GERAL DE R&GO

## Apresentação

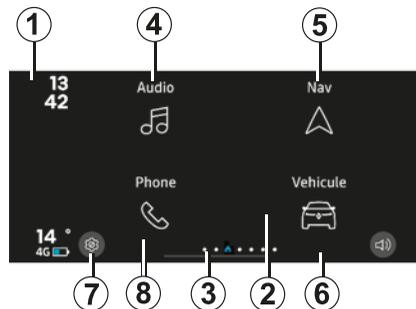
"R&Go" é uma aplicação que pode ser transferida através do seu smartphone. O ecrã inicial permite aceder a quatro mundos:

- "Áudio (Rádio/Multimédia)";
- « Navegação »;
- « Veículo »;
- « Telefone ».

**Nota:** na página inicial, é possível:

- aceder aos seus atalhos e favoritos deslizando para a esquerda;
- aceder aos seus widgets deslizando para a direita.

## Visor



## Página inicial

1. Área de informações (tempo, conectividade, temperatura exterior);
2. Página inicial;
3. Indicadores de páginas;
4. "Áudio": gerir a fonte de rádio (rádio ou multimédia);
5. "Navegação": gerir a navegação;
6. "Veículo": gerir o seu consumo de combustível, Condução Eco, etc.
7. "Definições": gerir as definições da aplicação "R&Go";
8. "Telefone": gerir as funções do telefone.

## Ligação

Verifique se o seu telefone está emparelhado com o sistema de áudio ➔ 77.

**Nota:** o Bluetooth® do seu telefone tem de estar ativo e definido como "visível" (para mais informações, consulte o manual do utilizador do dispositivo).



## Ecrã de favoritos

Utilize a aplicação "R&Go" para adicionar atalhos às suas funções favoritas:

- aplicações;
- contactos (endereços, telefone, etc.).

## DESCRIÇÃO GERAL DE R&GO

9. aceder a uma função anteriormente designada como favorito;

10. adicionar um favorito.

### Gestão dos favoritos

Para gerir os seus favoritos, prima o botão 10 para adicionar um a um espaço vazio ou efetue uma pressão longa num favorito. Será possível adicionar ou eliminar um favorito.



É aconselhável manter a aplicação "R&Go" atualizada.



O sistema de telefone mãos livres destina-se a facilitar a comunicação, reduzindo os fatores de risco, mas não os elimina totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.



### Ecrãs de widgets

Os ecrãs de widgets permitem-lhe visualizar um resumo das diversas funções do R&Go disponíveis. É possível personalizar a apresentação de widgets:

- Leitor áudio (multimédia/rádio);
- Condução Eco;
- Consumo;
- ...

### Gerir widgets

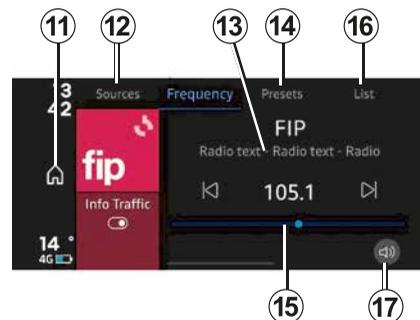
Para gerir os seus widgets, efetue uma pressão longa num widget para configurá-lo ou prima o botão + para adicionar um widget.

Será possível movê-lo ou alterar o seu tamanho. É possível abrir a lista

de widgets disponíveis tocando num espaço vazio.

Para eliminar um widget, efetue uma pressão longa sobre o mesmo. Será apresentada uma caixa de reciclagem e poderá mover a aplicação para essa caixa de reciclagem. O widget será eliminado.

### "Mundo do áudio (rádio/multimédia)"



Este mundo pode ser utilizado para escutar estações de rádio e música de outras fontes multimédia (música do seu telefone, Jack), porta USB ou aplicações de áudio/podcasts. O conteúdo poderá variar consoante o seu telefone, veículo e país.

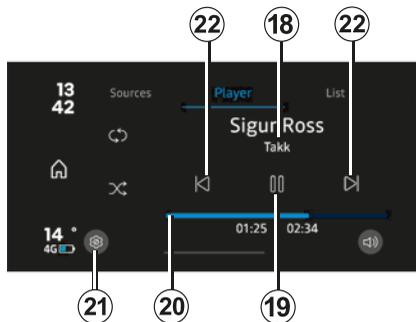
## DESCRIÇÃO GERAL DE R&GO

No caso do rádio, as principais funções são as seguintes:

11. regressar ao menu principal;
12. escolher uma banda de rádio (FM, DR ou AM) ou outra fonte de áudio;
13. ver a estação de rádio atualmente em escuta;
14. selecionar favoritos/pré-seleções de rádio.

**Nota:** a aplicação "R&Go" enumera as pré-seleções/favoritos do rádio do veículo.

15. banda de frequência do rádio, informações sobre a frequência do rádio;
16. lista de estações disponíveis;
17. gerir o volume.



No caso do leitor multimédia, as principais funções são as seguintes:

18. ver o ficheiro multimédia atualmente em escuta;
19. reproduzir/pausa;
20. barra de deslocamento, tempo restante do ficheiro multimédia atualmente em escuta;
21. aceder às definições;
22. ficheiro seguinte/anterior.

## "Mundo da navegação"



O menu do "mundo da navegação" oferece as seguintes funções:

23. aplicação de navegação para smartphones para o planeamento de trajetos;
24. Aplicação que permite obter a geolocalização do veículo;
25. acesso às regulações.

# DESCRIÇÃO GERAL DE R&GO

## "Mundo do veículo"



O "mundo do veículo" pode ser utilizado para gerir alguns equipamentos, como, por exemplo, a Condução Eco e o computador de bordo. Este menu assegura as seguintes funções:

**26.** aceder a conselhos de condução (formação);

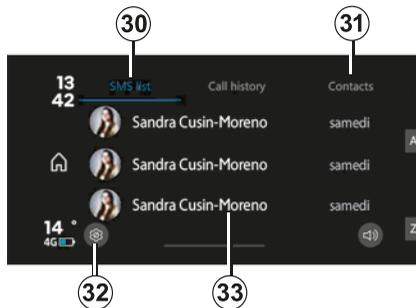
**27.** indicadores de consumo instantâneo e médio de combustível;

**28.** aceder:

- ao quadro de instrumentos do veículo;
- sistema de controlo da pressão dos pneus;

**29.** Condução Eco.

## "Mundo do telefone"



O "mundo do telefone" permite utilizar o telemóvel com as mãos livres e assegura as seguintes funções:

**30.** aceder aos seus SMS;

**31.** aceder à lista telefónica;

**32.** aceder às definições;

**33.** acesso ao histórico de chamadas.

## Aviso de esquecimento do telefone

Com o motor e o sistema áudio desligados, a aplicação "R&Go" apresen-

ta uma mensagem de aviso no ecrã do seu smartphone de modo a informá-lo que deixou o telefone no interior do veículo.

**Nota:** em alguns telefones, a função "Texto-voz" pode ser utilizada para escutar mensagens. O sistema áudio lê as mensagens em voz alta.

## Suporte de telemóvel



Consoante o equipamento, ao utilizar a aplicação "R&Go", o seu telefone pode ser colocado na consola central graças à sua forma ergonómica **34**.

## DESCRIÇÃO GERAL DE R&GO

### Carrgamento pela porta USB

Ao ligar a ficha USB do telefone à porta USB, pode carregar a bateria ou mantê-la carregada durante a utilização.



É aconselhável manter a aplicação "R&Go" atualizada.

4



### Regulação do volume sonoro

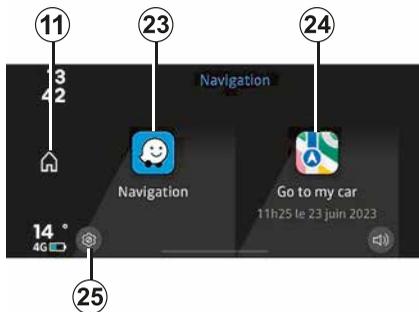
O volume pode ser ajustado premeindo o botão **35** no ecrã e, em seguida, deslizando verticalmente:

-**deslizar para cima** para aumentar o volume,

-**deslizar para baixo** para diminuir o volume.

Poderá ser necessário realizar diversos movimentos de deslizamento para atingir o volume pretendido.

## "Mundo da navegação"



Para aceder ao "mundo Navegação" a partir do ecrã inicial da aplicação "R&Go", prima o botão "Navegação".

O "mundo da navegação" é constituído por:

- 11.** regressar à página inicial;
- 23.** aceder à aplicação de navegação para gerir os itinerários;
- 24.** aceder à aplicação "Go To My Car" para encontrar o seu veículo;
- 25.** aceder às regulações.

Esta funcionalidade permite-lhe executar a aplicação de navegação do seu smartphone.

POR

**Nota:** para escutar as instruções da aplicação de navegação nos altifalantes do veículo, selecione a fonte de áudio Bluetooth®.

Para mais informações, consulte → 77.



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

## "Encontrar o meu veículo" (Go To My Car)

Esta função permite-lhe ver a última posição registada do seu veículo, por exemplo, se necessitar de encontrar o seu veículo num parque de estacionamento.

No mundo "Navegação", prima **25** "Go To My Car".

Para encontrar o seu veículo, prima o botão "Ir para o meu veículo" para iniciar a navegação até ao endereço predefinido no modo de peão.

**Nota:** esta funcionalidade apenas pode ser utilizada quando não se encontrar no interior do veículo. Se o seu veículo tiver sido deslocado por terceiros entre o momento do registo da posição GPS e o momento em

que pretende localizá-lo, a aplicação não poderá procurar a sua posição atual.

## "Definições de navegação"

Esta função permite definir a aplicação de navegação predefinida.

No menu de definições da aplicação "R&Go", ao qual é possível aceder premindo o botão **25**, pode definir a aplicação de navegação que pretende utilizar por predefinição selecionando-a na lista de sugestões.

É igualmente possível definir a aplicação de navegação a utilizar para a função "Encontrar o meu veículo" (Go To My Car).



Quando utilizar a aplicação de navegação do smartphone, a transferência de dados da rede móvel necessários para que funcione poderá implicar custos adicionais não incluídos no tarifário do telefone.

## R&GO: MUNDO DA NAVEGAÇÃO

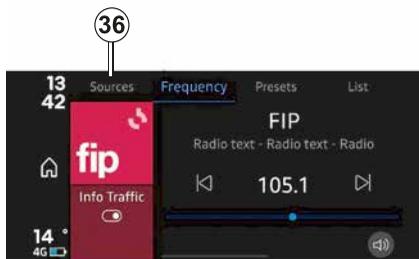


Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

4

# R&GO: MUNDO DO ÁUDIO

## "Mundo do áudio"



Para aceder ao "mundo Áudio" a partir do ecrã inicial de "R&Go", prima o botão "Áudio".

Este mundo pode ser utilizado para gerir a fonte de áudio (rádio/multimédia) em escuta e mudar a fonte de áudio.

**Nota:** para utilizar todas as funções de reprodução de Streaming de áudio/multimédia no "mundo do áudio", é necessário ligar o seu telefone Bluetooth® ao sistema áudio.

**Nota:** enquanto um ficheiro multimédia está a ser reproduzido, a aplicação "R&Go" não comanda aplicações externas.

POR

## « Fontes »



Para aceder ao menu de seleção da fonte dos ficheiros multimédia, prima o botão 36 "Fontes". É possível utilizar este menu para seleccionar a fonte entre as disponíveis:

- **As diversas bandas de rádio:** "DAB", "FM" ou "AM" (consoante a disponibilidade);
- **As diversas fontes de áudio multimédia:** Bluetooth®, USB (consoante a disponibilidade);
- **As aplicações de áudio** (música, podcast, rádio online) instaladas no seu smartphone (a disponibilidade depende do país);
- **As aplicações de música** compatíveis e presentes no seu smartphone.

## « Áudio : Rádio »

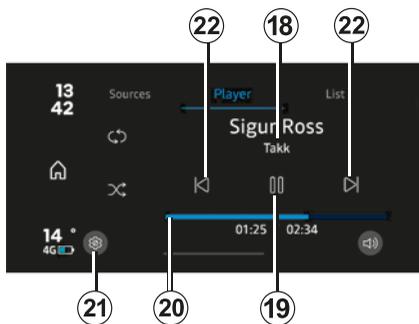
Pode utilizar a aplicação "R&Go" para escutar estações de rádio e para:

- seleccionar uma estação através de um dos três modos de procura ("Predefinições" (Favoritos), "Lista" ou "Frequência");
- procurar uma estação com o auxílio do teclado inteligente integrado;
- ver informações de texto de determinadas estações de rádio "FM", "DR" ou "AM" em escuta;
- atualizar a lista de estações de rádio.

Para mais informações, consulte ➔70.

## R&GO: MUNDO DO ÁUDIO

### "Áudio: USB, Streaming áudio Bluetooth®, Aplicações externas "



Pode utilizar a aplicação "R&Go" para escutar uma fonte de áudio do seu veículo (USB, Jack) ou o seu smartphone (streaming de áudio Bluetooth®, aplicação áudio do smartphone).

O conteúdo poderá variar consoante o seu telefone, veículo e país.

"R&Go" disponibiliza as seguintes funções:

**18.** ver o ficheiro multimédia atualmente em escuta;

**19.** reproduzir/pausa;

**20.** barra de deslocamento, tempo restante do ficheiro multimédia atualmente em escuta;

**21.** aceder às definições;

**22.** ficheiro seguinte/anterior.

**Nota:** o conteúdo poderá variar consoante a fonte selecionada.

### "Regulações áudio"



No menu de definições de "R&Go", ao qual é possível aceder premindo o botão **25**, pode aceder à função de definições de áudio.

Este menu permite ajustar os parâmetros seguintes:

- "Repartição/Balanço";
- « Graves/Agudos »;

- Volume do "Bluetooth®";
- « AUX In »;
- « TA »;
- "Alertas DR".



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

## "Mundo do veículo"



Para aceder ao "mundo Veículo" a partir do ecrã inicial da aplicação "R&Go", prima o botão "Veículo".

O "mundo do veículo" é constituído por:

**26.** aceder a conselhos de condução (formação);

**27.** indicadores de consumo instantâneo e médio de combustível;

**28.** aceder:

- ao quadro de instrumentos do veículo;

- sistema de controlo da pressão dos pneus;

**29.** Condução Eco;

**30.** acesso às regulações.

**Nota:** para utilizar todas as funcionalidades disponíveis no "mundo do veículo", é necessário ligar o telefone Bluetooth® ao sistema áudio.

## "Condução Eco"

Esta função apresenta uma pontuação global que reflete o seu estilo de condução.

Esta pontuação tem em conta os seguintes critérios:

- as acelerações;
- a capacidade de antecipar as travagens;
- cumprimento das mudanças de velocidade.

São disponibilizados conselhos de condução personalizados.

É igualmente possível premir o botão "Reset" no quadro de instrumentos para iniciar um novo trajeto.

Um trajeto deve ser superior a 400 metros para ser considerado.

**Nota:** o conteúdo poderá variar consoante o seu telefone, veículo e país.



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

## "Indicadores de consumo instantâneo e médio de combustível"



Esta função apresenta o consumo instantâneo de combustível em comparação com o consumo médio do seu veículo.

# R&GO: MUNDO DO VEÍCULO

## « Definições »

No menu de definições da aplicação "R&Go", ao qual é possível aceder premindo o botão **26**, pode aceder às definições de "Veículo".

## "Dicas de condução"

Esta função permite-lhe aceder às dicas de condução.

## « Painel de instrum. »

Esta função permite-lhe aceder aos diversos dados apresentados no quadro de instrumentos, como, por exemplo:

- velocidade média;
- o consumo médio;
- distância total;
- distância percorrida desde a última reinicialização.

Se a aplicação "R&Go" não estiver ligada ao seu veículo, poderá ainda assim visualizar os dados guardados durante a última ligação.

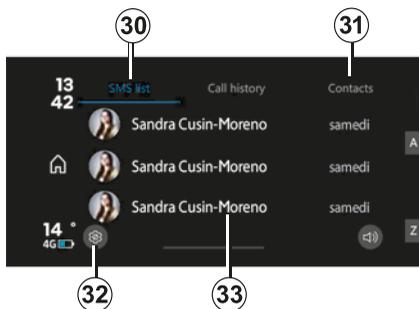
## "Controlo da pressão dos pneus"

Esta função permite-lhe aceder ao estado da pressão dos pneus.

**Nota:** o conteúdo poderá variar consoante o seu telefone, veículo e país.

# R&GO: MUNDO TELEFONE

## "Mundo do telefone"



Para aceder ao "mundo Telefone" a partir do ecrã inicial da aplicação "R&Go", prima o botão "Telefone".

O "mundo do telefone" é constituído por:

- 30.** aceder aos seus SMS;
- 31.** aceder à lista telefónica;
- 32.** aceder às definições;
- 33.** acesso ao histórico de chamadas.

## "Contactos"

Esta função permite-lhe aceder à lista de contactos da sua lista telefónica.

Após ligar o sistema áudio ao telefone Bluetooth®, será possível aceder aos números da sua lista telefónica através da aplicação "R&Go".

Selecione o contacto (se o contacto tiver mais de um número, ser-lhe-á solicitado que selecione o número para ligar). A chamada será iniciada automaticamente depois de premir o número do contacto.

**Nota:** apenas será possível visualizar os contactos se esta opção tiver sido autorizada no seu smartphone.

## "Registo de chamadas"

Utilizar o registo de chamadas para consultar:

- chamadas efetuadas;
- chamadas perdidas;
- chamadas recebidas.

Ao visualizar o histórico de chamadas, os contactos são apresentados do mais recente para o mais antigo.

Para realizar uma chamada a partir da lista do histórico de chamadas, selecione na lista o contacto para o qual pretende ligar.

## "Definições de Telefone"

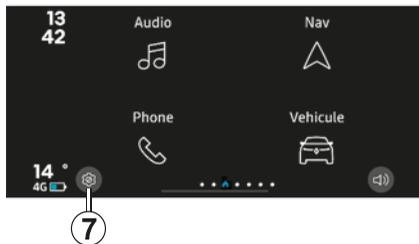
No menu de definições da aplicação "R&Go", ao qual é possível aceder premindo o botão **33**, pode aceder às definições de Telefone.

## « SMS »

Pode utilizar a função "SMS" para escutar mensagens de texto recebidas ao utilizar a aplicação "R&Go".

# R&GO: CONFIGURAR AS DEFINIÇÕES

## "Definições"



Para aceder ao menu das definições a partir do ecrã inicial da aplicação "R&Go", prima o botão 7.



Utilize o menu "Definições" do sistema "R&Go" para configurar ou visualizar o seguinte:

- as definições de "Rádio";
- as definições de "Som";
- as definições do "mundo do veículo";
- as definições do "mundo de navegação";
- as definições do "mundo do telefone";
- as definições de "Sistema";
- « Sobre »;
- "Ajuda e conselhos".

### Definições de "Rádio"

Esta função pode ser utilizada para configurar:

- a ativação de alertas de informações de trânsito;
- a ativação de alertas adicionais no rádio digital;
- a priorização do rádio digital (consoante o país);
- ajuste automático de uma estação de rádio DAB para FM (consoante o país).

### Definições de "Som"

Esta função pode ser utilizada para configurar:

- repartição do som entre os altifalantes do veículo;
- equalizador de som (graves, agudos) e amplificação de graves a um volume reduzido;
- adaptação do volume sonoro em função da velocidade do veículo (adaptação ao ruído ambiente);
- sensibilidade da tomada auxiliar (a disponibilidade depende do veículo).

### Definições do "mundo do veículo"

Esta função pode ser utilizada para configurar:

- ativação da visualização de informações dos sistemas de ajuda ao estacionamento (a disponibilidade depende do veículo);

## R&GO: CONFIGURAR AS DEFINIÇÕES

– ativação dos alertas do sistema de controlo da pressão dos pneus.

### Definições do "mundo de navegação"

Esta função pode ser utilizada para configurar:

- a escolha de uma aplicação de navegação entre as que estão instaladas no seu smartphone e compatíveis com a aplicação "R&Go";
- a escolha da aplicação de navegação no modo de peão, entre as instaladas no seu smartphone e compatíveis com a aplicação "R&Go", o que lhe permitirá localizar o seu veículo no último local memorizado.

### Definições de "Sistema"

Esta função pode ser utilizada para configurar:

- o país (de modo a permitir a assistência);
- a execução automática da aplicação assim que esta for ligada ao sistema áudio do seu veículo;
- o fecho automático da aplicação assim que for desligada do seu veículo;
- a ativação ou desativação do feedback de dados (para fins de diagnóstico e garantia de qualidade).

### « Sobre »

Esta função permite visualizar:

- a versão da aplicação R&Go instalada no smartphone;
- os termos e condições de utilização;
- informações sobre a proteção dos dados pessoais;
- informações necessárias para a assistência técnica da aplicação.

### "Ajuda e conselhos"

Esta função permite:

- executar o tutorial da aplicação "R&Go";
- aceder à Assistência Renault;
- consultar as informações sobre a proteção dos dados pessoais;
- consultar as informações de ajuda sobre os diversos testemunhos, luzes indicadoras e ícones apresentados no quadro de instrumentos do seu veículo.



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

## UTILIZAR O RECONHECIMENTO VOCAL

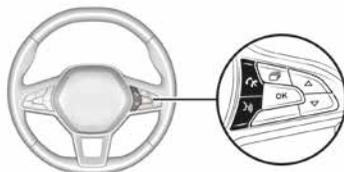
### Sistema de reconhecimento vocal

É possível utilizar o sistema áudio para usar o reconhecimento vocal através do smartphone (se compatível). Este permite controlar as funcionalidades do seu smartphone através de voz, enquanto mantém as mãos no volante.

#### Nota:

- o sistema de reconhecimento vocal do smartphone apenas permite utilizar as funções disponibilizadas com o smartphone. Não permite interagir com as outras funções do sistema áudio como, por exemplo, o rádio, etc.
- ao utilizar o reconhecimento vocal, o sistema áudio utilizará o idioma definido no seu smartphone;
- se tentar utilizar o sistema de reconhecimento vocal do veículo através de um smartphone emparelhado que não esteja equipado com reconhecimento vocal, será apresentada uma mensagem no ecrã do sistema áudio para o informar.

### Utilizar o reconhecimento vocal com o telefone



#### Ativação

Para ativar o sistema de reconhecimento de voz deve:

- captar 3G, 4G ou WIFI com o seu smartphone;
  - ativar a função Bluetooth® do seu smartphone e torná-lo visível para outros dispositivos (consulte o manual do utilizador do seu smartphone);
  - emparelhar e ligar o seu smartphone ao sistema de áudio
- ➔ 77;

- efetue uma pressão breve em  para ativar a função e, em seguida, fale (um sinal sonoro indica que o reconhecimento de voz está ativo).

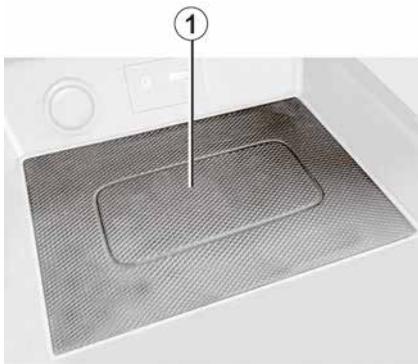
#### Desativação

- Efetue uma pressão longa em .

Um sinal sonoro indica que o reconhecimento vocal está inativo.

# CARREGADOR SEM FIOS

## Apresentação



A zona de carga por indução **1** pode ser utilizada para carregar um telefone sem necessitar de um cabo.

Se o veículo dispuser desse equipamento, a área de carga será indicada por (consoante o veículo):

– um símbolo associado;

e/ou

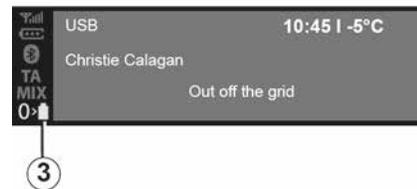
– o estado de carga será automaticamente apresentado no ecrã enquanto o telefone estiver posicionado na área prevista para o efeito.



A respetiva localização poderá variar consoante o veículo. Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do veículo.

### Nota:

- para mais informações sobre telefones compatíveis, contacte um representante da marca ou visite o site do fabricante;
- no sentido de obter a carga ideal, é preferível remover a capa ou a bolsa de proteção do telefone antes de o carregar;
- toda a superfície do telefone deve estar alinhada com a superfície da zona de carga para obter a carga ideal.



## Procedimento de carga

Posicione o telefone **2** na zona de carga por indução **1**. A carga é iniciada automaticamente e o progresso da carga **3** é apresentado no ecrã.

A carga do telefone **2** é interrompida nos seguintes casos:

- deteção de um objeto na zona de carga por indução **1**;
- a zona de carga por indução **1** está em sobreaquecimento. Assim que a temperatura diminuir, o procedimento de carga do telefone **2** será reiniciado após alguns instantes.

## CARREGADOR SEM FIOS

**i** Os objetos que permanecem na zona de carga por indução **1** poderão entrar em sobreaquecimento. É aconselhável colocá-los nas zonas previstas para este efeito (porta-objetos, compartimento da pala de sol, etc.).

### 5 Progresso da carga



4

O progresso da carga é apresentado no painel do sistema áudio:

- carga concluída **3**;
- carga em curso **4**;
- objeto metálico detetado **5**.



5

**i** É imperativo não deixar quaisquer objetos (unidade USB, cartão SD, cartão de crédito, cartão de arranque, joias, chaves, moedas, etc.) na zona de carga por indução **1** ao carregar o seu telefone. Remova os eventuais cartões magnéticos ou cartões de crédito da capa do telefone antes de posicionar o telefone na zona de carga por indução **1**.

## ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

Descrição	Causas possíveis	Soluções
Não se ouve nenhum som.	O telemóvel não está ligado ou associado ao sistema. O volume está no mínimo ou o áudio está em pausa.	Verifique se o telemóvel está ligado ou afetado ao sistema. Aumente o volume ou desative a pausa.
O sistema de áudio não funciona e o visor não se ilumina.	O sistema de áudio não está ligado.	Ligue o sistema de áudio.
	O fusível do sistema áudio está fundido.	Substitua o fusível (consulte o capítulo "Fusíveis" no manual do utilizador do veículo).
O sistema de áudio não funciona mas o visor ilumina-se.	O volume está no mínimo.	Prima  ou rode  .
	Curto-circuito nos altifalantes.	Consulte o representante da marca.
Não é emitido qualquer som pelos altifalantes esquerdos ou direitos.	A regulação da repartição do som (regulação esquerda/direita) está incorreta.	Regule corretamente a repartição do som.
	Altifalante desligado.	Consulte o representante da marca.
A receção rádio é má ou inexistente.	O veículo está demasiado afastado do emissor captado pelo rádio (ruído de fundo e interferências).	Procure um outro emissor cujo sinal seja mais forte localmente.
	A receção é perturbada por interferências do motor.	Consulte o representante da marca.
	A antena está danificada ou não está ligada.	Consulte o representante da marca.

## ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

Descrição	Causas possíveis	Soluções
O telemóvel não se liga ao sistema.	<ul style="list-style-type: none"><li>- O seu telefone está desligado.</li><li>- A bateria do seu telemóvel está descarregada.</li><li>- O seu telemóvel ainda não foi registado no sistema de telefone mãos-livres.</li><li>- O Bluetooth® do seu telefone e do sistema não estão ativos.</li><li>- O telemóvel não está configurado para aceitar o pedido de ligação do sistema áudio.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ligue o seu telefone.</li><li>- Recarregue a bateria do seu telemóvel.</li><li>- Emparelhe o telefone com o sistema de telefone mãos livres.</li><li>- Ative o Bluetooth® do seu telemóvel e do sistema.</li><li>- Configure o telemóvel para aceitar o pedido de ligação do sistema áudio.</li></ul>
O aparelho áudio portátil Bluetooth® não é ligado ao sistema.	<ul style="list-style-type: none"><li>- O aparelho áudio portátil está desligado.</li><li>- A bateria do seu aparelho está descarregada.</li><li>- O seu aparelho áudio portátil ainda não foi emparelhado com o sistema áudio.</li><li>- O Bluetooth® do seu aparelho áudio portátil e do sistema áudio não está ativo.</li><li>- O aparelho de áudio não está configurado para aceitar o pedido de ligação do sistema áudio.</li><li>- A música não é ativada a partir do seu aparelho áudio portátil.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ligue o seu aparelho áudio portátil.</li><li>- Recarregue a bateria do seu aparelho.</li><li>- Emparelhe o seu aparelho áudio portátil com o sistema áudio.</li><li>- Ative o Bluetooth® do seu aparelho e do sistema áudio.</li><li>- Configure o aparelho para aceitar o pedido de ligação do sistema.</li><li>- Consoante a compatibilidade do seu telefone, poderá ser necessário reproduzir a música a partir do seu aparelho portátil.</li></ul>
É apresentada a mensagem "Bateria fraca".	A utilização prolongada do sistema de telefone mãos livres acelera a descarga da bateria do seu telemóvel.	Recarregue a bateria do seu telemóvel.

5

# ÍNDICE ALFABÉTICO

## B

Bandas FM/ LW/ MW, 8

Bluetooth®, 8, 35

Botões contextuais, 66

## C

Carregador sem fios, 107

## D

Desligar um telemóvel, 19, 81

## E

Ecrã: menu, 66

Eliminar um telemóvel, 17, 17, 77, 77

Emparelhar um telemóvel, 17, 77

## H

Hora: acertar, 26, 87

## I

Idioma: alterar, 26, 87

I Traffic, 26, 87

## K

Kit de telemóvel mãos livres, 8, 35

## L

ligação Bluetooth®, 17, 77

## M

Menu contextual, 66

## P

PR, 21

## R

R&Go : apresentação, 92

R&Go : configurar parâmetros, 92, 104

R&Go : descrição geral, 92

R&Go : função de navegação, 92, 97

R&Go : função de telemóvel, 92, 103

R&Go : função de veículo, 92, 101

R&Go : função multimédia, 92, 99

Reconhecimento de voz, 106

Regulações: áudio, 26, 87

## U

USB : fonte de áudio, 8, 35

## V

Volume de comunicação, 21



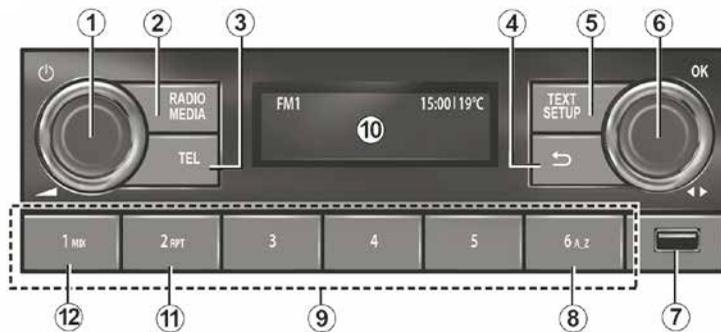
# SPIS TREŚCI

<b>Centralny wyświetlacz.....</b>	<b>2</b>
Informacje ogólne.....	2
Audio/multimedia.....	11
Telefon;.....	17
Ustawienia systemu.....	27
<b>Wyświetlacz tablicy rozdzielczej.....</b>	<b>32</b>
Informacje ogólne.....	32
Audio/multimedia.....	39
Telefon;.....	46
Ustawienia systemu.....	57
<b>Wyświetlacz cyfrowy .....</b>	<b>62</b>
Informacje ogólne.....	62
Audio/multimedia.....	71
Telefon;.....	78
Ustawienia systemu.....	88
<b>R&amp;Go.....</b>	<b>93</b>
R&Go Opis ogólny.....	93
R&Go: tryb Nawigacji.....	98
R&Go: tryb Audio.....	100
R&Go: tryb Pojazdu.....	102
R&Go: tryb Telefon.....	104
R&Go: ustawianie parametrów.....	105
<b>Ustawienia.....</b>	<b>107</b>
Korzystanie z systemu rozpoznawania mowy.....	107
Ładowarka bezprzewodowa.....	108
Nieprawidłowości w działaniu.....	110

# INFORMACJE OGÓLNE

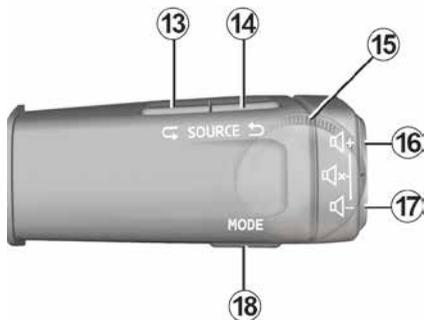
1

## Wyświetlacz

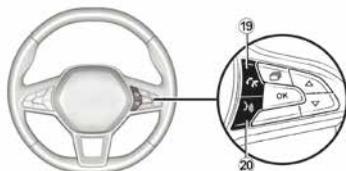


## INFORMACJE OGÓLNE

### Elementy sterujące przy kierownicy



### Element sterujący pod kierownicą



# INFORMACJE OGÓLNE

1

## Opis elementów sterujących

		Funkcja AUDIO/MEDIA	Funkcja TELEFONU
1		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Naciśnięcie:</b> włączenie/wyłączenie radioodtwarzacza.</li> <li>- <b>Obrót:</b> regulacja głośności.</li> </ul>	
2		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Krótkie naciśnięcie:</b> automatyczne odtwarzanie źródła wybranego z: FM→ DR→ AM→ USB→ BT Audio.</li> <li>- <b>Naciśnięcie i przytrzymanie:</b> aktualizacja listy dostępnych stacji radiowych (FM i DR).</li> </ul>	
3			<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Krótkie naciśnięcie:</b> dostęp do menu "Telefon"; nawiązanie połączenia z wyświetlonym numerem; akceptowanie połączenia przychodzącego.</li> <li>- <b>Naciśnięcie i przytrzymanie:</b> rozłączenie/odrzućenie połączenia przychodzącego.</li> </ul>
4		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Krótkie naciśnięcie:</b> powrót do poprzedniego menu; anulowanie bieżącej akcji lub przejście do wyższego folderu na liście odtwarzania audio (media).</li> <li>- <b>Naciśnięcie i przytrzymanie:</b> powrót do menu głównego.</li> </ul>	
5		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Krótkie naciśnięcie:</b> funkcja "Setup": wyświetlenie menu ustawień niestandardowych.</li> <li>- <b>Długie naciśnięcie:</b> funkcja "Text": FM, DR: wyświetlanie dodatkowych informacji nadawanych przez stacje radiowe, np. dotyczących audycji itp.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Długie naciśnięcie:</b> funkcja "Text": wyświetlanie podłączonego telefonu.</li> </ul>
6	 	<p><b>Pokrętło sterowania panelem:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Naciśnięcie:</b> potwierdzenie działania; wyświetlanie listy stacji radiowych (ulubione + lista); wyświetlanie listy odtwarzania audio (media).</li> </ul>	<p><b>Pokrętło sterowania panelem:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Naciśnięcie:</b> odebranie/zakończenie połączenia lub wybór opcji połączenia.</li> </ul>

## INFORMACJE OGÓLNE

		<b>Funkcja AUDIO/MEDIA</b>	<b>Funkcja TELEFONU</b>
		- <b>Obrót:</b> DR: zmiana stacji; FM i AM: wyszukiwanie ręczne; BT i USB: zmiana utworu.	- <b>Obrót:</b> przewijanie książki telefonicznej i rejestru połączeń.

1

# INFORMACJE OGÓLNE

1

		Funkcja AUDIO/MEDIA	Funkcja TELEFONU
7		Gniazdo USB dla odtwarzacza MP3 lub zewnętrznych źródeł dźwięku.	Aby uzyskać dostęp do zawartości telefonu bez połączenia Bluetooth® (w zależności od telefonu).
8		Wyszukiwanie według litery na listach muzycznych/wyszukiwanie według litery na liście kontaktów.	
9		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Krótkie naciśnięcie (1-6):</b> przywołanie zapisanej stacji radiowej.</li> <li>- <b>Dłuższe naciśnięcie (1-6):</b> zapis stacji radiowej w pamięci.</li> </ul>	
10		Ekran sterowania działaniem radia samochodowego.	
11		RPT: powtórzenie odtwarzania listy odtwarzania audio.	
12		MIX: odtwarzanie losowe listy odtwarzania audio.	
13 i 14		Przewiń, aby wybrać źródło dźwięku FM→ DR→ AM→ USB→ BT Audio.	
15		<p><b>Pokrętko sterowania na kolumnie kierownicy:</b></p> <p><b>Obrót:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- FM i AM, aby przeprowadzić automatyczne/szybkie wyszukiwanie;</li> <li>- DR, BT Audio i USB: zmiana stacji radiowej/utworu muzycznego;</li> <li>- W górę/w dół.</li> </ul>	<p><b>Pokrętko sterowania na kolumnie kierownicy:</b></p> <p><b>Obrót:</b> przewijanie sugerowanych czynności (zakończ połączenie, zawieś połączenie, przełącz na tryb głośnomówiący, wyświetl klawiaturę cyfrową).</p>

# INFORMACJE OGÓLNE

1

		Funkcja AUDIO/MEDIA	Funkcja TELEFONU
16 i 17	 	Progresywna zmiana głośności aktualnie odtwarzanego źródła dźwięku.	
16 + 17	 + 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wyłączenie/ponowne włączenie dźwięku radia.</li> <li>- Wstrzymanie odtwarzania / odtwarzanie utworu przez przenośny odtwarzacz Bluetooth® lub odtwarzacz USB.</li> </ul>	
18		<p><b>Z mediami audio w USB/Bluetooth :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Krótkie naciśnięcie:</b> powtórz odtwarzanie "Repeat";</li> <li>- <b>Długie naciśnięcie:</b> odtwarzanie w losowej kolejności "Mix".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Krótkie naciśnięcie:</b> potwierdzenie wyboru z książki telefonicznej lub z historii połączeń.</li> <li>- <b>Długie naciśnięcie:</b> powrót (w większości menu).</li> </ul>
19			<p><b>Połączenie przychodzące:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Krótkie naciśnięcie:</b> odebranie połączenia;</li> <li>- <b>Długie naciśnięcie:</b> zakończenie/odrzuć połączenia.</li> </ul> <p><b>Aktywne połączenie/połączenie wychodzące:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Krótkie naciśnięcie:</b> zakończenie połączenia.</li> </ul>
20		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Krótkie naciśnięcie:</b> aktywacja rozpoznawania głosu.</li> <li>- <b>Naciśnięcie i przytrzymanie:</b> wyłączenie funkcji rozpoznawania mowy.</li> </ul>	

# INFORMACJE OGÓLNE

1

## Opis ogólny

### Prezentacja

System audio zawiera następujące funkcje:

- radio FM i AM;
- cyfrowe radio naziemne DR;
- sterowanie zewnętrznymi źródłami dźwięku USB;
- System telefonii z zestawem głośnomówiącym Bluetooth®.

### Funkcja Radio

Radio umożliwia słuchanie stacji radiowych w następujących zakresach: FM (modulacja częstotliwości) i AM (modulacja amplitudy).

System DR (naziemne radio cyfrowe w formacie DAB, DAB+, T-DMB) poprawia odtwarzanie dźwięku i umożliwia dostęp do zapisanych informacji tekstowych radia "Radio-text" poprzez przewijanie tekstu w celu wyświetlenia:

- aktualności;
- wiadomości sportowe;
- ...



Telefoniczny zestaw głośnomówiący ma za zadanie ułatwić komunikację poprzez ograniczenie czynników ryzyka, jednak nie eliminuje ich całkowicie. Należy ściśle stosować się do zasad obowiązujących w kraju, w którym pojazd jest eksploatowany.

System RDS wyświetla nazwy niektórych stacji lub komunikaty nadawane przez stacje radiowe FM:

- informacji dotyczących ogólnej sytuacji na drogach (TA);
- komunikatów alarmowych.

### Funkcja telefonicznego zestawu głośnomówiącego

System głośnomówiący Bluetooth® umożliwia korzystanie z następujących funkcji bez konieczności obsługi telefonu:

- synchronizacja maksymalnie sześciu telefonów;
- nawijazywanie/odbieranie/odrzućanie połączenia;
- przenoszenie listy kontaktów książki telefonicznej lub karty SIM SIM (w zależności od telefonu);

- podgląd historii połączeń wykonanych za pomocą systemu (w zależności od telefonu);
- połączenie z pocztą głosową.

### Funkcja odtwarzania dźwięku z urządzeń zewnętrznych

Można odsłuchiwać utwory z przenośnego cyfrowego odtwarzacza audio bezpośrednio przez głośniki pojazdu. Istnieje wiele sposobów podłączenia przenośnego odtwarzacza audio, zależnie od typu posiadanego urządzenia:

- połączenie Bluetooth®;
- port USB.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji dotyczących listy kompatybilnych urządzeń należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

### Funkcja Bluetooth®

Ta funkcja umożliwia systemowi audio rozpoznanie i sterowanie przenośnym cyfrowym odtwarzaczem audio lub telefonem komórkowym za pomocą funkcji Bluetooth®.

# INFORMACJE OGÓLNE

## Ekran wyświetlacza



- A.** Informacja o statusie sieci telefonicznej.
- B.** Aktualna godzina.
- C.** Temperatura zewnętrzna.
- D.** Częstotliwość alternatywna.
- E.** Odtwarzanie losowe utworów ze źródła audio.
- F.** Informacje o ruchu drogowym.
- G.** Informacje o połączeniu. Bluetooth®.
- H.** Informacje o poziomie baterii telefonu.

## Czynność

### Włączanie i wyłączenie

Krótko nacisnąć  w celu włączenia systemu audio.

Można korzystać z systemu audio nie uruchamiając samochodu. System będzie działał przez kilka minut.

Nacisnąć  aby pozostawić włączone jeszcze przez kilka minut.

Wyłączyć system audio, naciskając

krótko przycisk . System wyświetla tylko godzinę.

### Wybór źródła dźwięku

Wyświetlać różne źródła dźwięku,

naciskając wielokrotnie . Podczas przełączania kolejne źródła audio pojawiają się w następującej kolejności: FM → DR → AM → USB → Bluetooth®.

Można również wybrać źródło dźwięku,

naciskając przycisk .

Po włączeniu radia ostatnio odtwarzane multimedia powinny zostać wznowione. W przeciwnym razie nacisnąć krótko

.

Po podłączeniu źródła multimedialnego USB, gdy system audio jest włączony, źródło automatycznie przełączy się na nowe media i rozpocznie odtwarzanie jego zawartości.

Po podłączeniu źródła multimedialnego Bluetooth®, gdy system audio jest włączony, jeśli odtwarzany był już Bluetooth®, zostanie wybrana następna zawartość multimedialna i automatycznie rozpocznie się jej odtwarzanie w systemie audio.

**Uwaga:** nacisnąć  lub  aby wyświetlić menu telefonu.

### Głośność dźwięku

Ustawić poziom głośności, obracając pokrętkę  na panelu lub naciskając przycisk  bądź .

Na wyświetlaczu pojawia się "Głośność", następnie wartość bieżącego ustawienia.



## Wyłączanie dźwięku

Naciśnij jednocześnie  i . Na ekranie pojawia się komunikat "MUTE".

Ponownie naciśnij krótko przycisk

 lub , aby kontynuować słuchanie aktualnie wybranego źródła audio.

Funkcję wyłączenia dźwięku można również włączyć/wyłączyć, naciskając przycisk  na panelu.

## AUDIO/MULTIMEDIA

### Słuchanie radia

#### Wybór pasma radiowego

Wybrać żądany zakres fal spośród FM, AM lub DR (cyfrowe radio naziemne) przez wielokrotne naciśnięcie



#### Wybór stacji radiowej

Ten tryb umożliwia ręczne przeszukiwanie stacji przez przewijanie zakresu częstotliwości, obracając



na

panelu lub naciskając przycisk



na kolumnie kierownicy, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie.

### Zapisywanie w pamięci stacji



Ten tryb działania umożliwia odtwarzanie na żądanie stacji, które zostały wcześniej zapisane w pamięci.

Wybierz pasmo (FM, DR, AM itd.), następnie wybierz stację radiową w sposób opisany powyżej.

Aby zapisać stację, naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków od 1 do 6, w zależności od dokonanego wyboru, aż włączy się sygnał dźwiękowy.

W każdym zakresie częstotliwości można zapisać maksymalnie sześć stacji radiowych.

Aby przywołać zapisaną stację, naciśnij krótko jeden z przycisków od 1 do 6 zgodnie z wyborem.

U góry listy stacji znajduje się lista stacji "Ulubione". Aby wrócić do listy

stacji, naciśnij

### Wybór stacji radiowej

W paśmie AM stacje można przeglądać według ich częstotliwości radiowej, a w paśmie FM lub DR można przeglądać listę stacji.

Wybrać żądane pasmo (FM, AM lub

DR), naciskając kilka razy

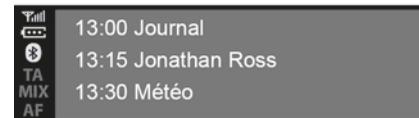
Ta lista może zawierać do 100 stacji radiowych zapisanych podczas ostatniej aktualizacji listy.

Obracając na panelu, aby przewijać stacje radiowe na liście FM/DR.

### Wyświetlacz tekstów radiowych

Aby wyświetlić "Radiotekst", naciśnij i przytrzymaj przycisk

W przypadku braku dostępnej informacji na ekranie pojawi się "Brak komunikatu".



## informacje tekstowe "Radiotekst" (FM)

Niektóre stacje radiowe FM nadają informacje tekstowe dotyczące aktualnie nadawanego programu (na przykład tytuł utworu, wykonawcę

itp.). Naciśnij , aby przewijać kolejne "Radiotekst".

**Uwaga:** te informacje są dostępne jedynie na niektórych stacjach radiowych. Używać  na panelu lub  na kolumnie kierownicy, aby przewijać informacje zgodnie ze stylem wyświetlania.

## "Radiotekst" Informacje i aktualności (DR)

Ta funkcja umożliwia dostęp do tekstowych informacji radiowych zarejestrowanych w niektórych stacjach radiowych. Aby wyświetlać aktualności (gospodarka, polityka, zdrowie, prognoza pogody, wyniki sportowe itp.), można przewijać tekst za

pomocą  na panelu lub  na kolumnie kierownicy.

Ponownie naciśnij , aby powrócić do aktualnie odtwarzanej stacji radiowej.

## Przewodnik po programach (DR)

Ta funkcja umożliwia systemowi audio wyświetlanie programu stacji na dany dzień.

**Uwaga:** informacje są dostępne wyłącznie dla kolejnych trzech przedziałów czasowych wybranych stacji.

## Zewnętrzne źródła audio

### USB Połączenie

#### Podłączenie

Podłącz wtyk odtwarzacza MP3, przenośnego odtwarzacza cyfrowego lub pamięć USB do gniazda USB.

## AUDIO/MULTIMEDIA

Po podłączeniu urządzenia do gniazda, odtwarzany utwór wyświetla się automatycznie.

### Corzystanie z zewnętrznego źródła audio

Po podłączeniu zewnętrznego źródła audio można uzyskać dostęp do jego zawartości za pośrednictwem menu systemu multimedialnego.

#### Cecha szczególna:

- system może nie odczytać niektórych formatów;
- używana pamięć USB powinna być sformatowana do formatu FAT32 i mieć maksymalną pojemność 500 GB.

Po podłączeniu zewnętrznego źródła audio system automatycznie rozpocznie odtwarzanie pierwszej ścieżki audio.

System automatycznie uruchomi ponownie ostatnio odtwarzany utwór, jeśli zewnętrzny odtwarzacz audio był wcześniej podłączony do systemu audio.

System audio przechowuje takie same listy odtwarzania na zewnętrznym odtwarzaczu audio.

Jeżeli zewnętrzne źródło audio ma pliki, listy odtwarzania i foldery w swoim katalogu, kolejność wyświetlania i odtwarzania na ekranie będzie wyglądała następująco:

- « Foldery »;
- « Utwory »;
- « Listy utworów ».

Aby uzyskać dostęp do zawartości zewnętrznego źródła audio za pośrednictwem systemu audio:

- naciśnij  na panelu przednim, aby powrócić do listy odtwarzania;
- obróć  na panelu przednim lub

 na kolumnie kierownicy, aby przewijać utwory;

Następnie, aby zmodyfikować bieżącą listę odtwarzania:

- Naciśnij  na panelu, aby wyświetlić bieżącą listę odtwarzania, a

następnie naciśnij , aby wyświetlić foldery lub kryteria wyboru.

Naciśnij , aby powrócić do poprzedniego folderu; lub

- nacisnąć  na panelu i potwierdzić, naciskając , aby wybrać folder/listę odtwarzania lub odtworzyć wybrany utwór.

#### Ładowanie za pomocą USB portu

Gdy wtyk USB przenośnego cyfrowego odtwarzacza audio lub telefonu jest podłączony do gniazda systemu audio USB, system ładuje lub podtrzymuje poziom naładowania baterii w urządzeniu podczas użytkowania.

**Uwaga:** niektóre urządzenia nie będą się ładowały ani nie będą utrzymywały poziomu naładowania akumulatora mimo podłączenia do gniazda USB systemu audio.

#### Odczyt audio Bluetooth®

Aby możliwe było użycie przenośnego odtwarzacza audio Bluetooth®, należy go zsynchronizować z pojazdem w momencie pierwszego użycia. Patrz rozdział "Parowanie/usuwanie parowania telefonu".

Synchronizacja umożliwi systemowi audio rozpoznanie i zapisanie cyfrowego urządzenia audio Bluetooth®.

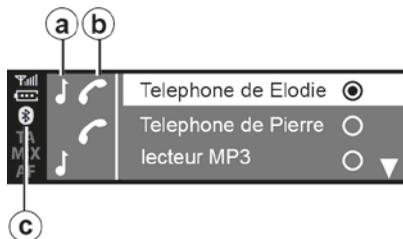
#### Cecha szczególna:

- Jeżeli przenośny cyfrowy odtwarzacz audio Bluetooth® jest wyposażony w funkcje telefonu **b** i funkcje przenośnego odtwarzacza audio **a**, parowanie jednej funkcji powoduje automatyczne parowanie drugiej;
- liczba dostępnych funkcji różni się w zależności od typu przenośnego

## AUDIO/MULTIMEDIA

1

odtwarzacza cyfrowego audio i jego kompatybilności z systemem audio.



### Podłączenie

Przenośny cyfrowy odtwarzacz audio musi być podłączony przez Bluetooth® **c** lub USB, aby uzyskać dostęp do wszystkich jego funkcji.



Należy korzystać z przenośnego odtwarzacza, gdy pozwalają na to warunki związane

z ruchem drogowym.

Przenośny odtwarzacz audio należy umieścić w schowku na czas jazdy.

**Ryzyko przesunięcia w przypadku nagłego hamowania lub uderzenia.**

W przypadku już powiązanego telefonu, należy wykonać następujące czynności:

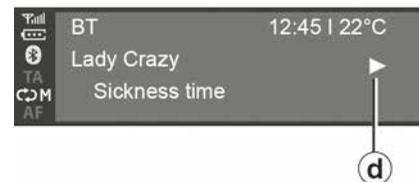
- włączyć połączenie Bluetooth® w przenośnym cyfrowym odtwarzaczu audio i ustawić go jako "widoczny" dla innych urządzeń (więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi przenośnego cyfrowego odtwarzacza audio);
- Wybrać źródło dźwięku Bluetooth®, naciskając  lub .

### Sposób użycia

Przenośny cyfrowy odtwarzacz audio musi być podłączony do systemu audio, aby móc korzystać z jego wszystkich funkcji.

**Uwaga:** do systemu audio można podłączać wyłącznie przenośne cyfrowe odtwarzacze audio, które zostały wcześniej zsynchronizowane z systemem.

Po podłączeniu przenośnego cyfrowego odtwarzacza audio Bluetooth® można nim sterować za pomocą systemu audio.



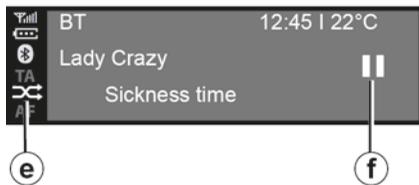
Po podłączeniu zewnętrznego źródła audio system automatycznie rozpocznie odtwarzanie pierwszej ścieżki audio. Wyświetla się symbol "PLAY" **d**.

Obrócić  na panelu lub  na kolumnie kierownicy, aby przejść do

## AUDIO/MULTIMEDIA

poprzedniego lub następnego utworu.

Naciśnij jednocześnie  i , aby wstrzymać odtwarzanie ścieżki audio ("PAUZA" **f**) (naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie).



### Cecha szczególna:

- w niektórych przypadkach należy zapoznać się z instrukcją obsługi danego urządzenia, aby zakończyć procedurę podłączenia:
- liczba dostępnych funkcji różni się w zależności od typu przenośnego odtwarzacza i jego kompatybilności z systemem audio.

## Odtwarzanie w losowej kolejności "MIX"

Naciśnij  lub naciśnij i przytrzymaj , aby przetasować wszystkie ścieżki w folderze.

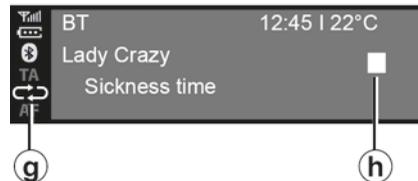
Na ekranie pojawi się wskaźnik "MIX" **e**. Utwór zostaje natychmiast wybrany w sposób przypadkowy. Zmiana jednego utworu na drugi odbywa się w kolejności przypadkowej.

Naciśnij  ponownie lub naciśnij i przytrzymaj , aby wyłączyć odtwarzanie losowe: wskaźnik "MIX" **e** zniknie.

Wyłączenie systemu audio powoduje wyłączenie funkcji odtwarzania ścieżek w losowej kolejności.

**Uwaga:** na urządzeniu Bluetooth®, które jest podłączone do systemu audio, losowe odtwarzanie dotyczy bieżącej listy odtwarzania. Zmień folder/listę odtwarzania, aby rozpocząć losowe odtwarzanie.

## Powtarzanie "RPT"

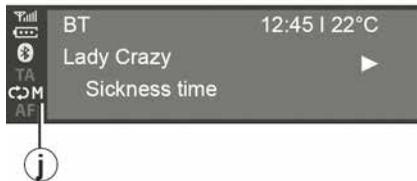


Tej funkcji można używać do powtarzania aktualnie odtwarzanego utworu.

Nacisnąć  lub krótkie naciśnięcie , aby aktywować funkcję powtarzania.

Funkcja " RPT " lampka ostrzegawcza **g** zapala się na ekranie multimedialnym.

Nacisnąć ponownie  lub krótkie naciśnięcie , aby wyłączyć funkcję powtarzania, " RPT " lampka ostrzegawcza **g** gaśnie.



**Uwaga:** jeśli funkcja odtwarzania losowego jest aktywna, zostanie ona automatycznie wyłączona po włączeniu funkcji powtarzania, " MIX " lampka ostrzegawcza **e** zgaśnie, a " RPT " lampka ostrzegawcza **g** zapala się.

Możesz wyłączyć " RPT " a " MIX " działają jednocześnie: na ekranie pojawi się lampka ostrzegawcza **j**.

### Tryb odtwarzania

Tryb odtwarzania przedstawiają następujące ikony:

- « PLAY " **d**;
- "PAUZA" **f**;
- « STOP " **h**.

### Pauza

Nacisnąć jednocześnie  i , aby wyciszyć dźwięk lub wstrzymać odtwarzanie ścieżki audio. Na ekranie pojawia się symbol **f**.

Nacisnąć ponownie  i  jednocześnie, aby aktywować dźwięk lub wznowić odtwarzanie ścieżki audio. Symbol **f** znika z ekranu i pojawia się lampka kontrolna **d**.

Funkcja zostanie wyłączona po zmianie poziomu głośności lub źródła albo w momencie aktywacji automatycznego dziennika.



Należy korzystać z przenośnego odtwarzacza, gdy pozwalają na to warunki związane z ruchem drogowym. Podczas jazdy, należy schować przenośny odtwarzacz (ryzyko wyrzucenia odtwarzacza w przypadku silnego hamowania lub zderzenia).

## TELEFON;

### Powiązanie/usunięcie powiązania telefonu

#### Bluetooth®Połączenie



Aby włączyć funkcję Bluetooth® systemu audio:

- nacisnąć **TEL** lub , aby wejść do menu "Telefon";
- wybrać "BT ON/OFF" za pomocą  na elemencie sterującym przy kierownicy lub  na panelu, a następnie nacisnąć **OK** lub **MODE** aby potwierdzić;

- wybrać "TAK" za pomocą  na elemencie sterującym przy kierownicy lub  na panelu, a następnie nacisnąć **OK** lub **MODE** aby potwierdzić.

#### Powiązanie telefonu

Aby umożliwić korzystanie z telefonicznego zestawu głośnomówiącego, należy powiązać telefon komórkowy Bluetooth® z pojazdem. Sprawdzić, czy funkcja Bluetooth® telefonu komórkowego jest włączona, a telefon ma status "widoczny".

Powiązanie to pozwala na rozpoznanie telefonu przez zestaw głośnomówiący i zapisanie go w pamięci.

Z systemem pojazdu można zsynchronizować maksymalnie sześć telefonów, ale tylko jeden z nich może być podłączony w danym momencie.

Synchronizację można wykonać za pośrednictwem systemu audio i/lub telefonu.

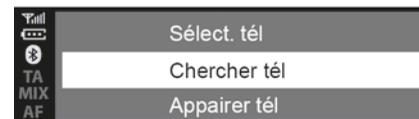
System audio oraz telefon powinny być włączone.

**Uwaga:** próba synchronizacji telefonu przy innym telefonie podłączonym do systemu spowoduje odłą-

czenie tego telefonu i automatyczne podłączenie nowego telefonu, który został zsynchronizowany z systemem.



Ze względów bezpieczeństwa, czynności te należy wykonywać na postoju.



#### Synchronizacja telefonu Bluetooth® z systemem audio za pomocą systemu audio

Ta metoda umożliwia wyszukanie urządzenia Bluetooth® przez system audio.

## TELEFON;

1

W celu powiązania telefonu, wykonać następujące czynności:

- Włączyć Bluetooth®;
- naciśnij  lub , aby przejść do menu "Telefon";
- wybierz "Wyszukaj telefon" za pomocą  na kolumnie kierownicy lub  na panelu przednim, a następnie  lub , aby potwierdzić.

System rozpocznie wyszukiwanie urządzeń Bluetooth® znajdujących się z bliznu (wyszukiwanie może zająć ok. 60 sekund).

Wybrać telefon, który ma zostać sparowany, obracając  na kolumnie kierownicy lub  na panelu, a następnie nacisnąć , aby potwierdzić.

Zaakceptuj żądanie synchronizacji z poziomu urządzenia Bluetooth®.

Gdy na ekranie systemu audio pojawi się komunikat "Połączono", urządzenie Bluetooth® zostaje automatycznie zapisane i podłączone do pojazdu.

Twoje urządzenie jest wtedy widoczne na liście rozpoznanych telefonów, do której można również uzyskać dostęp w podmenu "Wybierz telefon".

Jeśli parowanie nie powiedzie się po 60 sekundach, pojawi się komunikat "Parowanie nie powiodło się". Powtórzyć te operacje, aby wykonać żądaną czynność. Aby uzyskać szczegółowe informacje, skorzystaj z instrukcji obsługi telefonu.

**Uwaga:** w zależności od telefonu przydatne może być zaakceptowanie przeniesienia książki telefonicznej i historii połączeń.

### **Synchronizacja telefonu Bluetooth® z systemem audio za pośrednictwem telefonu**

Metoda umożliwi wyznaczenie urządzeń Bluetooth® za pomocą telefonu.

W celu sparowania telefonu, wykonać następujące czynności:

- Włączyć Bluetooth®;
- naciśnij  lub , aby przejść do menu "Telefon";
- wybierz "Sparuj telefon" za pomocą  na panelu przednim, a na-

stępnie  lub , aby potwierdzić.

Na ekranie systemu audio pojawia się komunikat "Wprowadź kod: XXXXXX" i zaczyna się odliczanie 60 sekund.

System audio jest widoczny dla innych urządzeń Bluetooth® przez około 60 sekund.

Wyszukaj system audio za pomocą telefonu, następnie wybierz go (patrz instrukcja obsługi telefonu) lub zaakceptuj kod synchronizacji z telefonem.

Na ekranie systemu audio wyświetla się komunikat "MY CAR połączony" lub "R&Go Multimedia", aby potwierdzić synchronizację i połączenie telefonu z systemem audio.

Komunikat "R&Go Multimedia" jest wyświetlany na ekranie tylko w przypadku, gdy aplikacja R&Go łączy się z systemem audio (jeżeli aplikacja jest zainstalowana na Twoim smartfonie).

W przypadku błędu synchronizacji ekran systemu audio powróci do menu "Telefon".

W przypadku osiągnięcia maksymalnej liczby telefonów w systemie audio należy usunąć istniejący telefon przed synchronizacją nowego

## TELEFON;

(patrz "Anulowanie synchronizacji telefonu" w tym rozdziale).



Telefoniczny zestaw głośnomówiący ma za zadanie ułatwiać komunikację poprzez ograniczenie czynników ryzyka, jednak nie eliminuje go całkowicie. Należy ściśle stosować się do zasad obowiązujących w kraju, w którym pojazd jest eksploatowany.

### Usunięcie powiązania telefonu



Anulowanie synchronizacji umożliwia usunięcie telefonu z pamięci systemu głośnomówiącego:

- nacisnąć  lub  , aby wejść do menu "Telefon";
  - wybrać menu "Usuń telefon" za pomocą  na elemencie sterującym przy kierownicy lub  na panelu, a następnie nacisnąć  lub  aby potwierdzić;
  - wybrać "TAK" za pomocą  na elemencie sterującym przy kierownicy lub  na panelu, a następnie nacisnąć  lub  aby potwierdzić.
- Na ekranie systemu audio pojawia się komunikat z prośbą o potwierdzenie i wprowadzenie wyboru (patrz ilustracja).
- Jeżeli sześć telefonów jest już zapisanych, system sugeruje usunięcie jednego z urządzeń. Wybierając "TAK", zostaniesz przekierowany do menu "Usuń telefon".

## Podłączenie-odłączenie telefonu

### Podłączenie powiązanego telefonu

Telefon powinien być podłączony do telefonicznego zestawu głośnomówiącego, aby możliwy był dostęp do wszystkich jego funkcji.

Żaden telefon, który nie został wcześniej zsynchronizowany, nie może zostać połączony z telefonicznym zestawem głośnomówiącym.

Zapoznać się z paragrafem "Synchronizacja telefonu" rozdziału "Synchronizacja i anulowanie synchronizacji telefonu".

**Uwaga:** połączenie Bluetooth® telefonu musi być aktywne, a telefon musi mieć status "widoczny".

### Podłączenie automatyczne

Z chwilą włączenia zapłonu system audio rozpoczyna wyszukiwanie zsynchronizowanych telefonów, które znajdują się w pobliżu.

**Uwaga:** telefon priorytetowy to ten, który był ostatnio podłączony.

Wyszukiwanie trwa aż do momentu, gdy zsynchronizowany telefon zostanie odnaleziony (wyszukiwanie może trwać kilka minut).

## TELEFON;

1

**Uwaga:** aby uzyskać więcej informacji na temat listy kompatybilnych telefonów, skontaktuj się z ASO:

- po włączeniu zapłonu, można korzystać z automatycznego połączenia telefonu. Może być konieczne włączenie funkcji automatycznego nawiązywania połączenia Bluetooth® telefonu z zestawem głośnomówiącym. W tym celu, należy zapoznać się z instrukcją obsługi telefonu;
- podczas ponownego podłączenia i przy obecności dwóch powiązanych telefonów w obszarze odbioru zestawu głośnomówiącego, ostatni podłączony telefon będzie priorytetowy, również gdy znajduje się on na zewnątrz samochodu i w zasięgu zestawu głośnomówiącego.

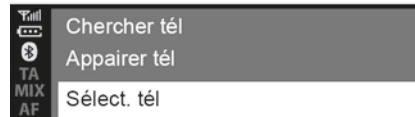
**Uwaga:** jeżeli w momencie łączenia z zestawem głośnomówiącym trwa już rozmowa, telefon zostanie podłączony automatycznie, a rozmowa zostanie przekierowana na głośniki samochodu.



Telefoniczny zestaw głośnomówiący ma za zadanie ułatwiać komunikację poprzez ograniczenie czynników ryzyka, jednak nie eliminuje go całkowicie. Należy ściśle stosować się do zasad obowiązujących w kraju, w którym pojazd jest eksploatowany.



Ze względów bezpieczeństwa, czynności te należy wykonywać na postoju.



### Ręczne podłączenie (wymiana podłączonego telefonu)

- nacisnąć  lub , aby wejść do menu "Telefon";
- obróć  na elemencie sterującym przy kierownicy lub  na panelu, aż wyświetli się menu "Wybierz telefon", następnie  aby potwierdzić.

## TELEFON;



Na ekranie pojawi się lista telefonów zsynchronizowanych z systemem.

Wybrać telefon, za pomocą którego

chcesz się połączyć  na kolum-

nie kierownicy lub  na panelu, a

następnie nacisnąć  aby potwierdzić.

Pojawi się komunikat potwierdzający, że telefon jest podłączony.

**Uwaga:** jeżeli telefon został już podłączony, zmiana telefonu na liście zsynchronizowanych telefonów spowoduje automatyczne zastąpienie podłączonego telefonu innym telefonem.

### Połączenie zakończone niepowodzeniem

W przypadku nieudanej próby połączenia, należy sprawdzić, czy:

- telefon jest włączony;
- bateria telefonu nie jest rozładowana;
- telefon został wcześniej zsynchronizowany z telefonicznym zestawem głośnomówiącym;
- Funkcja Bluetooth® jest teraz włączona w telefonie i systemie audio;
- konfiguracja telefonu umożliwia zaakceptowanie polecenia połączenia wysłanego przez system audio.

**Uwaga:** korzystanie przez dłuższy czas z telefonicznego zestawu głośnomówiącego powoduje szybsze rozładowywanie baterii telefonu.

### Informacje telefonu.



Po nawiązaniu połączenia system audio wyświetla informacje dotyczące telefonu:

- stan sieci w telefonie **1**;
- poziom naładowania akumulatora **2**;
- typ połączenia z systemem multi-mediów **3**.

## TELEFON;

### 1 Odłączenie telefonu



Aby odłączyć telefon, można:

- wyłączyć funkcję Bluetooth® systemu audio;
- wyłączyć funkcję Bluetooth® telefonu;
- usunąć zsynchronizowany telefon przez menu systemu audio. Zapoznać się z paragrafem "Anulowanie synchronizacji telefonu" rozdziału "Synchronizacja i anulowanie synchronizacji telefonu".

Na ekranie systemu audio wyświetla się komunikat potwierdzający odłączenie telefonu.

#### Cecha szczególna:

- wyłączenie telefonu powoduje także rozłączenie telefonu;
- Jeżeli w chwili odłączenia telefonu użytkownik prowadzi rozmowę, połączenie zostaje automatycznie przekazane na telefon.

Aby wyłączyć funkcję Bluetooth® telefonu, zapoznać się z instrukcją obsługi telefonu.

Aby odłączyć i usunąć telefon Bluetooth®, zapoznać się z informacjami w części "Anulowanie synchronizacji telefonu" w rozdziale "Synchronizowanie i anulowanie synchronizacji telefonu".

### Nawiązywanie/odbieranie połączenia

#### Połączenie z jednym z kontaktów z książki telefonicznej

Podczas synchronizowania telefonu system audio automatycznie pobiera książkę telefoniczną do pamięci (zależnie od telefonu).

- naciśnij **TEL** lub  , aby wejść do menu "Telefon";
- Wybrać "Książka telefoniczna" za pomocą  na elemencie sterującym przy kierownicy lub  na pa-

nelu, a następnie **OK** aby potwierdzić.

**Uwaga:** możesz zadzwonić pod numer lub nawiązać kontakt, naciska-

jąc krótko  (patrz rozdział "Korzystanie z funkcji rozpoznawania głosu").



Z menu "Książka telefoniczna" można wyszukiwać kontakty wg nazwy. W tym celu:

- nacisnąć **6A.Z** aby wyświetlić klawiaturę cyfrową;

## TELEFON;

- sposób użycia  na panelu lub  na kolumnie kierownicy, aby przewijać litery alfabetu;
- po wybraniu odpowiedniej litery

nacisnąć, aby potwierdzić  na panelu, aby potwierdzić;

- wybrać żądany kontakt za pomocą  na elemencie sterującym

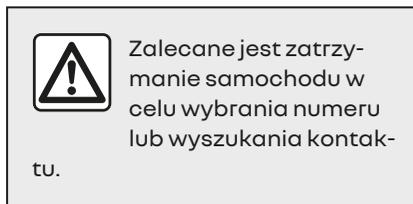
przy kierownicy lub  na panelu, a

następnie nacisnąć  aby wyświetlić zapisane numery kontaktowe;

- wybrać żądany numer za pomocą

 na elemencie sterującym przy kierownicy lub  na panelu, a następnie nacisnąć  aby potwierdzić i nawiązać połączenie.

**Uwaga:** aby powrócić do poprzedniego ekranu, nacisnąć .



### Połączenie z numerem znajdującym się w historii połączeń



Aby wyświetlić historię połączeń:

- nacisnąć  lub krótkie naciśnięcie , aby wejść do menu "Telefon";

- wybrać "Połączenia", naciskając  na elemencie sterującym przy kierownicy lub  na panelu, a następnie nacisnąć  aby potwierdzić;
- Wybrać kontakt lub numer, pod który chcesz zadzwonić, naciskając  na panelu lub  na kierownicy, a następnie nacisnąć przycisk ,  lub , aby nawiązać połączenie.

Aby ponownie wybrać ostatnio wybrany numer, nacisnąć i przytrzymać  lub .

### Nawiązywanie połączenia poprzez wprowadzenie numeru

Aby nawiązać połączenie poprzez wybieranie numeru:

- nacisnąć  lub krótkie naciśnięcie , aby wejść do menu "Telefon";
- wybrać "Wybierz numer", naciskając  na elemencie sterującym przy kierownicy lub  na panelu, a

## TELEFON;

1

następnie nacisnąć  aby potwierdzić;  
- wybrać poszczególne cyfry, naciskając  na elemencie sterującym przy kierownicy lub  na panelu, a następnie nacisnąć  aby potwierdzić;

- po wyborze numeru nacisnąć ,  na panelu lub , aby nawiązać połączenie.

Można ponownie wybrać ostatnio wybierany numer poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku 

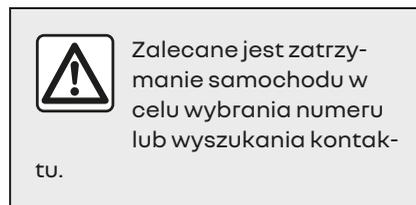
lub .

### Odbieranie połączeń

Przy odbieraniu połączenia na ekranie systemu audio jest wyświetlany numer telefonu osoby dzwoniącej (ta funkcja zależy od opcji, które zostały zamówione u operatora sieci telefonicznej).

Jeśli numer dzwoniącej osoby znajduje w jednej z pamięci, zamiast numeru telefonu zostanie wyświetlona nazwa tego kontaktu.

Jeżeli numer osoby dzwoniącej nie może zostać wyświetlony, na ekranie systemu audio wyświetla się komunikat "Numer prywatny".



Aby odebrać połączenie, nacisnąć

 lub .

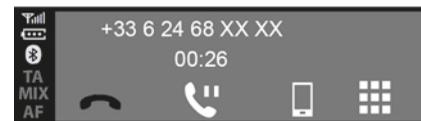
Możesz również wybrać  za pomocą  na elemencie sterującym przy kierownicy

lub , a następnie , aby potwierdzić i odebrać połączenie przychodzące.

Aby odrzucić połączenie przychodzące, nacisnąć i przytrzymać 

lub .

Możesz również wybrać  za pomocą  na elemencie sterującym przy kierownicy lub  na panelu, a następnie nacisnąć , aby potwierdzić i odrzucić połączenie.



1

## TELEFON;

Aby zawiesić połączenie przycho-  
dzące, wybrać **1**, naciskając  na  
elemente sterującym przy kierowni-  
cy lub  na panelu, a następnie  
nacisnąć **OK**, aby potwierdzić i za-  
wiesić połączenie przychodzące.

### Odbieranie drugiego połączenia

Przy odbieraniu drugiego połączenia  
na ekranie systemu audio jest wy-  
świetlany numer telefonu drugiej  
osoby dzwoniącej (ta funkcja zależy  
od opcji, które zostały zamówione u  
operatora sieci telefonicznej). Na-  
stępnie:

- odebrać połączenie przychodzą-  
ce, wybierając  ;
- odrzucić połączenie przychodzą-  
ce, wybierając  ;
- ustawić połączenie przychodzące  
w tryb oczekiwania, wybierając **1**.

### W trakcie rozmowy

Możesz:

- ustawić poziom głośności, obraca-  
jąc pokrętkę  na panelu systemu

audio lub naciskając przycisk 

lub  na kolumnie kierownicy;  
- przerwać połączenie, naciskając  
**TEL**.

Można zatem:

- odebrać połączenie przychodzą-  
ce / wznowić zawieszono połącze-  
nie, wybierając  ;
- rozłączyć się, wybierając  podczas rozmowy;
- ustawić połączenie na tryb oczeki-  
wania, wybierając **1**.

 Gdy telefon jest podłą-  
czony, system pozwala na  
sterowanie funkcją obsłu-  
gi dwóch połączeń telefonicz-  
nych (zgodnie z abonamentem).

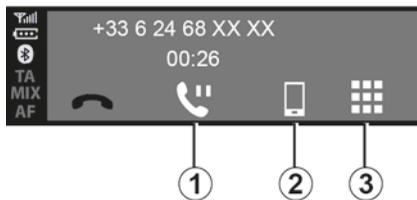


Obrócić pokrętkę  na kolumnie  
kierownicy lub  na panelu, na-  
stępnie **OK**, aby potwierdzić. Może-  
sz:

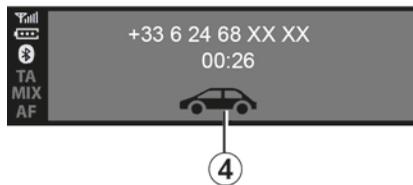
- odebrać połączenie przychodzą-  
ce / wznowić zawieszono połącze-  
nie, wybierając  ;
- rozłączyć się, wybierając  podczas rozmowy;

## TELEFON;

1



- ustawić połączenie na tryb oczekiwania, wybierając **1**;
- przenieść rozmowę z systemu audio na telefon, wybierając **2**;
- sprawdzić klawiaturę telefonu w systemie audio, wybierając **3**;



- przenieść rozmowę z telefonu na swój system audio, wybierając **4**.



Gdy telefon jest podłączony, system pozwala na sterowanie funkcją obsługi dwóch połączeń telefonicznych (zgodnie z abonamentem).

# USTAWIENIA SYSTEMU

## Ustawienia audio



Wyświetlić menu ustawień, naciskając . Wybrać "Ustawienia dźwięku", naciskając  na panelu lub  na kolumnie kierownicy, a następnie  lub  aby potwierdzić. Dostępne są następujące ustawienia:

- "Korektor";
- "Efekt przestrzenny";
- "Głośność przy km/h";
- « Bass boost »;
- "Reset".



### "Korektor"

Wybrać "Korektor", naciskając  lub  na kolumnie kierownicy, aby uzyskać dostęp do różnych pozycji w następującej kolejności:

- « Tony niskie »;
- « Średnie »;
- « Tony wysokie ».

### "Dźwięk przestrzenny" (rozdział dźwięku)

- "Balans" (rozdział dźwięku na lewą/prawą stronę);
- w zależności od pojazdu; "Fader" (rozdział dźwięku przód/tył).



Wartość każdego parametru można zmieniać, naciskając  na panelu lub  na elemencie sterującym przy kierownicy.

Nacisnąć  lub  aby zatwierdzić i powrócić do poprzedniego wyboru.

Aby wyjść z bieżącego menu, nacisnąć .

### "Głośność zależna od prędkości"

Poziom głośności systemu audio zmienia się proporcjonalnie do prędkości samochodu.

## USTAWIENIA SYSTEMU

1

Przejsć do menu "Ustawienia audio", następnie potwierdzić wybór parametru "Głośność km/h", naciskając

 lub .

Aby uzyskać odpowiednie ustawienie, wybierz jedną z następujących opcji:

- « OFF »;
- "Bardzo niski";
- « Niska »;
- « Średnie »;
- "Wysoki";
- « Bardzo wysoki ».

### « Bass boost »

Funkcji "Bass boost" można użyć do wzmocnienia basów podczas słuchania przy niskim poziomie głośności.

Aby aktywować/dezaktywować tę funkcję, wybrać "WŁ / WYŁ" za pomocą

 na elemencie sterującym przy kierownicy lub  na panelu, a

następnie nacisnąć  lub  aby potwierdzić.

### "Domyślne audio"

Wyświetlić "Ustawienia audio" i wybrać "Domyślne", następnie "Reset". Wybrać "TAK" lub "NIE".

Wszystkie ustawienia audio powracają do ustawień domyślnych.

## Ustawienie godziny



Ta funkcja umożliwia ustawienie zegara.

Wyświetlić menu ustawień, naciskając . Wybrać "Zegar", naciskając  na elemencie sterującym przy

kierownicy lub  na panelu, a na-

stępnie nacisnąć  lub  aby potwierdzić. Dostępne są następujące ustawienia:

- "Ustawienia": ustawić godzinę i minuty;
- "Format": ustawić format wyświetlania czasu na "12h" lub "24h".

## Ustawienia radia

Wyświetlić menu ustawień, naciskając krótko przycisk , a następnie wybrać "Ustawienia radia", naciskając

 na elemencie sterującym

przy kierownicy lub  na panelu, a

następnie nacisnąć  aby potwierdzić. Mogą się na nim pojawiać następujące informacje:

- « TA »;
- « AF »;
- "Ostrzeżenia DR";
- "Aktualizacja listy stacji FM";
- "Aktualizacja listy DR";
- "Priorytet dla DR".

### « AF »

Częstotliwość stacji FM zmienia się zgodnie z obszarem geograficznym. Niektóre stacje używają systemu RDS głównie do automatycznego przestrajania częstotliwości AF podczas jazdy samochodem.

## USTAWIENIA SYSTEMU



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

### « TA »

Gdy ta funkcja jest aktywna, system audio automatycznie wyszukuje i odtwarza komunikaty drogowe w chwili ich nadania przez niektóre stacje radiowe "FM" lub "DR".

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję:

- wyświetlić menu ustawień, naciskając i przytrzymując , następnie nacisnąć  aby potwierdzić;
- wybrać "Ustawienia radia", naciskając  na panelu lub na kolumnie kierownicy, a następnie  lub  aby potwierdzić;
- wybrać "TA", naciskając  na panelu lub  na kolumnie kierownicy, a następnie  lub  aby potwierdzić;

- wybrać "ON" lub "OFF", aby włączyć lub wyłączyć "TA".

**Uwaga:** ta funkcja nie jest dostępna w paśmie częstotliwości AM.

Wybrać funkcję "Informacje o ruchu drogowym", a następnie w razie potrzeby wybrać inne źródło dźwięku.

### "Ostrzeżenia DR" (nowe buletyny)

Gdy funkcja jest aktywna, można automatycznie słuchać wiadomości, gdy są one nadawane przez niektóre stacje radiowe DR.

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję:

- wyświetlić menu ustawień, naciskając i przytrzymując , następnie nacisnąć  aby potwierdzić;
- wybrać "Ustawienia radia", naciskając  na elemencie sterującym przy kierownicy lub  na panelu, a następnie  lub  aby potwierdzić;
- wybrać "TA", naciskając  na panelu lub  na kolumnie kierownicy, a następnie  lub  aby potwierdzić;

- wybierz "ON" lub "OFF", aby włączyć lub wyłączyć funkcję "TA".

Jeżeli zostanie wybrane inne źródło, gdy zostaną odebrane informacje tego typu, odtwarzanie innego źródła zostanie przerwane.

### "Aktualizacja listy "FM"

Ta funkcja umożliwi aktualizację listy wszystkich stacji radiowych FM dostępnych w konkretnym miejscu.

- Wyświetlić menu ustawień, naciskając krótko przycisk , wybrać "Radio", obracając  na panelu, a następnie nacisnąć  aby potwierdzić;
  - wybrać "Aktualizacja listy FM", obracając  na panelu, a następnie nacisnąć  aby potwierdzić.
- Rozpocznie się automatyczna aktualizacja stacji FM. Wyświetli się komunikat "Aktualizuj listę FM".
- Po zakończeniu aktualizacji komunikat "Aktualizuj FM listę" wyświetla się na ekranie.

### Uwaga:

- Jeśli zostanie wybrane inne źródło, lista radia zostanie zaktualizowana FM FM w tle;

## USTAWIENIA SYSTEMU

1

– podczas słuchania radia FM można również zaktualizować listę stacji

FM, naciskając i przytrzymując .

### "Aktualizacja listy "DR"

Użyj tej funkcji, aby zaktualizować wszystkie stacje DR w miejscu, w którym się znajdujesz:

– wyświetlić menu ustawień, naciskając krótko przycisk ,

"Radio", obracając ,

następnie nacisnąć  aby potwierdzić;

– wybrać "Aktualizacja listy DR", obracając ,

a następnie nacisnąć  aby potwierdzić.

Rozpoczyna się automatyczna aktualizacja listy dostępnych cyfrowych naziemnych stacji radiowych. Wyświetla się komunikat "Aktualizacja listy DR".

Po zakończeniu automatycznego odczytu częstotliwości, na ekranie pojawia się komunikat "Zaktualizowana lista DR".

**Uwaga:** podczas słuchania radia FM można również zaktualizować listę

stacji DR, naciskając i przytrzymując



### "Jednoczesne nadawanie"

W zależności od kraju funkcja zmienia się ze stacji DR do odpowiednika stacji FM, jeżeli sygnał cyfrowy zostanie utracony.

Jeżeli aktywowany jest tryb "jednoczesnego nadawania FM/DR", podczas przełączania może wystąpić kilkusekundowe opóźnienie z FM do DR lub z DR na FM. Może wystąpić zmiana głośności.

System automatycznie przełączy się z powrotem na tryb DR zaraz po odebraniu sygnału cyfrowego.

**Uwaga:** podczas jednoczesnego nadawania nazwa źródła zostaje zastąpiona przez "DR (FM)".

### "Priorytet dla DR"

W zależności od kraju funkcja umożliwia wybór stacji FM (jeżeli wybrana stacja radiowa jest również dostępna w wersji cyfrowej) i przełącza się na odpowiednik stacji DR, aby uzyskać lepszą jakość dźwięku.

**Uwaga:** podczas gdy pierwszeństwo ma DR, nazwa źródła zostaje zastąpiona przez "FM (DR)".

## Wybór języka

Funkcja umożliwia zmianę języka systemu audio.

Przejdź do menu "Język", naciskając



wybrać żądany język, naciskając  na panelu lub  na ko-

lumnicy kierownicy, a następnie 

lub  aby potwierdzić.



Nacisnąć raz  aby powrócić do poprzedniego menu.

## Wersja oprogramowania

Wyświetlić menu ustawień, naciska-

jąc  następnie przewinąć w dół do "wersji oprogramowania". Wersja oprogramowania lub "Software" pojawia się na ekranie.

Aby zaktualizować oprogramowanie, skontaktuj się z ASO.

## "Ustawienia BT" (Bluetooth®)

Dostęp do menu "Telefon":

## USTAWIENIA SYSTEMU

- nacisnąć  ;
- Wybrać sekcję "Ustawienia BT", naciskając  na panelu lub  na kolumnie kierownicy, a następnie  lub  aby potwierdzić.

Dostępne są następujące ustawienia:

- "Głośność": regulacja głośności dzwonka lub dźwięku połączenia;
- "Dzwonki telefonu": włączenie dzwonków pojazdu lub dzwonków z telefonu.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Aby wyregulować głośność dzwonka, gdy telefon jest podłączony Bluetooth® do systemu audio, wybrać

"Głośność", naciskając  na panelu lub  na kolumnie kierownicy, a następnie  aby potwierdzić.

Wyświetla się nowe pod-menu:

- "Dźwięki dzwonka";
- "Rozmowy".

Wybrać jedną z dwóch sekcji, naciskając  na panelu lub  na kolumnie kierownicy, a następnie  aby potwierdzić.

Aby aktywować dzwonek w pojeździe lub Bluetooth® podłączonym telefonie, wybrać "Dzwonki, obracając

i naciskając  na panelu systemu audio lub za pomocą  na elemencie sterującym przy kierownicy.

Wyświetla się nowe pod-menu:

- « Pojazd »;
- « Telefon ».

Wybrać jedną z dwóch sekcji, naciskając  na panelu lub  na kolumnie kierownicy, a następnie  aby potwierdzić.

### Wyświetlacz tekstów radiowych

Wyświetlić menu komunikatów radiowych, w tym celu nacisnąć i przytrzymać . Na ekranie systemu

audio wyświetla się tylko komunikat "Dostępny tekst".

Tekst komunikatu radiowego może zawierać maksymalnie 64 znaki.

**Uwaga:** jeśli aktualnie odtwarzana stacja radiowa nie może wyświetlać tekstu radiowego, na ekranie systemu audio wyświetla się wpis "Brak komunikatów".

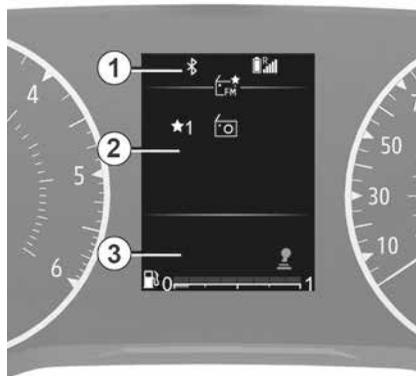


Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

# INFORMACJE OGÓLNE

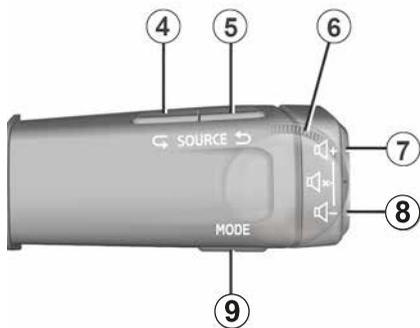
## Wyświetlacz

2

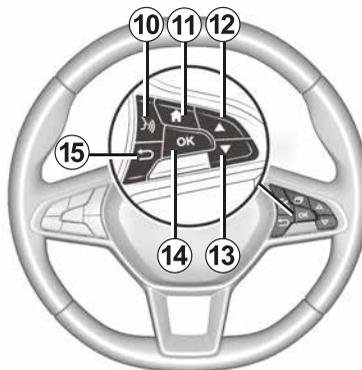


## INFORMACJE OGÓLNE

### Elementy sterujące przy kierownicy



### Elementy sterujące przy kierownicy



# INFORMACJE OGÓLNE

## Opis elementów sterujących

2

		Funkcja AUDIO/MEDIA	Funkcja TELEFONU
1		Strefa informacyjny: czas, łączność, informacje telefoniczne, temperatura zewnętrzna.	
2		Obszar wyświetlania trybu (Pojazd, Radio, media, Telefon, Ustawienia).	
3		Komputerowy punkt trasy pojazdu.	
4 i 5		Przewiń, aby wybrać źródło dźwięku FM→ DR→ AM→ USB→ BT Audio.	
6		<p><b>Pokrętko sterowania na kolumnie kierownicy:</b>  <b>Obrót:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Radio, BT Audio i USB: zmiana stacji radiowej/utworu muzycznego;</li> <li>- W górę/w dół.</li> </ul>	<p><b>Pokrętko sterowania na kolumnie kierownicy:</b>  <b>Obrót:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- przewijają sugerowane czynności (rozłącz, zawieś połączenie, przełącz na tryb głośnomówiący, wyświetl klawiaturę cyfrową) z wyjątkiem sytuacji, gdy trwa połączenie;</li> <li>- przewiń menu szybkiego wyszukiwania książki telefonicznej.</li> </ul>
7 i 8	 i 	Progresywna zmiana głośności aktualnie odtwarzanego źródła dźwięku.	
7 + 8		Wyłączanie aktualnie odtwarzanego źródła dźwięku.	

## INFORMACJE OGÓLNE

		Funkcja AUDIO/MEDIA	Funkcja TELEFONU
9		Zmienić tryb wyświetlania i wyszukiwania stacji radiowych FM – DR – AM: - tryb listy (wyszukać stacje radiowe FM/DR na liście); - Tryb ręczny (wyszukać stacje radiowe FM/AM według częstotliwości). Z nośnikami audio w USBBluetooth®: - <b>Krótkie naciśnięcie:</b> powtórz odtwarzanie "Repeat"; - <b>Długie naciśnięcie:</b> odtwarzanie w losowej kolejności "Mix".	
10		- <b>Krótkie naciśnięcie:</b> aktywacja systemu rozpoznawania poleceń głosowych. - <b>Długie naciśnięcie:</b> wyłączenie systemu rozpoznawania poleceń głosowych.	
11		Dostęp/powrót do menu głównego.	
12 i 13	 i 	Przewijanie trybów/menu, list i katalogów: - <b>Krótkie naciśnięcie:</b> wyszukiwanie ręczne; - <b>Długie naciśnięcie:</b> otwarcie menu szybkiego przeszukiwania katalogu. Odtwarzanie multimediiów: - <b>Długie naciśnięcie:</b> szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu.	
14		Wybór/potwierdzenie funkcji lub bieżącej listy odtwarzania, wybór elementu lub potwierdzenie czynności, zapis stacji radiowej.	
15		- <b>Krótkie naciśnięcie:</b> powrót do poprzedniego poziomu trybu/menu; anulowanie bieżącej akcji lub przejście do wyższego folderu na liście odtwarzania audio (media). - <b>Naciśnięcie i przytrzymanie:</b> powrót do menu głównego.	

# INFORMACJE OGÓLNE

## Opis ogólny

2

### Ekran wyświetlacza

- A.** Aktualna godzina.
- B.** Informacje o połączeniu telefonicznym Bluetooth®.
- C.** Informacje o poziomie baterii telefonu.
- D.** Informacja o statusie sieci telefonicznej.
- E.** Temperatura zewnętrzna.
- F.** Poziom paliwa.
- G.** Informacje na temat systemu audio (źródło dźwięku, tytuł utworu itp.).

### Obszar wyświetlania trybów

System oferuje kilka trybów:

- « Pojazd »;
- « Radio »;
- "Media";
- « Telefon »;
- « Ustawienia »;
- ...

**Uwaga:** dostępność trybów zależy od wyposażenia.

Można uzyskać dostęp do różnych trybów w dowolnym momencie za

pomocą  przycisku na kierownicy.



### Prezentacja

System audio zawiera następujące funkcje:

- radio FM i AM;
- cyfrowe radio naziemne DR;
- sterowanie zewnętrznymi źródłami dźwięku USB;
- System telefonii z zestawem głośnomówiącym Bluetooth®.

### Funkcja Radio

Radio umożliwia słuchanie stacji radiowych w następujących zakresach: FM (modulacja częstotliwości) i AM (modulacja amplitudy).

System DR (naziemne radio cyfrowe w formacie DAB, DAB+, T-DMB) poprawia odtwarzanie dźwięku i umożliwia dostęp do zapisanych informacji tekstowych radia "Radiotekst" poprzez przewijanie tekstu w celu wyświetlenia:

- aktualności;
- wiadomości sportowe;
- ...



Telefoniczny zestaw głośnomówiący ma za zadanie ułatwić komunikację poprzez

ograniczenie czynników ryzyka, jednak nie eliminuje ich całkowicie. Należy ściśle stosować się do zasad obowiązujących w kraju, w którym pojazd jest eksploatowany.

System RDS wyświetla nazwy niektórych stacji lub komunikaty nadawane przez stacje radiowe FM:

## INFORMACJE OGÓLNE

- informacji dotyczących ogólnej sytuacji na drogach (TA);
- komunikatów alarmowych.

### Funkcja telefonicznego zestawu głośnomówiącego

System głośnomówiący Bluetooth® umożliwia korzystanie z następujących funkcji bez konieczności obsługi telefonu:

- synchronizacja maksymalnie sześciu telefonów;
- nawiązywanie/odbieranie/odrzućcie połączenia;
- przenoszenie listy kontaktów książki telefonicznej lub karty SIM SIM (w zależności od telefonu);
- podgląd historii połączeń wykonanych za pomocą systemu (w zależności od telefonu);
- połączenie z pocztą głosową.

### Funkcja odtwarzania dźwięku z urządzeń zewnętrznych

Można odsłuchiwać utwory z przenośnego cyfrowego odtwarzacza audio bezpośrednio przez głośniki pojazdu. Istnieje wiele sposobów podłączenia przenośnego odtwarzacza audio, zależnie od typu(ów) posiadanego urządzenia:

- połączenie Bluetooth®;
- port USB.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji dotyczących listy kompatybilnych urządzeń należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

### Funkcja Bluetooth®

Ta funkcja umożliwia systemowi audio rozpoznanie i sterowanie przenośnym cyfrowym odtwarzaczem audio lub telefonem komórkowym za pomocą funkcji Bluetooth®.

### Czynność

#### Włączanie i wyłączenie

Krótko nacisnąć  w celu włączenia systemu audio.

Można korzystać z systemu audio nie uruchamiając samochodu. System będzie działał przez kilka minut.

Nacisnąć krótko  aby pozostawić włączone jeszcze przez kilka minut.

Wyłączyć system audio, naciskając i

przytrzymując przycisk . Wyświetlacz systemu radiowego jest pokazany na ilustracji, gdy jest wyłączony lub w trybie "Pojazd" z wyciszonym dźwiękiem.

### Wybór źródła dźwięku

Wyświetlać różne źródła dźwięku,

naciskając wielokrotnie . Podczas przełączania kolejne źródła audio pojawiają się w następującej kolejności: FM→DR→AM→USB→Bluetooth®.

Źródło dźwięku można także wybrać z trybu "Media".

Nacisnąć , wybrać menu "Me-

dia", naciskając przycisk  za pomocą elementu sterującego przy

kierownicy,  lub , następnie

 aby potwierdzić. Wybór źródła audio.

Po podłączeniu źródła multimedialnego USB, gdy system audio jest włączony, źródło automatycznie przełączy się na nowe media i rozpocznie odtwarzanie jego zawartości.

Po podłączeniu źródła multimedialnego Bluetooth®, gdy system audio jest włączony, jeśli odtwarzanym źródłem audio było już Bluetooth®, zostanie wybrana następna zawartość multimedialna i automatycznie rozpocznie się jej odtwarzanie w systemie audio.

## INFORMACJE OGÓLNE

### Głośność dźwięku

słuchanie z aktualnie wybranego źródła dźwięku.



Ustaw poziom głośności, naciskając

przycisk  lub . Krótkie naci-

śnięcie  zwiększa głośność o jeden stopień.

Na wyświetlaczu pojawia się "Głośność", następnie wartość bieżącego ustawienia.

### Wyłączenie dźwięku

Krótko nacisnąć  aby wyłączyć dźwięk.

Ponownie krótko nacisnąć przyciski

,  lub  aby kontynuować

## AUDIO/MULTIMEDIA

### Słuchanie radia



#### Wybór pasma radiowego

Aby wybrać żądane pasmo spośród FM, AM lub DR (Cyfrowe radio na-

ziemne), nacisnąć przycisk  aby uzyskać dostęp do trybu "Radio",

wybrać pasmo, naciskając  lub , lub nacisnąć . Podczas słuchania stacji radiowej nacisnąć

przycisk , aby uzyskać dostęp do ekranu wyboru pasma.

#### Wybór stacji radiowej

Dostępne są różne sposoby wyboru i wyszukiwania stacji radiowej:

- "Tryb listy" **1** dostępny w DR i FM;



- "Tryb ręczny" **2** dostępny w AM i FM.

#### "Tryb listy"

Ten tryb umożliwia wyszukiwanie dostępnych stacji poprzez przeglądanie listy stacji w kolejności alfabetycznej, następnie według częstotliwości (w przypadku stacji nadający-

ch bez nazwy) za pomocą  lub , następnie  aby potwierdzić.

Stacja radiowa, na której zatrzyma się, za chwilę będzie automatycznie odtwarzana.

Aby wrócić do listy stacji, nacisnąć  lub przeglądać za pomocą  za pomocą elementu sterującego przy kierownicy,  lub .



Aby uzyskać najnowszą listę stacji, zaktualizuj listę stacji radiowych.

Aby uzyskać więcej informacji, patrz "Lista aktualizacji FM" i "Lista aktualizacji DR" w tym rozdziale.

#### "Tryb ręczny"

Tryb ręczny umożliwia wyszukiwanie stacji poprzez przeglądanie częstotliwości w pasmach FM i AM:

## AUDIO/MULTIMEDIA

- 2
- Przewinąć do wyższych częstotliwości za pomocą  na elemencie sterującym przy kierownicy lub  ;
  - przewinąć do niższych częstotliwości za pomocą  na elemencie sterującym przy kierownicy lub  .
- Naciśnięcie przycisku  lub  :
- Krótkie naciśnięcie: wyszukiwanie według częstotliwości;
  - Długie naciśnięcie: automatyczne wyszukiwanie dostępnej stacji.

### Informacje radiowe/multimedialne



40 - Wyświetlacz tablicy rozdzielczej

Ta funkcja wyświetla informacje o częstotliwości, którą chcesz zobaczyć na ekranie (patrz wyżej). Wyświetla się automatycznie po chwili

lub po naciśnięciu  .

### Zapisywanie w pamięci stacji

Możesz zapisać do sześciu stacji, które będą stale wyświetlane na górze listy stacji.

Wybierz pasmo (FM, DR), następnie wybierz stację radiową w sposób opisany powyżej.

Aby zapisać stację, naciśnij długo

 z aktualnie odtwarzanej listy i wybrać pozycję w Ulubionych. Sygnał dźwiękowy potwierdza, że stacja została zapisana jako ulubiona.

Przeglądając listę od początku, nadal będzie można znaleźć swoje "Ulubione" stacje w obszarze zatytułowanym - MEM-- . Dalej znajduje się pełna lista stacji posortowanych alfabetycznie w obszarze zatytułowanym - LIST -- .

Stacja radiowa, na której zatrzymasz się, za chwilę będzie automatycznie odtwarzana. Aby wrócić do listy

stacji, naciśnij  lub przeglądaj

za pomocą  za pomocą elemen-

tu sterującego przy kierownicy,  lub  .

# AUDIO/MULTIMEDIA

## Wybór stacji

W paśmie AM stacje można przeglądać według ich częstotliwości radiowej, a w paśmie FM lub DR można przeglądać listę stacji.

Wybrać żądane pasmo (FM, DR lub

AM), naciskając kilka razy .

Ta lista może zawierać do 100 stacji radiowych zapisanych podczas ostatniej aktualizacji listy.

Sposób użycia  za pomocą elementu sterującego przy kierownicy,

 lub , aby obracać lub przewijać stacje radiowe na liście FM, DR.

### Źródła dźwięku mediów

Twój system audio jest wyposażony w gniazdo USB oraz połączenie Bluetooth®, które można wykorzystać do podłączenia zewnętrznych źródeł dźwięku.

**Uwaga:** system obsługuje pliki w formacie MP3, WMA i AAC.

### USB Połączenie

#### Podłączenie

Podłącz wtyk odtwarzacza MP3, przenośnego odtwarzacza cyfrowego lub pamięć USB do gniazda USB.

Po podłączeniu urządzenia do gniazda, odtwarzany utwór wyświetla się automatycznie.

#### Sposób użycia

Po podłączeniu zewnętrznego źródła audio system automatycznie rozpocznie odtwarzanie pierwszej ścieżki audio.

System automatycznie odtworzy ponownie ostatnio odtwarzany utwór, jeżeli zewnętrzny odtwarzacz audio był wcześniej podłączony do systemu audio.

Po podłączeniu zewnętrznego źródła audio można uzyskać dostęp do jego zawartości za pośrednictwem menu systemu multimedialnego.

Przechowuje takie same listy odtwarzania co zewnętrzne odtwarzacze audio.

Aby uzyskać dostęp do zawartości zewnętrznego źródła audio za pośrednictwem systemu audio:

– nacisnąć , aby wrócić do listy odtwarzania;

lub

– obrócić  na kolumnie kierownicy lub nacisnąć  lub , aby prze-wijać ścieżki.

Następnie, aby zmodyfikować bieżącą listę odtwarzania:

– nacisnąć , aby wyświetlić foldery lub kryteria wyboru. Nacisnąć

ponownie , aby powrócić do poprzedniego folderu;

lub

– nacisnąć , aby wybrać folder, listę odtwarzania lub posłuchać wybranej ścieżki.

#### Ładowanie za pomocą USB portu

Po podłączeniu wtyku USB przenośnego cyfrowego odtwarzacza audio lub telefonu do gniazda USB systemu audio (w pobliżu stanowiska

kierowcy w kabinie) system ładuje i podtrzymuje poziom naładowania baterii w urządzeniu podczas użytkowania.

**Uwaga:** niektóre urządzenia nie będą się ładowały ani nie będą utrzymywały poziomu naładowania akumulatora mimo podłączenia do gniazda USB systemu audio.

### Odczyt audio Bluetooth®

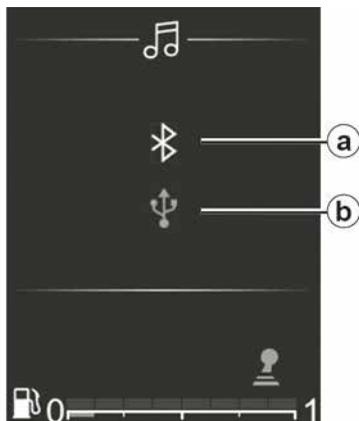
Aby możliwe było użycie przenośnego odtwarzacza audio Bluetooth®, trzeba go zsynchronizować z pojazdem w momencie pierwszego użycia → 46.

Synchronizacja umożliwia systemowi audio rozpoznanie i zapisanie cyfrowego urządzenia audio Bluetooth®.

#### Cecha szczególna:

- jeżeli cyfrowe urządzenie Bluetooth® dysponuje funkcją telefonu i przenośnego cyfrowego odtwarzacza audio, synchronizacja jednej funkcji powoduje automatyczną synchronizację drugiej;
- liczba dostępnych funkcji różni się w zależności od typu przenośnego odtwarzacza cyfrowego audio i jego kompatybilności z systemem audio.

## AUDIO/MULTIMEDIA



### Łączenie z pojazdem

Przenośny cyfrowy odtwarzacz audio musi być podłączony przez Bluetooth® **a** lub USB **b**, aby uzyskać dostęp do wszystkich jego funkcji.



Należy korzystać z przenośnego odtwarzacza, gdy pozwalają na to warunki związane z ruchem drogowym.

Podczas jazdy, należy schować przenośny odtwarzacz (ryzyko wyrzucenia odtwarzacza w przypadku silnego hamowania lub zderzenia).

W przypadku już powiązanego telefonu, należy wykonać następujące czynności:

- włączyć połączenie radiowe Bluetooth®;
- włączyć połączenie Bluetooth® w telefonie lub przenośnym cyfrowym urządzeniu audio i ustawić je jako "widoczne" dla innych urządzeń (więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia);
- wybierz źródło dźwięku Bluetooth®

przez wielokrotne naciśnięcie ; - wybierz zewnętrzny odtwarzacz audio lub telefon, który chcesz połączyć Bluetooth® z listy urządzeń wykrytych przez system multimedialny.

### Sposób użycia

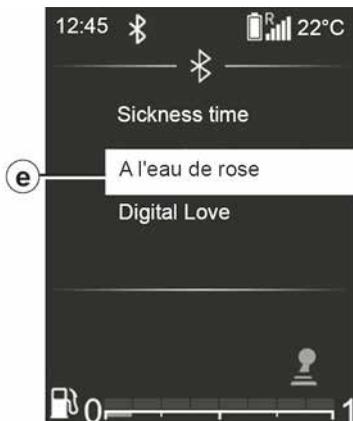
Przenośny cyfrowy odtwarzacz audio musi być podłączony do systemu audio, aby móc korzystać z jego wszystkich funkcji.

**Uwaga:** do systemu audio można podłączać wyłącznie przenośne cyfrowe odtwarzacze audio, które zostały wcześniej zsynchronizowane z systemem.



Po podłączeniu przenośnego cyfrowego odtwarzacza audio Bluetooth® można go obsługiwać za pomocą systemu audio.

Po podłączeniu zewnętrznego źródła audio **c** system automatycznie rozpocznie odtwarzanie pierwszej ścieżki audio **d**.



Naciśnij  na kierownicy, aby powrócić do listy odtwarzania **e**.

Naciśnij  lub , aby zmieniać ścieżki.

Aby powrócić do ekranu listy odtwarzania **d**, naciśnij  lub poczekaj chwilę, aż lista odtwarzania zniknie automatycznie.

**Uwaga:** liczba dostępnych funkcji zależy od rodzaju przenośnego cyfrowego urządzenia audio i jego kompatybilności z systemem audio.

## Odtwarzanie w losowej kolejności "MIX"



Wcisnąć dłużej , aby ustawić wszystkie ścieżki w folderze w losowej kolejności.

Funkcja " MIX " lampka ostrzegawcza **f** zapala się na ekranie multimedialnym. Utwór zostaje natychmiast wybrany w sposób przypadkowy. Zmiana jednego utworu na drugi odbywa się w kolejności przypadkowej.

Nacisnąć i przytrzymać ponownie  aby wyłączyć funkcję odtwarzania losowego: " MIX " lampka ostrzegawcza **f** gaśnie.

Wyłączenie systemu audio powoduje wyłączenie funkcji odtwarzania ścieżek w losowej kolejności.

## Powtarzanie "RPT"



Funkcja umożliwia powtórzenie listy odtwarzania.

Krótko nacisnąć , aby włączyć funkcję powtarzania na całej liście odtwarzania.

Funkcja " RPT " lampka ostrzegawcza **g** zapala się na ekranie multimedialnym.

Ponownie krótko nacisnąć  aby powtórzyć bieżący utwór: "1" **h** pojawi się na symbolu " RPT ».

## AUDIO/MULTIMEDIA

Ponownie krótko nacisnąć , aby wyłączyć funkcję powtarzania, "RPT" i lampka ostrzegawcza **g** gaśnie.

Można także użyć opcji odtwarzania: w menu głównym wybrać tryb "Media", następnie źródło USB.



Z przenośnego cyfrowego odtwarzacza audio można korzystać, gdy pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Podczas jazdy należy schować przenośny cyfrowy odtwarzacz audio (ryzyko wyrzucenia odtwarzacza w przypadku silnego hamowania lub wypadku).

### Wyłączenie dźwięku/Pauza



Krótko nacisnąć , aby wyciszyć dźwięk lub wstrzymać odtwarzanie ścieżki audio.

Ponownie krótko nacisnąć . Można też wykonać czynność na pasku głośności, np. wyłączyć wyciszenie lub odtworzyć ścieżkę dźwiękową. Dźwięk systemu audio jest automatycznie aktywowany podczas zmiany źródeł lub podczas emisji komunikatów.

## TELEFON;

### Powiązanie/usunięcie powiązania telefonu

2

#### Bluetooth®Połączenie

Aby włączyć funkcję Bluetooth® systemu audio:

- nacisnąć  aby uzyskać dostęp do menu głównego;
- wybrać tryb "Ustawienia", następnie menu "Ustawienia telefonu" oraz

"Bluetooth®" za pomocą  lub

 następnie  aby potwierdzić;

- wybrać "TAK" za pomocą  lub

, następnie potwierdzić, naci-

skając . Symbol Bluetooth® będzie się pojawiać w sposób ciągły na

pasku stanu  na ekranie.



Ze względów bezpieczeństwa, czynności te należy wykonywać na postoju.

#### Powiązanie telefonu

Aby umożliwić korzystanie z telefonicznego zestawu głośnomówiącego, należy powiązać telefon komórkowy Bluetooth® z pojazdem. Sprawdzić, czy funkcja Bluetooth® telefonu komórkowego jest włączona, a telefon ma status "widoczny".

Powiązanie to pozwala na rozpoznanie telefonu przez zestaw głośnomówiący i zapisanie go w pamięci.

Z systemem pojazdu można zsynchronizować maksymalnie sześć telefonów, ale tylko jeden z nich może być podłączony w danym momencie.

Synchronizację można wykonać za pośrednictwem systemu audio lub telefonu.

System audio oraz telefon powinny być włączone.

**Uwaga:** próba synchronizacji telefonu przy innym telefonie podłączonym do systemu spowoduje odłączenie tego telefonu i automatyczne podłączenie nowego telefonu, który został zsynchronizowany z systemem.



#### Synchronizacja telefonu Bluetooth® z systemem audio za pomocą systemu audio

Ta metoda umożliwia wyszukanie urządzenia Bluetooth® przez system audio.

W celu powiązania telefonu, wykonać następujące czynności:

- Włączyć Bluetooth®;
- nacisnąć przycisk , aby otworzyć główne menu;
- wybierz menu "Ustawienia", następnie "Ustawienia telefonu" za pomocą  lub , następnie nacisnąć , aby potwierdzić;

## TELEFON;

- wybierz "Wyszukaj telefon" za pomocą  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić.

Komunikat pojawia się na ekranie.

Naciśnij , aby rozpocząć wyszukiwanie.

System rozpocznie wyszukiwanie urządzeń Bluetooth® znajdujących się z poblizu (wyszukiwanie może zająć 60 sekund).

Wybrać telefon, który ma zostać

sparowany, naciskając  lub , następnie potwierdzić przyciskiem .

Zaakceptuj żądanie synchronizacji z poziomu urządzenia Bluetooth®.

Gdy na ekranie systemu audio pojawi się komunikat "Nazwa połączonego urządzenia Bluetooth", urządzenie Bluetooth® zostaje automatycznie zapisane i podłączone do pojazdu.

Twoje urządzenie jest wtedy widoczne na liście rozpoznanych telefonów, do której można również uzyskać dostęp w podmenu "Wybierz telefon".

Jeśli parowanie nie powiedzie się po 60 sekundach, pojawi się komunikat "Parowanie nie powiodło się". Powtórzyć te operacje, aby wykonać żądaną czynność.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, skorzystać z instrukcji obsługi telefonu.

**Uwaga:** w zależności od telefonu przydatne może być zaakceptowanie przeniesienia książki telefonicznej i historii połączeń.

### **Synchronizacja telefonu Bluetooth® z systemem audio za pośrednictwem telefonu**

Metoda umożliwia wyszukanie urządzeń Bluetooth® za pomocą telefonu.

W celu sparowania telefonu, wykonać następujące czynności:

- naciśnij przycisk , aby otworzyć główne menu;
- otwórz menu "Telefon" za pomocą  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić;
- wybierz "Sparuj telefon" za pomocą  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić.

Na ekranie systemu audio pojawia się komunikat "Wprowadź kod: XXXXXX" i zaczyna się odliczanie 60 sekund.

System audio jest widoczny dla innych urządzeń Bluetooth® przez około 60 sekund.

Wyszukaj system audio za pomocą telefonu, następnie wybierz go (patrz instrukcja obsługi telefonu) lub zaakceptuj kod synchronizacji z telefonem.

Na ekranie systemu audio wyświetla się komunikat "MY CAR połączony" lub "R&Go Multimedia", aby potwierdzić synchronizację i połączenie telefonu z systemem audio.

Komunikat "R&Go Multimedia" jest wyświetlany na ekranie tylko w przypadku, gdy aplikacja R&Go łączy się z systemem audio (jeżeli aplikacja jest zainstalowana na Twoim smartfonie).

W przypadku błędu synchronizacji ekran systemu audio powróci do trybu "Telefon".

## TELEFON;

### Usunięcie powiązania telefonu

2



Anulowanie synchronizacji umożliwia usunięcie telefonu z pamięci systemu audio.

Aby rozłączyć, a następnie usunąć telefon z pamięci systemu audio, wykonać następujące czynności:

- nacisnąć  aby uzyskać dostęp do menu głównego;
- wybrać tryb "Ustawienia", następnie "Ustawienia telefonu" oraz

"Usuń telefon", naciskając  lub , następnie  aby potwierdzić;



- wybrać telefon, za pomocą którego chcesz się zsynchronizować 

lub , następnie  aby potwierdzić;

- wybrać "TAK" za pomocą  lub , następnie  aby potwierdzić.

Jeżeli sześć telefonów jest już zapisanych, system sugeruje usunięcie jednego z urządzeń. Wybierając "TAK", zostaniesz przekierowany do menu "Usuń telefon".



Aby usunąć synchronizację i usunąć wszystkie telefony z pamięci systemu audio:

- nacisnąć  aby uzyskać dostęp do menu głównego;
- wybrać tryb "Ustawienia", następnie "Ustawienia telefonu" oraz

"Usuń wszystko", naciskając 

lub , następnie  aby potwierdzić;

- wybrać "TAK" za pomocą  lub , następnie  aby potwierdzić.

## TELEFON;

**Uwaga:** wszystkie kontakty w książce telefonicznej i dzienniku połączeń w zsynchronizowanym systemie audio zostaną usunięte.



Telefoniczny zestaw głośnomówiący ma za zadanie ułatwić komunikację poprzez ograniczenie czynników ryzyka, jednak nie eliminuje go całkowicie. Należy ściśle stosować się do zasad obowiązujących w kraju, w którym pojazd jest eksploatowany.

## TELEFON;

### Podłączenie-odłączenie telefonu

2

#### Podłączenie powiązanego telefonu

Telefon powinien być podłączony do telefonicznego zestawu głośnomówiącego, aby możliwy był dostęp do wszystkich jego funkcji.

Żaden telefon, który nie został wcześniej zsynchronizowany, nie może zostać połączony z telefonicznym zestawem głośnomówiącym → 46.

**Uwaga:** połączenie Bluetooth® telefonu musi być aktywne, a telefon musi mieć status "widoczny".

#### Podłączenie automatyczne

Z chwilą włączenia zapłonu system audio rozpoczyna wyszukiwanie zsynchronizowanych telefonów, które znajdują się w pobliżu.

**Uwaga:** telefon priorytetowy to ten, który był ostatnio podłączony.

Wyszukiwanie trwa aż do momentu, gdy zsynchronizowany telefon zostanie odnaleziony (wyszukiwanie może trwać kilka minut).

**Uwaga:** aby uzyskać więcej informacji na temat listy kompatybilnych telefonów, skontaktuj się z ASO:

- po włączeniu zapłonu, można korzystać z automatycznego połączenia telefonu. Może być konieczne włączenie funkcji automatycznego nawiązywania połączenia Bluetooth® telefonu z zestawem głośnomówiącym. W tym celu, należy zapoznać się z instrukcją obsługi telefonu;
- podczas ponownego podłączania i przy obecności dwóch powiązanych telefonów w obszarze odbioru zestawu głośnomówiącego, ostatni podłączony telefon będzie priorytetowy, również gdy znajduje się on na zewnątrz samochodu i w zasięgu zestawu głośnomówiącego;
- jeżeli w momencie łączenia z zestawem głośnomówiącym trwa już rozmowa, telefon zostanie podłączony automatycznie, a rozmowa zostanie przekierowana na głośniki samochodu.

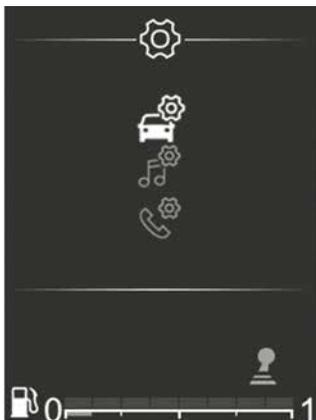


Telefoniczny zestaw głośnomówiący ma za zadanie ułatwić komunikację poprzez ograniczenie czynników ryzyka, jednak nie eliminuje go całkowicie. Należy ściśle stosować się do zasad obowiązujących w kraju, w którym pojazd jest eksportowany.



Ze względów bezpieczeństwa, czynności te należy wykonywać na postoju.

## TELEFON;



### Ręczne podłączenie (wymiana podłączonego telefonu)

Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu głównego, wybierz tryb "Telefon", używając  na kolumnie kierownicy,  lub , następnie naciśnij , aby potwierdzić.

Wybierz menu "Wybierz telefon" za pomocą  na kolumnie kierownicy,  lub , następnie naciśnij , aby potwierdzić.



Na ekranie pojawi się lista telefonów zsynchronizowanych z systemem.

Z listy wybrać telefon, który ma zostać podłączony, za pomocą pokrętki na kolumnie kierownicy, naciśnąć  lub , następnie , aby potwierdzić.

Pojawi się komunikat potwierdzający, że telefon jest podłączony.

**Uwaga:** jeżeli telefon jest już podłączony podczas przelączenia na inny telefon, istniejące połączenie zostanie automatycznie zastąpione przez połączenie nowego telefonu.

### Połączenie zakończone niepowodzeniem

W przypadku nieudanej próby połączenia, należy sprawdzić, czy:

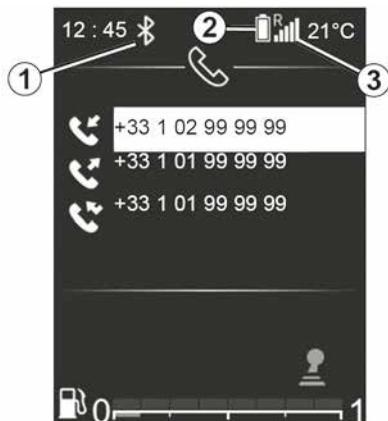
- telefon jest włączony;
- bateria telefonu nie jest rozładowana;
- telefon został wcześniej zsynchronizowany z telefonicznym zestawem głośnomówiącym;
- Funkcja Bluetooth® jest teraz włączona w telefonie i systemie audio;
- konfiguracja telefonu umożliwia zaakceptowanie polecenia połączenia wysłanego przez system audio.

**Uwaga:** korzystanie przez dłuższy czas z telefonicznego zestawu głośnomówiącego powoduje szybsze rozładowywanie baterii telefonu.

2

## TELEFON;

### Informacje telefonu.



Po nawiązaniu połączenia system audio wyświetla informacje dotyczące telefonu:

- typ połączenia z systemem multimedialnym **1**;
- poziom naładowania akumulatora **2**;
- stan sieci w telefonie **3**.

### Odłączenie telefonu



Aby odłączyć telefon, można:

- wyłączyć funkcję Bluetooth® systemu audio;
- wyłączyć funkcję Bluetooth® telefonu;
- usunąć zsynchronizowany telefon, korzystając z menu systemu audio **➔ 48**.

Wyłączenie telefonu powoduje również odłączenie telefonu od systemu.

Na ekranie systemu audio wyświetla się komunikat potwierdzający odłączenie telefonu.

**Uwaga:** jeżeli w chwili odłączenia telefonu użytkownik prowadzi rozmo-

wę, połączenie zostaje automatycznie przekazane na telefon.

Aby wyłączyć funkcję Bluetooth® systemu audio, **➔ 37**.

Aby wyłączyć funkcję Bluetooth® telefonu, zapoznać się z instrukcją obsługi telefonu.

Aby usunąć synchronizację i usunąć telefon Bluetooth®, **➔ 48**.

### Nawiązywanie, odbieranie połączenia

#### Połączenie z jednym z kontaktów z książki telefonicznej

Podczas synchronizowania telefonu system audio automatycznie pobiera książkę telefoniczną do pamięci (zależnie od telefonu).

Można również zezwolić na automatyczne udostępnianie książki telefonicznej i historii połączeń, aby system multimedialny automatycznie przenosił je podczas kolejnych synchronizacji.

Jeśli dostęp nie został autoryzowany, na ekranie systemu audio pojawi się komunikat z prośbą o autoryzację dostępu do książki telefonicznej.

Jeśli system multimedialny nie może znaleźć telefonu, zapoznaj się z instrukcją obsługi telefonu.

## TELEFON;

**Uwaga:** możesz zadzwonić pod numer lub nawiązać kontakt, naciskając krótko  → 107.



Aby wyszukać kontakt:

- naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu głównego, a następnie wybierz tryb "Telefon", naciskając  lub , następnie , aby potwierdzić;
- wybierz "Kontakty" za pomocą  lub , następnie naciśnij , aby potwierdzić.

Z menu "Kontakty" można wyszukiwać kontakty na podstawie nazwiska. W tym celu:

- naciśnij i przytrzymaj  lub , aby aktywować wyszukiwanie;
- naciśnij  na kolumnie kierownicy  lub , aby przewijać litery alfabetu;
- po wybraniu odpowiedniej litery naciśnij , aby potwierdzić;
- Wybrać odpowiedni kontakt za pomocą  lub , a następnie nacisnąć , aby wyświetlić zapisane numery kontaktowe;
- Wybrać odpowiedni numer za pomocą  lub , a następnie nacisnąć , aby potwierdzić i rozpocząć połączenie.

**Uwaga:** aby powrócić do poprzedniego ekranu, nacisnąć .



Zalecane jest zatrzymanie samochodu w celu wybrania numeru lub wyszukania kontaktu.

tu.

## Połączenie z numerem znajdującym się w historii połączeń



Aby wyświetlić historię połączeń:

- przejdź do trybu "Telefon", naciskając , następnie naciśnij  lub , aby wybrać "Telefon", a następnie , aby potwierdzić;

## TELEFON;

- wybierz "Połączenia" za pomocą



lub



, a następnie naciśnij



, aby potwierdzić;

- za pomocą  lub  wybrać kontakt lub numer, z którym chcesz się połączyć, a następnie nacisnąć



, aby nawiązać połączenie.

### Odbieranie połączeń



Przy odbieraniu połączenia na ekranie systemu audio jest wyświetlany numer telefonu osoby dzwoniącej (ta funkcja zależy od opcji, które zostały zamówione u operatora sieci telefonicznej).

Jeśli numer dzwoniącej osoby znajduje w jednej z pamięci, zamiast numeru telefonu zostanie wyświetlona nazwa tego kontaktu.

Jeżeli numer osoby dzwoniącej nie może zostać wyświetlony, na ekranie systemu audio wyświetla się komunikat "Numer prywatny".

Aby odebrać połączenie przychodzące:

- wybrać ikonę  za pomocą  lub , następnie  aby potwierdzić;

lub

- nacisnąć krótko .

Odrzucanie połączenia przychodzącego:

- wybrać ikonę  za pomocą  lub , następnie  aby potwierdzić;

lub

- wcisnąć dłużej .



Zalecane jest zatrzymanie samochodu w celu wybrania numeru lub wyszukania kontaktu.

tu.

### Odbieranie drugiego połączenia



Przy odbieraniu drugiego połączenia na ekranie systemu audio jest wyświetlany numer telefonu drugiej osoby dzwoniącej (ta funkcja zależy od opcji, które zostały zamówione u operatora sieci telefonicznej). Następnie:

## TELEFON;

- odebrać połączenie przychodzące, wybierając  ;
  - odrzucić połączenie przychodzące, wybierając  ;
  - ustawić połączenie przychodzące w tryb oczekiwania, wybierając **1**.
- Aby zakończyć połączenie podczas rozmowy, nacisnąć .

### W trakcie rozmowy

Następnie:

- ustawić poziom głośności, naciskając przycisk  lub  ;
- zakończyć połączenie, naciskając .

Nacisnąć  lub , następnie  aby potwierdzić.

Można zatem:

- odebrać połączenie przychodzące / wznowić zawieszony połączenie, wybierając  ;
- odrzucić połączenie, wybierając  podczas rozmowy;
- ustawić połączenie na tryb oczekiwania, wybierając **1**;

- wybrać **2**, aby użyć klawiatury systemu audio do wprowadzenia cyfr.



Gdy telefon jest podłączony, system pozwala na sterowanie funkcją obsługi dwóch połączeń telefonicznych (zgodnie z abonamentem).

## TELEFON;

### Korzystanie z klawiatury podczas połączenia

2



Aby korzystać z klawiatury systemu audio podczas połączenia:

- wybrać klawiaturę systemu audio

za pomocą  lub , następnie

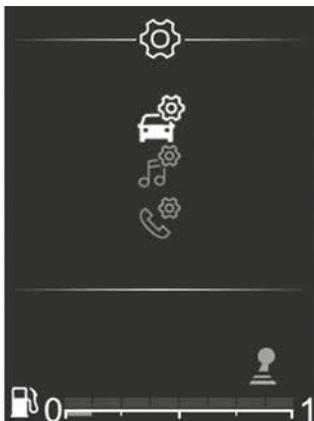
 aby potwierdzić;

- wybrać cyfrę lub znak za pomocą

 lub , następnie  aby zatwierdzić wybór.

**Uwaga:** aby powrócić do poprzedniego ekranu, nacisnąć .

## USTAWIENIA SYSTEMU



W menu głównym przeglądać, naciskając  lub  do chwili wyświetlenia trybu "Ustawienia".

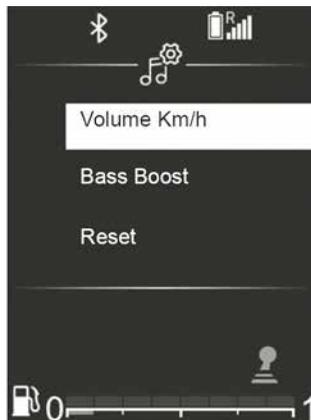
Dostępne są następujące ustawienia:

- « Pojazd »;
- « Audio »;
- « Telefon ».



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

## Ustawienia audio



W menu głównym przy użyciu 

lub  przejdź do trybu "Ustawienia", a następnie wybierz "Audio".

Wybrać "Ustawienia Audio", następnie nacisnąć , aby potwierdzić.

Dostępne są następujące ustawienia:

- "Korektor";
- "Efekt przestrzenny";
- "Głośność przy km/h";
- « Bass boost »;
- "Reset".



### "Korektor"

Wybrać "Korektor", następnie nacisnąć  lub , aby uzyskać dostęp do różnych elementów w następującej kolejności:

- « Tony niskie »;
- « Średnie »;
- « Tony wysokie ».

### "Dźwięk przestrzenny" (rozdział dźwięku)

Użyć funkcji "Dźwięk przestrzenny", aby dostosować rozkład dźwięku w kabinie:

- "Balans" (rozdział dźwięku na lewą/prawą stronę);
- w zależności od pojazdu; "Fader" (rozdział dźwięku przód/tył).

## USTAWIENIA SYSTEMU

Wartość każdego parametru można zmieniać za pomocą przycisków



2

Nacisnąć **OK**, aby zatwierdzić i powrócić do poprzedniego wyboru.

### "Głośność zależna od prędkości"

Poziom głośności systemu audio zmienia się proporcjonalnie do prędkości samochodu.

Przejdź do menu "Ustawienia audio", a następnie wybierz "Głośność przy

km/h", naciskając **OK**.

Aby uzyskać odpowiednie ustawienie, wybierz jedną z następujących opcji:

- « OFF »;
- "Bardzo niski";
- « Niska »;
- « Średnie »;
- "Wysoki";
- « Bardzo wysoki ».



### « Bass boost »

Funkcji "Bass boost" można użyć do wzmocnienia basów podczas słuchania przy niskim poziomie głośności.

Wyświetl menu "Ustawienia audio", wybierz "Bass boost", naciskając

lub , a następnie **OK**, aby potwierdzić.

Aby włączyć/wyłączyć tę funkcję, wybierz "ON" lub "OFF", naciskając

lub , następnie **OK**, aby potwierdzić.

### "Domyślne audio"

Wyświetl "Ustawienia audio" i wybierz "Domyślne", następnie "Reset".

Wybrać "TAK" lub "NIE".

Wszystkie ustawienia audio powracają do ustawień domyślnych.

Nacisnąć przycisk , aby powrócić do poprzedniego menu.

## Ustawienia radia



Wyświetlić menu ustawień, naciskając krótko przycisk , wybrać menu "Ustawienia", następnie "Ustawienia audio", naciskając lub

## USTAWIENIA SYSTEMU

, następnie  aby potwierdzić.

Mogą się na nim pojawiać następujące informacje:

- "Aktualizacja listy stacji FM";
- "Aktualizacja listy DR";
- "Jednoczesne nadawanie";
- "Priorytet dla DR";
- « TA »;
- « AF ».

### "Aktualizacja listy "FM"

Ta funkcja umożliwi aktualizację listy wszystkich stacji radiowych FM dostępnych w konkretnym miejscu.

Z poziomu trybu "Ustawienia" wybrać menu "Ustawienia radia", następnie "Aktualizacja listy FM", naci-

skając  lub , następnie  aby potwierdzić.

Rozpocznie się automatyczna aktualizacja stacji FM. Na tablicy wskaźników pojawia komunikat "Aktualizacja listy FM".

Gdy aktualizacja zostanie zakończona, na ekranie pojawia się komunikat "Lista stacji radiowych FM została zaktualizowana".

### "Aktualizacja listy "DR"

Ta funkcja umożliwi aktualizację listy wszystkich stacji radiowych DR dostępnych w konkretnym miejscu.

Z menu "Ustawienia radia" wybrać

"Aktualizuj listę DR", naciskając 

lub , następnie  aby potwierdzić.

Rozpocznie się automatyczna aktualizacja stacji DR. Na tablicy wskaźników pojawia komunikat "Aktualizacja listy DR".

Gdy aktualizacja zostanie zakończona, na ekranie pojawia się komunikat "Lista stacji radiowych DR została zaktualizowana".

**Uwaga:** jeśli inne źródło zostanie wy-

brane za pomocą , lista FM lub DR będzie kontynuowana w tle.

### "Jednoczesne nadawanie"

W zależności od kraju funkcja zmienia się ze stacji DR do odpowiednika stacji FM, jeżeli sygnał cyfrowy zostanie utracony.

Jeżeli aktywowany jest tryb "jednoczesnego nadawania FM/DR", podczas przełączania może wystąpić kilkusekundowe opóźnienie z FM do DR lub z DR na FM. Może wystąpić zmiana głośności.

System automatycznie przełączy się z powrotem na tryb DR zaraz po odebraniu sygnału cyfrowego.

**Uwaga:** podczas jednoczesnego nadawania nazwa stacji jest poprzedzona ciągiem " FM> »

### "Priorytet dla DR"

W zależności od kraju funkcja umożliwi wybór stacji FM (jeżeli wybrana stacja radiowa jest również dostępna w wersji cyfrowej) i przełączy się na odpowiednik stacji DR, aby uzyskać lepszą jakość dźwięku.

**Uwaga:** gdy DR jest priorytetem, nazwa stacji jest poprzedzona " DR> ».

### « TA »

Gdy ta funkcja jest aktywna, system audio automatycznie wyszukuje i odtwarza komunikaty drogowe w chwili ich nadania przez niektóre stacje radiowe "FM" lub "DR".

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję:

- wybierz z trybu "Ustawienia"

"Ustawienia radia", naciskając  na kolumnie kierownicy, a następnie

 aby potwierdzić;

- wybrać "TA", naciskając  na kolumnie kierownicy, a następnie

 aby potwierdzić;

- wybierz "ON" lub "OFF", aby włączyć lub wyłączyć funkcję "TA".

## USTAWIENIA SYSTEMU

### "AF" (automatyczne dostrajanie AF)

Częstotliwość stacji FM zmienia się zgodnie z obszarem geograficznym.

Niektóre stacje używają systemu RDS głównie do automatycznego przestrajania częstotliwości "AF" podczas jazdy samochodem.

### Ustawienia telefonu

Użyj tej funkcji, aby wyregulować ustawienia telefonu podłączonego do systemu audio.

W menu głównym przeglądać, nacis-

skając  lub  do chwili wyświetlenia trybu "Ustawienia". Wybrać "Ustawienia telefonu", a następnie nacisnąć  aby potwierdzić.

Dostępne są następujące ustawienia:

– "Wyszukaj telefon";

– "Synchronizacja telefonu";

– "Wybierz telefon";

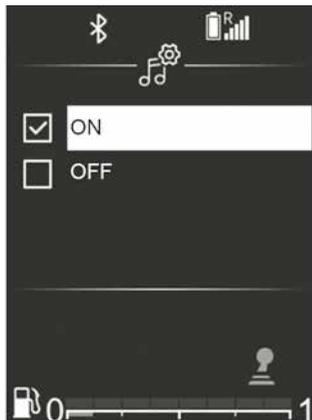
– "Usuń telefon";

– "BT WŁ./WYŁ".

Zapoznaj się z odpowiednimi częściami.



Nacisnąć jeden raz przycisk  aby powrócić do poprzedniego menu.



### "Ustawienia BT" (Bluetooth®)

W menu głównym przeglądać, nacis-

skając  lub  do chwili wyświetlenia trybu "Ustawienia". Wybrać "Ustawienia BT", następnie  aby potwierdzić.

Aby włączyć radioodtwarzacz, wybrać system audio Bluetooth®, wy-

brać "ON", naciskając  lub ,

następnie  aby potwierdzić.

Aby wyłączyć system audio Bluetooth®, wybrać "OFF", naciskając 

lub , następnie  aby potwierdzić.

### Wybór języka

Użyj tej funkcji, aby zmienić język wyświetlania systemu audio na tablicy wskaźników.

Wyświetlić menu ustawień, naciska-

jąc . Wybrać "Ustawienia pojazdu", "Język", a następnie wybrać żądany język, naciskając  lub 

naciskając  aby potwierdzić.

### Ustawienie godziny

Ta funkcja umożliwia ustawienie zegara.

Wyświetlić menu ustawień audio nacis-

skając . Wybierz "Menu pojazdu", a następnie "Zegar" za pomocą  lub  i naciśnij , aby potwierdzić.

## USTAWIENIA SYSTEMU

Wyświetla się menu "Zegar":

- Naciśnij i przytrzymaj , aby uzyskać dostęp do ustawienia zegara (godziny);

- ustaw godzinę, naciskając 

lub , następnie odczekać chwilę, aż wybór automatycznie przełączy się z ustawienia godziny na ustawienie minut;

- Ustawić minuty za pomocą przycisku  lub , następnie poczekać chwilę, a ustawienie zostanie potwierdzone automatycznie.



Zależnie od marki i modelu telefonu funkcje głośnomówiące mogą być częściowo lub całkowicie niekompatybilne z systemem audio pojazdu.

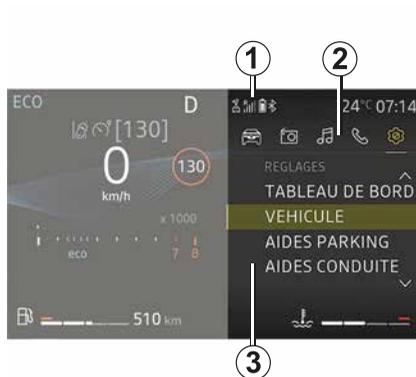


Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

# INFORMACJE OGÓLNE

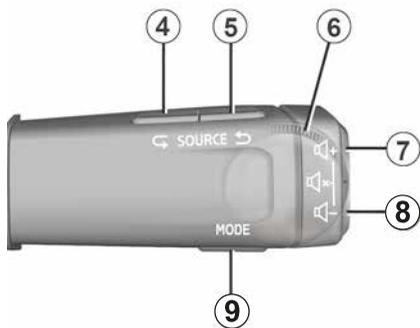
## Wyświetlacz

3

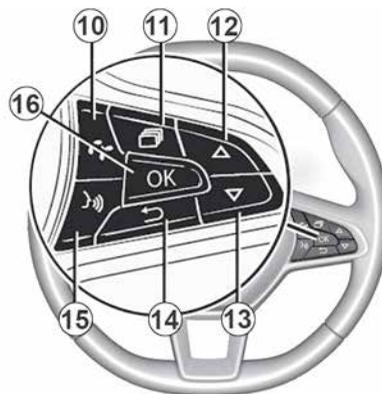


## INFORMACJE OGÓLNE

### Elementy sterujące przy kierownicy



### Elementy sterujące przy kierownicy



# INFORMACJE OGÓLNE

## Opis elementów sterujących

		Funkcja AUDIO/MEDIA	Funkcja TELEFONU
1		Strefa informacyjny: czas, łączność, informacje telefoniczne, temperatura zewnętrzna.	
2		Obszar wyświetlania trybu (Pojazd, Radio, media, Telefon, Ustawienia).	
3		Obszar wyświetlania pokazujący aktualnie używany tryb/menu.	
4 i 5		Przewinąć źródła dźwięku, aby wybrać jedną z następujących opcji: FM→ DR→ AM→ USB→ Bluetooth®.	
6		<b>Pokrętko sterowania na kolumnie kierownicy:</b> <b>Obrót:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Radio, BT Audio i Bluetooth®: zmiana stacji radiowej/utworu muzycznego;</li> <li>- W górę/w dół.</li> </ul>	<b>Pokrętko sterowania na kolumnie kierownicy:</b> <b>Obrót:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- przewijać sugerowane czynności (rozłącz, zawieś połączenie, przełącz na tryb głośnomówiący, wyświetl klawiaturę cyfrową) z wyjątkiem sytuacji, gdy trwa połączenie;</li> <li>- przewiń menu szybkiego wyszukiwania książki telefonicznej.</li> </ul>
7 i 8	  	Progresywna zmiana głośności aktualnie odtwarzanego źródła dźwięku.	
7 +		Wyłączanie aktualnie odtwarzanego źródła dźwięku.	

## INFORMACJE OGÓLNE

		Funkcja AUDIO/MEDIA	Funkcja TELEFONU
9		<p>Zmienić tryb wyświetlania i wyszukiwania stacji radiowych FM – DR – AM:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– tryb listy (wyszukać stacje radiowe FM/DR na liście);</li> <li>– Tryb ręczny (wyszukać stacje radiowe FM/AM według częstotliwości).</li> </ul> <p>Z nośnikiem audio w USBBluetooth®:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Krótkie naciśnięcie:</b> powtórz odtwarzanie "Repeat";</li> <li>– <b>Długie naciśnięcie:</b> odtwarzanie w losowej kolejności "Mix".</li> </ul>	
10			<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Krótkie naciśnięcie:</b> dostęp do menu "Telefon"; nawiązanie połączenia z wyświetlonym numerem, akceptowanie połączenia przychodzącego.</li> <li>– <b>Naciśnięcie i przytrzymanie:</b> rozłączenie/odrzućenie połączenia przychodzącego.</li> </ul>
11		<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Krótkie naciśnięcie :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Wyświetlanie trybów;</li> <li>– Nawigacja między trybami.</li> </ul> </li> <li>– <b>Nacisnąć i przytrzymać:</b> aby ukryć obszar wyświetlania trybów.</li> </ul>	
12 i 13	 i 	<p>Przewijanie trybów/menu, list i katalogów:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Krótkie naciśnięcie:</b> wyszukiwanie ręczne;</li> <li>– <b>Długie naciśnięcie:</b> otwarcie menu szybkiego przeszukiwania katalogu.</li> </ul> <p>Odtwarzanie multimediów:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Długie naciśnięcie:</b> szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu.</li> </ul>	

## INFORMACJE OGÓLNE

		Funkcja AUDIO/MEDIA	Funkcja TELEFONU
14		Aby powrócić do poprzedniego poziomu w menu lub anulować bieżącą czynność, wyświetlić ekran wyboru pasma radiowego, przejść do wyższego poziomu w katalogu listy odtwarzania audio (media).	
15		<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Krótkie naciśnięcie:</b> aktywacja systemu rozpoznawania poleceń głosowych.</li><li>- <b>Długie naciśnięcie:</b> wyłączenie systemu rozpoznawania poleceń głosowych.</li></ul>	
16		Wybór/potwierdzenie funkcji lub bieżącej listy odtwarzania, wybór elementu lub potwierdzenie czynności, zapis stacji radiowej.	

3

# INFORMACJE OGÓLNE

## Opis ogólny

### Ekran poszczególnych Trybów



Możesz uzyskać dostęp do różnych trybów **2** w dowolnym momencie, naciskając i przytrzymując .

Naciśnij kilkakrotnie , aby dotrzeć do trybu "Ustawienia", następnie , aby potwierdzić.

### Obszar wyświetlania trybów

System oferuje kilka trybów:

- « Pojazd »;
- « Radio »;

- "Media";
- « Telefon »;
- « Ustawienia »;
- ...

**Uwaga:** dostępność trybów zależy od wyposażenia.

Można uzyskać dostęp do różnych trybów w dowolnym momencie za

pomocą  przycisku na kierownicy.



Niektóre funkcje są dostępne tylko na postoju.

### Ekran



**A.** Status połączenia i udostępniania danych;

**B.** Informacja o statusie sieci telefonycznej.

**C.** Informacje o poziomie baterii telefonu.

**D.** Informacje o połączeniu przez Bluetooth®.

**E.** Temperatura zewnętrzna.

**F.** Aktualna godzina.

**G.** Obszar wyświetlania dostępnych trybów.

**H.** Obszar wyświetlania pokazujący aktualnie używany tryb/menu.

### Prezentacja

System audio zawiera następujące funkcje:

- radio FM i AM;
- cyfrowe radio naziemne DR;
- sterowanie zewnętrznymi źródłami dźwięku USB BT Audio;
- System telefonii z zestawem głośnomówiącym Bluetooth®.

### Funkcja Radio

Radio umożliwia słuchanie stacji radiowych w następujących zakresach: FM (modulacja częstotliwości) i AM (modulacja amplitudy).

## INFORMACJE OGÓLNE

System DR (naziemne radio cyfrowe w formacie DAB, DAB+, T-DMB) poprawia odtwarzanie dźwięku i umożliwia dostęp do zapisanych informacji tekstowych radia "Radiotekst" poprzez przewijanie tekstu w celu wyświetlenia:

- aktualności;
- wiadomości sportowe;
- ...



Telefoniczny zestaw głośnomówiący ma za zadanie ułatwiać komunikację poprzez ograniczenie czynników ryzyka, jednak nie eliminuje ich całkowicie. Należy ściśle stosować się do zasad obowiązujących w kraju, w którym pojazd jest eksploatowany.

System RDS wyświetla nazwy niektórych stacji lub komunikaty nadawane przez stacje radiowe FM:

- informacji dotyczących ogólnej sytuacji na drogach (TA);
- komunikatów alarmowych.

### Funkcja telefonicznego zestawu głośnomówiącego

System głośnomówiący Bluetooth® umożliwia korzystanie z następujących funkcji bez konieczności obsługi telefonu:

- synchronizacja maksymalnie sześciu telefonów;
- nawiązywanie/odbieranie/odrzućanie połączenia;
- przenoszenie listy kontaktów książki telefonicznej lub karty SIM SIM (w zależności od telefonu);
- podgląd historii połączeń wykonanych za pomocą systemu (w zależności od telefonu);
- połączenie z pocztą głosową.

### Funkcja odtwarzania dźwięku z urządzeń zewnętrznych

Można odsłuchiwać utwory z przenośnego cyfrowego odtwarzacza audio bezpośrednio przez głośniki pojazdu. Istnieje wiele sposobów podłączenia przenośnego odtwarzacza audio, zależnie od typu(ów) posiadanego urządzenia:

- połączenie Bluetooth®;
- port USB.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji dotyczących listy kompatybilnych urządzeń należy skontakt-

ować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

### Funkcja Bluetooth®

Ta funkcja umożliwi systemowi audio rozpoznanie i sterowanie przenośnym cyfrowym odtwarzaczem audio lub telefonem komórkowym za pomocą funkcji Bluetooth®.

### Czynność

#### Włączanie i wyłączanie

Krótko naciśnięcie ,  lub  w celu włączenia systemu audio.

Można korzystać z systemu audio nie uruchamiając samochodu. System będzie działał przez kilka minut.

Naciśnięcie krótko  aby pozostawić włączone jeszcze przez kilka minut.

Wyłączyć system audio, naciskając i przytrzymując przycisk . Wyświetlacz systemu radiowego jest pokazany na ilustracji, gdy jest wyłączony lub w trybie "Pojazd" z wyciszonym dźwiękiem.

## INFORMACJE OGÓLNE

### Wybór źródła dźwięku

Wyświetlić różne źródła dźwięku przez kolejne naciśnięcia przycisku



. Podczas przełączania kolejne źródła audio pojawiają się w następującej kolejności: FM → DR → AM → USB → Bluetooth®.

Można także wybrać pasmo radiowe z trybu "Radio".

Naciśnij , aby otworzyć menu

"Radio", następnie kliknij , aby wyświetlić menu wyboru pasma FM, AM lub DR (naziemne radio cyfrowe), po czym wybierz pasmo za pomocą



lub , aby potwierdzić.

Źródło dźwięku można także wybrać z trybu "Media".

Kliknij , otwórz menu "Media" za

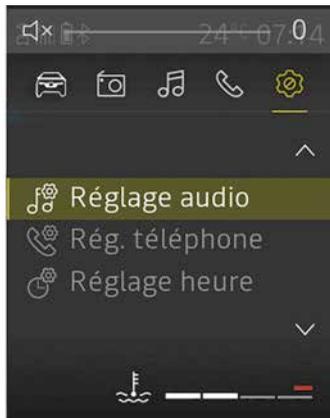
pomocą  lub  i kliknij , aby potwierdzić. Wybór źródła audio.

Po podłączeniu źródła multimedialnego USB, gdy system audio jest włączony, źródło automatycznie przełączy się na nowe media i rozpocznie odtwarzanie jego zawartości.

Po podłączeniu źródła multimedialnego Bluetooth®, gdy system audio jest włączony, jeśli odtwarzanym źródłem audio było już Bluetooth®, zostanie wybrana następna zawartość multimedialna i automatycznie rozpocznie się jej odtwarzanie w systemie audio.

# INFORMACJE OGÓLNE

## Głośność dźwięku



Możesz ustawić głośność, naciskając przyciski  lub  na kolumnie kierownicy.

Naciśnij krótko przycisk , aby zwiększyć głośność o jeden stopień.

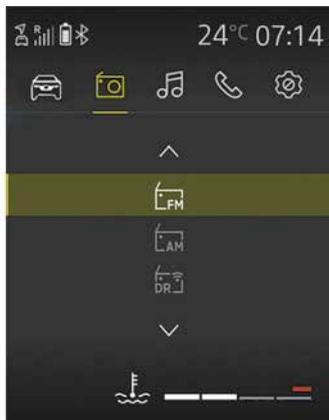
### Wyłączanie dźwięku

Naciśnij krótko przycisk , aby wyciszyć dźwięk.

Ponownie naciśnij krótko przycisk ,  lub , aby wznowić odtwarzanie bieżącego źródła dźwięku.

# AUDIO/MULTIMEDIA

## Słuchanie radia



### Wybór pasma radiowego

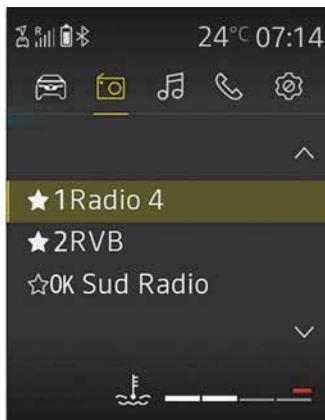
Aby wybrać odpowiednie pasmo FM, AM lub DR (naziemne radio cyfrowe),

naciśnij , aby otworzyć menu "Radio", następnie wybierz odpowiednio pasmo za pomocą  lub , następnie naciśnij , aby potwierdzić.

### Wybór stacji radiowej

Dostępne są różne sposoby wyboru i wyszukiwania stacji radiowej:

- "Tryb listy" dostępny w DR i FM;
- "Tryb ręczny" dostępny w AM i FM.



### "Tryb listy"

Ten tryb umożliwia wyszukiwanie dostępnych stacji poprzez przeglądanie listy stacji w kolejności alfabetycznej, następnie według częstotliwości (w przypadku stacji nadających

ch bez nazwy) za pomocą  lub , następnie , aby potwierdzić.

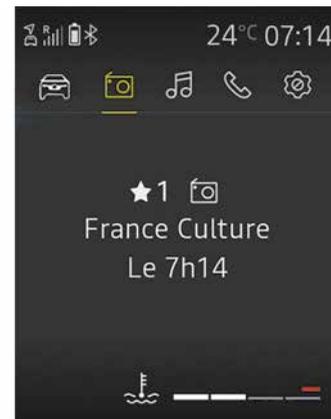
Stacja radiowa, na której zatrzymasz się, za chwilę będzie automatycznie odtwarzana.

Aby powrócić do listy stacji, użyć

 lub przeglądać za pomocą 

na kolumnie kierownicy,  lub .

Aby wrócić na górę listy, nacisnąć i przytrzymać  lub .



Aby uzyskać najnowszą listę stacji, zaktualizuj listę stacji radiowych.

Aby uzyskać więcej informacji na temat listy stacji radiowych, zapoznać się z informacjami "Aktualizowanie listy FM" i "Aktualizowanie listy DR" w tej części.

### "Tryb ręczny"

Tryb ręczny umożliwia wyszukiwanie stacji poprzez przeglądanie częstotliwości w pasmach FM i AM:

## AUDIO/MULTIMEDIA

- 3
- Przewinąć do wyższych częstotliwości za pomocą  na kolumnie kierownicy lub ;
  - przewiń do niższych częstotliwości, naciskając  na kolumnie kierownicy lub .
- Naciskając  lub :
- Krótkie naciśnięcie: wyszukiwanie według częstotliwości;
  - Długie naciśnięcie: automatyczne wyszukiwanie dostępnej stacji.

### Informacje radiowe/multimedialne



Ta funkcja wyświetla informacje o częstotliwości, którą chcesz zobaczyć na ekranie (patrz wyżej). Wyświetla się automatycznie po chwili

lub po naciśnięciu .

### Zapisywanie w pamięci stacji

Możesz zapisać do sześciu stacji, które będą stale wyświetlane na górze listy stacji ("Ulubione" stacje).

Wybierz pasmo (FM, DR), następnie wybierz stację radiową w sposób opisany powyżej.

Aby zapisać stację, naciśnij długo

 z aktualnie odtwarzanej listy i wybrać pozycję w Ulubionych. Sygnał dźwiękowy potwierdza, że stacja została zapisana jako ulubiona.

Przeglądając listę od początku, nadal będzie można znaleźć swoje "Ulubione" stacje w obszarze zatytułowanym « -- MEM -- ». Dalej znajduje się pełna lista stacji posortowanych alfabetycznie w obszarze zatytułowanym " -- LIST -- ».

Stacja radiowa, na której zatrzymasz się, za chwilę będzie automatycznie odtwarzana. Aby wrócić do listy

stacji, naciśnij  lub przeglądać za pomocą  za pomocą elemen-

tu sterującego przy kierownicy, 

lub .

## AUDIO/MULTIMEDIA

### Wybór stacji

Wybrać żądane pasmo (FM, DR lub

AM), naciskając kilka razy .

Ta lista może zawierać do 100 stacji radiowych zapisanych podczas ostatniej aktualizacji listy.

Sposób użycia  za pomocą elementu sterującego przy kierownicy,  lub , aby obracać lub przewijać stacje radiowe na liście FM, DR.

### Źródła dźwięku mediów

Twój system audio jest wyposażony w gniazdo USB oraz połączenie Bluetooth®, które można wykorzystać do podłączenia zewnętrznych źródeł dźwięku.

**Uwaga:** system obsługuje pliki w formacie MP3, WMA i AAC.

### USB Połączenie

#### Podłączenie

Podłącz wtyk odtwarzacza MP3, przenośnego odtwarzacza cyfrowego lub pamięć USB do gniazda USB.

Po podłączeniu urządzenia do gniazda, odtwarzany utwór wyświetla się automatycznie.

#### Sposób użycia

Po podłączeniu zewnętrznego źródła audio system automatycznie rozpocznie odtwarzanie pierwszej ścieżki audio.

System automatycznie odtworzy ponownie ostatnio odtwarzany utwór, jeżeli zewnętrzny odtwarzacz audio był wcześniej podłączony do systemu audio.

Po podłączeniu zewnętrznego źródła audio można uzyskać dostęp do jego zawartości za pośrednictwem menu systemu multimedialnego.

Przechowuje takie same listy odtwarzania co zewnętrzne odtwarzacze audio.

Aby uzyskać dostęp do zawartości zewnętrznego źródła audio za pośrednictwem systemu audio:

– nacisnąć , aby wrócić do listy odtwarzania;

lub

– obrócić  na kolumnie kierownicy lub nacisnąć  lub , aby prze-wijać ścieżki.

Następnie, aby zmodyfikować bieżącą listę odtwarzania:

– nacisnąć , aby wyświetlić foldery lub kryteria wyboru. Nacisnąć

ponownie , aby powrócić do poprzedniego folderu;

lub

– nacisnąć , aby wybrać folder, listę odtwarzania lub posłuchać wybranej ścieżki.

#### Ładowanie za pomocą USB portu

Po podłączeniu wtyku USB przenośnego cyfrowego odtwarzacza audio lub telefonu do gniazda USB systemu audio (w pobliżu stanowiska

kierowcy w kabinie) system ładuje i podtrzymuje poziom naładowania baterii w urządzeniu podczas użytkowania.

**Uwaga:** niektóre urządzenia nie będą się ładowały ani nie będą utrzymywały poziomu naładowania akumulatora mimo podłączenia do gniazda USB systemu audio.

### Odczyt audio Bluetooth®

Aby możliwe było użycie przenośnego odtwarzacza audio Bluetooth®, trzeba go zsynchronizować z pojazdem w momencie pierwszego użycia → 78.

Synchronizacja umożliwia systemowi audio rozpoznanie i zapisanie cyfrowego urządzenia audio Bluetooth®.

#### Cecha szczególna:

– Jeżeli przenośne cyfrowe urządzenie audio Bluetooth® jest wyposażone w funkcje telefonu i funkcje przenośnego odtwarzacza audio, parowanie jednej funkcji powoduje automatyczne parowanie drugiej;

– liczba dostępnych funkcji różni się w zależności od typu przenośnego odtwarzacza cyfrowego audio i jego kompatybilności z systemem audio.

## AUDIO/MULTIMEDIA



### Łączenie z pojazdem

Przenośny cyfrowy odtwarzacz audio musi być podłączony przez Bluetooth® **a** lub USB **b**, aby uzyskać dostęp do wszystkich jego funkcji.



Należy korzystać z przenośnego odtwarzacza, gdy pozwalają na to warunki związane z ruchem drogowym.

Podczas jazdy, należy schować przenośny odtwarzacz (ryzyko wyrzucenia odtwarzacza w przypadku silnego hamowania lub zderzenia).

W przypadku już powiązanego telefonu, należy wykonać następujące czynności:

- włączyć połączenie radiowe Bluetooth®;
- włączyć połączenie Bluetooth® w telefonie lub przenośnym cyfrowym urządzeniu audio i ustawić je jako "widoczne" dla innych urządzeń (więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia);
- wybierz źródło dźwięku Bluetooth®

przez wielokrotne naciśnięcie  ;

- wybierz zewnętrzny odtwarzacz audio lub telefon, który chcesz połączyć Bluetooth® z listy urządzeń wykrytych przez system multimedialny.

### Sposób użycia

Przenośny cyfrowy odtwarzacz audio musi być podłączony do systemu audio, aby móc korzystać z jego wszystkich funkcji.

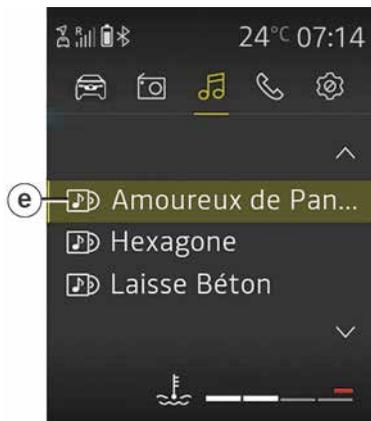
**Uwaga:** do systemu audio można podłączać wyłącznie przenośne cyfrowe odtwarzacze audio Bluetooth®, które zostały wcześniej zsynchronizowane z systemem.



Po podłączeniu przenośnego cyfrowego odtwarzacza audio Bluetooth® można nim sterować za pomocą systemu audio.

Po podłączeniu zewnętrznego źródła audio **c** system automatycznie rozpocznie odtwarzanie pierwszej ścieżki audio **d**.

3



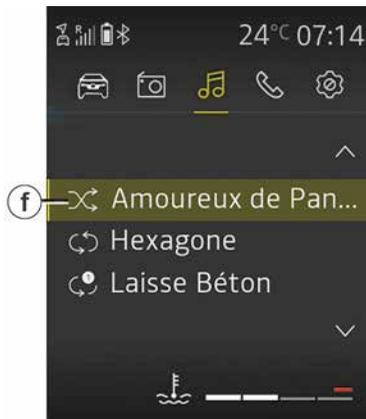
Naciśnij  na kierownicy, aby powrócić do listy odtwarzania **e**.

Naciśnij  lub , aby zmieniać ścieżki.

Aby powrócić do ekranu listy odtwarzania **d**, naciśnij  lub poczekaj chwilę, aż lista odtwarzania zniknie automatycznie.

**Uwaga:** dostępność funkcji różni się w zależności od typu przenośnego odtwarzacza cyfrowego audio Bluetooth® i jego kompatybilności z systemem audio.

## "MIX": odtwarzanie losowe



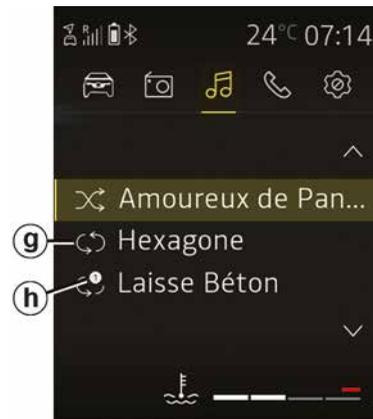
Naciśnij i przytrzymaj , aby przetasować wszystkie ścieżki w folderze.

Na ekranie pojawi się wskaźnik "MIX" **f**. Utwór zostaje natychmiast wybrany w sposób przypadkowy. Zmiana jednego utworu na drugi odbywa się w kolejności przypadkowej.

Naciśnij i przytrzymaj  ponownie, aby wyłączyć odtwarzanie losowe: wskaźnik "MIX" **f** zniknie.

Wyłączenie systemu audio powoduje wyłączenie funkcji odtwarzania ścieżek w losowej kolejności.

## Powtarzanie "RPT"



Funkcja umożliwia powtórzenie listy odtwarzania.

Naciśnij krótko , aby włączyć funkcję powtarzania dla całej listy odtwarzania.

Na ekranie pojawi się lampka kontrolna "RPT" **g**.

Krótko naciśnij ponownie , aby powtórzyć bieżący utwór: "I" **h** pojawi się na wskaźniku "RPT".

Naciśnij ponownie krótko , aby wyłączyć funkcję powtarzania; wskaźnik "RPT" **g** zniknie.

## AUDIO/MULTIMEDIA

Można także użyć opcji odtwarzania: w menu głównym wybrać tryb "Media", następnie źródło USB.



Z przenośnego cyfrowego odtwarzacza audio można korzystać, gdy pozwalają na to

warunki ruchu drogowego.

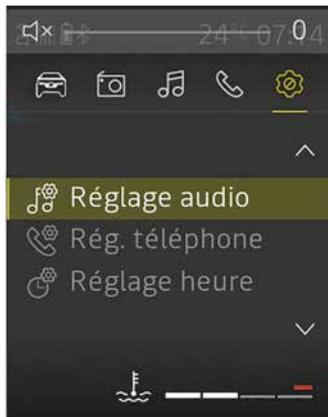
Podczas jazdy należy schować przenośny cyfrowy odtwarzacz audio (ryzyko wyrzucenia odtwarzacza w przypadku silnego hamowania lub wypadku).

Nacisnąć krótko , aby wyciszyć dźwięk lub wstrzymać odtwarzanie ścieżki audio.

Ponownie nacisnąć krótko  lub użyć regulatora głośności, aby wyłączyć wyciszenie dźwięku lub wznowić odtwarzanie ścieżki audio.

Dźwięk systemu audio jest automatycznie aktywowany podczas zmiany źródła lub podczas emisji komunikatów.

### Wyłączanie dźwięku/Pauza



## TELEFON;

### Powiązanie/usunięcie powiązania telefonu

#### Bluetooth®Połączenie

Aby włączyć funkcję Bluetooth® systemu audio:

- naciśnij przycisk , aby otworzyć główne menu;
- otwórz menu "Ustawienia", następnie "Ustawienia telefonu" i "Bluetooth®" za pomocą  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić;
- wybierz "TAK" za pomocą  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić. Symbol Bluetooth® będzie się pojawiać w sposób ciągły na pasku stanu  widocznym na ekranie.



Ze względów bezpieczeństwa, czynności te należy wykonywać na postoju.

#### Powiązanie telefonu

Aby umożliwić korzystanie z telefonnicznego zestawu głośnomówiącego, należy powiązać telefon komórkowy Bluetooth® z pojazdem. Sprawdzić, czy funkcja Bluetooth® telefonu komórkowego jest włączona, a telefon ma status "widoczny".

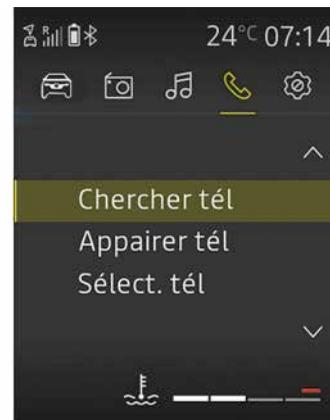
Powiązanie to pozwala na rozpoznanie telefonu przez zestaw głośnomówiący i zapisanie go w pamięci.

Z systemem pojazdu można zsynchronizować maksymalnie sześć telefonów, ale tylko jeden z nich może być podłączony w danym momencie.

Synchronizację można wykonać za pośrednictwem systemu audio lub telefonu.

System audio oraz telefon powinny być włączone.

**Uwaga:** próba synchronizacji telefonu przy innym telefonie podłączonym do systemu spowoduje odłączenie tego telefonu i automatyczne podłączenie nowego telefonu, który został zsynchronizowany z systemem.



#### Synchronizacja telefonu Bluetooth® z systemem audio za pomocą systemu audio

Ta metoda umożliwia wyszukanie urządzenia Bluetooth® przez system audio.

W celu powiązania telefonu, wykonać następujące czynności:

- Włączyć Bluetooth®;
- naciśnij przycisk , aby otworzyć główne menu;
- otwórz menu "Ustawienia", następnie "Ustawienia telefonu" za pomocą  lub  i kliknij , aby potwierdzić;

## TELEFON;

- wybierz "Wyszukaj telefon" za pomocą  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić.

Komunikat pojawia się na ekranie.

Naciśnij , aby rozpocząć wyszukiwanie.

System rozpocznie wyszukiwanie urządzeń Bluetooth® znajdujących się z bliznu (wyszukiwanie może zająć 60 sekund).

Wybierz telefon, który chcesz zsynchronizować za pomocą  lub

, następnie potwierdź przyciskiem .

Zaakceptuj żądanie synchronizacji z poziomu urządzenia Bluetooth®.

Gdy na ekranie systemu audio pojawi się komunikat "Nazwa połączonego urządzenia Bluetooth", urządzenie Bluetooth® zostaje automatycznie zapisane i podłączone do pojazdu.

Twoje urządzenie jest wtedy widoczne na liście rozpoznanych telefonów, do której można również uzyskać dostęp w podmenu "Wybierz telefon".

Jeśli parowanie nie powiedzie się po 60 sekundach, pojawi się komunikat "Parowanie nie powiodło się". Powtórz te operacje, aby wykonać żądaną czynność.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, skorzystaj z instrukcji obsługi telefonu.

**Uwaga:** w zależności od telefonu przydatne może być zaakceptowanie przeniesienia książki telefonicznej i historii połączeń.

### **Synchronizacja telefonu Bluetooth® z systemem audio za pośrednictwem telefonu**

Metoda umożliwia wyszukanie urządzeń Bluetooth® za pomocą telefonu.

W celu sparowania telefonu, wykonać następujące czynności:

- naciśnij przycisk , aby otworzyć główne menu;
- otwórz menu "Telefon" za pomocą  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić;
- wybierz "Sparuj telefon" za pomocą  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić.

Na ekranie systemu audio pojawia się komunikat "Wprowadź kod: XXXXXX" i zaczyna się odliczanie 60 sekund.

System audio jest widoczny dla innych urządzeń Bluetooth® przez około 60 sekund.

Wyszukaj system audio za pomocą telefonu, następnie wybierz go (patrz instrukcja obsługi telefonu) lub zaakceptuj kod synchronizacji z telefonem.

Na ekranie systemu audio wyświetla się komunikat "MY CAR połączony" lub "R&Go Multimedia", aby potwierdzić synchronizację i połączenie telefonu z systemem audio.

Komunikat "R&Go Multimedia" jest wyświetlany na ekranie tylko w przypadku, gdy aplikacja R&Go łączy się z systemem audio (jeżeli aplikacja jest zainstalowana na Twoim smartfonie).

W przypadku błędu synchronizacji ekran systemu audio powróci do trybu "Telefon".

## TELEFON;

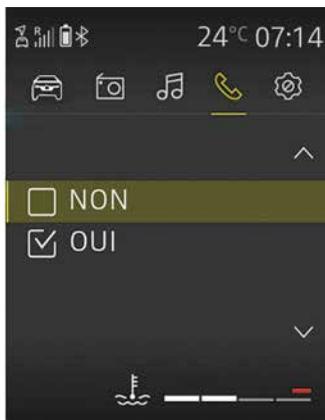
### Usunięcie powiązania telefonu



Anulowanie synchronizacji umożliwia usunięcie telefonu z pamięci systemu audio.

Aby rozłączyć, a następnie usunąć telefon z pamięci systemu audio, wykonać następujące czynności:

- naciśnij przycisk , aby otworzyć główne menu;
- otwórz menu "Telefon", następnie wybierz "Usuń telefon" za pomocą  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić.

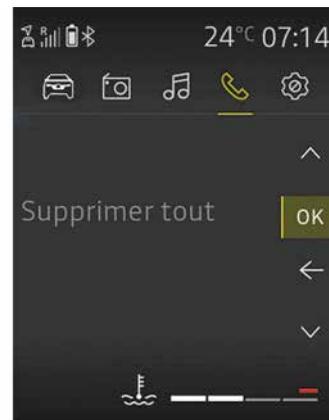


- Wybrać telefon, w którym parowanie ma zostać anulowane, naciskając

 lub , następnie , aby potwierdzić;

- wybierz "TAK" za pomocą  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić.

Jeżeli sześć telefonów jest już zapisanych, system sugeruje usunięcie jednego z urządzeń. Wybierając "TAK", zostaniesz przekierowany do menu "Usuń telefon".



Aby usunąć synchronizację i usunąć wszystkie telefony z pamięci systemu audio:

- naciśnij przycisk , aby otworzyć główne menu;
- otwórz menu "Ustawienia", wybierz menu "Ustawienia telefonu" i

"Usuń wszystko" za pomocą  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić;

- wybierz "TAK" za pomocą  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić.

## TELEFON;

**Uwaga:** wszystkie kontakty w książce telefonicznej i dzienniku połączeń w zsynchronizowanym systemie audio zostaną usunięte.



Telefoniczny zestaw głośnomówiący ma za zadanie ułatwić komunikację poprzez ograniczenie czynników ryzyka, jednak nie eliminuje go całkowicie. Należy ściśle stosować się do zasad obowiązujących w kraju, w którym pojazd jest eksploatowany.

## TELEFON;

### Podłączenie-odłączenie telefonu

#### Podłączenie powiązanego telefonu

Telefon powinien być podłączony do telefonicznego zestawu głośnomówiącego, aby możliwy był dostęp do wszystkich jego funkcji.

Żaden telefon, który nie został wcześniej zsynchronizowany, nie może zostać połączony z telefonicznym zestawem głośnomówiącym → 78.

**Uwaga:** połączenie Bluetooth® telefonu musi być aktywne, a telefon musi mieć status "widoczny".

#### Podłączenie automatyczne

Z chwilą włączenia zapłonu system audio rozpoczyna wyszukiwanie zsynchronizowanych telefonów, które znajdują się w pobliżu.

**Uwaga:** telefon priorytetowy to ten, który był ostatnio podłączony.

Wyszukiwanie trwa aż do momentu, gdy zsynchronizowany telefon zostanie odnaleziony (wyszukiwanie może trwać kilka minut).

**Uwaga:** aby uzyskać więcej informacji na temat listy kompatybilnych telefonów, skontaktuj się z ASO:

– po włączeniu zapłonu, można korzystać z automatycznego połączenia telefonu. Może być konieczne włączenie funkcji automatycznego nawiązywania połączenia Bluetooth® telefonu z zestawem głośnomówiącym. W tym celu, należy zapoznać się z instrukcją obsługi telefonu;

– podczas ponownego podłączania i przy obecności dwóch powiązanych telefonów w obszarze odbioru zestawu głośnomówiącego, ostatni podłączony telefon będzie priorytetowy, również gdy znajduje się on na zewnątrz samochodu i w zasięgu zestawu głośnomówiącego;

– jeżeli w momencie łączenia z zestawem głośnomówiącym trwa już rozmowa, telefon zostanie podłączony automatycznie, a rozmowa zostanie przekierowana na głośniki samochodu.

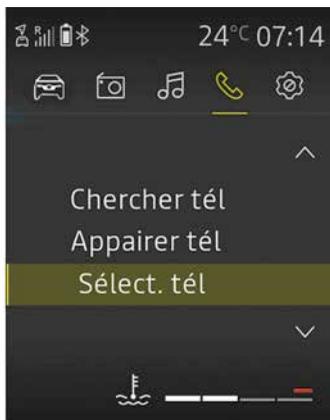


Telefoniczny zestaw głośnomówiący ma za zadanie ułatwić komunikację poprzez ograniczenie czynników ryzyka, jednak nie eliminuje go całkowicie. Należy ściśle stosować się do zasad obowiązujących w kraju, w którym pojazd jest eksportowany.



Ze względów bezpieczeństwa, czynności te należy wykonywać na postoju.

## TELEFON;



### Ręczne podłączenie (wymiana podłączonego telefonu)

Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu głównego i z poziomu menu "Telefon" wybierz "Wybierz telefon" za pomocą przycisków  na kolumnie kierownicy,  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić.



Na ekranie pojawi się lista telefonów zsynchronizowanych z systemem.

Z listy wybrać telefon, który ma zostać podłączony, naciskając  na kolumnie kierownicy,  lub , następnie , aby potwierdzić.

Pojawi się komunikat potwierdzający, że telefon jest podłączony.

**Uwaga:** jeżeli telefon jest już podłączony podczas przełączania na inny telefon, istniejące połączenie zostanie automatycznie zastąpione przez połączenie nowego telefonu.

### Połączenie zakończone niepowodzeniem

W przypadku nieudanej próby połączenia, należy sprawdzić, czy:

- telefon jest włączony;
- bateria telefonu nie jest rozładowana;
- telefon został wcześniej zsynchronizowany z telefonicznym zestawem głośnomówiącym;
- Funkcja Bluetooth® jest teraz włączona w telefonie i systemie audio;
- konfiguracja telefonu umożliwia zaakceptowanie polecenia połączenia wysłanego przez system audio.

**Uwaga:** korzystanie przez dłuższy czas z telefonicznego zestawu głośnomówiącego powoduje szybsze rozładowywanie baterii telefonu.

## TELEFON;

### Informacje telefonu.



Po nawiązaniu połączenia system audio wyświetla informacje dotyczące telefonu:

- stan sieci w telefonie **1**;
- poziom naładowania akumulatora **2**;
- typ połączenia z systemem multimedialnym **3**.

### Odlączenie telefonu

Aby odłączyć telefon, można:

- wyłączyć funkcję Bluetooth® systemu audio;
- wyłączyć funkcję Bluetooth® telefonu;

- usunąć zsynchronizowany telefon, korzystając z menu systemu audio ➔ **80**.

Wyłączenie telefonu powoduje również odłączenie telefonu od systemu.

Na ekranie systemu audio wyświetla się komunikat potwierdzający odłączenie telefonu.

**Uwaga:** jeżeli w chwili odłączenia telefonu użytkownik prowadzi rozmowę, połączenie zostaje automatycznie przekazane na telefon.

Aby wyłączyć funkcję Bluetooth® systemu audio, ➔ **68**.

Aby wyłączyć funkcję Bluetooth® telefonu, zapoznać się z instrukcją obsługi telefonu.

Aby usunąć synchronizację i usunąć telefon Bluetooth®, ➔ **80**.

### Nawiązywanie, odbieranie połączenia

#### Połączenie z jednym z kontaktów z książki telefonicznej

Podczas synchronizowania telefonu system audio automatycznie pobiera książkę telefoniczną do pamięci (zależnie od telefonu).

Można również zezwolić na automatyczne udostępnianie książki telefonicznej i historii połączeń, aby sys-

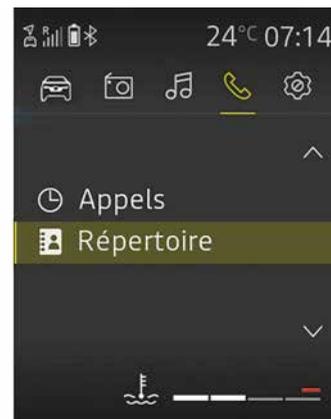
tem multimedialny automatycznie przesyłał je podczas kolejnych synchronizacji.

Jeśli dostęp nie został autoryzowany, na ekranie systemu audio pojawi się komunikat z prośbą o autoryzację dostępu do książki telefonicznej.

Jeśli system multimedialny nie może znaleźć telefonu, zapoznaj się z instrukcją obsługi telefonu.

**Uwaga:** możesz zadzwonić pod numer lub nawiązać kontakt, naciska-

jąc krótko  ➔ **107**.



Aby wyszukać kontakt:

- naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu głównego, następnie otwó-

## TELEFON;

rz menu "Telefon" za pomocą 

lub  i kliknij , aby potwierdzić;

- otwórz menu "Kontakty" za pomocą  lub , następnie kliknij

, aby potwierdzić.

Z menu "Kontakty" można wyszukiwać kontakty na podstawie nazwiska. W tym celu:

- naciśnij i przytrzymaj  lub , aby aktywować wyszukiwanie;

- naciśnij  na kolumnie kierownicy  lub , aby przewijać litery alfabetu;

- po wybraniu odpowiedniej litery

naciśnij , aby potwierdzić;

- Wybrać odpowiedni kontakt za

pomocą  lub , a następnie

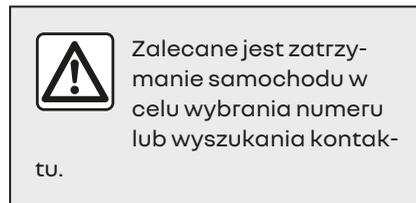
nacisnąć , aby wyświetlić zapisane numery kontaktowe;

- Wybrać odpowiedni numer za po-

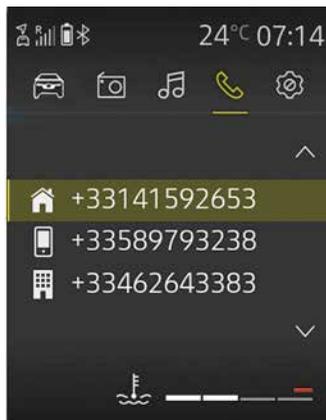
mocą  lub , a następnie na-

cisnąć , aby potwierdzić i rozpocząć połączenie.

**Uwaga:** aby powrócić do poprzedniego ekranu, nacisnąć .



### Połączenie z numerem znajdującym się w historii połączeń



Aby wyświetlić historię połączeń:

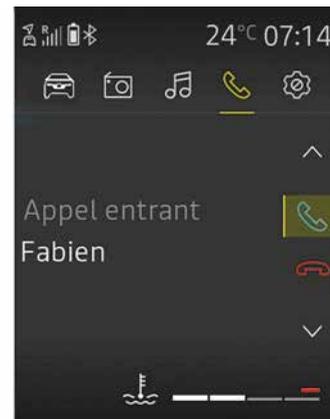
- naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu głównego, następnie otwó-

rz menu "Telefon" i użyj  lub , aby wybrać "Połączenia" za pomocą  lub  i kliknij , aby potwierdzić;

- za pomocą  lub  wybrać kontakt lub numer, z którym chcesz się połączyć, a następnie nacisnąć

, aby nawiązać połączenie.

### Odbieranie połączeń



Przy odbieraniu połączenia na ekranie systemu audio jest wyświetlany

## TELEFON;

numer telefonu osoby dzwoniącej (ta funkcja zależy od opcji, które zostały zamówione u operatora sieci telefonicznej).

Jeśli numer dzwoniącej osoby znajduje w jednej z pamięci, zamiast numeru telefonu zostanie wyświetlona nazwa tego kontaktu.

Jeżeli numer osoby dzwoniącej nie może zostać wyświetlony, na ekranie systemu audio wyświetla się komunikat "Numer prywatny".

Aby odebrać połączenie przychodzące:

- kliknij ikonę , naciskając   
lub , następnie kliknij , aby potwierdzić;  
lub

- naciśnij krótko .

Odrzucanie połączenia przychodzącego:

- kliknij ikonę , naciskając   
lub , następnie kliknij , aby potwierdzić;  
lub

- naciśnij i przytrzymaj .



tu.

Zalecane jest zatrzymanie samochodu w celu wybrania numeru lub wyszukania kontaktu.

### Odbieranie drugiego połączenia



Przy odbieraniu drugiego połączenia na ekranie systemu audio jest wyświetlany numer telefonu drugiej osoby dzwoniącej (ta funkcja zależy od opcji, które zostały zamówione u operatora sieci telefonicznej). Można:

- odebrać połączenie przychodzące, wybierając ;
  - odrzucić połączenie przychodzące, wybierając ;
  - ustawić połączenie przychodzące w tryb oczekiwania, wybierając **1**.
- Aby rozłączyć rozmowę, naciśnij .

### W trakcie rozmowy

Następnie:

- ustawić poziom głośności, naciskając przycisk  lub ;
- zakończyć połączenie, naciskając .

Nacisnąć  lub , następnie  aby potwierdzić.

Można zatem:

- odebrać połączenie przychodzące / wznowić zawieszona połączenie, wybierając ;
- odrzucić połączenie, wybierając  podczas rozmowy;
- ustawić połączenie na tryb oczekiwania, wybierając **1**;

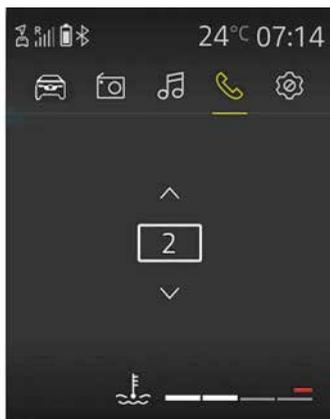
## TELEFON;

- wybrać **2**, aby użyć klawiatury systemu audio do wprowadzenia cyfr.



Gdy telefon jest podłączony, system pozwala na sterowanie funkcją obsługi dwóch połączeń telefonicznych (zgodnie z abonamentem).

### Korzystanie z klawiatury podczas połączenia



Aby korzystać z klawiatury systemu audio podczas połączenia:

- Wybrać klawiaturę systemu audio, naciskając lub , następnie

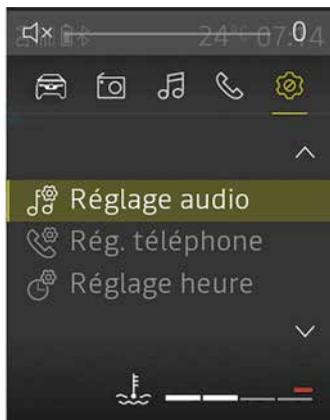
, aby potwierdzić;

- Wybrać cyfrę lub znak za pomocą lub , a następnie nacisnąć

, aby potwierdzić wybór.

**Uwaga:** aby powrócić do poprzedniego ekranu, nacisnąć .

## USTAWIENIA SYSTEMU



W menu głównym naciśnij  lub , aby przejść do menu "Ustawienia".

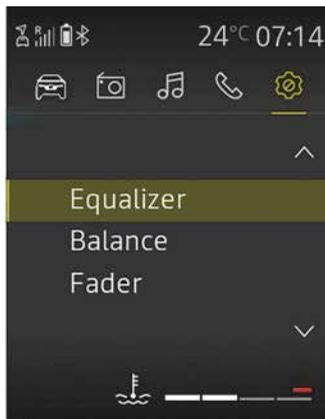
Dostępne są następujące ustawienia:

- "Ustawienia audio";
- "Ustawienia telefonu";
- "Parametry pojazdu";
- "Ustawienia czasu";
- ...



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

### Ustawienia audio



W trybie "Ustawienia".

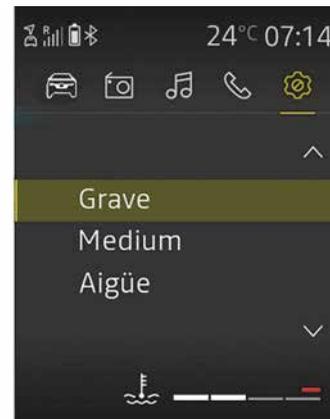
Otwórz menu "Ustawienia audio", następnie "Ustawienia dźwięku" i

kliknij , aby potwierdzić.

Dostępne są następujące ustawienia:

- "Korektor";
- "Efekt przestrzenny";

- "Głośność przy km/h";
- « Bass boost »;
- "Reset".



### "Korektor"

Wybierz "Korektor", następnie naciśnij  lub , aby uzyskać dostęp do różnych opcji w następującej kolejności:

- « Tony niskie »;
- "Średnie";
- « Tony wysokie ».

### "Dźwięk przestrzenny" (rozdział dźwięku)

Użyć funkcji "Dźwięk przestrzenny", aby dostosować rozkład dźwięku w kabinie:

## USTAWIENIA SYSTEMU

- "Balans" (rozdział dźwięku na lewą/prawą stronę);
- w zależności od pojazdu; "Fader" (rozdział dźwięku przód/tył).

Wartość każdego parametru można zmieniać za pomocą przycisków



Nacisnąć , aby zatwierdzić i powrócić do poprzedniego wyboru.

### "Głośność zależna od prędkości"

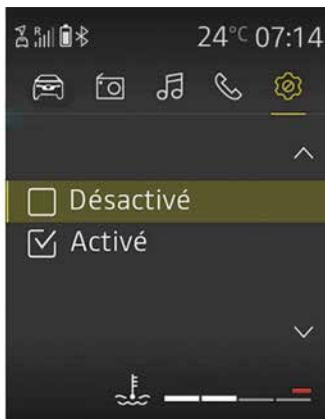
Poziom głośności systemu audio zmienia się proporcjonalnie do prędkości samochodu.

Otwórz menu "Ustawienia audio", następnie potwierdź "Dostosowanie poziomu głośności do prędkości po-

jazdu" poprzez naciśnięcie .

Aby uzyskać odpowiednie ustawienie, wybierz jedną z następujących opcji:

- « OFF »;
- "Bardzo niski";
- « Niska »;
- « Średnie »;
- "Wysoki";
- « Bardzo wysoki ».



### « Bass boost »

Funkcji "Bass boost" można użyć do wzmocnienia basów podczas słuchania przy niskim poziomie głośności.

Otwórz menu "Ustawienia audio", następnie potwierdź "Bass boost"

poprzez naciśnięcie  lub  i

kliknij , aby potwierdzić.

Aby aktywować/dezaktywować tę funkcję, wybrać "Aktywowana" lub

"Dezaktywowana", naciskając 

lub , następnie , aby potwierdzić.

### "Domyślne audio"

W menu głównym naciśnij  lub , aby przejść do menu "Ustawienia". Wyświetlić menu "Ustawienia audio" i wybrać "Ustawienia audio", następnie "Reset".

Wybrać "TAK" lub "NIE".

Wszystkie ustawienia audio powracają do ustawień domyślnych.



Nacisnąć przycisk , aby powrócić do poprzedniego menu.

# USTAWIENIA SYSTEMU

## Ustawienia radia



Wyświetl menu ustawień, naciskając

krótko , wybierz menu "Ustawienia", następnie wybierz "Ustawienia audio", "Ustawienia radioodtworacza", naciskając  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić.

Mogą się na nim pojawiać następujące informacje:

- "Aktualizacja listy stacji FM";
- "Aktualizacja listy DR";
- « Simulcast »;
- "Priorytet dla DR";
- « TA »;
- « AF ».

### "Aktualizacja listy "FM"

Ta funkcja umożliwia aktualizację listy wszystkich stacji radiowych FM dostępnych w konkretnym miejscu.

W menu "Ustawienia" wybierz menu "Ustawienia radioodtworacza", następnie "Aktualizuj listę stacji FM"

poprzez naciśnięcie  lub ,

następnie kliknij , aby potwierdzić.

Rozpocznie się automatyczna aktualizacja stacji FM. Na tablicy wskaźników pojawia komunikat "Aktualizacja listy FM".

Gdy aktualizacja zostanie zakończona, na ekranie pojawia się komunikat "Lista stacji radiowych FM została zaktualizowana".

### "Aktualizacja listy "DR"

Ta funkcja umożliwia aktualizację listy wszystkich stacji radiowych DR dostępnych w konkretnym miejscu.

W menu "Ustawienia" wybierz "Ustawienia audio", "Ustawienia radioodtworacza", następnie "Aktualizuj listę stacji FM" poprzez naciśnięcie  lub ,

następnie kliknij , aby potwierdzić.

Rozpocznie się automatyczna aktualizacja stacji DR. Na tablicy wskaźników pojawia komunikat "Aktualizacja listy DR".

Gdy aktualizacja zostanie zakończona, na ekranie pojawia się komunikat "Lista stacji radiowych DR została zaktualizowana".

**Uwaga:** jeżeli za pomocą  zostanie wybrane inne źródło, aktualizacja listy stacji radiowych FM lub DR będzie kontynuowana w tle.

### « Simulcast »

W zależności od kraju funkcja zmienia się ze stacji DR do odpowiednika stacji FM, jeżeli sygnał cyfrowy zostanie utracony.

Jeżeli aktywny jest tryb "Jednoczesnego nadawania FM/DR", może wystąpić kilkusekundowe opóźnienie podczas przełączania z FM na DR lub z DR na FM. Może również wystąpić różnica w głośności dźwięku.

System automatycznie przełączy się z powrotem na tryb DR zaraz po odebraniu sygnału cyfrowego.

**Wskazówka:** podczas jednoczesnego nadawania nazwa stacji jest poprzedzona ciągiem "FM>".

### "Priorytet dla DR"

## USTAWIENIA SYSTEMU

W zależności od kraju funkcja umożliwia wybór stacji FM (jeżeli wybrana stacja radiowa jest również dostępna w wersji cyfrowej) i przełącza się na odpowiednik stacji DR, aby uzyskać lepszą jakość dźwięku.

**Wskazówka:** gdy DR jest priorytetem, nazwa stacji jest poprzedzona "DR>".

### « TA »

Gdy ta funkcja jest aktywna, system audio automatycznie wyszukuje i odtwarza komunikaty drogowe w chwili ich nadania przez niektóre stacje radiowe "FM" lub "DR".

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję:

- w menu "Ustawienia" wybierz menu "Ustawienia audio", następnie "Ustawienia radioodtwarzacza" poprzez naciśnięcie  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić;

- Wybrać "TA", naciskając  na kolumnie kierownicy, następnie , aby potwierdzić;

- wybierz "ON" lub "OFF", aby włączyć lub wyłączyć funkcję "TA".

### "AF" (automatyczne dostrajanie AF)

Częstotliwość stacji FM zmienia się zgodnie z obszarem geograficznym.

Niektóre stacje używają systemu RDS głównie do automatycznego przestrajania częstotliwości "AF" podczas jazdy samochodem.

## Ustawienia telefonu

Użyj tej funkcji, aby wyregulować ustawienia telefonu podłączonego do systemu audio.

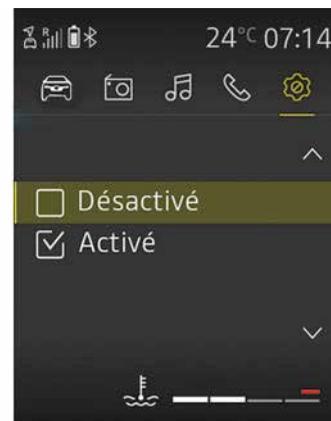
W menu głównym naciśnij  lub , aby przejść do menu "Ustawienia". Wybierz "Ustawienia telefonu",

następnie kliknij , aby potwierdzić.

Dostępne są następujące ustawienia:

- "Wyszukaj telefon";
- "Synchronizacja telefonu";
- "Wybierz telefon";
- "Usuń telefon";
- "BT WŁ./WYŁ."

Zapoznaj się z odpowiednimi częściami.



### "Ustawienia BT" (Bluetooth®)

W menu głównym naciśnij  lub , aby przejść do menu "Ustawienia". Wybierz "Ustawienia telefonu", "BT włączony/wyłączony", następnie kliknij , aby potwierdzić.

Aby włączyć Bluetooth® dla systemu audio, wybierz "Włączony", naciskając  lub , następnie kliknij , aby potwierdzić.

Dezaktywować Bluetooth® dla systemu audio, wybrać "Dezaktywowa-

## USTAWIENIA SYSTEMU

ny", naciskając  lub , następnie , aby potwierdzić.

### Wybór języka

Użyj tej funkcji, aby zmienić język wyświetlania systemu audio na tablicy wskaźników.

Wyświetlić menu ustawień, naciskając

. Wybrać menu "Ustawienia", "Ustawienia pojazdu" i "Język", następnie wybrać żądany język, naciskając

 lub  i nacisnąć

 aby potwierdzić.

### Ustawienie godziny

Ta funkcja umożliwia ustawienie zegara.

Wyświetlić menu ustawień audio naciskając

. Wybierz menu "Ustawienia", "Ustawienia zegara" za pomocą  lub , następnie kliknij

, aby potwierdzić.

Wyświetla się menu "Zegar":

– Naciśnij i przytrzymaj , aby uzyskać dostęp do ustawienia zegara (godziny);

– ustaw godzinę, naciskając 

lub , następnie odczekać chwilę, aż wybór automatycznie przełączy się z ustawienia godziny na ustawienie minut;

– Ustawić minuty za pomocą przycisku  lub , następnie poczekać chwilę, a ustawienie zostanie potwierdzone automatycznie.



Zależnie od marki i modelu telefonu funkcje głosnomówiące mogą być częściowo lub całkowicie niekompatybilne z systemem audio pojazdu.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

# R&GO OPIS OGÓLNY

## Prezentacja

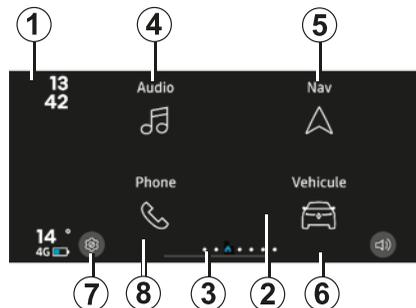
"R&Go" to aplikacja, którą można pobrać za pomocą smartfona. Ekran główny zapewnia dostęp do czterech trybów:

- "Audio (Radio/Multimedia)";
- « Nawigacja »;
- « Pojazd »;
- « Telefon ».

**Uwaga:** na stronie głównej można:

- uzyskać dostęp do skrótów i ulubionych, przesuwając palcem w lewo;
- uzyskać dostęp do widżetów, przesuwając palcem w prawo.

## Wyświetlacz



## Strona główna

1. Obszar informacyjny (czas, łączność, temperatura zewnętrzna);
2. Strona główna;
3. Wskaźniki stron;
4. "Audio": zarządzanie źródłem radiowym (radiem lub multimediami);
5. "Nawigacja": zarządzanie nawigacją;
6. "Pojazd": zarządzanie zużyciem paliwa, ekonomiczną jazdą itp.
7. "Ustawienia": zarządzanie ustawieniami aplikacji "R&Go";
8. "Telefon": zarządzanie funkcjami telefonu.

## Podłączenie

Sprawdź, czy telefon jest zsynchronizowany z systemem audio → 78.

**Uwaga:** funkcja Bluetooth® musi być włączona, a telefon lub tablet musi być ustawiony jako "widoczny" (aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z instrukcji obsługi urządzenia).



## Ekran Ulubione

Użyj aplikacji "R&Go", aby dodać skróty do ulubionych funkcji:

- aplikacje;
- Kontakty (adresy, telefon itp.).

9. Dostęp do funkcji oznaczonych jako Ulubione;

10. dodaj do ulubionych.

## Zarządzanie ulubionymi

## R&GO OPIS OGÓLNY

Aby zarządzać ulubionymi, nacisnąć przycisk **10** w celu dodania pozycji do pustego miejsca, lub nacisnąć i przytrzymać ulubioną pozycję. Będzie można ją dodać lub usunąć.

**i** Zaleca się, aby aplikacja "R&Go" była aktualna.

**i** Zestaw głośnomówiący ułatwia komunikację poprzez ograniczenie czynników ryzyka, jednak nie eliminuje ich całkowicie. Należy ściśle stosować się do zasad obowiązujących w kraju, w którym pojazd jest eksploatowany.



### Ekran widżetów

Ekran widżetów umożliwia przeglądanie podsumowania różnych funkcji R&Go, które są dostępne. Wyświetlanie widżetów można dostosować:

- Odtwarzacz dźwięku (media/radio);
- Jazda ekonomiczna;
- Zużycie;
- ...

### Zarządzanie widżetami

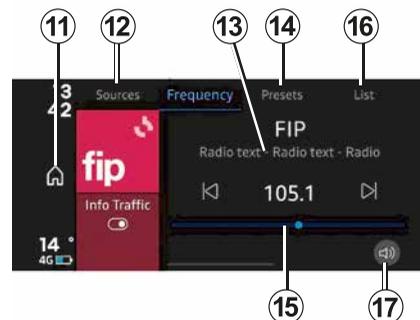
Aby zarządzać widżetami, nacisnąć i przytrzymać widżet, aby go skonfigurować, lub nacisnąć przycisk +, aby go dodać.

Można go przesunąć lub zmieniać jego rozmiar. Można otworzyć listę

dostępnych widżetów, dotykając pustego miejsca.

Aby usunąć widżet, nacisnąć go i przytrzymać. Pojawi się koszyk, do którego możesz przenieść aplikację. Widżet zostanie usunięty.

### Tryb "Audio (radio/media)"



Ten tryb może być używany do słuchania stacji radiowych i muzyki z innych mediów (muzyka z telefonu, Jack), USB portu lub aplikacji audio/podcastowych. Zawartość może się różnić w zależności od telefonu, pojazdu i kraju.

**W przypadku radia główne funkcje są następujące:**

**11.** powrót do menu głównego;

## R&GO OPIS OGÓLNY

**12.** Wybrać pasmo radiowe (FM, DR lub AM) lub inne źródło audio;

**13.** podgląd aktualnie odtwarzanej stacji radiowej;

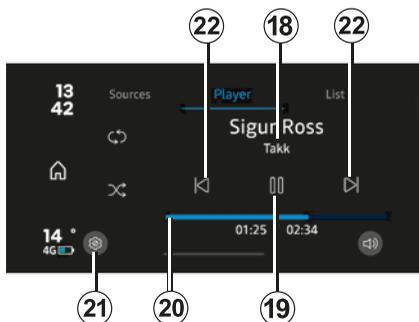
**14.** Wybór ustawień radioodtworacza/ulubionych.

**Uwaga:** listy aplikacji "R&Go" zawierają zaprogramowane/ulubione stacje z radioodtworacza pojazdu.

**15.** Pasmo częstotliwości radiowej, informacje o częstotliwości radiowej;

**16.** lista dostępnych stacji;

**17.** zmiana głośności.



### W przypadku odtwarzacza multimedialnego główne funkcje są następujące:

**18.** podgląd aktualnie odtwarzanego pliku multimedialnego;

**19.** Odtwarzanie/pauza;

**20.** Pasek przewijania, pozostały czas dla aktualnie odtwarzanego pliku multimedialnego;

**21.** dostęp do ustawień;

**22.** następny/poprzedni plik.

### Tryb "Nawigacji"



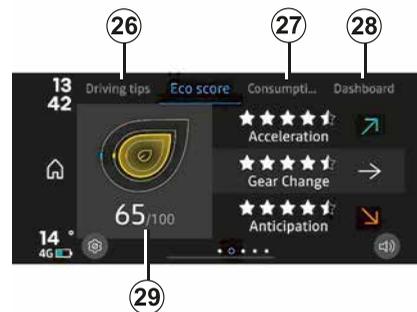
Tryb "Nawigacja" oferuje następujące funkcje:

**23.** aplikacja nawigacyjna smartfona do planowania tras;

**24.** Aplikacja umożliwiająca geolokalizację pojazdu;

**25.** dostęp do ustawień.

### : tryb "Pojazdu"



Za pomocą trybu "Pojazdu" można zarządzać niektórymi urządzeniami, takimi jak Jazda ekonomiczna i komputer pokładowy. Mogą się na nim pojawiać następujące informacje:

**26.** dostęp do poradnictwa dla kierowców (coaching);

**27.** wskaźniki średniego i aktualnego zużycia paliwa;

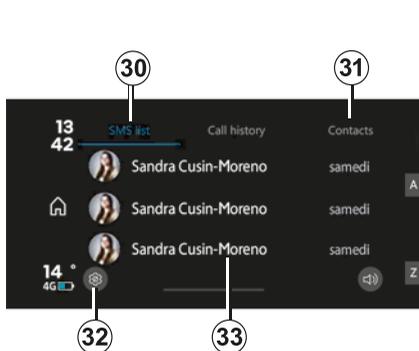
**28.** dostęp do:

## R&GO OPIS OGÓLNY

- tablicy wskaźników pojazdu;
- system kontroli ciśnienia w oponach;

29. Jazda ekonomiczna.

### Tryb "Telefonu"



Tryb "Telefonu" umożliwia korzystanie z telefonu w trybie głośnomówiącym i zapewnia następujące funkcje:

- 30.** dostęp do SMS;
- 31.** dostęp do książki telefonicznej;
- 32.** dostęp do ustawień;
- 33.** dostęp do historii połączeń.

### Przypomnienie o zapomnianym telefonie

Gdy silnik i system audio są wyłączone, aplikacja "R&Go" wyświetla na ekranie smartfona komunikat ostrzegawczy, który przypomina o pozostawieniu telefonu w samochodzie.

**Uwaga:** w niektórych telefonach funkcja "Text-to-speech" może być używana do odsłuchiwania wiadomości. System audio odczytuje głosowo wiadomości.

### Wspornik telefonu



W zależności od wyposażenia, podczas korzystania z aplikacji "R&Go"

telefon można przymocować do konsoli środkowej dzięki ergonomicznemu kształtowi **34**.

### Ładowanie za pomocą portu USB

Podłączenie telefonu USB do gniazda USB umożliwia ładowanie lub podtrzymanie naładowanej baterii telefonu podczas użytkowania.



### Ustawienie poziomu głośności

Głośność można regulować, naciskając przycisk **35** na ekranie, a następnie przesuwając palcem w pionie:

-**przesunąć w górę**, aby zwiększyć głośność,

## R&GO OPIS OGÓLNY

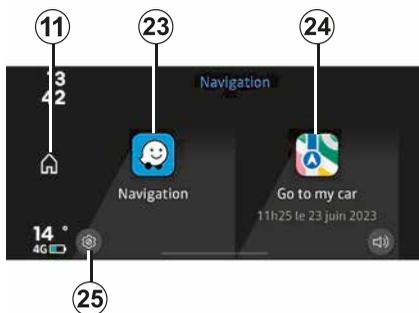
**-przesunąć w dół**, aby zmniejszyć głośność.

Aby osiągnąć żądaną głośność, może być konieczne kilka przeciągnięć.



Zaleca się, aby aplikacja "R&Go" była aktualna.

### Tryb "Nawigacji"



Aby z ekranu głównego aplikacji "R&Go" uzyskać dostęp trybu "Nawigacja", naciśnij przycisk "Nawigacja".

Zawartość trybu "Nawigacji":

**11.** powrót do strony głównej;

**23.** dostęp do aplikacji nawigacyjnej umożliwiającej zarządzanie zdefiniowanymi trasami;

**24.** uruchomić aplikację "Go To My Car", aby zlokalizować pojazd;

**25.** uzyskać dostęp do ustawień.

Ta funkcja umożliwia uruchomienie aplikacji nawigacyjnej smartfona.

**Uwaga:** aby usłyszeć instrukcje aplikacji nawigacyjnej w głośnikach pojazdu jako źródło dźwięku, wybierz Bluetooth®.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz → 78.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

### "Znajdź mój samochód" (Go To My Car)

Dzięki tej funkcji można zobaczyć ostatnio zarejestrowaną pozycję pojazdu, na przykład jeśli chcesz go znaleźć na parkingu.

Nacisnąc z poziomu "Nawigacja" przycisk **25** "Go To My Car".

Aby znaleźć samochód, naciśnij przycisk "Idź do samochodu", aby uruchomić nawigację w trybie pieszym i uzyskać wskazówki dojścia pod podany adres.

**Uwaga:** z tej funkcji można korzystać tylko wtedy, gdy nie ma jej w pojeździe. Jeżeli pojazd został przestawiony przez osobę trzecią w czasie, który upłynął od zapisania jego lokalizacji GPS do czasu jego odnalezienia,

aplikacja nie będzie w stanie wyszukać aktualnej lokalizacji pojazdu.

### "Ustawienia nawigacji"

Funkcja umożliwia ustawienie domyślnej aplikacji nawigacji.

W menu ustawień aplikacji "R&Go", do którego możesz uzyskać dostęp, naciskając przycisk **25**, możesz zdefiniować domyślną aplikację nawigacyjną, wybierając ją z listy sugestii.

Można również zdefiniować aplikację nawigacyjną, która ma być używana do korzystania z funkcji "Znajdź mój pojazd" (Go To My Car).



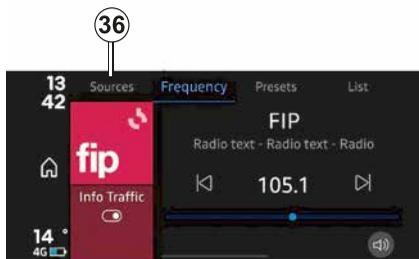
W przypadku korzystania z systemu nawigacji na smartfonie transfer danych komórkowych niezbędnych do prawidłowego działania aplikacji może spowodować naliczenie dodatkowych kosztów nieobjętych w kwocie abonamentu.

## R&GO: TRYB NAWIGACJI



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

## Tryb "Audio"



Aby z ekranu głównego aplikacji "R&Go" uzyskać dostęp trybu "Audio", naciśnij przycisk "Audio".

Ten świat może być używany do zarządzania słuchanym źródłem dźwięku (radiem/mediami) i do zmiany źródła dźwięku.

**Uwaga:** aby korzystać ze wszystkich funkcji strumieniowego odtwarzania dźwięku/multimedii w trybie "Audio", należy podłączyć Bluetooth® telefon do systemu audio.

**Uwaga:** podczas odtwarzania pliku multimedialnego aplikacja "R&Go" nie steruje aplikacjami zewnętrznymi.

## « Źródła »



Aby uzyskać dostęp do menu wyboru źródła pliku multimedialnego, naciśnij **36** "Źródła". Można użyć tego menu, aby wybrać jedno z dostępnych źródeł:

- **Różne pasma radiowe:** "DAB", "FM" lub "AM" (w zależności od dostępności);
- **Różne źródła dźwięku multimedialnego:** Bluetooth®, USB (w zależności od dostępności);
- **Aplikacje audio** (muzyka, podcast, radio internetowe) zainstalowane na smartfonie (dostępność zależy od kraju);
- **Aplikacje muzyczne** kompatybilne i dostępne na smartfonie.

## « Audio : Radio »

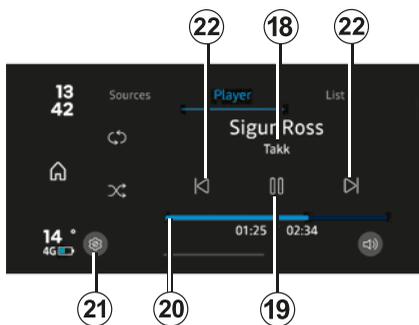
Przy użyciu aplikacji "R&Go" możesz słuchać stacji radiowych oraz:

- wybrać stację za pomocą jednego z trzech trybów wyszukiwania ("Zaprogramowane" (Ulubione), "Lista" lub "Częstotliwość");
- wyszukać stację za pomocą zintegrowanej inteligentnej klawiatury;
- wyświetlanie tekstowych komunikatów emitowanych przez niektóre stacje radiowe "FM", "DR" lub "AM" podczas słuchania stacji radiowej;
- aktualizacja listy stacji radiowych.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz **71**.

## R&GO: TRYB AUDIO

### "Audio: USB, Bluetooth® Strumieniowe przesyłanie dźwięku, Aplikacje zewnętrzne "



Możesz użyć aplikacji "R&Go" do słuchania źródła dźwięku z pojazdu (USB, Jack) lub smartfona (strumieniowe przesyłanie dźwięku Bluetooth®, aplikacja audio na smartfonie).

Zawartość może się różnić w zależności od telefonu, pojazdu i kraju.

Menu "R&Go" zapewnia dostęp do następujących funkcji:

- 18.** podgląd aktualnie odtwarzanego pliku multimedialnego;
- 19.** Odtwarzanie/pauza;

**20.** Pasek przewijania, pozostały czas dla aktualnie odtwarzanego pliku multimedialnego;

**21.** dostęp do ustawień;

**22.** następny/poprzedni plik.

**Uwaga:** zawartość może się różnić w zależności od wybranego źródła.

### "Ustawienia audio"



W menu ustawień "R&Go", do którego możesz uzyskać dostęp, naciskając przycisk **25**, są dostępne funkcje ustawień dźwięku.

To menu umożliwia ustawienie następujących parametrów:

- "Rozdział dźwięku lewo/prawo/przód/tył";

- « Tony niskie/Tony wysokie »;
- "Bluetooth®" głośność;
- « AUX In »;
- « TA »;
- "Ostrzeżenia DR".



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

## R&GO: TRYB POJAZDU

### : tryb "Pojazdu"



Aby z ekranu głównego aplikacji "R&Go" uzyskać dostęp trybu "Pojazd", naciśnij przycisk "Pojazd".

Zawartość trybu "Pojazd":

**26.** dostęp do poradnictwa dla kierowców (coaching);

**27.** wskaźniki średniego i aktualnego zużycia paliwa;

**28.** dostęp do:

- tablicy wskaźników pojazdu;
- system kontroli ciśnienia w oponach;

**29.** Jazda ekonomiczna;

**30.** dostęp do ustawień.

**Uwaga:** aby skorzystać z wszystkich funkcji dostępnych w trybie "Pojazd", należy podłączyć telefon Bluetooth® do systemu audio.

### "Jazda ekonomiczna"

Funkcja ta wyświetla ogólny wynik stylu jazdy w czasie rzeczywistym.

Wynik jest obliczany na podstawie następujących kryteriów:

- przyspieszania;
- umiejętność przewidywania hamowania;
- zgodność ze zmianami biegów.

Oferowane są spersonalizowane porady dotyczące jazdy.

Możesz także nacisnąć przycisk "Reset" na desce rozdzielczej, aby rozpocząć nową podróż.

Trasa musi być dłuższa niż 400 metrów, aby można było ją zapisać.

**Uwaga:** zawartość może się różnić w zależności od telefonu, pojazdu i kraju.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

### "Wskaźniki średniego i aktualnego zużycia paliwa"



Funkcja umożliwi porównanie aktualnego zużycia paliwa ze średnim zużyciem paliwa.

### « Ustawienia »

W menu ustawień aplikacji "R&Go", do którego możesz uzyskać dostęp, naciskając przycisk **26**, są dostępne ustawienia "Pojazd".

### "Wskazówki dotyczące jazdy"

Ta funkcja zapewnia dostęp do wskazówek dotyczących jazdy.

## R&GO: TRYB POJAZDU

### « Deska rozdzielcza »

Ta funkcja umożliwia dostęp do różnych danych wyświetlanych na tablicy wskaźników, takich jak:

- średnia prędkość;
- średnie zużycie paliwa;
- odległość całkowita;
- Dystans przebyty od ostatniego resetowania.

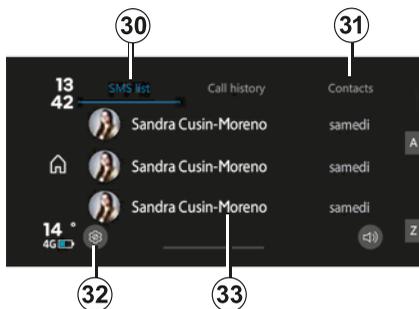
Jeżeli aplikacja "R&Go" nie jest połączona z pojazdem, możesz nadal przeglądać dane zapisane podczas ostatniego połączenia.

### "System kontroli ciśnienia w ogumieniu"

Ta funkcja umożliwia dostęp do stanu ciśnienia w oponach.

**Uwaga:** zawartość może się różnić w zależności od telefonu, pojazdu i kraju.

### Tryb "Telefonu"



Aby z ekranu głównego aplikacji "R&Go" uzyskać dostęp trybu "Telefonu", naciśnij przycisk "Telefon".

Elementy trybu "Telefonu":

- 30.** dostęp do SMS;
- 31.** dostęp do książki telefonicznej;
- 32.** dostęp do ustawień;
- 33.** dostęp do historii połączeń.

### "Kontakty"

Ta funkcja umożliwia dostęp do listy kontaktów z książki telefonicznej.

Po połączeniu systemu audio z telefonem Bluetooth®, używając aplikacji "R&Go" możesz uzyskać dostęp do numerów z książki telefonicznej. Wybrać kontakt (jeśli kontakt ma więcej niż jeden numer, należy wybrać żądany numer). Połączenie rozpocznie się automatycznie po naciśnięciu numeru kontaktu.

**Uwaga:** wyświetlanie kontaktów jest możliwe tylko wtedy, gdy ta opcja została autoryzowana w smartfonie.

### "Historia połączeń"

Skorzystaj z dziennika połączeń, aby sprawdzić:

- połączenia wychodzące;
- do połączeń nieodebranych;
- połączenia przychodzące.

Podczas wyświetlania historii połączeń, kontakty są wyświetlane od najnowszych do najstarszych.

Aby nawiązać połączenie z historii połączeń, wybrać odpowiedni kontakt z listy połączeń.

### "Telefon ustawienia"

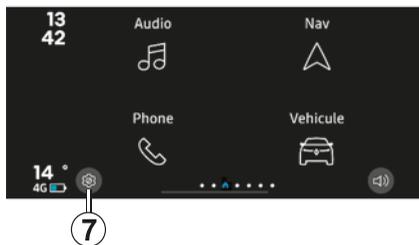
W menu ustawień aplikacji "R&Go", do którego możesz uzyskać dostęp, naciskając przycisk **33**, są dostępne ustawienia Telefonu.

### « SMS »

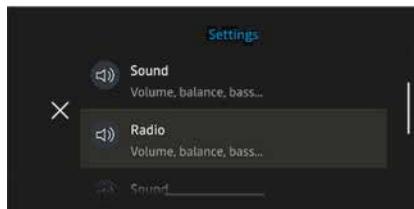
Przy użyciu funkcji "SMS" możesz odśłuchiwać wiadomości tekstowe otrzymanych podczas korzystania z aplikacji "R&Go".

# R&GO: USTAWIANIE PARAMETRÓW

## "Ustawienia"



Aby z ekranu głównego aplikacji "R&Go" uzyskać dostęp do menu, naciśnij przycisk 7.



Użyj menu "Ustawienia" systemu "R&Go", aby skonfigurować lub wyświetlić następujące elementy:

- "Ustawienia "Radio";
- regulacja "Głośności";
- ustawienia trybu "Pojazdu";
- ustawienia trybu "Nawigacji";
- ustawienia trybu "Telefon";
- "Ustawienia "System";
- « O »;
- "Pomoc i porada".

### Ustawienia "Radio"

Za pomocą tej funkcji można skonfigurować:

- aktywacja ostrzeżeń o ruchu drogowym;

- aktywacja dodatkowych ostrzeżeń w radiu cyfrowym;
- nadanie priorytetu radiu cyfrowemu (w zależności od kraju);
- automatyczne dostosowanie stacji radiowej DAB do FM (w zależności od kraju).

### Regulacja "Głośności"

Za pomocą tej funkcji można skonfigurować:

- balans dźwięku między głośnikami pojazdu;
- korekcja dźwięku (tony niskie, wysokie) i wzmocnienie dźwięków niskich przy niskim poziomie głośności;
- dostosowanie głośności dźwięku do prędkości pojazdu (dostosowanie do hałasu otoczenia);
- czułość gniazda pomocniczego (dostępność zależy od pojazdu).

### "Ustawienia pojazdu"

Za pomocą tej funkcji można skonfigurować:

- aktywacja wyświetlacza informacyjnego układu wspomagania parkowania (dostępność zależy od pojazdu);
- aktywacja alertów systemu monitorowania ciśnienia w oponach.

## R&GO: USTAWIANIE PARAMETRÓW

### Ustawienia trybu "Nawigacji"

Za pomocą tej funkcji można skonfigurować:

- wybór aplikacji nawigacyjnej spośród tych, które są zainstalowane na smartfonie i kompatybilne z aplikacją "R&Go";
- wybór aplikacji nawigacyjnej w trybie pieszym, spośród zainstalowanych na smartfonie i kompatybilnych z aplikacją "R&Go", która pozwoli Ci zlokalizować pojazd w ostatnio zapisanej lokalizacji.

### Ustawienia "System"

Za pomocą tej funkcji można skonfigurować:

- kraju (w celu umożliwienia udzielenia pomocy);
- automatyczne uruchamianie aplikacji, gdy tylko połączy się ona z systemem audio pojazdu;
- automatyczne zamykanie aplikacji po odłączeniu od pojazdu;
- aktywacja lub dezaktywacja informacji zwrotnych o danych (do celów diagnostycznych i zapewnienia jakości).

### « O »

Funkcja umożliwia wyświetlenie:

- wersji aplikacji R&Go zainstalowanej na smartfonie;
- wyświetlenie regulaminu i warunków użytkowania;
- Informacje o ochronie danych osobowych;
- informacje wymagane do uzyskania wsparcia technicznego aplikacji.

### "Pomoc i porada"

Funkcja umożliwia:

- uruchomienie instrukcji obsługi aplikacji "R&Go";
- dostęp do Renault Assistance;
- zapoznać się z informacjami o ochronie danych osobowych;
- Zapoznać się z informacjami pomocniczymi dotyczącymi różnych lampek ostrzegawczych, lampek kontrolnych i ikon wyświetlanych na tablicy rozdzielczej pojazdu.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

## KORZYSTANIE Z SYSTEMU ROZPOZNAWANIA MOWY

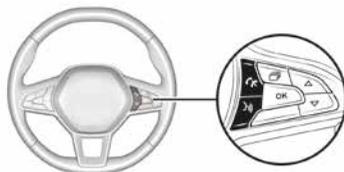
### System rozpoznawania mowy

System audio może być używany do obsługi funkcji rozpoznawania głosu za pośrednictwem smartfona (jeśli jest kompatybilny). Dzięki temu można głosem sterować funkcjami smartfona, trzymając cały czas ręce na kierownicy.

#### Cecha szczególna:

- system rozpoznawania mowy smartfona umożliwia tylko obsługiwanie funkcji telefonu. Nie umożliwia współpracy z innymi funkcjami systemu audio, takimi jak radioodtwarzacz, itp.
- podczas korzystania z funkcji rozpoznawania głosu system audio będzie korzystał z języka ustawionego w smartfonie;
- próba użycia systemu rozpoznawania mowy ze zsynchronizowanym telefonem, który nie jest w taką funkcję wyposażony, spowoduje wyświetlenie komunikatu informacyjnego na ekranie systemu audio.

### Korzystanie z funkcji rozpoznawania mowy za pomocą telefonu



#### Włączenie

Aby włączyć system rozpoznawania głosu, należy:

- połączyć się za pomocą smartfona z 3G, 4G lub WIFI;
- włączyć funkcję Bluetooth® w smartfonie i ustawić go tak, aby był widoczny dla innych urządzeń (patrz instrukcja obsługi smartfona);
- zsynchronizuj smartfon z systemem audio i nawiąż połączenie ➔ 78;

– Nacisnąć krótko , aby włączyć funkcję, a następnie rozpocząć mówienie (sygnał dźwiękowy wskazuje, że rozpoznawanie głosu jest włączone).

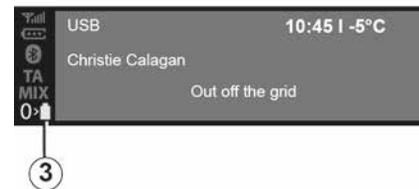
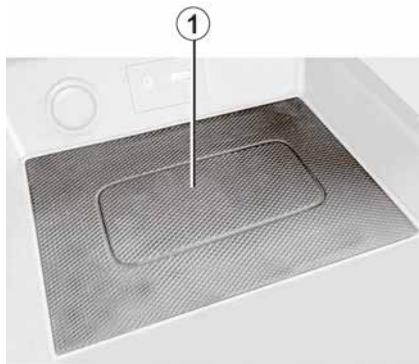
#### Wyłączenie

Wcisnąć dłużej .

Sygnał dźwiękowy sygnalizuje wyłączenie funkcji rozpoznawania mowy.

# ŁADOWARKA BEZPRZEWODOWA

## Prezentacja



Obszar ładowania indukcyjnego **1** umożliwia ładowanie telefonu bez podłączania go do kabla ładującego.

Obszar ładowania jest oznaczony w zależności od wyposażenia pojazdu:

– jako powiązany symbol;

i/lub

– stan ładowania jest automatycznie wyświetlany na ekranie, o ile telefon znajduje się w przeznaczonym do tego obszarze.

Jego lokalizacja może się różnić w zależności od pojazdu. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z Instrukcji obsługi pojazdu.

### Cecha szczególna:

- aby uzyskać dokładniejsze informacje na temat listy kompatybilnych telefonów, prosimy zwrócić się do ASO lub wejść na stronę internetową producenta;
- przed ładowaniem zaleca się wyjąć telefon z futerału, aby uzyskać optymalną wydajność ładowania;
- cała powierzchnia telefonu musi być ustawiona równoległe do powierzchni maty ładującej, aby zapewnić optymalne ładowanie.

## Procedura ładowania

Ustawić telefon **2** w strefie ładowania indukcyjnego **1**. Ładowanie rozpoczyna się automatycznie, a użytkownik może śledzić postęp ładowania **3** na ekranie.

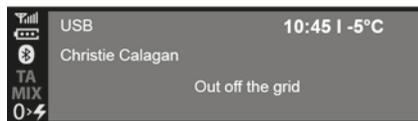
Ładowanie telefonu **2** jest przerywane w następujących przypadkach:

- wykrycie metalowego przedmiotu w strefie ładowania indukcyjnego **1**;
- obszar ładowania indukcyjnego **1** się przegrzewa. Gdy temperatura spadnie, procedura ładowania telefonu **2** zostaje wznowiona.

## ŁADOWARKA BEZPRZEWODOWA

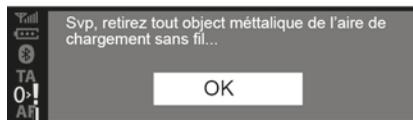
**i** Przedmioty pozostawione w obszarze ładowania indukcyjnego **1** mogą się przegrzać. Zaleca się umieszczenie ich w przeznaczonych do tego miejscach (schowek, osłona przeciwśoneczna itp.).

### Postęp ładowania



Podczas ładowania postęp ładowania jest wyświetlany na panelu systemu audio:

- ładowanie zakończone **3**;
- ładowanie w toku **4**;
- wykryty obiekt metalowy **5**.



**i** Nie należy pozostawiać żadnych przedmiotów (USB pamięć przenośna, SD, karta, karta rozruchu, karta kredytowa, biżuteria, klucze, monety itp.) w strefie ładowania indukcyjnego **1** podczas ładowania telefonu. Usuń wszystkie karty magnetyczne lub karty kredytowe z etui telefonu przed umieszczeniem telefonu w obszarze ładowania indukcyjnego **1**.

## NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

Opis	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Nie słychać żadnego dźwięku.	Telefon komórkowy nie jest podłączony do sieci lub podłączony do systemu. Głośność jest ustawiona na wartość minimalną lub dźwięk jest wyciszony.	Sprawdzić, czy telefon komórkowy jest połączony lub powiązany z systemem. Zwiększyć poziom głośności lub wyłączyć pauzę.
System audio nie działa i wyświetlacz nie włącza się.	Wyłączone jest zasilanie systemu audio.	Podłączyć system audio do zasilania.
	Bezpiecznik systemu audio jest przepalony.	Wymienić bezpiecznik (patrz rozdział "Bezpieczniki" w instrukcji obsługi pojazdu).
System audio nie działa, ale wyświetlacz włącza się.	Głośność jest ustawiona na wartość minimalną.	Nacisnąć  lub obrócić  .
	Zwarcie w głośnikach.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Lewe lub prawe głośniki nie emitują żadnego dźwięku.	Regulacja rozdziału dźwięku (ustawienie lewa-prawa strona) jest nieprawidłowe.	Wyregulować prawidłowo rozdział dźwięku.
	Głośnik odłączony.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Słaby sygnał radia lub brak sygnału.	Pojazd znajduje się za daleko od nadajnika, przez który nadaje radio (szumy i zakłócenia).	Poszukać innego nadajnika, z którego sygnał jest lepiej odbierany w tym miejscu.
	Sygnał jest przerywany przez zakłócenia pochodzące z silnika.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Antena jest uszkodzona lub nie jest podłączona.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

## NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

Opis	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Nie można podłączyć telefonu do systemu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Telefon jest włączony.</li> <li>- Bateria telefonu jest rozładowana.</li> <li>- Telefon nie został wcześniej powiązany z telefonicznym zestawem głośnomówiącym.</li> <li>- Połączenie Bluetooth® telefonu i systemu nie jest aktywne.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Konfiguracja telefonu nie umożliwia zaakceptowania polecenia połączenia wysłanego przez system audio.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Włączyć telefon.</li> <li>- Naładować baterię telefonu.</li> <li>- Zsynchronizować telefon z systemem głośnomówiącym.</li> <li>- Włączyć Bluetooth® telefonu i systemu.</li> <li>- Skonfigurować telefon tak, aby akceptował polecenia połączenia wysłane przez system audio.</li> </ul>
Przenośny odtwarzacz audio Bluetooth® nie łączy się z systemem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Przenośny odtwarzacz audio jest wyłączony.</li> <li>- Bateria przenośnego odtwarzacza jest rozładowana.</li> <li>- Przenośny odtwarzacz nie został wcześniej powiązany z systemem audio.</li> <li>- Połączenie Bluetooth® przenośnego odtwarzacza i systemu audio nie są aktywne.</li> <li>- Konfiguracja przenośnego odtwarzacza audio nie umożliwia zaakceptowania polecenia połączenia wysłanego przez system audio.</li> <li>- Muzyka nie jest aktywowana z przenośnego odtwarzacza audio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Włączyć przenośny odtwarzacz dźwięku.</li> <li>- Naładować baterię przenośnego odtwarzacza.</li> <li>- Sparować przenośny odtwarzacz audio z systemem audio.</li> <li>- Włączyć Bluetooth® przenośnego odtwarzacza i systemu audio.</li> <li>- Skonfigurować przenośny odtwarzacz, aby móc przyjąć polecenie połączenia z systemem.</li> <li>- W zależności od stopnia kompatybilności telefonu, może zaistnieć konieczność włączenia muzyki za pomocą przenośnego odtwarzacza.</li> </ul>
Wyświetlony komunikat "Niski poziom akumulatora".	Korzystanie przez dłuższy czas z telefonicznego zestawu głośnomówiącego powoduje szybsze wyczerpanie się baterii w telefonie.	Naładować baterię telefonu.

# SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

## B

Bluetooth®, 8, 36

## C

Czas: ustawienie, 27, 88

## E

Ekran: menu, 67

## G

Głośność komunikacji, 22

## I

I Trafic, 27, 88

## J

Język: zmiana, 27, 88

## L

Ładowarka bezprzewodowa, 108

## M

Menu kontekstowe, 67

## O

Odłączenie telefonu, 19, 82

## P

Pasma FM/ LW/ MW, 8

połączenie Bluetooth®, 17, 78

Powiązanie telefonu, 17, 78

PR, 22

Przyciski kontekstowe, 67

## R

R&Go : funkcja multimediiów, 93, 100

R&Go : funkcja nawigacji, 93, 98

R&Go : funkcja pojazdu, 93, 102

R&Go : funkcja telefonu, 93, 104

R&Go : opis ogólny, 93

R&Go : prezentacja, 93

R&Go : ustawianie parametrów, 93, 105

## S

System rozpoznawania głosu, 107

## U

USB : źródło dźwięku, 8, 36

Ustawienia: audio, 27, 88

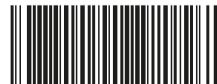
Usunięcie powiązania telefonu, 17, 78

Usuwanie telefonu, 17, 78

## Z

Zestaw głośnomówiący do telefonu, 8, 36





7711417824

